Fabuloso "Affaire" Realizan Falsificadores de Cuadros

(por MAURA BRESCIA)

Cada semana se realizan en nuestro país un sinnúmero de remates de propiedades y casas antiguas, donde, en medio de la rica vajilla importada, de los muebles Chippendale, de la porcelana de Bavaria y los refrigeradores, se encuentran también numerosos cuadros de los grandes maestros de la pintura nacional: Juan Francisco González, Pedro Luna, Alberto Valenzuela Llanos, Pedro Lira. Es tal la profusión de obras de estos famosos pintores chilenos, que el profano se pregunta cómo, en tan poco tiempo de vida, pudieron estos artistas pintar tantos cuadros.

Lo que sucede es distinto. Son falsos la mitad de los cuadros de los grandes maestros de la pintura ofrecidos en venta, en remates, por particulares, y que circulan por lo ancho y largo del país. Una completa organización compuesta por restauradores inescrupulosos, pintores de menor categoría, traficantes y vendedores de cuadros, realizan centenares de falsificaciones de los cuadros famosos en la pintura nacional.

Estos falsificadores del arte reciben grandes ganancias por estos cuadros falsos. Un cuadro de un pintor cualquiera, que se hace pasar como de un Juan Francisco González, o de un Valenzuela Puelma, vale en la actualidad unos cuatro millones de pesos.

Hace poco tiempo, el titular del Sexto Juzgado del Crimen, Raúl Guevara Reyes, fue el encargado de investigar una denuncia efectuada por Carlos Gutiérrez Mujica, experto en antigüedades, con motivo de la falsificación de tres cuadros del pintor Alberto Valenzuela Llanos. Las tres obras intituladas "Estero de Nilahue", "Puerto de Marsella" y "Villorrio Campesino", serán examinadas por el perito en pinturas y miembro del Museo de Bellas Artes, Ramón Campos Larenas.

CIENTOS DE FALSIFICACIONES

El restaurador y experto en pintura, Ramón Campos Larenas, fue entrevistado ayer por LA NACION, exponiendo

(PASA A LA PAGINA 6)

Fuerte Ahorro en Importación de Carne

Cuatro millones de dólares ha ahorrado el país durante los primeros cinco meses del presente año, por la disminución en la compra de carne de vacuno importada.

El Gerente de Operaciones de la Empresa de Comercio Agrícola Belisario Velasco afirmó que esta cifra correspondía a un porcentaje del orden de un 50%, comparado con años anteriores.

El año pasado, a la misma época, las adquisiciones de carne para nivelar el abastecimiento interno alcanzaban a las 10 mil toneladas. Este año, reducido, se ha equilibrado con un importante incremento en el consumo de carne de ave y pescado, que ha llegado, en ambos casos, al ciento por ciento.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Lluvias con mejoría transitoria.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 13,6º, a las 16,50 horas. Mínima, 7,2º, a las 5,10 horas.

PRONOSTICO: Desde Tarapacá a Aconcagua se observarán nublados matinales. Aconcagua a Osorno, se esperan precipitaciones con mejoramientos transitorios.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Jueves 9 de Junio de 1966 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — Nº 17.718

Edición de 24 páginas - En dos secciones



Nuevo impulso se dará al incremento de las siembras de trigo en nuestro país, mediante el acuerdo del Banco Central de abrir una línea crediticia especial para los productores de trigo a través de redescuentos de letras. Con el fin de dar a conocer en detalle este acuerdo, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ofreció ayer una conferencia de prensa. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Ricardo Isla, Director General de Agricultura y Pesca; Alejandro Hales, ex Ministro de Agricultura y jefe del Plan Triguero. El Ministro Trivelli, y el señor Luis Marambio.

Amplían Línea de Créditos a la Producción Triguera

EL BANCO CENTRAL AUTORIZO OPERACIONES DE REDESCUENTO HASTA POR SEIS MIL MILLONES DE PESOS

El Banco Central de Chile aprobó normas relacionadas con redecuentos de documentos cuyo origen haya sido la compraventa o anticipos de compras de trigo, según informaron en conferencia de prensa ayer, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli; y el jefe de la Comisión Nacional del Trigo, Alejandro Hales.

Este acuerdo del Banco Central respondió a una petición de la Comisión Nacional del Trigo, y significará un impulso extraordinario al sistema de comercialización que se ha propuesto esta Comisión, y de esta manera será posible cumplir con la meta que el Gobierno ha fijado para 1966, en el sentido de comercializar a través de las cooperativas agrícolas, un millón de quintales métricos de trigo.

El acuerdo del Banco Central señala que a partir del 1º de junio del presente año, la entidad redescontará a las empresas bancarias documentos que hayan sido descontados en sus oficinas, siempre que esos documentos reúnan los siguientes requisitos: que tengan su origen en operaciones de compraventa o anticipos de compra de trigo; que el plazo que falte para el vencimiento del documento en el momento que éste sea descontado por la empresa bancaria, sea superior a 90 días y hasta 210 días, plazo que podrá extenderse hasta 300 días, cuando se trate de letras de anticipo; que los descuentos se hayan hecho directamente a cooperativas agrícolas locales, adheridas al Plan Nacional Triguero, y que los documentos hayan sido aceptados por cooperativas nacionales de comercialización. El Banco Central proporcionará a las empresas bancarias una nómina de las cooperativas que podrán participar en esta operación; el Banco Central destinará para estos redescuentos, la suma de 6 millones de escudos. De esta cantidad podrán operar redescuentos hasta completar los siguientes márgenes, en los meses que se indican: junio de 1966, 2 mil escudos; julio de 1966, incluido el saldo del mes anterior, 4 mil escudos; agosto de 1966, incluído el saldo de lo operado en los dos meses anteriores, 6 mil escudos. El margen de 6 mil escudos se mantendrá desde el mes de agosto en adelante.

Los redescuentos señalados anteriormente se distribuirán entre las oficinas del Banco Central de Chile, de acuerdo con el porcentaje promedio de las colocaciones, origen trigo, que operaron estas oficinas durante los años 1962, 1963 y 1964.

Las distribuciones serán revisadas cada seis meses y se tendrá presente, para asignar las cuotas de refinanciamiento, los redescuentos efectuados por las Oficinas del Banco Central.

Las empresas bancarias podrán solicitar en cada oficina del Banco Central de Chile, el redescuento de documentos que cumplan con los requisitos establecidos en el acuerdo.

Las Oficinas del Banco Central de Chile redescontarán documentos hasta completar la cuota que les corresponda y en la medida que los Bancos los presenten.

El monto de redescuentos de este tipo, que podrán mantener los Bancos, no podrá exceder, en ningún caso, del 50% del incremento sobre el saldo de los descuentos de documentos descritos y que tenían las Oficinas de las Empresas Bancarias, ubicadas en la zona respectiva, al 30 de abril de 1966.

El Banco Central percibirá por estas operaciones de redescuento, un interés que será 6% menos que el que las empresas bancarias hayan cobrado a la cooperativa descontante, siempre que este interés no exceda del 13% anual. Documentos en que se hayan cobrado intereses superiores al indicado, no serán susceptibles de redescuento.

Estos redescuentos se operarán sin perjuicio de los redescuentos de letras agrícolas origen trigo, que se cursan en conformidad a las disposiciones establecidas en el acuerdo del Directorio del Bando Central, sesión N.o 2058-1, del 5 de enero de 1966.

Trivelli y Hales señalaron que la campaña del trigo se desarrollará en todas las regiones del país que sean aptas para el cultivo. Esto significa que el área donde se realizará el plan se extiende desde las provincia de Coquimbo hasta

(PASA A LA PAGINA 6)

[S]URVEYOR REVELA SECRETOS DE LA LUNA

[PAS]ADENA, 8 (ANSA). Una [...]e treinta centímetros, [n]o se había visto nunca [...]es lo que revelaron las [...] fotografías enviadas [por el "S]urveyor", la sonda lu[nar norteam]ericana estadounidense.

[...]la telestación envió [...]fotografías, transmitidas [en] un ambiente que regis[tra] una temperatura de 121

[En e]sta fase, el Sol ilumina [...]amente el "Mar de las [Tempes]tades", que se encuen[tra en] pleno mediodía lunar. [El nom]bre del lugar es poco [apropia]do, ya que no hay nin[guna t]empestad, sino única[mente] rocas de reflejos blan[queci]adores: así es cada vez, [cada] catorce días, desde ha[ce cen]tenares de miles de

EXTRAÑOS [DE]SCUBRIMIENTOS

[Con r]especto a las rocas que [no se h]abían visto nunca an[tes, ...] mencionada anterior[mente, ...]es la segunda que se [...] en las fotografías. [En los p]rimeros días se habló [de una] especie de "cúpula" o [...] "nunca observada an[tes ...]

[...] cerca del "Surveyor", [...] el segundo "objeto [...]ico" sobre el cual, co[mo es o]bvio, se escribirán centenares de páginas de explicaciones.

SUSPENSION DE ENVIOS

Todo funciona bien a bordo del "Surveyor".

Hoy y mañana el "Surveyor" no enviará fotos, ya que lo impiden las malas condiciones ópticas. El ángulo de incidencia de la luz cambia continuamente y los reflejos de las rocas cambian entonces de dirección. Ello estropearía las fotos.

FELICITACIONES SOVIETICAS

MOSCU, 8 (ANSA).— El académico soviético Leonid Sedov afirma hoy que las hazañas de los vehículos espaciales norteamericanos "Surveyor 1" y "Géminis-9" constituyen un gran éxito, y se felicita con los especialistas estadounidenses por ello.

En un artículo publicado hoy por el matutino "Pravda", Sedov afirma que tales experimentos continúan y desarrollan los experimentos anteriormente realizados por la Unión Soviética y los Estados Unidos.

El académico recuerda que el vehículo espacial "Luna Nueve" fue el primero en realizar un aterrizaje suave el tres de febrero de este año y en transmitir excelentes fotografías panorámicas de la superficie lunar.

[E]RRADICAN 56 FAMILIAS DE [E]L MANZANAR

[La] Corporación de Servicios Habitacionales inicia hoy [la erra]dicación de 56 famalias desde "El Manzanar", en el [parade]ro 20 de la Gran Avenida, a la Población Cisterna 3. [Asimis]mo, procederá a entregar 126 viviendas en la misma [poblaci]ón para las familias de "Ramón Carvallo".

[La]s casas que tienen 42 m2 de edificación constan de [living-c]omedor, tres dormitorios y cocina, además de las [instala]ciones de agua y luz.

[El] traslado comenzará a hacerse a las 8 de la mañana [con cam]iones de la Municipalidad.

[El] vicepresidente de la Corporación de Servicios Habi[tacional]es, Agustín Krogh R., manifestó que la institución [que re]presenta está agilizando la entrega de viviendas, de [acuerd]o a los planes trazados con anterioridad.

Exención de Impuesto Beneficia a 700 Mil Inmuebles

PRORROGAN PLAZO PARA ACOGERSE AL BENEFICIO HASTA EL 2 DE AGOSTO

Hasta el 2 de agosto próximo fue prorrogado el plazo para que los propietarios de bienes raíces de avalúo inferior a Eº 5.000 puedan obtener la exención de las contribuciones de dichos predios a partir del 1º de enero del presente año.

La anterior disposición está contenida en la Ley Nº 16.486, de 3 de junio en curso, y ella fue establecida en consideración al reducido plazo consultado anteriormente en la Ley Nº 16.467, de 3 de mayo recién pasado, en circunstancias que el Servicio de Impuestos Internos ha hecho saber que los predios favorecidos con dicho beneficio alcanzan a 740.000, lo que representa un 57% de todos los bienes raíces del país que en total ascienden a 1.300.000.

La citada exención se refiere exclusivamente a la contribución fiscal, por lo que, como norma general, la tasa total se rebaja de 20 por mil a 7 por mil, y favorece a las personas dueñas de uno o más bienes raíces —sean éstos agrícolas o no agrícolas— cuyo avalúo en total sea inferior a Eº 5.000, para lo cual deberá considerarse el avalúo que en definitiva rigió en el segundo semestre de 1965.

Como el monto de esta exención será reajustado anualmente, a contar desde el presente año inclusive, en el mismo porcentaje en que se reajusten los avalúos de los bienes raíces para los efectos del impuesto territorial, resulta que la franquicia durante el año en curso se aplica a los bienes raíces agrícolas cuyo avalúo sea inferior a Eº 6.000 y a los avalúos inferiores a Eº 5.800 respecto de los bienes raíces no agrícolas.

Para obtener este beneficio bastará que los interesados presenten a la oficina de Impuestos Internos más próxima a su domicilio una declaración en el formulario especial que les será proporcionado gratuitamente por el citado Servicio.

Distinción al Embajador Radomiro Tomic



MIDLAND, Michigan: El Embajador de Chile en los Estados Unidos, Radomiro Tomic —al centro— recibió el grado honorario de Doctor en Leyes del Instituto Northwood de Midland, en el Estado de Michigan, en reconocimiento de su contribución al bienestar del pueblo chileno y de un mejor entendimiento entre Estados Unidos y su patria. El título le fue presentado por el presidente del Instituto de Northwood, Arthur E Turner —a la derecha—, y por el vicepresidente Gary Stauffer. El Embajador de México en los Estados Unidos recibió al mismo tiempo igual distinción. El día anterior, el Embajador Tomic dio una conferencia sobre el tema "El Hemisferio: Hoy y Mañana". En ella destacó la importancia del desarrollo de Chile en este hemisferio.

DIJO DIPUTADO URRA:

La Oposición no tiene autoridad para criticar el Mensaje del Presidente Frei

Inconsecuencias de la Oposición al analizar el Mensaje del Primer Mandatario

Como una réplica a los ataques lanzados por los parlamentarios de Oposición contra el Mensaje Presidencial, el diputado Urra señaló las inconsecuencias de los Partidos tradicionales de derecha y los radicales, que luego de haber gestado un régimen capitalista-individualistas, tratan de hacer aparecer al Gobierno como impopular.

El debate se suscitó en la sesión especial de la mañana de ayer en la Cámara de Diputados y solicitada por los parlamentarios de Oposición a fin de analizar la cuenta rendida al país por el Primer Mandatario el 21 de Mayo último.

El diputado démocratacristiano en su intervención destacó también los argumentos reaccionarios empleados por el FRAP que trató de impugnar la cuenta del Presidente Frei.

Al referirse a la actitud crítica de la Oposición y, en especial, de radicales, liberales y conservadores, Urra señaló que es una inconsecuencia de los Partidos tradicionales atacar un programa de Gobierno cuando "ellos han sido por más de 30 años los causantes del actual sistema de vida imperante en el país y que decayó en una crisis integral".

AUTORIDAD MORAL

También Urra destacó que las críticas lanzadas por el FRAP carecen de base, ya que tratan de justificar unas actuaciones malogradas de sus colectividades en Gobiernos reaccionarios.

A las críticas del comunista Manuel Cantero, que dijo que el Mensaje era de corte conservador, Urra respondió diciendo que, "los Partidos del FRAP no tienen autoridad moral para criticar máxime si ellos y, en especial los socialistas formaron parte del Gabinete de conciliación Nacional del Gobierno de González Videla".

Urra dijo también que en los detractores del Mensaje se nota la falta de veracidad en los argumentos ya que sólo se remiten —en su concepto— a opinar sobre lo que estiman incompleto o lo que no se ha efectuado todavía.

Agregó, Urra que sin embargo, ningún parlamentario de Oposición, se refirió a los proyectos revolucionarios del Gobierno, tales como la Reforma Agraria, las Reformas Constitucionales y las mismas leyes normativas que quedaron estancadas en el Senado.

PROGRAMA INTEGRAL

La crisis integral, reiteró Urra, fue encarada por este Gobierno con un programa integral que satisficiera las angustias fundamentales del pueblo. El programa prometido al pueblo se cumple, no sólo en su aspecto social, sino en lo económico e internacional.

Indicó el parlamentario del PDC que todas las críticas que se formulan son incompletas y pecan de ligereza, ya que muestran un aspecto parcial y propiamente ideológico de cada partido, en su modo de ver el Mensaje del Presidente Frei.

Al referirse al tono del debate llevado por los parlamentarios del FRAP, Urra dijo que las críticas debían formularse con objetividad y sin apasionamientos políticos, de manera que, a pesar de discrepar ideológicamente, se pueda tener la suficiente franqueza para conocer lo realizado y admitirlo.

"La primera condición para tener autoridad moral para formular críticas —concluye Urra— es no haber estado comprometido con fuerzas que sólo han retardado el progreso de la nación".

PARTIDO RADICAL

La posición del radicalismo la fijaron los diputados Alberto Naudón y Carlos Morales Abarzúa. El diputado Naudón se refirió en especial a la situación económica, expresando que no ha habido relación entre el aumento de los ingresos tributarios que se han duplicado y el aumento de las remuneraciones e inversiones en el sector público.

Por su parte, el diputado Carlos Morales expresó que durante el Gobierno radical del Presidente Pedro Aguirre Cerda, el país alcanzó uno de los desarrollos más grandes de su historia. Luego dijo que el FRAP y los radicales han sido los principales impulsores de la reforma agraria. Dijo asimismo que la mayoría de los sectores del Congreso apoyan las medidas revolucionarias del Gobierno.

MARIO PALESTRO

A continuación usó de la palabra el diputado socialista Mario Palestro, quien expresó que a su juicio no había diferencias entre los Mensajes de los Gobiernos anteriores y el actual.

GUSTAVO LORCA

Por el Partido Nacional habló el diputado Gustavo Lorca, quien criticó las medidas económicas del Gobierno, como asimismo los proyectos de reforma constitucional, como el que reforma el derecho de propiedad.



EL DIPUTADO DEMOCRATACRISTIANO PEDRO URRA aparece en los momentos en que usa de la palabra en la sesión de ayer de la Cámara de Diputados, en que se analizó el Mensaje Presidencial. A su lado, el diputado Marino Penna.

UNA VISITA DE CORTESIA al presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros, ... ayer el Embajador de Chipre en Chile, señor Zenón Rossides, acompañado del repre... tante de Grecia en nuestro país, Gabriel Mustakis. EN EL GRABADO aparecen, ... quierda a derecha, el Edecán de la Corporación, coronel (R) Oscar Vallejos; el Emb... dor chipriota, Zenón Rossides, y Gabriel Mustakis, representante de Grecia en C...

Construirán locales escolares en terrenos expropiados por CORA

Con un debate a fondo sobre los terrenos que deben otorgarse para la construcción de escuelas en los sectores rurales, continuó ayer la discusión en particular del proyecto de Reforma Agraria, en la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados. La reunión, efectuada entre las 11 y las 13 horas de ayer, contó con la asistencia del Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno, quien tuvo activa participación en la discusión del proyecto, que fue despachado hasta el artículo 63, con sus respectivas indicaciones.

El tema central de debate en la sesión matinal, se centró en el artículo 59 del proyecto. Al respecto, los parlamentarios socialistas presentaron indicación mediante la cual la CORA debía edificar las casas que se construyeran en los terrenos cedidos para las escuelas locales.

Rafael Moreno, Vicepresidente de CORA, señaló que la iniciativa de ceder terrenos o parcelas a una población escolar es un afán del Gobierno y así se ha hecho en los diferentes asentamientos que ha efectuado la Corporación.

Moreno citó el caso de asentamientos como Yanaco, Entre Ríos y otros, donde los propios campesinos han proporcionado la mano de obra para la construcción de locales escolares para sus hijos. Sin embargo, añadió que el hecho de construir un local no es pertinente para la CORA, ya que existe un organismo que es la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, que está facultado para ello. Es por ello —dijo—, que es absurda una petición parlamentaria para que sea el organismo que expropia los terrenos quien tenga que además construir locales escolares.

Por último, sobre este aspecto fue aprobada una indicación que señala que la CORA, en cada predio expropiado, y siempre que haya una población superior a 30 niños en edad escolar, deberá reservar una parcela en los terrenos, con el objeto de que se construya una escuela y vivienda para los maestros y campos de experimentación agrícola.

También la Comisión aprobó la indicación del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, que reemplaza el artículo 46 del proyecto. Señala la nueva disposición que "cuando se expropiare un minifundio, la indemnización se pagará íntegramente al contado. Si al minifundista expropiado se le asignaren tierras, el valor de la indemnización se imputará al precio que hubiere de pagar por ellas".

Otra indicación aprobada pertenece al diputado y presidente de la Comisión de Agricultura, Carlos Garcés. Indica la proposición que la CORA deberá destinar terrenos para la construcción de edificios escolares, casas para profesores y docencia agropecuaria cuando en la zona no existan los edificios o terrenos necesarios para educar a las familias campesinas asignatarias de tierras. Esta indicación será refundida con la indicación anteriormente mencionada, sobre la misma materia.

INDICACIONES DE HACIENDA.— Asimismo, la Comisión aprobó la mayoría de las indicaciones presentadas por la Comisión de Hacienda de la Cámara. Entre las mociones despachadas figura la que reemplaza en el inciso final del artículo N.o 62, la parte relativa a los asignatarios de terrenos arbolados. Señala la nueva disposición que los asignatarios de bosques no podrán utilizarlos con un fin distinto a aquel para el cual fueron asignados. En el caso de asignaciones de terrenos desarbolados, de aptitud exclusivamente forestal, los asignatarios estarán obligados a forestarlos en la forma y plazo que la CORA determine.

NUEVA SESION.— Por último, la Comisión acordó sesionar el martes próximo, de 15 a 19 y de 20 a 23 horas. Se estima que el proyecto puede quedar totalmente despachado en el curso de la semana próxima, ya que la Comisión sesionará durante todos los días en reuniones matinales, vespertinas y nocturnas.

EN COMISION DE LA CAMARA:

MINISTRO GOMEZ MILLAS HARA EXPOSICION SOBRE EDUCACION

Por unanimidad la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados aprobó el informe respecto de las irregularidades cometidas en la prueba del bachillerato último. La sesión, que se prolongó por espacio de cuatro horas (21 a 24.15), debatió in extenso el informe, acordando designar al diputado Vicente Sota para que le informe en la Sala.

A la reunión concurrieron el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; el asesor legal del Ministerio, Adolfo Azolas, y el presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Gastón Laint-Jean.

Según informaron parlamentarios miembros de la Comisión, el informe será un estudio revelador de la situación en que se encuentran los "Institutos y academias, y los métodos que emplean en la preparación de cursos de madurez, revalidación de exámenes, preparación de bachillerato", etc.

En la misma sesión se acordó que el Ministro Gómez Millas haga una exposición completa sobre el panorama de la educación nacional, incluyendo la actuación de institutos y academias.

Por otra parte, la Comisión escuchó un informe-resumen del presidente de la Comisión acerca del viaje que efectuó ésta a Valdivia para investigar la situación anormal en algunas escuelas de dicha localidad. El diputado comunista César Godoy Urrutia hizo algunas observaciones respecto del sistema de internados y aludió a las normas pedagógicas modernas que deben ser aplicadas en dichos planteles educacionales.

QUEDO FINIQUITADA JORNADA ESPECIAL PARA LOS MINEROS

A mediodía de ayer quedó prácticamente finiquitado el establecimiento de la jornada especial para los mineros del carbón en la reunión a la que asistieron el Ministro del Trabajo, William Thayer; diputados Alberto Jerez y Galvarino Melo, y los dirigentes de los minerales de Lota y Schwager.

La jornada será hecha de día, de 8 horas, de lámpara a lámpara, lo que da un promedio de trabajo efectivo de más o menos 7 horas. Actualmente los mineros deben permanecer aproximadamente 12 horas en el interior de la mina.

Respecto al plazo de vigencia de la nueva modalidad, se estima que entrará a regir en un período de tres a seis meses, y paulatinamente la jornada de ocho horas se irá reduciendo, hasta llegar a seis horas, que es la aspiración de los mineros, contenida en el proyecto de ley de iniciativa de los diputados Jerez y Melo, y que actualmente se encuentra en el Senado.

Los dirigentes sindicales volverán esta noche a la zona del carbón, para solicitar a sus respectivas asambleas la ratificación del acuerdo.

Necesidad de mayores antecedentes sobre alcance de a(m)nistía a los procesados por huelga del cobre

Hasta el próximo martes quedó diferida la discusión y votación del proyecto de amnistía para los procesados por los conflictos del cobre. Esta materia se encontraba en primer lugar de la Tabla de la sesión de ayer, por acuerdo de los Comités; pero haciendo uso de una facultad reglamentaria, el senador democratacristiano Ricardo Ferrando pidió "segunda discusión" para este proyecto, petición que hizo suya el Comité del PDC, senador Rafael A. Gumucio.

Los senadores democratacristianos, a través de Gumucio, Benjamín Prado y Renán Fuentealba, fundaron su posición señalando que requerían de mayor tiempo para imponerse en detalle del alcance de la amnistía y poder conocer el número de procesados que alcanzaría.

BENJAMIN PRADO

El senador Prado rechazó las suposiciones que los parlamentarios del FRAP hacían sobre las actitudes de los senadores democratacritsianos, señalando que él, como presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Corporación, no obstaculizó en ningún momento el despacho de esta iniciativa, e incluso, favoreció su tramitación al votar absteniéndose, en espera de mayores antecedentes al respecto.

Benjamín Prado expresó que "jamás he visto una actitud consecuente" de parte de los senadores del FRAP con que conversó para la aprobación del Art. 10 Nº 10, de la Constitución, sobre derecho de propiedad, ya que hasta el momento no ha visto ninguna actitud destinada a acelerar el despacho de la reforma constitucional.

Luego dijo que por ser este proyecto de amnistía, muy amplio, ya que la misma Ley de Seguridad Interior del Estado lo es, no se puede estar en conocimiento de todos los procesos que existan en virtud de esta ley. "La prudencia más mínima —dijo— aconseja conocer a fondo el alcance de los proyectos de esta naturaleza".

RENAN FUENTEALBA

El senador Renán Fuentealba, por su parte, expresó que la petición de segunda discusión hecha por la Democracia Cristiana se ajustaba totalmente al Reglamento, ya que de acuerdo con los artículos 20 y 21 de éste, no habiendo sido adoptado el acuerdo de tratarlo en primer lugar por unanimidad, cualquier senador podía acógerse a la facultad reglamentaria de pedir segunda discusión. Expresó, asimismo, que estimaba que no había demasiada urgencia en que se tratara en el mismo día, pudiéndose esperar una semana más.

RAFAEL A. GUMUCIO

El senador Rafael A. Gumucio, expresó, a su vez, que la petición de segunda discusión no significaba que la Democracia Cristiana estuviera rechazando el proyetco de amnistía, sino que la demasiada celeridad con que había sido tratado este proyecto, justificaba pedir mayor tiempo para tener un criterio defintivo al respecto.

Luego, Gumucio se refirió a la entrevista que había sostenido el Presidente de la República con los dirigentes del cobre, la que fue muy cordial. Dijo, asimismo, que lo curioso era que esta entrevista había recibido la condenación del Partido Socialista porque los comunistas habían aceptado la entrevista como, asimismo, porque habían invitado al Jefe del Estado a visitar los minerales. Gumucio dijo entonces, que el afán de despachar rápidamente este proyecto de amnistía, podía deberse al propósito de hacer aparecer a un partido político determinado obteniendo esta amnista, cuando podría lograrse como resultado de las conversaciones entre el Gobierno y los dirigentes del cobre.

Las palabras de Gumucio fueron respondidas por los senadores del FRAP, quienes rechazaron las afirmaciones del parlamentario democratacristiano.

DESAFUERO DEL GOBERNADOR DE ITATA

Por 19 votos en contra, siete a favor, una abstención y un pareo, el Senado rechazó la petición de desafuero del Gobernador de Itata, Raúl Merino Moreno, solicitada por el abogado Humberto Sepúlveda Titus. A favor se pronunciaron los senadores radicales y de Derecha. En contra lo hicieron democratacristianos y el FRAP.

Defendieron la actuación del del Gobernador de Itata, los senadores Tomás Pablo y Benjamín Prado. Señalaron que la actuación del Gobernador no cae en ninguno de los casos de desacato que establece el Código Penal, y tampoco en el delito de denegación de auxilio. Consta en los antecedentes, que el Gobernador concedió en dos oportunidades el auxilio de la fuerza pública para efectuar el lanzamiento ordenado por el Tribunal respectivo.

Un aspecto curioso de la acusación lo constituye, que el demandante no hizo uso de la fuerza pública en las dos oportunidades en que el Gobernador la había puesto a su disposición, y procedió a sacar el techo a la casa del arrendatario. Sepúlveda procedió entonces a acusar al Gobernador por haber dado techo nuevamente a los arrendatarios.



Finaliza correspondencia entre Partido Comunista y LA NACION

El secretario general del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, dirigió una nueva carta a[l di]rector de LA NACION, Juan Goñi. Dicha carta y la respuesta del director de este diario las public[amos] a continuación:

SANTIAGO, Junio 6 de 1966.
Señor
Juan Goñi S.
Director del Diario LA NACION
Señor Director:

Sólo por una deferencia elemental, contesto su carta publicada en el día de ayer en el diario de su dirección. La cuestión de la tregua ya ha sido suficientemente discutida y nuestra opinión expuesta con meridiana claridad. La hemos rechazado por ser incompatible con la idea de cambios que anima a la mayoría del país. Toda otra interpretación, distorsión y argumentación en favor de la tregua es, usando su terminología, pura paja picada. Así también se pueden calificar sus afirmaciones sobre "pavor" y "celos políticos" del Partido Comunista ante el Gobierno actual.

Al rechazar la tregua hemos hecho, como Ud. lo reconoce, "proposiciones y sugerencias de orden práctico" para llevar adelante la Reforma Agraria, la Reforma Bancaria y otros cambios. Pero Ud. ha dicho que no puede pronunciarse sobre tales proposiciones por exceder su misión periodística.

En virtud de esto último, el diálogo con su diario sólo significaría trillar la paja. Y lo que interesa es el grano. En función de éste, alrededor de cuestiones concretas, estamos llanos a la discusión.

Atentamente,
LUIS CORVALAN, secretario general del Partido Comunista.

Señor
Luis Corvalán
Secretario general del
Partido Comunista
Señor secretario general:

Por deferencia habitual a quien nos dirig[e] carta, contesto la suya de 6 de junio, que se [publica] íntegra en esta misma página.

Concuerdo con Ud. que la cuestión de la t[regua] ha sido suficientemente debatida, y eso hace [...] que todo el mundo entiende "qué se dijo —qui[én lo] dió— y para qué".

También está meridianamente claro que [...] Partido Comunista, rechazan la tregua.

La discrepancia es lógica y entendible, [...] tiene raíces doctrinarias, dialécticas y políti[cas que] son bastante conocidas.

Demos por terminado este diálogo, entre el [Par]tido Comunista y LA NACION. Nuestros lecto[res y] vuestros militantes están suficientemente inform[ados] de lo que pretendemos cada uno.

Y si algún día realmente su Partido tiene [la in]tención de colaborar en alguno de los planes [...] tos que son de nuestra adhesión, iremos gus[tosos al] grano.

Atentamente,
JUAN GOÑI, Director del Diario LA NAC[ION]

FUERA DE TABLA

ENOJO PARLAMENTARIO

El diputado derechista Patricio Phillips atacó violentamente a LA NACION por un artículo acerca de la multa que debía pagar un agricultor que no cumplió sus compromisos con los campesinos. Phillips dedicó parte de su tiempo en censurar a nuestro diario, pero sus infundadas afirmaciones fueron rechazadas por los diputados démocratacristianos Fernando Sanhueza y José Domingo Escorza.

También Escorza y Sanhueza defendieron al diario popular "La Tarde", que en un titular de primera página decía ayer, jocosamente: "Diputado Urra barrió el suelo con los momios". La información señalaba que el diputado Pedro Urra, defendiendo el Mensaje Presidencial de los ataques de que ha sido objeto por parte de la oposición, negó toda autoridad crítica a derechistas, radicales y marxistas, a quienes culpó de los catastróficos Mensajes que han debido leer ante el Congreso los Presidentes de la República en los últimos treinta años. El tabloide repetía los conceptos de Urra, quien culpó a los detentadores del Poder en el pasado de ser responsables de la crisis integral con que el régimen pasado dejó el Poder a la Democracia Cristiana.

MUNICIPALIDAD DE PUNTA ARENAS

Ayer quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional el proyecto del que es autor el Jefe del Comité de Diputados Demócratacristianos, Alfredo Lorca, que modifica la ley N.o 13.678, que autorizó a la Municipalidad de Punta Arenas para contratar empréstitos.

El proyecto fue despachado ayer en segundo trámite constitucional por el Senado, en los mismos términos que lo había hecho la Cámara de Diputados, autoriza a la Municipalidad para que con el producto del empréstito pueda adquirir o construir un edificio destinado a la Municipalidad.

JULIO DURAN Y EL DERECHO DE PROPIEDAD

El senador Julio Durán dirigió una carta al presidente nacional del Partido Radical, senador Humberto Enríquez, en la que fija su posición frente a la reforma constitucional al derecho de propiedad y señala la tramitación y modificaciones que ha tenido esta iniciativa.

En parte de la carta, Durán dice que, después del estudio de los textos comparados, en su concepto "el Derecho de Propiedad ha quedado sin ninguna garantía real en la Constitución Chilena".

Luego dice: "Si Su Excelencia tiene el firme propósito de crear confianza haciendo que las expropiaciones se cancelen equitativamente, ¿por qué se niega el Ejecutivo a dejar establecida, como una garantía constitucional, la norma del pago equitativo?"

CRISIS EN EL P.R.

Caracteres de división violenta entre dos sectores adquirió en los últimos días, la "impasse" Barbosa - Tallard dentro del Partido Radical.

Los problemas personales provocados por el vicepresidente del PR, Popolizio Barbosa, en contra del tesorero, Constantino Talard, culminaron ayer con una renuncia en masa de los tres más altos jefes del radicalismo criollo.

Tanto Humberto Enríquez como Anselmo Sule y Constantino Tallard, culminaron sus renuncias en la reunión del CEN, con el fin, según lo expresan los comunicados del PR, de "dejar en plena libertad al Consejo Ejecutivo para que tomara la determinación que estimara más conveniente".

Se supo que la sesión fue muy acalorada y las críticas "llovieron" contra todo el mundo.

Sin embargo, Enríquez, Sule y Tallard contaron con el respaldo absoluto de todos los vovales... hasta de Rafael Barbosa que, al parecer, no le quedó otra que votar en contra de las renuncias, ya que el resto de sus colegas así lo hacía.

Lo extraño y divertido, al mismo tiempo del asunto fue que la reunión por renuncia de Enríquez la presidió Barbosa, quien, según los informantes, estuvo muy deferente con todos los renunciados.

El CEN en el día de ayer reconoció públicamente la crisis que existe en el partido y en su comunicado oficial señala textualmente que "el CEN del PR superó totalmente la crisis interna que afectaba a la Mesa Directiva".

En todo caso se cree que con este respaldo mayoritario que el organismo máximo del radicalismo dio a Enríquez, Sule y Tallard, la posición de Barbosa queda a muy mal traer, más aún si se toma en cuenta que el propio Barbosa haya tenido que votar a favor de Tallard, cuando es sabido por versiones extraoficiales que lo considera un enemigo irreconciliable.

DENUNCIA SOBRE EMPRESA MAC KAY

Un grave problema suscitado en la empresa Mac Kay denunció en la Cámara de Diputados el diputado democratacristiano Héctor Valenzuela Valderrama. Señaló el parlamentario el incumplimiento de las leyes del Trabajo por parte de la gerencia de la empresa.

Sucede que —según informó el diputado— la gerencia ha puesto en circulación un cuestionario donde se consulta a empleados y obreros una cantidad de datos, entre los que se incluyen hasta preguntas de la vida íntima de cada trabajador.

Lo extraño del problema es que dicho cuestionario señala que si el empleado u obrero no dice claramente la verdad, será, sin mas ni mas, echado de la empresa.

El parlamentario considera esta situación insólita y una forma de presión poco usual entre los trabajadores, ya que se les averiguan los datos más extraños sobre su propia vida.

Valenzuela Valderrama denunció esta situación en la Cámara de Diputados y solicitó que se envíe oficio al Ministro del Trabajo y a la Caja de Empleados Particulares: Esto último con el objeto de aclarar ciertas situaciones extrañas con respecto a imposiciones. Asimismo, se acordó enviar oficio al Servicio de Seguro Social y al Ministro de Salud, ya que se cree que las condiciones sanitarias dejan que desear en la empresa que fabrica alimentos.

Por último se acordó enviar oficio al Ministro de Hacienda, a fin de que ordene al Departamento de Investigaciones de Delitos Tributarios una posible evasión de impuestos por parte de la empresa.

PROYECTO DE FRANQUICIAS

Un proyecto de franquicias tributarias para las industrias fabriles o manufactureras que se instalen fuera del radio de Santiago, presentó en la Cámara de Diputados Juana Dip.

La iniciativa a crear nuevas fuentes de trabajo y de fuentes de trabajo y de económica en los departamentos de Santiago y de impedir la concentración de la casi totalidad de la producción manufacturera en el departamento correspondiente a la capital de la República.

COMISION DE HACIENDA

Ayer se constituyó la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputad[os ...] dó sesionar habitu[almente to]dos los jueves de [...] ras. Es posible [...] sión viaje pró[ximo a] Arica, invitada [...] de Adelanto Loc[al].

ALMUERZO [...]

Un almuerzo ce[...] los diputados rad[icales ...] sesión, como es [...] recordó reiterar [...] los diputados del [...] viarán su dele[gado ...] no salga de la Di[...] tantino Tallard.

Sin embargo, [...] signado el nuevo [...] te el CEN: Jorg[e ...]

PUGNA [...]

Los observado[res ...] se preguntan en [...] desesperación [...] los dirigentes de[l ...] cialista que han [...] cluso a injuriar [...] a su aliado en [...] Partido Comuni[sta ...]

Como se sabe [...] cias entre socia[...] nistas se arrastr[an ...] de la existencia [...] partidos y hubo [...] estuvieron peores [...] caso de las den[...] rigentes socialis[tas ...] contra comunist[as ...] bierno de Gonzál[ez ...] ra que les apli[...] de Defensa de [...]

Actualmente [...] se caracterizan [...] sición absoluta [...] y llena de odios [...] Gobierno que [...] eligió por abr[...] ría. Y ante la [...] de destruir el [...] lar de este Gob[ierno ...] ciertos observad[ores ...] rigentes socialis[tas ...] hacia sus alia[dos ...] nistas. El Pa[rtido ...] está atacando [...] el plano parla[mentario ...] riodístico, princ[...] ciertas mínimas [...] convivencia y [...] el PC ha mos[trado ...] Democracia Cr[istiana ...] nada afectan a [...] doctrinarios [...] principalmente [...] "racional" de [...] frente al "irra[...] oportunismo so[...]

En la revista [...] jefe de los d[...] tas, Mario P[...] que el Partido [...] "chantajeado" [...] cha por el co[...] mios. Destaca [...] vinculación in[...] comunismo y [...] cambio, el so[...] es latinoameri[...] pendiente de [...] continentales [...] críticas a la [...] nista sobre la [...]

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Mentalidad Superada

La política relativa al petróleo ...spierta, tanto en la provincia chi...na de Magallanes como en la ar...ntina de Santa Cruz, un justifica... y permanente interés, que lleva ...la opinión pública de ambos países ...mantener su preocupación por la ...ma en que los respectivos Gobier... actúan frente al problema.

Este justificado interés constitu... uno de los muchos puntos de con...to entre Chile y Argentina, y del ...tido práctico y fraternal con que ...sea enfocado por ambas partes, ...de derivar un importante avance ...a las aspiraciones de los Presi...tes Frei e Illia, en el sentido de ...rar una integración económica ...para los dos países y cimentada ...el moderno concepto de la inter...endencia entre las naciones, es...almente las vecinas.

Expresamos lo anterior a propó... de un editorial del diario "Cla..." de Buenos Aires, que se refiere ...iertas eventuales tratativas diplo...icas que se estarían haciendo pa...lar paso al petróleo de Cerro Re...do y El Cóndor, situados, fronte...de por medio, frente a los pozos ...olíferos chilenos, con el objeto ...llevarlo hasta puerto chileno en ...Estrecho de Magallanes.

Lo anterior se debería a la falta ...instalaciones portuarias próximas ...os nombrados yacimientos argen...s.

Lo curioso es que esta posibili... de aprovechar la cercanía de un ...rto chileno despierta en "Clarín" ...sentimiento de alarma difícil de ...ender. Califica esta situación co...de "verdadera gravedad", y agre... "resulta claro que la solución ...puesta no consultará los intereses ...país", por lo cual el petróleo ar...tino "NO DEBE" viajar a las ...tilerías por vía Chile.

Estas expresiones podrían hacer ...oner que existirían razones de ...nidad nacional argentina para ...nerse a una medida como la que parece haber insinuado el propio Gobierno trasandino.

Estimamos que el criterio que se desprende de los planteamientos resumidos, no responde en absoluto a la convicción que hoy se ha alcanzado respecto a la conveniencia recíproca que significa para los pueblos y Gobiernos la complementación en los medios y en los fines de desarrollo económico. Y mucho menos reaponde, por cierto, a un espíritu en que la fraternidad va unida al sentido práctico.

El Presidente Illia ha logrado relieves continentales por su amplia visión de los problemas latinoamericanos. Ha sido, junto al Presidente Frei, uno de los Mandatarios que mejor han sabido interpretar los desafíos que plantea la etapa que vive nuestro Continente. Y ha sido también un decidido y sincero promotor del acrecentamiento del intercambio en todos los niveles. Obvio es decir que ambas Cancillerías han interpretado por su parte fielmente esta política.

Por ello, resulta evidente el anacronismo del órgano periodístico a que nos hemos referido.

No coopera a los planes integracionistas latinoamericanos la exhibición extemporánea de mentalidades que la época ha superado. Chile ha dedicado el esfuerzo de su política internacional a divulgar la necesidad de fomentar entre los pueblos del continente la conciencia de que todos se necesitan recíprocamente, y es grato comprobar que esta actitud ha encontrado general comprensión. Por ello, aunque el editorial que hemos comentado no pase de constituir la expresión particular de un criterio frente a un problema no fundamental —y que, además, no refleja la conducta de su país—, bien vale la pena levantar la impresión que él podría dejar en quienes están expuestos a ser sorprendidos por sus expresiones y conceptos felizmente pasados de moda.

Juntas de Vecinos e Imaginación Acelerada

...l regidor don Luis Je... que está sumamente ...jado por el Proyecto ...da vida legal a las ...tas de Vecinos y a las ...nizaciones comunita... formula violentas ...araciones en un dia... vespertino.

...nadie se le puede ...r el derecho de eno... y de ponerse hasta ...nto cuando algo le ...ce mal, pero de ahí ...ejarse llevar por la ...inación y dedicarse ...cribir novelas sobre ...asunto estrictamente ... y que está en ma...del Poder del Estado ...legisla, hay un tre... muy grande, que el ...or socialista camina ...demasiada soltura de ...po.

...e que la Confedera... de Municipalidades ...ró un Proyecto de ... sobre reforma del ...rno comunal y lo ...presentar al Senado ... firma de parlamen... de oposición. Y ... que, ante esto, "el ...rno remitía precipi...ente a la Cámara ...proyecto, de preten... aparentemente se...tes".

...brá alguien tan in...to que pueda creer ... Gobierno envió ...itadamente un pro... para defenderse del ...¿Por qué no podría ... revés? La imagi...n da para todo...

...o lo curioso es que ...pio diario en que ...e entrevistar le da ...cachos, al sostener ... proyecto de CO... "es una réplica al ...to de Gobierno sus...do por la democra...istiana" sobre Jun... Vecinos y organi...nes comunitarias. O sea, que los que se precipitan a interferir son los regidores agrupados en la CONAM, y no el Gobierno...

Más adelante, el edil señor Jerez afirma que, "en el tráfago de reformas de papel se dice blanco, pero se piensa y se actúa en negro". Este argumento colorista es de una fuerza terrible, exactamente podríamos decir lo mismo de las huestes del señor Jerez: dicen defender la autonomía municipal, pero —a lo mejor— lo que pretenden es seguir manteniendo a la comunidad marginada del municipio y sin medios para influir en su propio destino.

Los despropósitos continúan. Sostiene el regidor que la presentación de estos dos proyectos (el que legisla sobre las Juntas de Vecinos y el que reforma la precaria Municipalidad actual) "es la más clara revelación de las contradicciones de este Gobierno y de sus indecisiones permanentes".

Dicho en otros términos, considera que armonizar, aunar, concordar organismos representativos de la comunidad es una contradicción y una manera de ser indecisos. ¿Que preferiría el señor Jerez? ¿Que cada uno anduviera por su cuenta e hiciera de su capa un sayo, para bien de los pescadores a río revuelto?

También le molesta profundamente todo lo que se refiere a reformas de estructuras. "¡Esto es una pantomima grotesca!", exclama. Remontándonos en la historia, podríamos encontrar al señor Jerez y sus similares oponiéndose a la Constitución del 25, a la del 33 y —¿por qué no?— a la Junta de Gobierno de 1810, y también a la invención de la rueda, que fue una reforma estructural verdaderamente pantomimesca...

Los progresistas hombres de Cro-Magnon habrían encontrado, con seguridad, un valiente opositor en el regidor Jerez.

Pero, con todo y oposición, el edil se demuestra decidido a apoyar los proyectos si "el gobierno elimina las disposiciones que supeditan a las Juntas a su tutela".

Después de leer el Proyecto cuidadosamente, debemos preguntarnos cuáles son esas disposiciones, porque no hay ninguna supeditación como las que imagina el regidor. A menos que se refiera —aunque parezca majadería— al hecho de que la personalidad jurídica de las Juntas las otorgará el Presidente de la República, como es usual, o a que se llevará un Registro de estas instituciones. ¿Significa esto supeditarlas? ¿Cree el señor Jerez que el Hogar de Cristo, la Sociedad de Escritores, los Clubes Deportivos, que tienen personalidad jurídica otorgada en la forma que establece la ley, dependen por eso del Presidente de la República o de sus representantes en el Gobierno interior?

Parece que el regidor estuviera abusando de su imaginación.

Z.

Cartas al Director

...OS DE REAJUSTES

...or Director:

...Relacionadora Públi... la Caja de Previsión ...arabineros, señorita ...Torreblanca, infor... ese diario sobre un ...o formulado por el ...o don Pedro A. Mo...Solís, de Concepción, ...to a la poca infor... que ha proporcio... el organismo al cual ...ece sobre el rea... de la Ley Nº 16.466, ...pecto, manifiesta que ...orería General de la ...lica no ha puesto el dinero o los fondos a disposición de la referida institución previsional.

En efecto, esto es la realidad de lo que acontece.

Lo que la señorita Relacionadora no ha dicho, y es lo que interesa a los jubilados, es saber qué gestiones ha hecho la Caja para obtener los fondos en referencia.

Varios jubilados.

TREN POPULAR

Señor Director:

El objeto de ésta es exponer mi opinión de que el "Tren Popular Ñuñoa", que suprimieron por motivo, según manifestó el personal que trabajaba en él, de que dejaba pérdidas a la Empresa, era de mucha utilidad.

Sería posible dejar dicho servicio, suprimiendo algunos viajes, que no prestan beneficio a la colectividad. Cientos de personas modestas han sido perjudicadas con la supresión total.

N. Fanfán A.; carnet 3454128, Santiago.

AL MARGEN DEL MENSAJE:

Somos Partes del Mundo Occidental

"Por razones históricas, ideológicas y culturales, estamos ligados al mundo occidental", expresó el Presidente Frei en su reciente Mensaje leído ante el Congreso Pleno.

Mas, agregó una importante connotación a este aserto: "Pero esta relación ideológica e histórica no se ha traducido siempre en condiciones adecuadas si se mira el conjunto de las relaciones entre nuestras naciones latinoamericanas y los otros dos grandes componentes de Occidente: Europa y Estados Unidos".

Así es, en efecto, porque mientras los países de Europa occidental y EE. UU. gozan de altos niveles de vida, América Latina —y, por cierto, Chile como parte de este conjunto— se encuentra inscrita en el mapa del subdesarrollo, junto a Asia y a Africa, que no son ni se sienten partes del mundo occidental. Esto es tan verdadero y tiene tan vastas implicancias que, según nos dice nuestro compatriota Gustavo Lagos, director del Instituto para la Integración de América Latina, en el libro "La Integración Latinoamericana", "en la literatura sociológica norteamericana de los últimos años, los sociólogos y especialistas en ciencia política han empezado a considerar que América Latina no pertenece al mundo de la cultura occidental". Como ejemplo típico de esta tendencia, cita la obra de Gabriel Almond y James Coleman, que publicó en 1960 la Universidad de Princeton (una de las más famosas de EE. UU., donde enseñan hombres de la estatura intelectual de Jacques Maritain), llamada "The Polities of the Developing Areas".

Tan poco adecuadas han sido las condiciones en que América Latina ha pertenecido al mundo occidental, que su comercio exterior ha sufrido y sigue sufriendo las más graves restricciones, en circunstancias que lo más esencial de su vida económica está ligada al comercio exterior. Esto significa que dichas restricciones tienen un efecto cuya amplitud es imposible disminuir.

Los más serios dirigentes, analistas y organizaciones de América Latina coinciden con las apreciaciones que trasunta el Mensaje Presidencial. Así, por ejemplo, en una carta dirigida al Canciller de Bélgica, señor Pierre Harmel, con fecha 5 de mayo, quince países latinoamericanos se quejaron oficialmente de que el Mercado Común Europeo "nada ha hecho para promover un activo programa de comercio y ayuda para nuestras economías". Los diplomáticos agregaron que "aún esperan respuesta al memorándum en que protestamos ante la Comisión Ejecutiva por el efecto discriminatorio de la política comercial de la Comunidad Económica Europea".

El presidente del Comité Interamericano para la Alianza para el Progreso, el señor Carlos Sanz de Santa María, reiteró en París las apreciaciones de estos diplomáticos, expresando que "la política comercial del Mercado Común Europeo perjudica a América Latina". El señor Sanz de Santa María precisó que el rendimiento de las exportaciones latinoamericanas se ve obstaculizado por varios factores, "entre ellos, el sistema de preferencias comerciales que tiene Europa".

Hablando en una conferencia sobre las relaciones en el hemisferio occidental, en el Northwood Institute de Michigan, EE. UU., el Embajador de México, D. Hugo Margain, señaló que "el subsidio de los Estados Unidos al algodón cerró el mercado a once naciones latinoamericanas productoras de algodón", situación que mostró como "una contradicción de la Alianza para el Progreso".

Todos estos hechos configuran un cuadro de inadecuadas condiciones en que América Latina se encuentra en el mundo occidental y que con tanto acierto señalara el Presidente Frei en su reciente Mensaje. Por eso expresó también que América Latina "ha llegado a constituir el mayor desafío contemporáneo a la sinceridad de los que en esos continentes (Europa y EE. UU.) pretenden expresar los valores de nuestra cultura".

Pocas veces alguien desde tan alto cargo ha podido hablar a los dirigentes del mundo de occidente con tanta claridad en los conceptos como dignidad en la forma. Por eso, los pueblos de América Latina esperan que su voz sea escuchada.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Portales y Bello, Apolíticos

El abuelo de don Diego Portales perdió su fortuna en el naufragio de **La Hermita.** Su hijo, don José Santiago Portales y Larraín, entró por pobreza en la administración pública, lo que hoy llamamos burocracia. Esto ocurrió en 1780. Durante treinta años fue el encargado de llevar el **situado,** tesoro del presupuesto, a la plaza fuerte de Valdivia. De ahí subió al puesto, pega diríamos hoy, de Superintendente de la Casa de Moneda, uno de los cargos más importantes del Reino, durante el período colonial. Estos honores provenían de España, y el favorecido, por fuerza, quedaba deudor de España. Lo digo para explicar algo de lo mismo, que ocurrió a don Andrés Bello en Caracas. Bello debió su educación, en Caracas, y más tarde el pan suyo y de su madre, a España, en el cargo que tuvo de secretario de los capitanes generales Guevara Vasconcellos, primero; Las Casas y Emparán, más tarde.

Después de la derrota de Rancagua el General Carrera, disgustado con el padre de Portales, que le había negado el oro de la Casa de Moneda, incitó a las turbas para que saquearan su casa, lo que hicieron. Rompieron puertas y ventanas; despedazaron tres calesas y un coche. Si no continuaron la obra depredadora con la familia, fue porque ésta tuvo la precaución de retirarse la noche anterior.

El Superintendente se vio por fin constreñido a entregar a Carrera las llaves del oro, lo cual le hizo caer en desgracia con los españoles victoriosos. El general Osorio le tomó preso y le condenó a destierro en la isla de las langostas. Su madre fue sacada de su escondite y encerrada en el Convento de la Victoria. Enfermó de gravedad; la madre abadesa temió por su razón. Don Diego Portales, que entonces tenía 22 años, quedó momentáneamente huérfano de padre y madre, con dieciséis hermanos, algunos de ellos en la infancia. De esta manera observó lo que las revoluciones reservan a los pueblos: envidias, odios y asesinatos. Toda su vida en adelante quedó influida en el odio profundo a los motines y la baja politiquería que son su fuente. Portales no quería oír mencionar la palabra política. Portales no tomó parte en la revolución de la Independencia. No era politiquero, sino comerciante en el sentido más sano del vocablo. Había en él un marino mercante como su abuelo paterno. No sintió la revolución de 1810 por ningún lado, ni por el de los llamados patriotas ni por el de los godos. Digamos de una vez que en la revolución hubo mucho de politiquería y de ansias de poder, disfrazadas con careta de patriotismo. "No todos los jóvenes chilenos se entusiasmaron con la revolución", dijo Zapiola. Algunos de los revolucionarios, c o m o Manuel Rodríguez, nos dieron el modelo de los politiqueros y los bochincheros de más tarde. Rodríguez fue un admirable guerrillero, cuando las guerrillas servían un ideal. Pasado su tiempo, el guerrillero se convirtió en peligro público. El general Cruz contaba que oyó una conversación de O'Higgins con Rodríguez. Este último dijo a O'Higgins: "Yo entiendo que esto del sistema republicano exige que gobernemos todos por turno, a fin de irnos probando. Nadie debe permanecer muchos meses en el poder. Si yo fuese Director Supremo y nadie me hiciera revolución, me la haría yo mismo". Hay en estas ideas de Rodríguez, dos puntos inolvidables: son, uno, la palabra **poder,** que en Chile, como en ninguna otra república, se usa para designar al Gobierno. Hay, de otra parte, el germen de los ministerios rotativos, en la expresión de gobernar por turno. Portales escribió a uno de sus amigos lo siguiente: "No habiendo negocios particulares sobre qué escribirte, siento repugnancia para ocuparme de asuntos públicos (políticos), cuyo giro causa asco y desesperación; así es que cuando por necesidad tengo que referirme a ellos lo hago con inexplicable violencia y botando la pluma a cada rato. Ningún sacrificio de cuantos hago por Chile me cuesta más que éste."

Es curioso que en Caracas, el año 1781, haya nacido el hombre cuya mente había de servir al brazo de Portales en el otro extremo de América. Bello no sintió la revolución americana con la fuerza sanguinaria y la precipitación de otros jóvenes de su tiempo. Estaba reservado para faenas de mayor nobleza y eficiencia. Madariaga dice: "Mucho de lo que para Bolívar era oro, para Bello no pasaba de oropel". Bello no fue ni abogado ni político. Portales, perspicaz, se dio cuenta pronto de la distancia que había entre Bello y el resto de los intelectuales americanos (Encina).

Puede ser apolítica una persona de grandes energías y ambiciones, cuando vive en un país donde la política se define en alternativas sin grandeza y en partidos imitadores. Van Gogh escribió: "Hay el holgazán a pesar suyo; es el flojo consumido interiormente por un gran deseo de acción y que no hace nada porque carece de estímulo y no tiene lo que necesitaría tener para ser productivo". Hay el que no trabaja con pasión porque no ve posibilidad de progresar. Dice Adler: "Cuando el individuo se distrae en una función o tarea es porque ésta no le interesa. La distracción es una defensa del organismo, un acto de fuga". Hay individuos a los que sobra vitalidad y voluntad, pero parecen apáticos o cobardes, hasta el momento que una casualidad les inyecta el tónico necesario: **el Estímulo,** sin el cual toda vida es fracaso. Irisarri, Egaña, Pinto y Portales estimularon a Bello, en Chile. En Venezuela le habían estimulado los capitanes generales españoles.

J. E. B.

¿Querella Entre Chiflados...?



¿LLUVIA DE QUERELLAS? Según rumores hasta el momento inconfirmados, la dirección de la revista norteamericana "MAD" —cuya traducción es LOCO, CHIFLADO— se querellaría contra la hoja periodística chilena "M. A. D.", por apropiación indebida de su nombre... y de su chifladura.

A la vez, se dice que don Jorge Alessandri se querellaría contra "M. A. D." por usar indebidamente su persona para encubrir ataques políticos, campo en el que no desea actuar.

Por otra parte, un grupo de amigos del señor Alessandri se querellarían también contra "M. A. D.", por poner en condición de chiflados a sus admiradores y especialmente por el "slogan" de la revista norteamericana, que dice a la letra: **"Some sons of brillant fathers are such disappointments that it would seem enlightening doesn't strike in the same place twice".** ("Algunos hijos de padres brillantes son de tal modo frustraciones, que parece que enseñaran a no golpear dos veces en el mismo lugar".)

TODOS LOS CHILENOS PODRAN TENER FORMACION PROFESIONAL

Ayer se inauguró, con la asistencia de tres Ministros de Estado, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional. Este acto es uno de los más importantes en los últimos cincuenta años de la historia chilena, dijo el Ministro Juan Gómez Millas

Este acto es, sin duda, uno de los más importantes y significativos que se han realizado en el país, en los últimos 50 años, manifestó ayer el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, durante la ceremonia de inauguración del Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

La ceremonia se llevó a efecto en la Sala del Consejo de la Corporación de Fomento a la Producción, y se vio realzada con la presencia de tres Ministros de Estado, además de altos funcionarios y ejecutivos de la CORFO; el Servicio de Cooperación Técnica y de la actividad privada.

El primero en hacer uso de la palabra fue el Ministro de Economía, Domingo Santa María, quien expresó:

El país se encuentra enfrentado a la gran tarea histórica de lograr aceleradamente su desarrollo económico. En el programa de Gobierno que los chilenos nos hemos propuesto, ello se expresa diciendo que en los próximos años creceremos a un 6% anual. La frialdad de la cifra esconde la magnitud de la tarea en que estamos empeñados. Crecer a un 6 por ciento anual, cuando durante los últimos cuarenta años hemos estado creciendo apenas sobre el 3,5 por ciento, es cambiar sustancialmente el ritmo de nuestro crecimiento; es abrir perspectivas insospechadas de trabajo, educación, salud, progreso y bienestar. Es empezar a transformar a Chile en una nación próspera y respetada.

Crecer económicamente no es tarea fácil: Es función de una serie de factores, de entre los cuales tal vez el más importante lo constituyen los recursos humanos. Pero recursos humanos no son para nosotros simplemente cifras de hombres y mujeres en edad de trabajar. Son, por una parte, promotores del desarrollo económico y, por otra, beneficiarios de ese desarrollo. En este sentido, el desarrollo de los recursos humanos debe buscar la plena realización, en lo económico, en lo social y en lo cultural, de todos los integrantes de la comunidad, considerados en su calidad de personas. Es decir, que junto con crear una fuerza de trabajo técnicamente eficiente, el Gobierno pretende elevar el nivel de vida del trabajador, económica, social y culturalmente.

Es sabido que nuestra política de desarrollo industrial está basada en la decisión de no seguir siendo meros exportadores de productos en bruto. Lo que el Gobierno del Presidente Frei busca es la creación de industrias que exporten, junto a la materia prima, trabajo altamente calificado de obreros chilenos. Para nosotros, lo más importante no es vender un kilo de cobre sino vender, por ejemplo, un kilo de radiador de automóvil que, además de nuestro metal, lleva la riqueza del trabajo de chilenos preparados.

Por eso, cuando el país se propuso un programa para crecer al 6%, adoptó también la decisión de impulsar la capacitación de la mano de obra. Adoptó una política de recursos humanos dinámica, moderna y audaz, que permitiera preparar aceleradamente las capacidades que el país exige para desarrollar su economía.

La primera parte de esta política fue la puesta en marcha del Plan Extraordinario de Educación, que asegura un mayor nivel de escolaridad.

Conjuntamente con esa solución, se precisaba otra a corto plazo, como es la expansión del programa de formación profesional, destinado a satisfacer con urgencia las necesidades nacionales de mano de obra calificada, preparando al trabajador en relación con el empleo y adaptándolo, en el menor plazo posible, a la evolución tecnológica.

Sin una acción decidida en esta materia, si el país no contara con la suficiente mano de obra calificada, los programas de desarrollo económico se verían seriamente obstaculizados.

Esta acción ha sido encomendada al Instituto Nacional de Capacitación Profesional, que tendrá como misión primordial la capacitación y planificación de los recursos humanos que el país requiere. Esta labor deberá realizarla en estrecho contacto y colaboración con los Ministerios de Educación y de Trabajo y de Previsión Social, cuya finalidad común es la de promover el desarrollo elevando el nivel de vida del trabajador.

Como Ministro de Economía y presidente del Consejo de la CORFO, Corporación a la que, en cumplimiento de sus fines propios, le ha correspondido la responsabilidad de crear este Instituto, me es muy grato participar en este acto inaugural, felicitar a las personas cuyo especial esfuerzo e interés han hecho posible esta iniciativa y hacer votos por el éxito de esta obra llamada por sus características, a tener vital importancia en el futuro económico de la nación.

OBJETIVOS DEL INSTITUTO

El vicepresidente de la CORFO, habló a continuación destacando las finalidades e importancia del Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

Entre éstas señaló la de velar por la formación profesional de adultos con el objeto de contribuir a las necesidades urgentes de mano de obra calificada: proporcionar a los trabajadores que se transfieren de un sector a otro, de una región a otra, o que se vean afectados por cambios tecnológicos, los conocimientos necesarios para que puedan desempeñarse en sus nuevas funciones; proporcionar a las personas que no terminen la educación general, oportunidades de formación profesional a nivel de trabajadores calificados; asegurar a los menores el aprendizaje de un oficio o de un trabajo calificado; cooperar con el Ministerio del Trabajo en la clasificación de los trabajadores cesantes y en su entrenamiento para una adecuada ubicación: desarrollar cursos para personal altamente calificado mediante convenios con el Ministerio de Educación y las Universidades; propender a la rehabilitación de lisiados; establecer un sistema de promoción que permita a los trabajadores elevarse cultural y profesionalmente.

Este Instituto, señaló el señor Sáez, nace del seno mismo del Servicio de Cooperación Técnica, que ha venido desarrollando esta tarea desde hace años.

En la actualidad existen 15 centros, distribuidos en las provincias de Santiago, Valparaíso, San Fernando, Talca, Concepción, Lota, Temuco y Valdivia. En estos centros se preparan obreros para los oficios de Metalurgia, Mecánica, Electricidad, Electromecánica, Construcción, Gasfitería, Mecánica de Automóviles, Costura Industrial, etc.

Desde su creación hasta diciembre de 1965 se han adiestrado a 29.524 personas; de las cuales 14.500 corresponden a 1965. La política del Gobierno es llegar este año a unas 24 mil, y aumentar el ritmo en el futuro, con la creación del Instituto.

Esta acción es absolutamente indispensable si se considera que de acuerdo a los estudios realizados, sólo 9% de los obreros que se desempeñan en puestos de nivel calificado han tenido una formación profesional sistemática. Los mismos estudios demuestran que es necesario un adiestramiento para los nuevos trabajadores que cada año se incorporan a la actividad económica, y que es de unas 25 mil personas anuales, sin considerar el aporte que se espera de las escuelas industriales.

De igual manera, existe la necesidad de perfeccionar al personal que actualmente trabaja en el sector industrial y que es de unas 200.000 personas.

Expresó también el Sr. Sáez que para la realización de esta gigantesca tarea se ha contado con la comprensión, el interés y la contribución de organismos internacionales, como la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Fondo Especial de las Naciones Unidas, y países como Francia, Dinamarca e Inglaterra, a los cuales se agregan ahora Alemania y Bélgica.

La casi totalidad de la maquinaria y equipos instalados en los Centros de Capacitación procede de esas naciones y esos organismos. Además, se cuenta con el valor que representa el material didáctico que se posee y que se sigue elaborando con la colaboración de expertos internacionales.

Expresada en cifras, la cooperación totaliza, hasta 1965, aproximadamente US$ 1.900.000.— de los cuales US$ 1.180.000.— corresponden a aportes en equipos y maquinarias; US$ 660.000.— a contratación de expertos, y US$ 66.000.— a otorgamiento de becas.

En las sumas anteriores no se considera un préstamo otorgado recientemente por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, con aval de la CORFO, por US$ 2.750.000.—, para financiar el equipamiento de siete nuevos Centros de Capacitación, el reequipamiento de otros 7 ya existentes y la expansión del programa hacia el campo minero y de escuelas industriales.

UNICA EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Hay muchos otros aportes y ayudas del exterior, que sería largo enumerar —manifestó el Vicepresidente de CORFO—, pero quiero señalar aquí una que es única en el mundo. En la Escuela conjunta de Capacitación que se creará y funcionará en nuestro país, por aportes financieros, técnicos y docentes de Francia y Alemania, con una inversión de 480 mil dólares.

Será el racionalismo y cartesiano francés, con la precisión germánica, formando profesionales chilenos teniendo en cuenta nuestra propia idiosincrasia. Nunca en ningún país se ha efectuado esta labor conjunta, ni siquiera en la propia Europa.

HABLA EL MINISTRO DE EDUCACION

El Ministro Juan Gómez Millas abundó en una serie de conceptos filosóficos que son el fundamento de esta labor que se ha iniciado, haciendo especial hincapié en la necesidad e importancia de que sea toda la sociedad, todos los grupos, capas y sectores. Antes se hablaba —dijo— del Estado Docente; ahora hay que hablar de la Sociedad Docente.

Las instalaciones, las industrias, son muy importantes, pero la capacitación y preparación del trabajador es tanto o más importante. La producción chilena cuantitativa y cualitativa será muy superior, cuanto mejor sea la preparación de sus trabajadores.

BORRAR LAS DIFERENCIAS ENTRE EMPLEADOS Y OBREROS

Luego usó de la palabra el Ministro del Trabajo, William Thayer, quien manifestó, entre otros conceptos, que entre los trabajadores chilenos existe una vieja aspiración, cual es la de borrar las diferencias entre el obrero y el empleado. La existencia de esta diferencia es causa y fuente de muchos problemas y disturbios. El Gobierno está tratando de superar esta situación. Actualmente son cuatro las causas fundamentales de esta antinomía: Diferencias de renta; diferencias en el monto de la asignación familiar; diferencias en la previsión, y diferencias en la educación. Con la política de reajustes y diversas otras medidas, la actual Administración está tratando de desminuir paulatinamente las dos primeras diferencias; en cuanto a la previsión, están muy avanzados los proyectos y estudios para solucionarla, y, ahora, la puesta en marcha de este Instituto Nacional de Capacitación, abre el camino para terminar con las diferencias de educación entre trabajadores manuales y empleados.

Terminó manifestando que la capacitación profesional de los trabajadores chilenos, los incorporará realmente a la producción y hará de nuestro país, una sociedad de productores. No habrá desarrollo, no derrotaremos a la miseria, no tendremos independencia económica, si no logramos capacitar a los trabajadores.

GRANDES PERSPECTIVAS

El Instituto Nacional de Capacitación Profesional, se separa del Servicio de Cooperación Técnica para realizar la vasta labor enunciada.

Director ha sido nombrado el ingeniero Agustín Alberti, y presidente, Fernando Leniz. Inicia sus actividades con 50 ingenieros, 25 técnicos universitarios y 200 instructores de oficios.

Por su parte, el Servicio de Cooperación Técnica ampliará sus labores de asistencia técnica a los artesanos, pequeños y medianos industriales e incluso, será dotado de los fondos necesarios para proporcionar ayuda financiera y crediticia.

EL PRESIDENTE del Banco del Estado, Alvaro García (extrema derecha), hace entrega al presidente del Instituto de Financiamiento Cooperativo (IFICOOP), Joaquín Morales, del Vale Vista por la primera cuota de un millón de escudos destinados a promover el desarrollo de las cooperativas a todos sus niveles en el país. A la izquierda, en el grabado, el Vicepresidente del Banco, Roberto Infante, y Joaquín Morales.

Banco del Estado promueve desarrollo de Cooperativas

Un millón de escudos entrega la institución crediticia, para financiar y promover desarrollo de cooperativas a nivel nacional

"En conformidad a los principios de su actual política social y económica, el Banco del Estado de Chile ha dado gran importancia al movimiento cooperativo, y consecuentemente con estas ideas, el Directorio acordó entregar un aporte de capital de un millón de escudos a la labor del Instituto de Financiamiento Cooperativo (IFICOOP)" —afirmó el presidente del Banco del Estado, Alvaro García, en la solemne y significativa ceremonia efectuada en la tarde de ayer, en que se puso a disposición del mencionado Instituto de la primera cuota para promover el desarrollo del cooperativismo a nivel nacional.

Asistieron al trascendente acto el vicepresidente de la institución crediticia, Roberto Infante; el gerente general, Carlos Carvajal Walker; los directores Julio Serrano, Alberto Ruiz de Gamboa, Osvaldo Martín, entre otros; Joaquín Morales, presidente de IFICOOP; Jorge Joannon Salas, gerente general del mencionado organismo; Carlos Bun, jefe del Departamento Cooperativo del Ministerio de Economía; directivos de la Federación Nacional de Cooperativas de Consumo, y dirigentes de la Federación de Empleados del Banco.

PRIMERA CUOTA

Luego de las intervenciones del presidente del Banco del Estado y del Instituto, se procedió a la entrega del Vale Vista por un total de E° 333.33 millones, como primera cuota de financiamiento entregada al organismo destinada al desarrollo del cooperativismo a todos sus niveles.

121 COOPERATIVAS

Durante su breve intervención, el presidente del Banco del Estado, señaló:

—En cumplimiento de las funciones que corresponden a la Sección Cooperativas, en sus ocho meses de existencia, ha atendido a 121 cooperativas y ha tramitado operaciones con créditos por un monto total de once millones 360 mil 410 escudos.

A TODOS LOS NIVELES

Finalmente, Alvaro García señaló:

—El Banco del Estado ha estado cumpliendo una misión de ayudar al desarrollo de las actividades económicas de la nación, contribuyendo a la realización de los propósitos del Supremo Gobierno en el campo cooperativo y está prestando, una vez más, necesarios servicios a los distintos sectores de la población.

APORTE DE LA AID

Por otra parte, se anticipó que conjuntamente con el aporte inicial del Banco del Estado —destinado a financiar toda clase de Cooperativas— la Agencia Internacional para el Desarrollo otorgará tres millones 600 mil dólares para el financiamiento de este programa a nivel nacional.

La vicepresidenta del Consejo de Defensa del Niño, señora Ginebra Burotto de Bunster, hace entrega de una medalla de oro al presidente de la Fundación, señor Oscar Gajardo Villarroel, con motivo de haber cumplido veinticinco años al servicio de la niñez y madre abandonadas. La ceremonia tuvo lugar en el teatro de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", en la mañana de ayer.

INCIDENTE POR ESTACIONAMI[ENTO] DE AUTOMOVIL EN EL E. NACIO[NAL]

Declaración de Interior en relación con ... del diputado José Isla

En relación con un incidente motivado por el estacionamiento del automóvil del vicepresidente de la Cámara de Diputados, señor José Isla, en terrenos adyacentes al Estadio Nacional, durante la realización del último partido de la selección chilena, el parlamentario dio a publicidad una nota de protesta, por haber sido éste retirado sin su conocimiento.

Dice el vecepresidente de la Cámara en su declaración, que: "denunció el hecho al Ministro del Interior, señor Bernardo Leighton, quien prometió una investigación al respecto. Añade que considera que esta actitud no vulnera su persona, sino las inmunidades parlamentarias y de allí su protesta.

En respuesta a esta publicación el Ministro del Interior, señor Bernardo Leighton, entregó anoche la siguiente declaración:

"Con motivo de las declaraciones aparecidas en la prensa, formuladas por el señor vicepresidente de la Cámara, diputado don José Isla, el Ministro del Interior nos ha manifestado lo siguiente:

"Estimo absolutamente infundadas las declaraciones del diputado señor José Isla.

"El lunes temprano me llamó este H. diputado para comunicarme, como lo manifiesta en sus declaraciones, que había sufrido una grave molestia el día anter[ior] ... ción con la ubicación ... automóvil en el Esta[dio Na]cional, responsabiliz[ando de] los hechos al señor ... tario, don Juan ... prometí ingestigar ... y proceder en conse[cuencia].

"Así lo hice. El ... tario me informó que ... vamente él había ... a Carabineros en el ... Nacional que hiciera ... los estacionamientos ... móviles que existen ... campo deportivo, ... algunos funcionarios ... Administración Pública ... para los señores pa[rlamenta]rios, sin conocimiento ... el coche que estaba ... do el problema ... H. señor Isla.

"Consideré sufic[ientes y] satisfactorias estas ... nes del señor ... quien es, por lo de[más,] leal, eficiente y co[la]borador de este Gob[ierno] ... de su alto cargo, ... que las transmitiera ... tado señor Isla por ... dio del señor presi[dente de la] Cámara de Diputados.

"Posteriormente, ... Subsecretario me ... que había actuado ... midad a esta petición ... parte.

"Estimé y estimo ... esta forma el asunto ... quedado terminado, ... verdad es que inci[dentes de] este tipo no interesan ... die".

En 34 años de labor Consejo de Defen[sa] del Niño ha atendido a 175 mil menor[es]

Presidieron los actos aniversarios la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle, y autorida[des del] Departamento Pedro Aguirre Cerda.— La institución ha creado centros filiales en An[tofagas]ta, Coquimbo, Concepción, Los Angeles, Lota, Valdivia, Puerto Montt y Castro

Treinta y cuatro años de efectiva labor en beneficio de la infancia y madres abandonadas cumplió ayer el Consejo de Defensa del Niño. Por los hogares de esta Fundación han pasado 174.325 menores y 16.467 madres, a quienes se les ha otorgado una atención integral

Durante la ceremonia efectuada en la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", la Fundación, personal y menores rindieron un homenaje de gratitud al presidente del Consejo, Oscar Gajardo, a las consejeras, Elena Caffarena y Aída Yávar, por haber cumplido 25 años en sus cargos y a los consejeros Humberto Arancibia y Vicente Monti, por cumplir 20 años al servicio de la institución.

Se encontraban presentes en el acto la Primera [Dama] de la Nación, María Ruiz Tagle de Frei; el senador [Hum]berto Aguirre Doolán; el Gobernador del Depar[tamento] "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Riveros y repre[sentan]tes de los diferentes hogares que la Fundación ha [crea]do en las ciudades de Antofagasta, Coquimbo, [Concep]ción, Los Angeles, Lota, Valdivia, Puerto Montt y ...

Se dio comienzo a la ceremonia de homenaje [con la] interpretación de la Canción Nacional, a cargo [del coro] de la Ciudad del Niño, compuesto por 34 niños, [dirigido] por el profesor Jorge Trujillo.

A continuación hicieron uso de la palabra la vicepresidenta de la institución, Ginebra Burotto; el médico jefe de los Servicios del Consejo, Dr. Roberto Infante, un joven colono de la Fundación, Carlos Bustamante a nombre de los niños de la institución y la egresada del Centro de Antofagasta, Ana Alballay.

Enseguida una delegación de niños saludó al presidente del Consejo y a las Consejeras, en representación de los 34 servicios asistenciales y proteccionales de la Fundación y de los 16 hogares que funcionan en la Ciudad del Niño.

Acto seguido se procedió a la entrega de medallas de oro y plata y pergaminos para los funcionarios que cumplieron tan extensa y positiva labor en la institución.

INTEGRACION DEL NIÑO A LA COMUNIDAD

Entre los objetivos de la institución se cuenta el entregar a los niños que ingresan al Centro una adecuada capacitación para que al egresar puedan enfrentar la vida en forma digna y meritoria. Otra de las metas que persigue es luchar activamente por conservar la unión en la familia, para lo cual investiga las causas de las separaciones matrimoniales, el abandono de los hijos, tratando e encontrar una adecuada solución a cada caso.

El actual Gobierno se ha preocupado en forma especial por solucionar el problema de la infancia y la madre desvalida. Al respecto la Primera Dama señaló: "Siempre me he preocupado de este problema y el trabajo que realizamos en los Centros de Madres, persigue los mismos fines y objetivos de esta Fundación. "Actualmente, agregó, se encuentra en discusión en el Congreso una ley que permitirá acordar recursos suficientes para la protección a la infancia".

Por otra parte, el presidente del Consejo, Oscar Gajardo, manifestó: "Tenemos la esperanza de que pronto contaremos con mayores recursos para extender los servicios de la Fundación a varias provincias que lo necesitan en forma urgente". El ideal continuó diciendo, es ampliar la atención de estos servicios a todo el país y seguir paso a paso a los niños que egresan de nuestros hogares hasta que terminan sus estudios en la Universidad". Estoy muy agradecido, terminó diciendo, con la labor que desarrollan los componentes del Consejo, donde a pesar de existir diferencias políticas ... profundas, están ... para solucionar el ... de la infancia aba[ndonada].



EN LA POBLACION JOAO GOULAR, de La Granja, quedó organizado el pri[mer Co]mando de Consumidores contra la Especulación concurriendo al acto un núme[ro supe]rior a quinientas personas. EN EL GRABADO: Mario Hamuy, presidente del C[ONCI] y otros altos ejecutivos de ese organismo junto a grupos de dirigentes de pob[lación] durante el acto de constitución del Comando.

Comando Contra Especulació[n] constituyeron en La Granj[a]

Con asistencia de más de quinientas personas, se inauguró oficialmente en ... de la Escuela Manuel Rodríguez, de la Población Joao Goulart, el primer Com[ando de] Consumidores contra la Especulación de la Comuna de La Granja. Personeros de ... fueron cordialmente invitados para que explicaran la importancia de que la com[unidad] se organice.

El acto se desarrolló en su mayor parte en ambiente de fiesta y fraternidad. A[l] dar por inaugurada la reunión, hubo guitarreos y chistes de parte de los organiz[adores].

El primero en hacer uso de la palabra fue el presidente provincial de CONCI ... Campos, quien explicó a grandes rasgos en qué consiste y cómo está formado el C[omando] Nacional Contra la Inflación (CONCI).

En representación de todos los Centros de Madres de esta población, habló la ... Virginia Lara, quien pidió la colaboración de todas las vecinas, para lograr el ... este nuevo organismo.

Siguiendo con el programa, se le cedió la palabra al presidente de la Junta de Vecinos de la Población, Jorge Cárcamo, quien textualmente dijo: "Vengo en representación de la única Junta Vecinal de nuestra población. La directiva de élla me ha pedido los felicite y agradezca su asistencia... y continuó, —si vamos a iniciar esta lucha contra la inflación, debemos unirnos todos bajo una misma conciencia de trabajo. No debemos dejar que nuestro egoísmo, creencias religiosas o ideas políticas nos separen, por el contrario, tenemos que unirnos más que nunca y pensar sólo en el bienestar de nuestras familias. Si queremos derrotar la inflación, debemos integrarnos al actual sistema del país, ya que la mayoría de las veces no son los sistemas los que fracasan, sino que la organización del pueblo. Y terminó —"por eso ahora no nos podemos negar a trabajar junto a nuestro Presidente, ya que es el primero que se ha preocupado de organizar a la comunidad".

Después de una breve intervención del Director del Departamento de Ahorros de CONCI, Manuel Arre, en la cual explicó en qué consistían los bonos reajustables y la importancia que tiene para el Gobierno dicha campaña, se le concedió la palabra al diputado Sergio Fernández. "Seré breve, pero preciso", dijo el parlamentario al iniciar su intervención, y así fue. Con pocas palabras amplió los conceptos emitidos por el representante del Departamento de Ahorro y agregó —"aunque en el Gobierno ahora está muy de moda hablar de treguas, a la única que nunca se la debemos dar es a la ... CION.

Por último habl[ó el Presi]dente Nacional del ... Nacional Contra la ... diputado Mario Ha[muy] quién dijo —"El ... CONCI están com... con el pueblo de C[hile para de]tener la inflación ... zo de cuatro años ... el alza del costo ... fue de un 25%, ... se espera que sea ... 1967 un 10% y 1968 ... estabilización econ[ómica] ... ro la lucha contra ... no es solamente ... gobierno. La inflac[ión no po]drá ser derrotada ... mente si no partic[ipa activa]mente toda la co[munidad or]ganizada: consumi[dores, co]merciantes y produc[tores] ... ta es la tarea ... CONCI. Moviliz[ar ...] y organizarlo pa[ra ...] actor y no mero ... en el proceso econ[ómico ...] ra terminar dijo— ... y gran instrumento ... bio es el movimie[nto coope]rativo, donde los pe[queños co]merciantes elimina[n los in]termediaros y co... mercaderías a pre[cios ...] so, inferiores a los ...

Antes de dar p[or terminada] la reunión se dio a ... nómina de los inte[grantes de] la directiva del nue[vo Coman]do de Consumidores [contra] la Especulación la ... de la siguiente for[ma: Presi]dente, Luis Millan...; [Vicepre]sidente, Joel Muño[z ...] ria, Holanda Castro ... res: Rebeca Mejías ... cino y Alvaro Muño[z].

APOYO A PROYECTOS SOBRE PERIODISTAS



CON EL OBJETO de lograr el apoyo del Ejecutivo para algunos proyectos que se encuentran en estudio, sobre los periodistas, se entrevistaron ayer con el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, el presidente nacional del Colegio de Periodistas, Juan Campbell, y el presidente del Colegio Regional de Santiago, Carlos Guerrero. Los aspectos previsionales y laborales, que inciden con la profesión de periodista, fueron los temas principales tratados durante la conversación.— EN EL GRABADO: El Ministro Troncoso y los representantes de los periodistas.

TRES CARROS BOMBAS PARA "LA GRANJA"

Programa Chile-California favoreció a esta institución

El Cuerpo de Bomberos de La Granja, verá en breve, gracias al Programa Chile-California, y a las gestiones de un grupo de colegas de aquel Estado norteamericano, aumentado en tres carros su actual material de combate contra el fuego.

Las gestiones —según nos informa el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de La Granja, Oscar Bau Díaz— comenzaron hace un año, al tenerse conocimiento que los Departamentos estatales bomberiles de los Estados Unidos de Norteamérica, cada cierto tiempo reemplazaban su material vendiendo máquinas en perfectas condiciones de uso, por intermedio de subastas públicas.

...s escasas disponibilidades ...nómicas del Cuerpo de ...mberos de La Granja, or...ismo que atiende a una ...ación de 250 mil perso... lo imposibilitaban para ...rrir a un remate de es...tipo. En virtud de esta ...sibilidad, aprovechando ...viaje que realizara a Chi... el Director del Programa ...e-California, Alan Siero... se le planteó a este per... el problema. Alan Sie... conocidas las causales e ...venientes de participar ...a citada subasta, no tuvo ...venientes en gestionar ...ctamente ante la Resour... Agency, Department of ...servation, División of Fo...ry, de Sacramento, Estado ...California, U. S. A., la ...directa de tres carros ...bas, con estanque de 1.600 ...s de agua, marca Inter...onal modelo 1952.

...s gestiones fructificaron. ...s bomberos de California ...taron la venta de las tres ...quinas al precio de 500 dó... cada una.

...s tres carros —agrega el ...intendente Bau— llega...en breve al país, y po...os atender conveniente y ...rtunamente cualquiera ...rgencia que se produzca ...todo el amplio sector de ...tra jurisdicción bomberil.

...nalmente, indica que aún ...que cumplir algunas trabas de tipo aduanero y de importación, pero que los voluntarios y la población beneficiada con la traída de estos carros, confían en que los organismos y autoridades rectoras salvarán cualquier obstáculo que se presente.

TI-TSUN LI, nuevo Embajador de China ante el Gobierno de la Moneda, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente Frei. Concurrió hasta el Palacio Presidencial acompañado de dos personeros de su Embajada, de Tobías Barros y Víctor Hugo Olguín, funcionarios de la Cancillería y del Edecán Naval de su Excelencia, Roberto Peralta. Rindieron los honores correspondientes la Guardia de Palacio y una compañía del regimiento Buin con Banda Instrumental. Durante 10 minutos el Embajador chino departió con el Jefe de Estado y el Canciller Gabriel Valdés. Ti-Tsum Li nació en 1901 en Hupei, China. Realizó estudios en su país y en Estados Unidos, graduándose de Doctor en Filosofía en la Universidad de Wisconsin en 1929.

Eo 32.300.000 INVERTIRA OBRAS PUBLICAS EN PLAN PARA AISEN

Un total de 32 millones 300 mil escudos, invertirá el Ministerio de Obras Públicas en las obras de emergencia y definitivas que se están realizando, y se realizarán más adelante en la provincia de Aisén, para lograr su recuperación después de los grandes daños sufridos por los últimos temporales que han azotado la zona.

Así lo informó el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en conferencia de prensa de ayer, en la que manifestó su satisfacción porque la descentralización administrativa impulsada por la Dirección General de la cual es un fervoroso partidario, ha demostrado palpablemente en esta grave ocasión su útilidad y oportunidad. Señaló que antes de las 12 horas de ocurrido el fenómeno, todos los elementos de Obras Públicas se encontraban trabajando.

PLAN DE TRABAJO

Dijo el Ministro Pérez, que el objetivo principal de los trabajos emprendidos son los de mantener el contacto permanente de Asién y Coihaique, a través de Puerto Chacabuco por la vía marítima y por el Aeropuerto Balmaceda por la aérea, con el resto del país. Lo inmediato, declaró, es levantar el camino de Aisén-Chacabuco, y lo mediato, la construcción del Aeropuerto de Balmaceda con carácter internacional (pista de 2.600 metros), que permita la operación de aparatos Jet. Se agregó que otra ventaja de Balmaceda, es que es un aeropuerto operable todo el año, lo que le da el carácter de pista de alternativa para los casos que no se puedan utilizar los aeródromos de Puerto Montt y Punta Arenas.

Señaló el Ministro que todos los trabajos están orientados en torno a la zona vertebral de la provincia, que son Balmaceda, Coihaique, Puerto Aisén y Puerto Chacabuco, donde se encuentra el 80% de la población.

NO HABRA PARALIZACION DE OBRAS

A una pregunta formulada sobre prosecución de obras, reiteró el Ministro que los trabajos en Aisén no significa la paralización de otras obras, sino que la posible postergación de algunas para darle la prioridad que deben tener las de esta provincia

Respecto al financiamiento, expresó que ellas se harían con una cuota de sacrificio del resto del país respecto a otros servicios, ya que el Ministro de Hacienda se había comprometido a hacer economías en los presupuestos de otras Secretarías de Estado para socorrer a Aisén En este sentido señaló que por la Declaración de Zona de Catástrofe, como Ministro está autorizado para adoptar resoluciones inmediatas y que se está recibiendo la colaboración de otros servicios, como la Contraloría que despacha los decretos y resoluciones en 24 horas máximun, y el Ministerio de Hacienda de entregar 1 millón de escudos mensuales para las obras de emergencia.

ORGANIZACION FUTURA

Respecto a la futura organización, expresó que Aisén se debía considerar como una zona de colonización, debido a que por su extenso territorio y escasa densidad de población, se producen dificultades de comunicación entre pueblos de una misma comuna.

Finalmente, expresó que en a próxima semana viajaría él, o el Director General de Obras Públicas, a esa provincia, llevando las resoluciones, planes y trabajos a realizar ya definitivos, razón por la cual no lo había hecho antes.

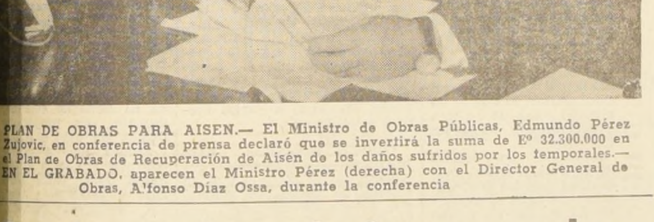
OBRAS DE EMERGENCIA Y DEFINITIVAS

Las obras de emergencia o de realización definitiva impostergables son las siguientes:

CAMINOS: Chacabuco - Aisén; rehabilitación y reposición de enrocados de defensas, E° 200.000; Peralte de la rasante en 5 kilómetros y reposición de capa de rodado en 17 kilómetros, E° 1.000.000; Aisén - Coihaique: nuevo trazado Aisén - Puerto Mañihuales, 23 kilómetros, E° 3.500.000; Variantes y ensanches en el sector Valle Simpson al cerro, E° 6.500.000; Reconstrucción de 5 puentes, incluso el Correntoso, E° 1.800.000; Reposición capa de rodado, últimos diez kilómetros, E° 600.000; Habilitación de caminos: Coihaique-Balmaceda, Coihaique-Río Claro, Aisén - Puerto Piedra, Aisén-Planta ENDESA, Aisén-Puerto Ibáñez, Aisén - Río Blanco, Aisén-Viviana, Aisén-Pangal y otros, E° 1.500.000; Reconstrucción puentes menores y 100 alcantarillas, 1.000.000 de escudos. Total E° 16.100.000.

OBRAS SANITARIAS: Agua potable Coihaique, 400 mil escudos; Agua potable Aisén, E° 100.000; **DEFENSAS:** Protección camino Aisén a Chacabuco, E° 300.000; Protección ciudad de Aisén, 2 millones 500 mil escudos; Encauzamiento río Aisén, 3 millones 300 mil escudos; Defensas río Simpson, E° 400.000; Canal de defensa de Coihaique, E° 300.000. Total: 7.300.000 escudos.

AEROPUERTOS: Rehabilitación aeropuertos Aisén y Coihaique, E° 200.000; y Terminación Aeropuerto Balmaceda, E° 8.600.000; y **ARQUITECTURA:** Reposición de daños en edificios públicos y Escuelas, E° 100.000. Total general: E° 32.300.000.



PLAN DE OBRAS PARA AISEN.— El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en conferencia de prensa declaró que se invertirá la suma de E° 32.300.000 en el Plan de Obras de Recuperación de Aisén de los daños sufridos por los temporales.— EN EL GRABADO, aparecen el Ministro Pérez (derecha) con el Director General de Obras, Alfonso Díaz Ossa, durante la conferencia

Previenen inundaciones en los sectores marginales de Santiago

...a Municipalidad de San..., a través de su Departamento de Desarrollo Comunitario y Vecinal, ha adoptado ... serie de medidas preventivas para evitar inundaciones u otros desastres en algunos barrios y poblaciones marginales.

... lo comunicó el Alcalde ...uel Fernández al Consejo Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa. No obstante, dice en su oficio, ...adezco la colaboración ...ida para el cumplimiento de estas medidas que ayudan a un mejor bienestar de la comunidad".

... una nota anterior, el ...sejero Sergio Ossa manifestó la inquietud del Gobierno frente a los problemas que, a consecuencia de las lluvias, ...tan a las poblaciones más ...es de Santiago.

DESASEO EN EL MAPOCHO

... Alcalde solicitó al Director del Departamento de Aseo y Mantenimiento, Manuel Lillo, que disponga lo necesario para solucionar a la mayor brevedad los siguientes problemas que afectan al río Mapocho:

— Desaseo entre los Puentes Independencia y Recoleta.
— Propaganda política en los costados del río.
— Deterioro de la baranda en la orilla sur y
— Desaseo en la calle Andrés Bello y La Vega.

CAMBIO DE DIRECTIVA

El próximo martes, en una ceremonia que se realizará a las 12 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Santiago, se efectuará la constitución de la nueva directiva de la Corporación Vecinal de Santiago, organismo que agrupa a las 96 Juntas de Vecinos de la comuna.

MEDALLAS A INVESTIGACIONES

La Municipalidad entregará medallas de oro y plata a 19 jefes y 30 funcionarios de Investigaciones que han cumplido más de 25 años de servicios y un mínimo de 2 años en la capital.

Esta medalla de estímulo se otorga anualmente a representantes de Carabineros, Prisiones Investigaciones, por ser los servicios que trabajan en permanente colaboración con la Municipalidad para velar por diversos aspectos de la ciudad, como ayuda a la infancia desvalida, problemas de aseo, cultura, etc.

Hace 149 años que se acuñó la primera moneda nacional

La Casa de Moneda se fundó el 1º de octubre de 1743, por Real Cédula de Felipe V.— Piratas cobraron rescate por la maquinaria, al capturar el barco en que era trasladada al país desde España

(por RENAN ANDRADE M.)

Hoy se cumplen 149 años de la primera acuñación de una moneda típicamente nacional. Un decreto firmado por el Supremo Director delegado, Hilarión de la Quitana —9 de junio de 1817— dispone que la moneda de plata con la efigie de los Reyes de España y el escudo real fuera sustituída por otra que llevara en el anverso el nuevo sello de Gobierno: encima de la estrella una cédula con la siguiente inscripción: "Libertad" y en derredor las palabras "Unión y Fuerza" y en la parte baja el año. Por su parte, el reverso representaba una corona de laurel sobre un volcán, en cuyo centro se indicaba el valor. En semicírculo —parte superior— la leyenda "Chile Independiente" y en la parte inferior del volcán, la expresión, "Santiago".

Esta moneda fue acuñada en plata de 900 milésimas y con un contenido puro de 50 gramos por unidad y el resto aleaciones de níquel y estroncio.

Una anécdota curiosa sobre el nacimiento de esta primera moneda nacional, está ligada al General José de San Martín. En efecto, el Director Supremo puso a disposición del Libertador la suma de un mil pesos de la flamante moneda y en la nota se le advertía que la cantidad "no era mayor por conocer su delicadeza". Tres días después, el General San Martín respondía en una conceptuosa nota —después de agradecer al Gobierno la gentileza— haciendo constar "que los mil pesos los había distribuído entre los jefes de los ejércitos unidos de Chile y la Argentina".

LA CASA DE MONEDA DE CHILE.— Este organismo fue creado el 1º de octubre de 1743 por Real Cédula de Felipe V. Rey de España, en consecuencia, no es aventurado señalar que se trata del servicio fiscal más antiguo de Chile. El "Doblón", el "Cóndor", "el Peso" y el actual "Escudo" forman la historia de la acuñación de monedas en el país y si bien han variado en sus diagramas, nuestros signos monetarios tienen —desde su fundación— un común denominador y es la "ceca" o troquel: una "o" y debajo una "s", que corresponde a la abreviatura de "Santiago".

Durante la Colonia, la necesidad de circulante se hizo imperiosa al iniciarse el comercio con el Virreynato del Perú. Esto obligó a remesar el oro chileno a Lima para que fuera acuñado allí, en donde antes que en nuestro país se había fundado una Casa de Moneda. El año 1724 el Virrey del Perú, con el pretexto de evitar el contrabando en metales preciosos, prohibió el retorno de monedas de plata a Chile, agudizando la escasez de circulante por el hecho de no poder acuñarse en nuestra propia tierra.

Comisionado por el Cabildo de Santiago, viajó a España Tomás de Azúa caracterizado vecino de la capital con un doble propósito: establecer una Universidad y una Casa de Moneda en el territorio. A su llegada a España, el enviado del Cabildo metropolitano tomó contacto con el acaudalado español, radicado en Chile, Francisco García de Huidobro, que se hallaba de paseo en Madrid. Azua interesó a García de Huidobro a aportar su fortuna en la adquisición de los elementos para acuñar moneda, situación que le reportaría una ganancia segura. De esta manera se obvió el obstáculo de la corona hispánica para autorizar la instalación en Chile de una Casa de Moneda, porque el Rey no deseaba incurrir en mayores gastos en esta colonia.

La Real Cédula, junto con autorizar la Casa de Moneda, señaló que sería de responsabilidad de Francisco García de Huidobro la acuñación de monedas en Chile y se le reservaba a perpetuidad para él y sus herederos el cargo de Tesorero.

Embarcó de España García de Huidobro después de estudiar la industria en Madrid más de un año, con maquinarias y técnicos.

El navío en que viajaban la maquinaria y los técnicos fue capturado por piratas y conducido a Portugal debiendo cancelarse como rescate para recuperar hombres y mercancía, la suma de 1.900 pesos.

A fines de agosto de 1749, la Casa de Moneda quedó instalada y el 1º de septiembre se acuñó la primera moneda. Media onza con la efigie de Fernando VI, sucesor de Felipe V. que autorizó su instalación, pero que a la fecha había fallecido.

En 1772, es decir 23 años después, la Casa de Moneda por orden del Virrey del Perú, es entregada a la responsabilidad del Gobernador de Chile y es designado Superintendente don Mateo de Toro y Zambrano.

El 30 de abril de 1783 el ingeniero Joaquín Toesca inició la construcción del edificio en donde funcionaría la Casa de Maneda —actual Palacio residencia del Presidente de la República—, hecho que ocurrió hasta el año 1927, época en que se refunden diversos servicios relacionados con el signo monetario bajo la denominación de Casa de Moneda y Especies Valoradas, y su instalación definitiva en el interior de la Quinta Normal, uno de los paseos tradicionales de Santiago.

ACUÑACION PARA OTROS PAISES.— Nuestra Casa de Moneda en la actualidad acuña el signo monetario de un peso para el Gobierno de Uruguay. El disco metálico, de un tamaño parecido a la moneda nuestra de cinco centésimos de escudo, por el anverso tiene la efigie del Libertador, General José Gervasio Artigas y por el reverso el escudo de la nación uruguaya.

Uruguay confecciona en Chile su moneda divisionaria desde este año y por cuarto período. Anteriormente —la primera oportunidad— fue el año 1893, posteriormente de 1920 al 21, y la tercera, la más prolongada, desde 1942 a 1953.

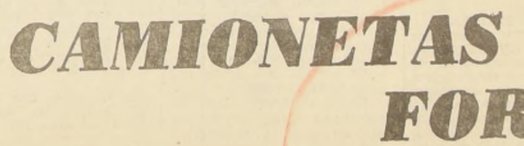
A Ecuador se le acuñó monedas desde 1888 a 1891. A Bolivia el año 1900 y al Perú, por desperfectos en sus maquinarias de Casa de Moneda, en 1873.

En cuanto a la moneda en papel billete, sólo dos países en América del Sur los fabrican: Chile y Argentina.



EL PRIMER Embajador de Chipre designado ante la Moneda, Zenón Rossides, presentó ayer a mediodía sus cartas credenciales al Presidente. El diplomático chipriota, departió cordialmente con el Presidente Frei y el Canciller Valdés durante veinte minutos. Rossides, ha sido un eficiente colaborador del Presidente Makarios y obtuvo su título de abogado en Inglaterra. Ha representado a Chipre en las conversaciones sobre autodeterminación de los pueblos y ha sido designado miembro de las Naciones Unidas. En este organismo internacional desempeñó los cargos de Vicepresidente y Presidente en 1961 y 1963, respectivamente. EN EL GRABADO: El diplomático chipriota departe con el Jefe del Estado







Rigen severas sanciones para el corretaje ilegal de propiedades

Es necesario crear un colegio a nivel universitario, para preparar corredores de propiedades, afirma Sergio Míquel Vial, Presidente de la Asociación que agrupa a estos profesionales

"Desde hace más de 20 años que venimos solicitando a los gobiernos anteriores la dictación de una legislación que sancione el ejercicio ilegal de la profesion de corredores de propiedades; sólo lo hemos conseguido ahora, bajo la Administración del Presidente Frei, lo cual agradecemos a las autoridades correspondientes que han comprendido la necesidad de poner coto a una injusticia para nuestra profesión", manifestó a LA NACION Sergio Miquel Vial, presidente de la Asociación de Corredores de Propiedades.

El señor Miquel es un profundo conocedor de los problemas sobre corretaje de propiedades y es dirigente de la Asociación desde hace cerca de 20 años. Además, es delegado de la institución que preside ante el CONCI, donde ha cooperado en diversos problemas relacionados con su especialidad, como asimismo ha presentado, en nombre de la Asociación, una serie de denuncias de personas que trabajan ilegalmente y que cometen irregularidades con los clientes.

"Existe una confusión altamente perjudicial —agrega— para quienes trabajamos honradamente como corredores de propiedades, al confundírsenos con quienes ejercen ilícitamente esta actividad u otra similar".

Esta profesión existe en Chile desde hace muchos años, pero no debe confundirse, por ningún motivo, con las actividades "del hábil especulador inescrupuloso, que, al margen de la ley, explota generalmente a la gente de más escasos recursos, que acude a sus oficinas "callampas" en pos de una orden por arriendo de una casa muchas veces inexistente, por la cual se les obliga a cancelar una cierta suma por prestación de servicios".

"También es muy común —señaló— entre estas personas inescrupulosas que ofrezcan sitios a bajo precio, pagaderos a largo plazo, naturalmente que sin urbanización, sin poder realizarse, en consecuencia, ninguna venta legal, pero sí exigiéndole a los incautos el dinero que habitualmente se da de pie y las letras correspondientes

"Afortunadamente, el artículo 165 de la Ley Nº 16.464, que es más conocida por la Ley de Reajuste para el presente año, establece sanciones corporales para esta clase de irregularidades, la devolución de las comisiones, etc., para quienes ejercen esta actividad sin estar autorizados por el Ministerio de Economía. Antes de esta ley, sólo se ejercía control, lo cual parecía un contrasentido, para los que estaban legalmente autorizados a trabajar en corretajes de propiedades, y los otros, los que lo hacían ilegalmente, tenían plena libertad y no estaban sujetos a ningún control.

"Ahora se trata de llevar a cabo el control de esas "oficinas callampas", para lo cual nuestra Asociación ha ofrecido a las autoridades su más decidida cooperación, recibiendo las denuncias, por escrito, en la sede de la institución de calle Ahumada 312, oficina 203, las que serán enviadas al Ministerio de Economía y Comercio, a la Dirección de Impuestos Internos y a la Municipalidad correspondiente. También tenemos el deber de advertir a aquellas instituciones por muy responsables que sean, que no están capacitadas para cobrar comisoines de corretajes, aun cuando exhiban un mandato, ya que éste puede recibirse y aceptarse de un cliente, pero no de un señor cualquiera que irá por un negocio atraído por un aviso de diario o radio.

Por otra parte, informa don Sergio Miquel, en la actualidad hay inscritos y autorizados por el Ministerio de Economía más o menos 2.500 corredores de propiedades sólo en Santiago

Cabe destacar también la promoción que realizan los corredores de propiedades urbanizando terrenos, donde había potreros, levantando casas, edificios, centros comerciales, etc. Con ello las municipalidades perciben mayores tributos, igualmente el erario nacional.

También debemos esclarecer que el ejercicio de nuestra profesión no encarece en absoluto la compraventa, ya que antes debemos practicar las verdaderas tasaciones comerciales y solamente si ellas son aceptadas en los precios que hemos estimado justos, tanto para el comprador como para el vendedor, tomamos la orden correspondiente.

Al respecto sucede algo curioso que confirma la ninguna obligatoriedad que tiene el público de concurrir a nuestras oficinas cuando cree poder realizar solo su negocio. Primero publica todos los avisos que cree convenientes en la prensa y cuando no obtiene ningún resultado nos entrega su orden, la que si no es realizada por un corredor en un plazo limitado, se da por terminada y el cliente no paga a dicho profesional absolutamente nada perdiendo éste todo su trabajo, propaganda, etc.



SERGIO MIQUEL VIAL, presidente de la Asociación de Corredores de Propiedades.

En otros países se debe depositar una suma mínima para que el corredor tenga por lo menos para los gastos más indispensables. Aquí el cliente que paga una comisión, lo hace solamente a una sola oficina, aunque hubieren trabajando con anterioridad el mismo negocio varias otras.

Debemos, eso sí, reconocer que para nuestra profesión es necesario, la creación del establecimiento de enseñanza en el que se conozca la profesión de como corredor de propiedades, estudios básicos de dos años a nivel universitario, para lo cual se cuenta ya con el ofrecimiento de la Universidad de Chile. Esta carrera la deberán seguir, según el proyecto, las nuevas personas que se inicien como corredor de prodiedades. Al transcurrir los años, todos tendrán, en consecuencia, una educación adecuada; con ello se mejorará notablemente el servicio que esta actividad debe prestar a la colectividad.

ACCIDENTES DE TRANSITO COBRAN NUEVAS VICTIMAS

En los últimos días se ha advertido a través de todo el país un notorio acentuamiento de los accidentes del tránsito. Sus causales habría que buscarlas en la densa niebla reinante en diversas zonas, en lo resbaladizo del pavimento y en muchos casos, en la imprudencia de los conductores que sabedores de estas condiciones, no han tomado las consiguientes precauciones.

A las 7,20 de la mañana de ayer, a la altura del Parad. 26 de Malloco, en la ruta que une nuestra capital con San Antonio, el camión que conducía Gumercindo Santander Astorga, de 38 años, cuando trataba de evitar una colisión con un microbús que frenó en forma sorpresiva, fue a estrellarse con el camión manejado por ePdro Alvarez Román de 43 años, que corría en sentido contrario.

Debido a la violenta colisión, falleció instantáneamente el chofer Alvarez Román, en tanto que con lesiones graves salvaba su acompañante José Fuentes Zúñiga, de 45 años, quien fue internado en la Posta Nº 3 de la Asistencia Pública.

UN ESTUDIANTE

Por otra parte, en calle Valenzuela Llanos esquina San Joaquín de esta capital, el microbús patente YU-732, del recorrido Plaza Egaña-Avenida España, guiado por Luis Munita Henríquez, de 28 años, atropelló y dio muerte al estudiante Juan Carlos Ortiz Vera, de 11 años. Al parecer, la víctima cruzó sorpresivamente la calzada, lo que impidió al chofer evitar el accidente fatal.

EN VALDIVIA

A su vez, desde Valdivia se informó que un chofer fue internado en el Hospital local, al recibir heridas en un accidente del tránsito.

Guillermo Romo Romo, que es el herido, en los momentos que conducía una camioneta de la Direción de Obras Sanitarias por el camino longitudinal a la altura de Los Ciruelos, chocó violentamente con la camioneta de la Corporación de Fomento, gobernada por Raúl Cea González, que corría en sentido opuesto. Ambos vehículos sufrieron daños de consideración que no fueron avaluados.

UN DESCONOCIDO

En Los Angeles, frente a la Plazoleta se embistieron el camión que gobernaba J Bautista Oviedo Cárdenas y la camioneta manejada por Mario Pavón Reyes. Ambos vehículos, por la violencia del impacto, saltaron a la Plazoleta, donde atropellaron a un desconocido que con diagnóstico de gravedad quedó internado en el Hospital de esa ciudad.

UNA AMBULANCIA

Finalmente, a las 9 de la mañana de ayer, cuando regresaba por Avenida Santa Rosa hacia el centro de Santiago, después de haber trasladado un enfermo a la Población San Rafael, se precipitó al canal San Pedro, la ambulancia patente MA-81, perteneciente a la Dirección General de Prisiones. El vehículo conducido por el cabo de esos servicios, Luis Jorquera Cortés, sufrió la rotura de sus frenos y el chofer recibió heridas de gravedad que hicieron necesaria su hospitalización.

Hallazgo de dos cadáveres investiga la policía

El hallazgo de dos cadáveres, aparecidos en diferentes puntos del país, tienen movilizada a la policía, que trata de establecer las respectivas identidades para posteriormente determinar las causas exactas que incidieron en esas muertes.

En Corral, sector de San Carlos, los pescadores Rubén Salinas Zapata y Arón González Vidal encontraron el cadáver de un joven, cuya edad debe fluctuar entre los 17 y 17 años. El cuerpo de la infortunada víctima estaba parcialmente despedazado por acción de las aves marinas. El desconocido se encontraba semidesnudo en la playa misma de ese sector.

Mientras tanto, en la ribera sur del río Maule, frente a Constitución, se encontró el cadáver de una joven, de 16 a 18 años, aproximadamente. Su cuerpo estaba cubierto por una chaleca negra de manga larga, blusa tipo colegial y falda azul. Presumiblemente, se trata de la estudiante de la Escuela Vocacional de San Javier, Nancy Castro Barrios, que se lanzó a las aguas del río Maule, en Talca, el 26 de mayo recién pasado. En todo caso, esta versión será posteriormente confirmada por la policía.

HOY SE EFECTUAN FUNERALES DE DON EDUARDO LAVADOS

Hoy a las 11 horas tendrán lugar en el Cementerio General, los funerales del antiguo funcionario de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, don Eduardo Lavados Allen, quien falleció en la madrugada del día de ayer.

Don Eduardo Lavados se desempeñó en forma meritoria en las sucursales de la entidad previsional de las ciudades de Coquimbo, Valparaíso y Talca, antes de ser destinado a esta capital.

Sus restos han sido velados en la Capilla de la Clínica Santa María y sus honras fúnebres se efectuarán después de una misa en ese mismo lugar a las 10 horas. Despedirán sus restos en el camposanto, el Gerente General de la Caja, Marcelo Urrutia y el presidente de la Asociación de Empleados, Ramón Cárdenas.

ASAMBLEA NACIONAL DE PRACTICANTES

El Colegio de Practicantes de Chile realizará hoy una Asamblea Nacional, a las 10 horas, en el Teatro Normandie, en la cual la Directiva dará un informe a los colegiados del país sobre la situación profesional, económica y funcionaria de los practicantes que colaboran en todos los servicios asistenciales.

Se dará una cuenta relativa a las presentaciones y entrevistas que se han efectuado en torno a esta materia con autoridades y jefes de los servicios, para elevar el nivel técnico e intelectual del profesional.

Además se informará sobre la legislación vigente y las iniciativas que patrocina el Colegio para la creación de planteles de formación profesional y de la organización del Congreso Mundial a efectuarse del 6 al 13 de febrero del próximo año.



Este es el cuarteto de jóvenes delincuentes que intervino en el robo e incendio de la farmacia "La Feria", establecimiento que sufrió pérdidas avaluadas en Eº 50 000 Además, en la comisaría de Investigaciones de San Miguel confesaron un cogoteo, y otros cuatro robos a negocios de ese sector.

CAYO BANDA QUE ROBO Y PRENDIO FUEGO A FARMACIA

Un cuarteto de delincuentes que confesaron ser los autores del robo e incendio de una farmacia ubicada en Avenida La Feria, de la comuna de San Miguel, cayó en poder del personal de Investigacoines de la Comisaría de esa jurisdicción.

Los detenidos, además de causar este incendio que provocó pérdidas estimadas en Eº 50.000, declararon haber participado en otros cinco delitos que involucran cogoteos, robos y hurtos.

El cuarteto estaba formado por Jorge Patricio Peña Saldías, de 18 años, apodado el "Pato Chico"; Manuel Jesús Verdugo Gutiérrez, 18 años; Omar del Carmen Villagrán Apablaza, 18 años, conocido como el Joselito, con ficha de lanza, monrero y cogotero, y Jorge Quintana Navarrete, 19 años, apodado "El Cerdo".

Peña Saldías y Verdugo Gutiérrez confesaron que en compañía de los delincuentes habituales ,actualmente prófugos, El Negro Chico, el Chato y el cabezón Carlos, violentaron la cortina metálica de la farmacia ubicada en Avenida La Feria 5435, perteneciente a Raúl Alonso González. Los dos detenidos penetraron al interior del establecimiento desde donde sustrajeron 1 máquina de escribir, una calculadora, una lámpara a parafina, un revólver, un receptor de radio y una gran cantidad de medicamentos. Posteriormente y para evitar ser descubiertos por las huellas, procedieron a prenderle fuego a los muebles allí existentes provocando el incendio que arrojó pérdidas estimadas en Eº 50.000.

Jorge Peña, además hizo presente que en compañía de Villagrán, asaltaron a Clemente 2.o Santander Sandoval, al que luego de intimidarlo con un cuchillo, le sustrajeron especies avaluadas en Eº 500. También, todos los integrantes de esta banda de delincuentes cometió una serie de robos en negocios.

Entre los comerciantes afectados aparecen Patricia Ruy Pérez, residente en Lo Espejo; Jonás Gallardo Alarcón, en la Población Vía Sur, a que sólo alcanzaron a sustraer Eº 50, por cuanto repelió la tentativa de robo a balazos; Julia Ormeño Ormeño, de La Cisterna, y el particular, Sergio Espinoza Raggio, de cuyo domicilio se evaron especies estimadas en Eº 4.000.

Los detenidos ingresaron ayer a la Cárcel Pública, mientras la policía prosigue las diligencias para detener a los tres delincuentes que participaron en el robo e incendio de la Farmacia "La Feria".

AMPLIAN... (De la 1a. Pág.)

la de Chiloé. Sin embargo, en atención a que los recursos humanos de medios y económicos no son suficientes para desarrollar la campaña en forma cabal en todo el ámbito nacional, ella se intensificará en las provincias de Malleco y Cautín, dándose así origen al "Plan de Fomento Triguero de Malleco y Cautín", que pue de ser considerado como Plan Piloto dentro de la campaña nacional.

COMERCIALIZACION

El sistema actual de comercialización de trigo deja entregado el poder comprador prácticamente a dos sectores:

1. ECA, que actúa entre los pequeños productores que no están en condiciones de operar con los poderes industriales y que actúa solamente en la época de cosecha, a través de diversos poderes compradores (el promedio de las compras efectuadas por ECA, según los datos de 1960-1962 es alrededor de un millón de mts. que en los últimos años ha llegado a un millón y medio).
2. Molinos, que ascienden más o menos a un 6% del total de la cosecha y que opera con un régimen de anticipos que son variables y con pagos en letras a largo plazo en la época de cosecha.

Para nadie es un misterio, señaló Hales, que el sistema de comercialización entregado libremente a los milones ha significado y significa problemas para el mediano productor, problemas en los créditos, riesgos en los pagos, dificultades en la calificación del producto, rebajas en su ingreso, recargo del costo de operación de las propias industrias molineras y orientación del crédito generalmente a los grandes agricultores.

Con el objeto de solucionar, entre otros, este problema, se constituyó la Comisión Nacional del Trigo, en la cual se ha formulado especialmente el sistema de comercialización a través de cooperativas.

1. El plan propende a establecer un financiamiento que permita a los pequeños y medianos agricultores recibir un anticipo en las diferentes etapas de la siembra y el pago casi al contado a la cosecha. El agricultor opera a través de su cooperativa con quien celebra un contrato de siembra.
2. Los comités de campesinos o agricultores contratan las cosechas de sus asociados con las cooperativas nacionales o regionales de comercialización, las que darían a cuenta de dichos contratos un anticipo que permita cubrir los gastos de siembra, cultivo y cosecha.

LAS COOPERATIVAS

3. Para financiar estos anticipos, las cooperativas nacionales o regionales de comercialización descontarán los documentos aceptados por las cooperativas locales en el Banco del Estado o en Bancos particulares, a una tasa de interés preferencial. Estos bancos podrán redescontar dichos documentos en el Banco Central. También el interés que se cobre para esta operación será rebajado cuando se trate de cooperativas.
4. En el caso de los comités atendidos por INDAP o de las cooperativas de las colonias agrícolas de CORA, los documentos serán aceptados por cada una de las instituciones según corresponda.
5. La cancelación del anticipo se hará al momento de entregar su cosecha a la cooperativa, en la forma que se verá más adelante en la comercialización del producto, porque, como se ha dicho, la operación de financiamiento se encadenará con la de comercialización.
6. La cosecha será entregada por los agricultores a su respectivo comité o cooperativa local, la que lo depositará directamente o a través de alguna cooperativa regional de comercialización en un almacén warrants.

El comité o la cooperativa cancelarán al agricultor en un muy breve plazo, el valor de la cosecha. Previamente se descontará el anticipo que se le otorgó para la siembra.

7. La cosecha queda así guardada en prenda de un crédito warrants que será otorgado por el Banco Central a la cooperativa regional o local de comercialización, según sea el caso. Estas aceptarán por cada operación un pagaré y entregarán el vale de prenda emitido por el almacén warrants que guarde la cosecha.

OPERACION DEL CREDITO

8. El crédito ascenderá a una suma equivalente al 70% del valor de la partida. Al momento de entregarse el valor de este crédito se deberá descontar el valor del anticipo dado al agricultor para la siembra. Así, en ese instante, entre la cooperativa y el agricultor se habrá recibido un crédito correspondiente al 70% del valor del producto. El 30% restante deberá obtenerse de la molinería, de acuerdo con el siguiente mecanismo:

El molino contrata con la cooperativa la adquisición de una determinada partida de trigo, con el fin de irla retirando por parcialidades según vayan siendo sus necesidades. Para garantizar el cumplimiento del contrato y a fin de financiar al agricultor, da un anticipo por una suma equivalente al 30% del valor de la compra, mediante la aceptación de cuatro letras iguales, con vencimiento a 90, 120, 150 y 180 días.

9. La cooperativa deberá descontar en el Banco del Estado o en Bancos particulares las letras dadas por los molinos con el objeto de tener dinero efectivo para cancelarles a los agricultores sus cosechas. Estos Bancos podrán concurrir al Banco Central para el redescuento de dichos documentos.

El molino puede ir retirando el trigo en las fechas que estime conveniente, debiendo pagarle al contado. En los pagos que corresponda, se le irán abonando los anticipos que dio en forma de letras, una vez que éstas hayan sido canceladas.

Este sistema puede renovarse a fin de que las cooperativas dispongan de anticipos en forma de letras por las partidas que se retiren en el segundo semestre del año.

10. El crédito warrants otorgado por el Banco Central se irá pagando automáticamente mediante la cancelación de los vales de prenda, a medida que se vaya retirando el trigo de los almacenes warrants.

VENTAJAS DEL SISTEMA DE COMERCIALIZACION

—El sistema de comercialización propuesto permitirá al productor comercializar sus cereales sin concurrir a intermediarios que rebajen su ingreso.

—El productor recibirá sus créditos de anticipo y pago de cosecha en forma oportuna.

—El productor, a través de la cooperativa, tendrá seguridad en cuanto al trato de su cosecha, análisis, etcétera.

—El productor no se verá afectado por el problema financiero que puedan tener los molinos.

—La industria molinera podrá disminuir el costo de su operación al no verse obligada a la adquisición total de la cosecha, y tendrá un abastecimiento seguro y oportuno.

—La modificación del sistema permitirá llegar a los pequeños y medianos productores y no como ocurre hoy día, en que los créditos —letras trigueras—, son entregados generalmente a los grandes agricultores.

—Mejor aprovechamiento de los equipos ferroviarios, los cuales serían solicitados por la molinería a través de todo el año y no durante el período de cosecha.

LOS CREDITOS WARRANTS

—Garantía real del crédito: el agricultor ofrece para hacerse acreedor al crédito, la garantía del producto cosechado.

—Independencia de la comercialización. El agricultor entrega su producto a la cooperativa con el objeto que ésta los reúna con otros lotes y los ofrezca a los poderes compradores con el respaldo que da el volumen ofrecido.

—Pooling con financiamiento parcial de crédito warrants. Posibilita el acceso al crédito a cualquier productor por pequeño que sea. Este sistema elimina la discriminación en el reparto del crédito, que hasta el momento ha venido operándose en los sectores de escasos recursos y de poca representación patrimonial.

—Facilidad de obtención de recursos para el agricultor.

Esto permite ubicar al agricultor en su labor esencial, cual es la de produción y no la de tramitar la contabilidad de los medios de pago de sus cosechas, tradicionalmente entregados en documentos, lo que lo ha alejado como ya se dice anteriormente, de su labor principal.

—No duplicidad del crédito El sistema warrant presentado por las cooperativas, permite el absoluto control de él, puesto que se informa al Banco Central, en detalle tanto de los montos como de las cantidades de productos que se entregan en garantía de crédito.

—Eliminación total de los riesgos de pago. Con este sistema el productor elimina los riesgos de pago de sus cosechas ya que el comprador cancela directamente al Banco los créditos obtenidos, y el productor así, a través de su cooperativa, no pierde el dominio de su cosecha mientras estas no han sido canceladas

—Racionalización de la comercialización. Por lo anteriormente expuesto, principalmente en lo que se refiere a la seguridad del crédito y obtención eficiente de recursos, el sistema permite la unión de los productores con el fin de comercializar sus productos a través de Empresas auténticas representativas de ellos, que llegan al mercado con volúmenes tales que permiten el ordenamiento y racionalización de los sistemas de comercialización.

La adhesión que las cooperativas agrícolas están prestando al Plan Nacional Triguero no sólo significará la afirmación definitiva del nuevo sistema de comercialización sino que permitirá, a través de ellas, otorgar la asistencia técnica de una manera eficaz, se facilitará el establecimiento de los Campos de Ensayos que ya se han iniciado en Cautín y Malleco, permitiría afirmar efectivamente el establecimiento de las Empresas Privadas de Mecanización Agrícola y Servicios de Mecanización a través de cooperativas.

Además, con este sistema de comercialización se espera llegar a acuerdos con las cooperativas adheridas, que permitan la utilización de un pequeño márgen de los intereses que paguen los cooperados por los créditos que recibirán, para constituir un Fondo Especial con el objeto de ir organizando el sistema de transporte a granel mediante la participación de las mismas cooperativas y de la industria molinera. Para este efecto se ha solicitado a CERECOOP que actúe como Organismo cooperador, con el objeto de abrir una cuenta especial que permita abordar el nuevo sistema de movilizacion con ahorro importante de recursos para el país y notorias ventajas para la producción nacional.

EN LA MONED[A]

EMBAJADOR DE COREA.—

Una visita protocolar al Subsecretario del Mi[nisterio de] Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, realizó el [Embaja]dor de Corea ante el Gobierno de la Moneda, E[n]...

El diplomático coreano tiene su sede diplom[ática en la] ciudad de Buenos Aires, y se encuentra en Chile, [realizan]do diversas actividades inherentes a su cargo.

AGREGADO NAVAL.—

Edward Gibbons, Agregado Naval a Brasil, se e[ntrevis]tó brevemente ayer en la mañana con el Subsecretar[io] Pinochet. Según se informó el objetivo de la vi[sita fue] despedirse del Subsecretario con motivo de viaje [próxi]mamente a Brasil.

REUNION EN LA CANCILLERIA.—

El Subsecretario de Relaciones Oscar Pinochet [se re]unió, a las 10.30 horas de ayer, con los Directore[s de la] Cancillería, con el objeto de darles cuenta de su [reciente] gira a los países europeos y socialistas. Asimismo, [se con]sideraron en esta reunión diversas medidas adm[inistra]tivas internas del Ministerio.

La reunión finalizó pasado el mediodía.

PARLAMENTARIO FRANCES.—

En la Cancillería no se tenía comunicación ayer sobre la llegada al país del parlamentario H. Diputado, Bertrand Floray, procedente de Li[ma]... parlamentario Floray, recorre diversos países lati[noameri]canos refiriéndose a las próximas explosiones ... Pacífico Sur. Según está anunciado debe llegar al p[aís] el día de hoy.

PROBLEMAS CAMPESINOS.—

Con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, [se en]trevistaron en la tarde de ayer, representantes de [la Fe]deración Campesina, para plantearle problemas ... en fundos de la provincia de Colchagua. Los d[irigentes] manifestaron que se ha agudizado últimamente [el pro]blema de despidos arbitrarios a los campesinos.

SOLUCION EN EL TERRENO.—

El abogado del Ministerio del Interior, Edu[ardo Al]varez, viajará mañana a la zona de Colchagua, co[n el fin] de solucionar en el terreno mismo problemas campe[sinos. Es]pecial importancia dará al conflicto del fundo ... donde nuevos propietarios no cumplen compromis[os de] contratar a inquilinos.

CAPACITACION PROFESIONAL.—

Los Embajadores de Francia y Alemania, Raoul Duval y Gotfried Von Nostitz, presentaron [a la] Cancillería un proyecto que crea un Centro de C[apacita]ción Profesional en Mecánica y Electricidad. Se ... de inmediato los estudios necesarios para llevar a [la prác]tica tal iniciativa.

AUTO MATO A OBRERO HIRIO GRAVE A O[TRO]

Carabineros de Casablanca detuvo al empleado Fernando César López Guazzini, de 34 años, porque cuando conducía el automóvil patente Nº S.S.—235, de El Quisco, atropelló y dio muerte a un obrero agrícola, en tanto que salvaba gravemente herido el acompañante de la víctima.

El accidente se registró a la altura del cruce Ovalle, en Casablanca, perdiendo la vida en forma instantánea Rodolfo Pérez Irarrázabal, de 42 años, mientras que, por la gravedad de sus lesiones, debió ser trasladado a la Asistencia Pública de Valparaíso, su acompañante el obrero agrícola Mario Venegas Ugalde, de 48 años. Ambos peatones con residencia en el fundo Las Vegas de Casablanca, transitaban por la carretera cuando sorpresivamente fueron alcanzados por el coche guiado por López Guazzini que, al embertirlos por la espalda, los lanzó a varios metros de distancia.

Causales mecánicas, para justificar este lamentable accidente, no se encontraron, en cambio la policía se percató que a raíz del impacto una botella de licor se hizo trizas en el sitio del suceso, lo que sirvió para presumir que los obreros transitaban en anormales condiciones. En el auto también viajaba Ema Frederich Rosales, de 25 años, la que sólo recibió contusiones de carácter leve. El em[pleado fue] puesto ayer a dispo[sición de] la Justicia.

MURIO DE UNA... AL HUIR DE... INCENDIO

En los brazos de ... que trataba de ... las llamas que ... propiedad, pereció ... na de 80 años, al ... desde el segundo ... mueble ubicado en ... de Pichi Huilma, ... Osorno.

La propiedad ... Heriberto Gonzál[ez] ... quien al ser inform[ado] ... cendio que afectab[a] ... vienda, sólo trató ... su cónyuge Petron[a] ... Quintul, la cual, ... en su leche de ... espanto veía ... llamas por todo el ...

Pronto, tuvo a ... cónyuge, el que ... marse de su cuello ... ciar el descenso ... esa verdadera ... embargo, los ... González Aburto ... frustrados, cuando ... la escalera que daba ... la planta baja del ... ta se desplomó ... al suelo, donde ... damente.

FABULOSO... (De la 1a. ...

el problema de las falsificaciones de obras famosas en nuestro país:

"Existen en Chile cientos de falsificaciones de cuadros de pintores connotados. Estas copias no sólo comprenden a los conocidos maestros nacionales, sino también a famosos pintores franceses y españoles, como Romero de Torres, Monvoisin y otros. Pero sin duda el pintor chileno cuyas obras han sido mayormente falsificadas es Juan Francisco González".

El entrevistado dijo, asimismo, sobre el paradero de los verdaderos originales de Alberto Valenzuela Llanos, que actualmente investiga el 6º Juzgado:

"Los originales de Alberto Valenzuela Llanos —dijo— que justamente interesan al Sexto Juzgado, están actualmente en poder de Julia Valenzuela Llanos, hermana del pintor, y recientemente los pude ver en su casa particular. Incluso, Julia Valenzuela me contó que hace algún tiempo había llevado a restaurar los marcos de estos cuadros, y que se habían demorado muchísimo tiempo en entregárselos. Seguramente en ese período fueron falsificados, en las copias que se encuentran en poder del Juzgado, las que son totalmente falsas".

PROPOSICIONES PELIGROSAS

Según expresó Ramón Campos Larenas, un restaurador de cuadros debe vencer a menudo la tentación de cambiar firmas en las pinturas, o falsificar las obras. En su experiencia personal, contó el experto que varias veces le hicieron proposiciones de cambiar firmas de cuadros secundarios, generalmente de discípulos de grandes maestros, que perteneciendo a la misma escuela pictórica, pueden fácilmente pasar por los del célebre profesor.

Por otra parte, a menudo los restauradores, que son a su vez buenos copistas, están encargados de efectuar copias de un cuadro famoso. En este caso, según expresó Ramón Campos Larenas el copista debe colocar a un borde del cuadro: "De un ori[gi]... (el nombre del p[intor origi]nal), y luego la fir[ma del co]pista. De esta mane[ra se evi]taría que las bue[nas copias] de cuadros famosos ... didas luego como ...

DESCUBRIMIENTO [DE] CUADROS FALSOS

El perito Ramó[n] ... quien efectuó larg[os] ... estudio en restau[ración de] obras en la ciudad ... cia, Italia, explicó ... manera cómo un ... descubre un cuadro ...

'Al limpiar un c[uadro] ... jo— se emplea un ... según la antigüedad ... obra. Esto sucede ... pintura se cristaliza ... a los 100 años de ... es decir, pierde su ... tural por evaporac[ión] ... do la pintura está ... se puede usar un ... fuerte, sin peligro ... salga".

Para limpiar un ... necesario encontr[ar] ... yente adecuado ... suficientemente ... gún la edad del ... tonces, si la pintur[a] ... tes son más recien[tes] ... del cuadro.

Al mismo tiempo ... un cuadro está re[pintado] ... cima del original ... una diferente con[sistencia] ... la capa de pintura ... más gruesa en los ... tocados.

GABINETE DE RESTAURACIONES

Finalmente, expr[esó] ... Campos Larenas ... bierno está interes[ado en ins]talar un Gabinete ... raciones en el Mu[seo de Be]llas Artes, para ... alumnos el arte ... las grandes obras ... nete debería cont[ar con] ... aparato de Rayos X ... infrarrojos y ... para poder trasp[asar] ... dros, y descubrir ... toques agregados ... el real estado de ...

Al término de ... recomendó Ram[ón Campos] Larenas que toda ... teresada en adqui[rir] ... famosa, debe ... ramente la opinión ... perto o del Direc[tor del Mu]seo de Bellas Artes.

Eº 10 MIL PARA AYUDAR A DAMNIFICADOS DE TEMUCO

...ecreció durante el día de ..., el temporal que afectaba ... provincias de Cautín, ...divia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, pero aún se mantie... en esa región una persis... de lluvia.

En Temuco, capital de la ...tera, el Intendente de la ...vincia, Sergio Merino, pre... autorización del Ministerio ... Interior, procedió a adqui... materiales para ser distri... entre los habitantes de ... poblaciones periféricas cu... propiedades sufrieron serios daños en sus techumbres.

La primera autoridad provincial de Cautín, manifestó ayer a LA NACION, telefónicamente, que estaba autorizado para girar hasta la suma de Eº 10.000, para tales efectos. Agregó que ya se estaba efectuando un empadronamiento de todos los propietarios de escasos recursos afectados por el temporal, con el fin de entregarles fonolitas, zinc, maderas y otros elementos destinados a reparar sus viviendas. Señaló el Intendente Merino de Padre Las Casas y la Población Las Quilas sufrieron serios deterioros debido al viento, pero que en ningún caso la situación era grave.

También experimentaron perjuicios las líneas telegráficas y telefónicas; sin embargo, cuadrillas especiales destacadas por esos servicios indispensables, ejecutaron una rápida reparación. De los edificios fiscales el que más daños recibió fue el inmueble en construcción de los Tribunales de Justicia que se levanta en el interior de la Penitenciaría. Las planchas de zinc y maderas desprendidos por el viento, ocasionaron las heridas graves de los dos reos que continúan hospitalizados.

Funcionarios designados por la Intendencia de Cautín, en las primeras horas de hoy iban a entregar el resultado del empadronamiento realizado entre los propietarios afectados con el objeto de proceder a la distribución equitativa de los materiales adquiridos.

EN CHILOE.— Radiogramas llegados a la Dirección General de Carabineros procedentes de Chiloé, dan cuenta que el temporal del martes último afectó a las techumbres y ventanales de las casas en Ancud, Castro y Achao, pero sin ocasionar perjuicios de mayor cuantía. Añade que la lancha motorizada "Lola", perteneciente a la firma Vidal, que verifica el transporte de pasajeros por el canal de Chacao, quedó fuera de servicio, al ser arrastrada a la playa sufriendo desperfectos en su casco y motor.

MINISTRO DE OBRAS VIAJA HOY A ARICA

El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en su calidad de Delegado personal del Presidente Frei, viaja hoy con una comitiva que integran altos funcionarios de ese Ministerio y de los de Hacienda, de la Vivienda y Urbanismo, de la ALALC, Oficina del Estatuto de Arica; de la Comisión Coordinadora del Norte; de la ENAMI, Superintendencia de Aduanas, y de la CORFO y Banco Central.

El objetivo del viaje, declaró el Ministro, es resolver sobre el Estatuto de Arica, especialmente lo que se refiere a la industria automotriz y de los problemas aduaneros de la provincia de Tarapacá.

Señaló el Ministro que ... en este viaje poner ... el esfuerzo en hacer ... la descentralización administrativa no sólo en ... zona, sino en el país ..., expresando que una ... las medidas puestas en práctica han sido las ... atribuciones otorgadas a los ... grados zonales para to... resoluciones inmediatas, incluso, la aprobación ... propuestas públicas hasta por 50 mil escudos.

CARABINEROS ABRE CURSO PARA POLICIA FEMENINA

La Dirección General de Carabineros llama a concurso ... admisión a un Curso de Brigadieres Femeninas, el que ... iniciará el 1º de agosto próximo con un lapso de trece meses de duración.

Las alumnas de la Policía Femenina mientras dure el curso percibirán el sueldo equivalente al grado 11º de la ... de sueldos de Carabineros de Chile.

La Institución costea, además, el uniforme y equipo, excepto el vestuario personal particular.

El régimen de vida de las alumnas es internado, y las que resulten aprobadas al término del Curso recibirán el grado de Brigadier segunda, en propiedad.

Las oponentes deberán presentar su solicitud hasta el 15 de junio en curso, en las Ayudantías de las Prefecturas del país.

Los requisitos con que deben contar son: ser chilena, soltera, no menor de 18 ni mayor de 23 años, estatura mínima, 1.60 metro de altura, sin calzado, inexistencia de defectos físicos, salud física y mental compatible para el servicio policial, dentadura en buen estado, haber aprobado por lo menos 5º año de humanidades, certificado de antecedentes e informe de honorabilidad que deberá ser emitido por el Comisario del domicilio.

INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DEL PAIS



Extraordinaria trascendencia, tiene para el desarrollo del país, el acto que se celebró ayer en la Sala del Consejo de la Corporación de Fomento, para inaugurar el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, que con el andar del tiempo, proporcionará oportunidades a todos los chilenos para tener una profesión. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Alberto Zaldívar, secretario general de la CORFO; Raúl Sáez, vicepresidente de la misma institución; Juan Gómez Millas, Ministro de Educación; Domingo Santa María, Ministro de Economía, haciendo uso de la palabra; William Thayer, Ministro del Trabajo, y Fernando Léniz, presidente del Instituto que se crea.

Constituida Comisión Especial de Coordinación Chileno-Brasileña

Ceremonia se efectuó en Río de Janeiro, y es un nuevo paso hacia Integración Latinoamericana

El Embajador de Chile en Río de Janeiro, Hector Correa Letelier, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Juracy Magalhaes, firmaron ayer un cambio de notas, por el que se constituye una Comisión Especial de Coordinación Chileno-Brasileña. La ceremonia se efectuó en Río de Janeiro.

La Cancillería chilena expresó, ante el acto, que la favorable experiencia recogida del funcionamiento del organismo similar formado por Chile y Argentina, hacen prever que este nuevo mecanismo constituirá un medio eficaz para coordinar y buscar la complementación de las economías de ambos países. Al mismo tiempo, permitirá avanzar en el proceso de integración, dentro del marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, e incrementar el cambio comercial, en forma tal que se traduzca en un mutuo beneficio para Chile y Brasil.

El texto de las notas suscritas es el siguiente:

"Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con referencia a las conversaciones que se han venido realizado entre autoridades chilenas y brasileñas, en relación con la creación de un organismo que se encargue de coordinar la acción de ambos países en materias de carácter económico de interés común.

Al respecto, me permito proponer a Vuestra Excelencia lo siguiente:

a) Los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de Brasil acuerdan crear un organismo que se denominará Comisión Especial de Coordinación Chileno-Brasileña;

b) La Comisión estará compuesta por una delegación de cada país, que, a su vez, estará integrada por tres representantes;

c) Los miembros permanentes de la Comisión serán funcionario de jeraquía superior en los organismos encargados de establecer, dirigir y aplicar la política económica de cada país;

d) La Comisión se reunirá cada seis meses, alternadamente, en cada uno de los dos países, en el lugar y fecha que ella misma determine en la última reunión. Si hubiere materias urgentes que tratar, a pedido de cualquiera de los dos Gobiernos, o por acuerdo de la Comisión, ésta podrá celebrar reuniones especiales antes de que haya transcurrido el período de seis meses, en el lugar y fecha que se convenga o acuerde;

e) La Comisión tendrá por finalidad analizar las bases y posibilidades de la complementación industrial y colaboración entre ambos países, con la mira de acelerar el proceso de integración económica de América Latina, de conformidad con los instrumentos multilaterales correspondientes; estudiar la evolución del intercambio comercial, la forma de incrementarlo, y, en general, todas aquellas materias de carácter económico que considere de interés para los dos países o para el desarrollo regional;

f) Las resoluciones de la Comisión tendrán el carácter de recomendaciones a los respectivos Gobiernos, los cuales, si las aprueban, adoptarán las medidas apropiadas para potar la concurrencia a sus reunerlos en aplicación;

g) La Comisión podrá solicitar... niones de los asesores que estime conveniente para el estudio de los asuntos y materias que le competen."

"NO PODRA ORGANIZARSE UN PUEBLO QUE NO TIENE UN TECHO MINIMO DONDE COBIJARSE"

Discurso del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, don Modesto Collados, pronunciado en la inauguración de la Población "José Tomás Ovalle"

"Señor Senador, señores Diputados, señor Intendente, señor Gobernador, señor Alcalde, autoridades del Ministerio de la Vivienda y de la Corporación de la Vivienda, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, señoras y señores:

Creo que era difícil elegir un marco más adecuado para la inauguración de esta bella población, que hoy día se entrega a sus moradores, que este día esplendoroso de ...alle en que puede verse con toda magnificencia, la magnitud y el carácter de este nuevo grupo habitacional.

Y me parece que, en muy cortas y breves palabras, es obligación decir algo a ustedes sobre el plan en que está empeñado el Supremo Gobierno en relación con este ...oroso problema, al cual con tanta elocuencia se han referido las personas que me han antecedido en el uso de la palabra.

Está consciente el Gobierno de la importancia extraordinaria que la vivienda tiene en la vida de la nación. Esa conciencia lo llevó a pedir al Parlamento, la dictación de una Ley que creara un Ministerio que se dedicara exclusivamente a resolver este problema y a paliar sus efectos.

Es así como a fines del año pasado, el 16 de diciembre exactamente, fue promulgada la Ley que crea el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo que tengo el honor de dirigir.

¿Cuál es la razón fundamental de que la vivienda esté primordialmente considerada entre los planes del Gobierno? La razón es de carácter social, es de carácter económico, y de carácter político.

CRUZADA CONTRA LA VIVIENDA INSALUBRE

...de carácter social, por... en nuestro país existe ...rcio de la población que ... en condiciones inadecuadas en cuanto a vivienda se ...e. Y esta falta de habitaciones, indiscutiblemente, ...e crea un problema social que cualquier Gobierno ... obligado a resolver.

... magnitud es tan grande ... imposible abordarlo en ...rso de unos pocos años. ... tiene que ser un esfuerzo continuado de muchos gobiernos, pero existe para nosotros la obligación y el imperativo de iniciar esta cruzada contra la vivienda insalubre a la brevedad posible.

... así como ya se ha iniciado desde los primeros días del mandato del señor Frei.

... el plan habitacional que ... proyectado, se había establecido para el año 1965 la construcción por todos los sectores, tanto el público como privado, de 46.000 viviendas. Y podemos decir con orgullo que superamos la meta ... primer año al haber iniciado la construcción de cerca de ...000 viviendas. Estas viviendas están repartidas a lo largo del país. Se están terminando tal como ustedes ... de ver esta población ... están entregando a los ...antes de Chile ávidos de ... estas nuevas habitaciones.

SIN VIVIENDA NO HAY HOGAR

...a que también tiene es... imperativo de construir viviendas un sentido económico. ...era, en este momento ... un hincapié en este ... ya que es frecuente ... hable con desprecio ... de la importancia ...mica que tiene la vivienda.

Sin vivienda no hay hogar; y sin hogar no hay familia, y sin familia no existe comunidad humana, no existe progreso social. Es indiscutible que este núcleo que es la familia, es el núcleo básico de una sociedad moderna o civilizada; y que este núcleo básico es el único que puede empujar la economía hacia cauces que den un mayor bienestar a la humanidad.

Sin viviendas no hay consumo, porque aquél que no tiene un techo dónde cobijarse, malamente podrá aumentar el horizonte de sus consumos. Seguirá éste, estando restringido de las más elementales necesidades. En cambio la vivienda nueva, la vivienda que habita el hombre del pueblo, por primera vez amplía su horizonte de consumo. Lo lleva a comprar y adquirir para él y para su familia numerosos artículos; y estos artículos son nuevos, son artículos que no estaban en su consumo habitual, y en consecuencia al adquirir estos consumos, promueve la industria nacional y promueve el mejoramiento de la economía.

Estas son las causas fundamentales por las cuales es necesario desde el punto de vista económico, llevar adelante el programa de viviendas.

SIN VIVIENDA NO HAY AHORRO

Pero hay una causa aún más importante; decía que sin viviendas no hay familias, sin viviendas no hay consumo, pero aún más importante es decir: sin vivienda no hay ahorro. No puede pedirse que ahorre al hombre que vive en condiciones inhumanas y que no tiene un techo dónde cobijarse; en cambio este hábito del ahorro, lo dicen las estadísticas, lo dice la experiencia nacional, este hábito del ahorro nace inmediatamente en que se crea bajo el alero de la vivienda la familia organizada. El hábito del ahorro es el único que puede producir en un país como el nuestro, las obras de crecimiento de la economía nacional, tales como el tranque de La Paloma, cercano a esta ciudad, que es una obra de la cual estaría orgulloso cualquier país, aún el más poderoso del mundo.

Ahora bien, ¿cómo pueden realizarse estas obras? ¿Cómo pueden llevarse adelante? Solamente sobre la base del ahorro del país. Y este ahorro que debe abarcar a todas las capas sociales, es la manera como un país piensa en su porvenir. En el fondo, ahorro es la versión económica de la palabra porvenir. Ahorra el padre que piensa en sus hijos, ahorra la sociedad que piensa en la sociedad futura; ahorra el Gobierno que piensa en lo que vendrá para la Patria en los días del futuro. En consecuencia, pensar en el ahorro es pensar en el porvenir, es pensar en estos niños que hoy asisten a esta inauguración, niños que estarán viviendo plenamente cuando el próximo siglo aparezca en el horizonte de la humanidad. Y queremos que ellos vivan en otras condiciones, en otra sociedad, y para ellos justamente estamos ahorrando.



DON MODESTO COLLADOS NUÑEZ, Ministro de la Vivienda y Urbanismo, pronunciando su discurso en Ovalle.

FINALIDAD POLITICA

Y por último decía, la vivienda tiene además de su finalidad social y de su finalidad económica, una finalidad política. Y cuando hablo aquí de política, estoy hablando de política con mayúsculas. Estoy hablando de la gran política. La única que pueden perseguir todas las ideologías, todos los partidos, todas las doctrinas, que es la incorporación del pueblo al manejo de su propio destino. Esta incorporación del pueblo sólo puede hacerse, si el pueblo se organiza. Y no podrá organizarse un pueblo que no tiene un techo mínimo donde cobijarse.

MILES Y MILES DE CASAS NUEVAS

Me he atrevido a expresar estas opiniones fundamentales para establecer la importancia que tiene un plan de viviendas, como el que este Gobierno ha empezado a realizar. Y para pedir con todo fervor el apoyo del pueblo de Chile a este plan de viviendas. Es un plan absolutamente factible; es un plan que está dentro de nuestras posibilidades. Tenemos en el país los materiales, tenemos los técnicos, tenemos los profesionales, tenemos los empresarios, tenemos los constructores, tenemos todas las posibilidades. Hemos ideado los medios financieros para llevar adelante el plan de viviendas. Es por esto que estoy pidiendo al país, en cada una de las provincias a las cuales estoy acudiendo a inaugurar las miles y miles de casas que este Gobierno ha levantado, que piense también en las casas que habrá de levantar en el futuro. Y en este sentido me dirijo a los nuevos pobladores, a aquellas personas que en este momento reciben una llave y un título de propiedad. Me dirijo a ellos para decirles: "USTEDES DEBEN CUIDAR SU CASA, USTEDES DEBEN PAGAR SUS DIVIDENDOS. USTEDES DEBEN CUMPLIR CON LA SOCIEDAD Y DEBEN RETRIBUIR A ELLA EL ESFUERZO QUE HA HECHO". Porque aún a pesar de que ustedes tienen estas viviendas, quedan miles y miles de ciudadanos que desean la suya y aún no han podido obtenerla. Para trabajar por ellos, para poder ayudar también a éstos que todavía están sin vivienda, es necesario que ustedes que la poseen y que han recibido este don de la sociedad, sean capaces de reintegrar a ella con su esfuerzo, con su ahorro, lo que ella les ofreció.

Termino, en consecuencia, diciendo al pueblo de Ovalle: Hemos hecho este esfuerzo que hoy día se completa en la entrega de estas viviendas. Y lo proseguiremos en todos aquellos programas que son necesarios para llegar a resolver en definitiva el problema habitacional. Lo proseguiremos con nuevas poblaciones, con nuevas erradicaciones, con programas de remodelación urbana, es decir, con todos los medios que un Ministerio moderno como el nuestro tiene en sus manos, para llevar adelante estos programas.

Termino agradeciendo a todas aquellas personas que, de una u otra manera, intervinieron en la construcción de esta población. A todas las autoridades, a los empresarios, a los funcionarios, a los profesionales, a los inspectores, a los obreros que pusieron un ladrillo sobre otro para levantar estas casas. Agradezco a todos ellos que hayan hecho posible que en este momento, orgullosamente entreguemos este hermoso grupo habitacional. Muchas gracias".

DECLARACION DE LA EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

Con motivo de la Convención Minera Extraordinaria, celebrada últimamente en Antofagasta, se han dado a la publicidad, a través de la prensa y de la radio, numerosas críticas que algunas personas vinculadas a la minería nacional han formulado en contra de la labor desarrollada por la Empresa Nacional de Minería.

En anteriores oportunidades ya se habían dirigido ataques semejantes por parte de sectores interesados, a los cuales no se había estimado conveniente dar respuesta pública, para no distraer en discusiones estériles y considerando que es ampliamente conocido en los sectores mineros el plan de desarrollo de esta rama de la producción, que se encuentra en ejecución.

Sin embargo, el tono de esas críticas y la falta de respeto por la verdad, últimamente han tomado contornos tales, que no hace posible, para quienes desempeñan funciones públicas, desentenderse de ellas.

Entre otras cosas, estas críticas han afirmado que ENAMI no reconoce la importancia de la pequeña y mediana minería; que su acción tiende a hacer desaparecer a los pequeños mineros; que sus funcionarios no están dando cumplimiento a la política que diera a conocer S. E. el Presidente de la República, y que ha sido nula la asistencia técnica y ayuda crediticia de ENAMI al sector.

Tales críticas y acusaciones no pueden ser calificadas sino como absolutamente falsas y encaminadas a causar trastornos a los planes en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno, en orden a lograr un sano incremento de la producción de la pequeña y mediana minería nacional.

De manera general, y sin entrar en los detalles, se puede afirmar que nunca se había prestado mayor ayuda a la pequeña minería, como se ha hecho en lo que va corrido de la presente administración:

1.º) En materia de asistencia crediticia, en 1965 se otorgaron préstamos por un total de US$ 2.850.000, contra US$ 779.991 que se prestaron en 1964, lo que representa un aumento del 266%, esto es, una cantidad 3 1/2 veces superior;

2.º) En materia de compras de productos mineros, éstas alcanzaron a 628.114 tons. secas en 1965, contra 399.516 en el año anterior, lo que representa un aumento de un 36%;

3.º) Por estas compras, de acuerdo a la tarifa de la ENAMI, se pagó en 1963 Eº 35.707.480; en 1964, Eº 53.254.280, y en 1965, Eº 155.230.428. Esto significa que en un año el valor pagado por la compra de minerales se triplicó, debido, fundamentalmente, al alza del precio del cobre en el mercado internacional, lo que constituye un aumento sin precedentes en los recursos de que ha dispuesto la pequeña y mediana minería;

4.º) En la modernización, mejoramiento y construcción de establecimientos de beneficio de minerales en el año 1965 se invirtió la cantidad de US$ 12.828.061,39 y Eº 7.475.420,37, la más alta en su historia. A esta labor se está dando cima en estos precisos momentos con la terminación y comienzo de puesta en marcha de la primera refinería de cobre electrolítico de propiedad nacional.

5.º) La capacidad de tratamiento de minerales en las Plantas Aguirre Cerda, Illapel, Osvaldo Martínez, Elisa de Bordos y Domeyko subió de 240.000 tons. anuales en el período 1963/64, a 360.000 tons. anuales a fines de 1965, con la nueva planta de Cabildo. A fines de 1966, esta capacidad será de 540.000 tons. anuales, con la incorporación de Taltal, Paipote y la ampliación de otras. Lo expuesto, sin perjuicio de la capacidad de tratamiento de las Fundiciones de Paipote y Ventanas, y la Refinería Electrolítica de Ventanas.

La magnitud de estos hechos es conocida por los mineros y demuestra la falsedad de las críticas.

POLITICA DE TARIFAS

Con respecto a la Política de Tarifas que ha aplicado la Empresa Nacional de Minería, se ha dicho que los productores no recibirían precios acordes con los del mercado internacional, en términos tales que difícilmente pueden absorber sus costos.

Que las maquilas serían de US$ 176 por tonelada, en comparación con US$ 35 por ton., que cobrarían las refinerías europeas, y, que, últimamente, se ha impuesto una retención forzosa de parte del valor de las liquidaciones de los productos entregados, medida que, se afirma, se habría adoptado con el objeto de salvar dificultades financieras de la institución.

Con respecto al valor de las tarifas que paga la Empresa, puede decirse que no sólo no son bajas, sino que, muy por el contrario, son las más altas que se pagan en el país. En efecto, los productores mineros clientes de la Empresa han estado recibiendo por sus productos el precio más alto del mercado internacional, como lo es el del "Sottlement" Contado de la Bolsa de Metales de Londres. Esto significa que el minero está recibiendo, por concepto de precio de sus minerales, las sumas que percibe la Empresa al vender el cobre electrolítico en el mercado internacional, sin que esta institución retenga o descuente en beneficio propio diferencia o ganancia alguna.

Aún más, en períodos en que los precios internacionales del cobre han sido bajos, ENAMI ha pagado tarifas superiores al valor de la venta de los productos adquiridos, con el objeto de ayudar a los mineros a mantener producciones.

Para dar una idea de los aumentos de precio que han obtenido los productores mineros, en valores comparativos de septiembre de 1964, a los que se pagan en la actualidad, se señalarán a continuación los distintos porcentajes de aumento:

Mineral de Cobre de 10% de fundición directa, en un	253%
Concentrados de Cobre de 25% de fundición directa, en	210%
Cementos de Cobre de 70% de fundición directa, en un	195%
Minerales de Concentración de 3,5%, en un	335%
Minerales de Lixiviación de 4%, en un	590%

En relación con el costo de las maquilas, que, según las críticas, sería para el proceso de refinación de ENAMI de US$ 176 y de US$ 55 para refinerías europeas, sucede que los procesos que se tratan de comparar son diferentes, ya que en el caso de ENAMI se incluye conversión del eje del horno, flete del blister, gastos de embarque y desembarque, costo de refinación y gastos de administración y financieros, y en el caso de refinerías europeas sólo se incluye el proceso de refinación del cobre blister puesto en refinería. En estas condiciones las cifras no tienen valor alguno.

Con respecto a la crítica que se formula referente a la retención que efectuaría ENAMI de parte de las liquidaciones de venta en el exceso de 60 centavos de dólar la libra, debe tenerse presente que la mencionada 'retención", sólo se aplicó por un breve lapso y no tuvo el carácter con que se le quiere presentar a la opinión pública. Ella consistió en acreditar en cuenta a los productores mineros la expresada diferencia, contra la cual podían girar para efectuar inversiones en sus faenas mineras.

Esa medida se adoptó debido a una situación transitoria de carácter financiero, motivada por un incremento extraordinario de las compras efectuadas por la ENAMI al elevado precio de cotización actual del cobre, unida a que la puesta en marcha de la Planta de Ventanas ha impuesto la necesidad de formar un stock de cobre blister.

El Gobierno no desconoce el hecho de que no han podido aprovecharse integralmente las cotizaciones excepcionalmente favorables del alto precio del cobre en el mercado de Londres, debido a que las Plantas de Beneficios de minerales de que dispone el país no han sido suficientes para absorber el aumento explosivo experimentado por la producción minera en los últimos meses. Pero ello corresponde a una crisis de crecimiento y en manera alguna resulta legítimo y honesto culpar a ENAMI o al Gobierno, que están haciendo un extraordinario esfuerzo para aumentar la capacidad de tratamiento de minerales, de que no hayan existido en el país las condiciones necesarias para obtener el máximo de beneficios de esta situación favorable.

Es asimismo necesario insistir en que los industriales mineros que hoy día están percibiendo altos precios por sus productos deben emplear parte de estos altos precios en bajar los costos, ya que una elemental prudencia aconseja no sólo prever las diferencias que podrían producirse en el futuro, sino que crear las condiciones para el pleno aprovechamiento de nuestros recursos mineros y poder salvar con éxito condiciones desfavorables que podrían producirse.

El país ha conocido a través de su historia las dolorosas consecuencias de no prever las circunstancias cambiantes que pueden producirse por la fluctuación en los precios de ciertos productos básicos de exportación.

Cuando los precios bajan se acude al Estado que debe afrontar estas situaciones; pero cuando la situación es favorable, el Estado tiene derecho a pedir se reserven fondos para mejorar las condiciones de productividad y el nivel de vida de los trabajadores; al proceder así está favoreciendo a la Minería Nacional y no perjudicándola.

A los mineros no se les ha pedido que renuncien a nada, sino que faciliten la tarea de ENAMI a su servicio y aprovechen los altos precios para prepararse para épocas normales.

Por lo demás, las inversiones efectuadas y programadas en Plantas de tratamiento de minerales demuestran igualmente la forma de cómo el Gobierno está cumpliendo los compromisos contraídos por el Presidente de la República al visitar la ciudad de Copiapó en una de las primeras actuaciones públicas de su Gobierno.

ENAMI, en la certidumbre de que la mayoría de los mineros reconoce su acción, continuará en su empeño de cumplir con la misión de crear las condiciones que permitan un desarrollo audaz y estable de esta actividad básica para el país.— EMPRESA NACIONAL DE MINERIA.

SANTIAGO, junio 8 de 1966.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

A las 10 horas se inaugura hoy el 2.o Congreso Sindical PDC

Con asistencia de Ministros de Estado, miembros de la Directiva Nacional del PDC, personeros de Gobierno y más de 1.000 delegados de todas las provincias del país se dará comienzo hoy, a las 10 horas, con un acto inaugural en el Teatro SATCH de Santiago, al Segundo Congreso Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano.

Harán uso de la palabra, en esta oportunidad, el presidente de la Comisión Organizadora del Torneo, un representante de la zona sur y uno de la zona norte; y uno de los funcionarios de Gobierno invitados al acto.

El Director titular del Departamento Sindical, Humberto Soto, entregará, por su parte, una amplia y detallada cuenta sobre la labor cumplida por el departamento a su cargo, e informará respecto de la tarea que ha correspondido cumplir en el campo sindical nacional a los sindicalistas démocratacristianos.

En la tarde, a las 16 horas, se procederá a organizar las distintas comisiones de trabajo encargadas del estudio de los temas contemplados en el programa, designando sus directivas y miembros que las integrarán. Asimismo, se designará la mesa directiva que presidirá el evento sindical durante sus cuatro días de duración, hasta el domingo próximo.

Según se informó en fuentes del departamento sindical PDC, las cuatro sesiones plenarias del Congreso tendrán sede oficial en el Teatro SATCH o Carlos Cariola, ubicado en calle San Diego, en tanto que, para el trabajo de comisiones han sido designadas cuatro sedes diferentes. Ellas son: El Comando Nacional de Trabajadores, ubicado en calle Agustinas N.º 562; la sede del Partido Demócrata Cristiano, Alameda N.º 540; el local del Tercer Distrito, de San Isidro N.º 266, y la sede de la Séptima Comuna, ubicada en la primera cuadra de la calle Lira.

Se añadió que la totalidad de los congresales tienen ya en su poder los respectivos preinformes sobre los cuatro temas que serán debatidos en las correspondientes comisiones de trabajo que funcionarán en el torneo. Dichos temas dicen relación con la "Organización y Estructura del Departamento Sindical"; la "Política Sindical"; "Política Laboral y Social" y "Política Sindical Internacional".

EL PROGRAMA DE MAÑANA

Durante el día de mañana viernes, tendrá lugar, a las 18 horas la Primera Sesión Plenaria, previa la respectiva Constitución de las Comisiones de Trabajo, que se concretará a las 9 horas.

El sábado, a las 9 horas, habrá trabajo de comisiones hasta las 16, hora en que comenzará la Segunda Sesión Plenaria. A las 21 horas tendrá lugar la tercera sesión, en el local del Teatro Cariola.

El acto o sesión de clausura se llevará a efecto el domingo, y en él intervendrá el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, quien pronunciará el discurso de término del torneo. En esta sesión, asimismo, se procederá a designar, mediante votación secreta, la nueva directiva del Departamento Nacional Sindical.

Se confirmó, finalmente, en forma oficial, la asistencia al torneo de representantes de los Minerales de Cobre, especialmente de El Salvador, como, asimismo, de delegaciones del extranjero, una de las cuales —de Argentina— se encuentra ya en Santiago, presidida por el Director Sindical del Partido Demócrata Cristiano argentino.

En forma activa participarán, igualmente, los parlamentarios ex dirigentes sindicales.



HUMBERTO SOTO ARANCIBIA, Director del Departamento Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano, quien entregará hoy una amplia cuenta sobre la labor cumplida en el panorama sindical por los trabajadores democratacristianos. El Segundo Congreso Sindical del PDC se inicia hoy, a las 10 horas, con un acto en el Teatro SATCH.

MISION INTERNACIONAL TEXTIL VISITA CHILE

Una visita por la planta industrial de la fábrica de confecciones VESTEX, de Santiago, cumplieron ayer los integrantes de la Misión Sindical Textil Internacional, que se encuentra visitando Chile en cumplimiento de una gira por diversos países.

La delegación, integrada por Saby Nahama, Oscar Stradan, presidente de la Asociación Textil de Venezuela; y José Luis Crober, secretario de finanzas del mismo organismo; visitó también ayer las dependencias centrales del Servicio de Seguro Social, y sostuvo entrevistas con miembros del consejo directivo, culminando su programa con una reunión con dirigentes de los sindicatos textiles de la capital.

La misión sindical parte hoy jueves.

PELUQUEROS NIEGAN ADHESION AL CIERRE DEL COMERCIO

Los presidentes de los Sindicatos Profesional de Dueños de Establecimientos de Belleza de Santiago y Profesional de Dueños y Personal de Peluquerías de Ñuñoa, afiliados a las Federaciones de Peinadores y Peluqueros de Chile, respectivamente, deslindaron en declaraciones formuladas a LA NACION, responsabilidades respecto de la presunta adhesión del gremio al "cierre total" del comercio el lunes último, con ocasión de la concentración de los comerciantes minoristas en el Caupolicán.

Antonio Monasterio y Augusto Zamorano señalaron que "ni los organismos que presiden ni las Federaciones a que se encuentran afiliados, habían emitido un pronunciamiento oficial sobre el particular". Agregaron que el Sindicato de Dueños de Salones de Belleza, al formular un llamado al cierre por la prensa, lo había hecho actuando unilateralmente y en representación de un pequeño grupo de empresarios, ajenos, en su mayoría, al gremio de peluqueros como profesionales.

Añadieron los dirigentes que, aunque los sindicatos que encabezan consideran "justas las peticiones del comercio minorista, no se han adherido a las mismas, dado que el gremio se rige por distintos sistemas legales en cuanto a tributación y previsión".

PRESTAMO DE 225 ESCUDOS ENTREGARA "CAP" A SUS EE.

Un préstamos por Eº 225, entregará la Compañía de Acero del Pacífico, a su personal de empleados de las categorías 1 al 15, en reemplazo del Bono Compensatorio, pedido originalmente por los trabajadores.

El préstamo, será descontado en cinco cuotas de Eº 45 cada una, y su entrega se haría en su totalidad, el 5 de julio próximo.

MODIFICACION DE ESTATUTOS

Se informó, por otra parte sobre la modificación de los estatutos orgánicos del Sindicato de Empleados Técnicos y de Terrenos de la CAP, a los cuales le fueron aprobadas diversas enmiendas, principalmente en sus aspectos sobre negociación colectiva.

En su parte medular, las modificaciones cambian los actuales sistemas acumulativos de votos por el nominativo.

JUICIO DE EVALUACION

Un memorándum con 12 quejas contra la Corte del Trabajo, de Concepción, por el fallo emitido por esta en el Juicio de Evaluación que mantienen los empleados con la CAP, entregó el directorio del Sindicato que agrupa a dichos personales, a la Corte Suprema de Santiago. La iniciativa forma parte de las actividades seguidas por la parte laboral en el conflicto evaluativo planteado con la empresa.

SINTESIS DE LA NOTICIA

COTIZACION DE DIVISAS

Desde ayer rigen las nuevas cotizaciones de divisas para los depósitos de importación en dinero efectivo, fijadas por el Comité Ejecutivo del Banco Central. Por acuerdo, el dólar norteamericano se cotizará en Eº 4,01; el dólar canadiense, Eº 3,71; la libra esterlina, en Eº 11,23; el marco alemán, Eº 1, y el franco suizo, Eº 0,95.

PLAN EDUCACIONAL

El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, recibió de parte del Secretario General de la Alianza Francesa, Marcel Plancpain, la promesa de la más amplia colaboración de ese organismo en la aplicación de los nuevos planes de enseñanza adoptados por el Gobierno. Plancpain visita Chile imponiéndose del funcionamiento de los organismos de la Alianza Francesa.

INTENDENTE DE BANCOS

El funcionario Marcelino García Marín fue designado Segundo Intendente de Bancos. Reemplazará en estas funciones a Raúl Cabrera Zelada, quien presentó la renuncia al cargo por razones de orden particular.

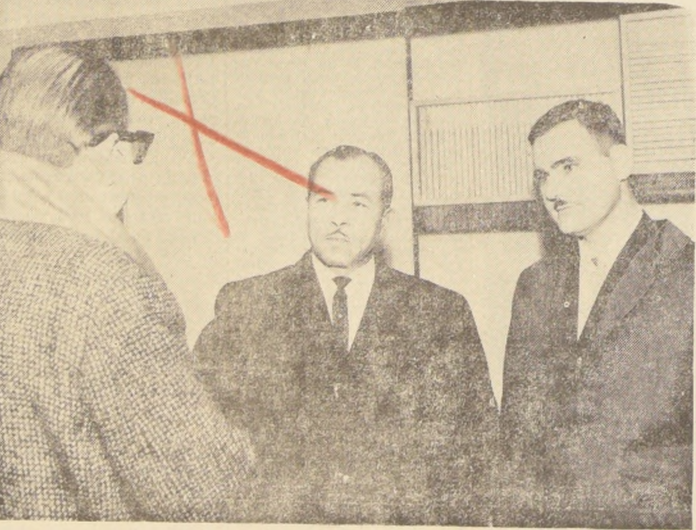
SENADOR VENEZOLANO

Anoche llegó al país el senador y escritor venezolano, Arturo Uslar Pietri, quien realiza una gira cultural por algunos países de América Latina. El intelectual y político venezolano permanecerá en el país hasta el 15 del mes en curso. En Santiago dictará tres conferencias sobre problemas hispanoamericanos.

EN LA MISION CHILENA

En la sede de la Misión Chilena de las Naciones Unidas fue entregado ayer el premio de la Crítica de Chile por el más sobresaliente espectáculo de ballet de 1965, al coreógrafo norteamericano Paul Taylor. Entre los ganadores anteriores del galardón chileno se cuentan Maurice Béjart y José Limón.

Ejecutivos de Turismo Expreso Pullman



Se encuentran en Santiago, en una campaña de promoción, los Ejecutivos de Turismo Expreso Pullman S.A. (Chile) señores Agustín Ciccia, Gerente General, y Edgardo Chuquipiondo, el ejecutivo que le dio la partida en conferencia de prensa en el Hotel Carrera, hace más de un año, al primer Bus, en el Servicio regular de pasajeros de Santiago a Lima. EN EL GRABADO, cambiando ideas chileno-peruanas con el relacionador público Aliro Vega.

COOPERATIVA CAMPESINA DE MALIHUE



VALDIVIA.— Con 184 asociados se inauguró la segunda cooperativa campesina de la provincia de Valdivia. La Cooperativa Malihue Ltda., en formación se inaugura a menos de un mes de la Cooperativa Campesina Folilco, la que está produciendo ya beneficios a cerca de doscientos campesinos de ese sector de la comuna de Los Lagos. Dirige la cooperativa, Juan Augusto Arcos, secundado por Rubén Gutiérrez, secretario; Benjamín Gómez, Manuel Torres y Alejandro Aqueveque, como directores. A la ceremonia inaugural asistieron, además de los campesinos asociados y dirigentes de INDAP, Luciano ... tannaz, quien donó el predio donde se levantó el local; Román Fernández, Subdelegado de Los Lagos; Luis Millán, de Promoción Popular, y el Gerente del Banco de Valdivia, Hernán Franzois. EN EL GRABADO: el directorio y asociados de la nueva Cooperativa Campesina Malihue Ltda.

Huelga de oficiales mercant[es] afecta a personal no agremi[ado]

Setecientos veinte oficiales mercantes declararon ayer una huelga ilegal, paralizando todos los barcos que navegan en el litoral y produciendo problemas en otros que lo hacen al exterior.

El problema surgió al hacer crisis el conflicto que habían planteado a los armadores, para solucionar satisfactoriamente un pliego de peticiones.

Los armadores accedieron a las demandas económicas y sociales, reajustando los sueldos en 25,9%, más un 10% adicional. Los dirigentes aceptaron también esta fórmula, pero la condicionaron a que 70 tripulantes no agremiados, no gozaran de todos los beneficios obtenidos, y que la diferencia de tales recursos fueran a incrementar los fondos de la organización gremial.

Los armadores se opusieron a este planteamiento, por significar una infracción a disposiciones legales.

El sindicato no hizo extensiva la huelga a los mercantes de la flota de Osorno, en atención a que dichas naves están prestando ayuda a los damnificados de Aisén.

El mediador del Ministerio del Trabajo, Fernández, solicitó a los dirigentes en conversaciones con el orden a lograr un arreglo entre las partes.

El paro es en carácter indefinido.

EL LUNES ASUME DIRECTIVA DE LA "MANUEL MONTT"

Asamblea tendrá el lunes 13 a las 17 horas la Sociedad de Socorros Mutuos de Chóferes Manuel Montt. En esta oportunidad será tratada una importante tabla, como igualmente la memoria que dará a conocer el presidente de la institución, Manuel Bascuñán Araneda, por el período que termina. Además se informará sobre el Balance General del Ejercicio 1965-1966.

En esta misma reunión los delegados que asistieron al VII Congreso Americano de Chóferes realizado en Buenos Aires darán una cuenta de su intervención en este torneo.

ASUMIRA DIRECTIVA

En esta sesión asumirá la directiva que fue recientemente elegida y que está compuesta por los siguientes señores: Presidente, don Manuel Bascuñán Araneda, reelegido; vicepresidente, don Miguel Hardy, reelegido; secretario, don José del Tránsito Soto, reelegido; prosecretario, don Yelmo Durán, reelegido; tesorero, don Juan Codero; protesorero, don Ernesto Callejón.

Directores: señores Basilio Cisterna, Juan Oyola, Pedro Arriagada, reelegido; Antonio Santander, reelegido; Héctor Lazo, Miguel Gil Núñez, Manuel Palaveccino, Sergio Arenas y Oscar Baltierra.

Comisión de Contabilidad y Control. Señores: Abraham Hernández, Manuel Antonio Chacón y José Díaz.

UNION ARAU... SE REUNE SABADO ...

213 PROFESORES SECUNDA[RIOS] SE REINTEGRARON A CLA[SES]

Informaciones llegadas desde provincias al Ministerio del Trabajo, dan cuenta que se reintegraron a sus clases 213 profesores de enseñanza secundaria en las ciudades de Osorno y Valparaíso.

El paro ilegal fue decretado el sábado último, como protesta por no habérseles cancelado el reajuste, lo que se hizo el lunes ...

FORMARIAN FEDERACION PROVINCIAL DE COOPERAT[IVAS]

Se efectuó en la Intendencia una reunión preparatoria, para estudiar la participación en el Congreso ...

GERENTE DEL BANCO DE LONDRES ASUMIRA NUEVAS FUNCIONES

Cumplida su misión en nuestro país, el actual gerente en Santiago del Banco de Londres y América del Sud Limitado, señor W. E. Parker, dejará su cargo para asumir otras importantes funciones dentro de esa organización en el curso del mes de octubre. Lo sucederá en la gerencia de dicho Banco el señor T. P. Walsh, quien se desempeñaba como Director-Gerente de la Cía. Financiera Londres, en Buenos Aires. Luego de una permanencia en la capital británica, el señor Walsh llegará a Santiago en los primeros días de septiembre.

CEPCH INTER... EN CONFLICTO ...

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.56	ALMANAQUE
14.00	SERVICIO NOTICIOSO
14.15	MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
14.40	GRAN TELETEATRO POND'S
15.09	CIERRE DE TRANSMISION
16.35	ALMANAQUE
16.39	BIOGRAFIAS
17.05	COLORIN COLORADO
18.05	FESTIVAL DE BUGS BUNNY
18.31	KATY
18.57	LA COMUNIDAD EN MARCHA
19.17	RITMO Y CANCION
19.29	LOS LOCOS ADAMS
19.56	NOTICIARIO FRANCES
20.07	PANTALLA DEL DEPORTE
20.23	NUESTRO MUNDO
20.44	SURF SIDE 6
21.38	ENTRE AMIGOS
22.00	EL REPORTER ESSO
22.17	LA VERDAD DESNUDA
23.15	CIERRE DE TRANSMISION

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, tía y cuñada, doña
ANNA MARCHI de CIANELLI
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle El Quilo Nº 5145, a las 14 horas.
Delmo Marchi.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, esposo y padre, señor
FERNANDO ROBLES BAEZA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Hermanos Carrera Nº 2752, a las 16.30 horas. Se oficiará una misa en la Iglesia de Maipú, a las 10 horas.
La familia

Ha dejado de existir mi querida madre, señora
ROSA FERNANDEZ PINILLA
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (...). El cortejo partirá a las 15 horas, desde la Parroquia San Rafael (Avda. Matta esquina Prat).
Gilberto Toro Fernández y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don
ARMANDO FABRI ABARCA
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá a las (...) horas desde su casa habitación, (...) Prat Nº 2545.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y cuñada, señora
ROSAURA PIÑONES CORTES
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, (...) Nº 559, con dirección al Cementerio Católico.
La familia

IN MEMORIAM.—

Con motivo del onomástico del Suboficial Mayor de Ejército, señor
MANUEL DIAZ GUTIERREZ
(Q. E. P. D.)
Invitamos a usted, familiares y amigos a una misa a celebrarse por el descanso de su alma, mañana 9 de (...) a las 8.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Parrales, (...) Rosa Nº 6513. Su asistencia comprometerá la gratitud de su hija.
Graciela Díaz de Barros, esposo e hijos.

Matrimonio Carey Tagle-Carvallo Pereira.—

Señorita Alejandrina Carvallo Pereira, cuyo matrimonio con el señor Jorge Carey Tagle se efectuará hoy a las 18.30 horas en la Iglesia de la Providencia. Serán padrinos de la novia, don Rafael Carvallo Stagg y la señora Eliana Pereira de Carvallo, y del novio, don Guillermo Carey Bustamante y la señora Anita Tagle de Carey. Testigos de la novia: Luz Lyon de Pereira, María Antonieta Stagg de Carvallo, Carlos Carvallo Stagg, Luis Carvallo Stagg, Pedro Carvallo Stagg, Luz Carvallo Stagg, Ismael Pereira Lyon, Atilio Cosmelli, Alessandro Bizzarri, Carmen Eyzaguirre de Riesco, Blanca Eyzaguirre de Darcy, Enrique Serrano de Viale Rigo, Vicente García Huidobro Portales, José Vial Castillo, Adriana Lyon de Aldunate, Carolina Pereira de Garcés, Elena Pereira de Ferrari, Lucía Besa de Lyon, Julio Pereira Larraín, Sergio Fernández Larraín, Ladislao Errázuriz Pereira, Luis Valdés Pereira, María Victoria Subercaseaux Cruchaga, Isabel Margarita Zañartu Covarrubias, Carmen Agüero Piwonka, Pilar Cosmelli Pereira, Eliana Carvallo Pereira, Luz Carvallo Pereira, Cecilia Carvallo Pereira, Roberto García Casalegno, Rafael Carvallo Pereira, y Leonardo Carvallo Pereira. Testigos del novio: Elena Bustamante de Carey, Ana Lacourt de Tagle, Rebeca Tagle de Bunster, Raquel Zañartu de Tagle, Carmela Moller de Lacourt, Berta Melo de Lacourt, Carlos Casanueva Balmaceda, Francisco Carey Bustamante, Gustavo Valenzuela Rodríguez, Alfonso Moscoso Cárdenas Elena Valdés de Claro, Alfred Seeley Lacourt, Julio Bustamante, Alfonso Campos Menéndez, Raúl Ducci Claro, Germán Picó Cañas, Ramón Salinas Donoso, Carlos Andrés y Luis Emilio Casanueva Tagle, Gustavo Valenzuela Carey, Guillermo Francisco, Jaime y Mary Anne Carey Tagle, Jacqueline Tagle Figg, Juan Luis Amenábar Valverde, Manuel José Balmaceda Agüero, Ricardo Dell'Orto Bénard, Fernando Luco, Echeverría, Guillermo Mackenna Echáurren, Carlos Olivos Marchant, Carlos Eduardo Ossa Budge y Jaime Undurraga Matta.

NOTAS SOCIALES

Té de Voluntarias de Hospital "Anita Gómez de Asenjo".—

En los salones del Hotel Crillón se efectuarán los días martes 14 y miércoles 15 del presente, a las 17 horas, los dos tés canastas a beneficio de la Institución Voluntarias de Hospital "Anita Gómez de Asenjo". Habrá en esta oportunidad, un show musical con modas, que será presentado por el Conjunto Musical de la señora Rebeca Opazo de Becker. Las adhesiones pueden hacerse en Monjitas Nº 689, cuarto piso, o llamando a las señoras Gabriela Lira de Montero, teléfono 275395, Elsa Carvajal de Avendaño, teléfono 31875.

En la Embajada de Gran Bretaña.

El Embajador de Gran Bretaña y señora de Scott-Fox ofrecerán mañana, una recepción a sus relaciones, para celebrar el cumpleaños de S. M. Isabel II.

Primera misa.—

Hoy a las 11 horas, el Revdo. Padre Francisco Guzmán Valdés celebrará su primera misa, en la Parroquia San Luis Beltrán, San Pablo 8971, a la cual se invita a asistir a sus familiares y relaciones.

Premiére.—

El próximo martes a las 21.45 horas tendrá lugar en la sede del Instituto Chileno Francés de Cultura, la premiére de la comedia en cuatro actos, de Eugenio Labiche, titulada "El viaje de Monsieur Perrichon". Las entradas para esta función, pueden retirarse en la secretaría del Instituto, calle Agustinas Nº 719, teléfono 30299.

Día de Santo.—

Don Manuel Palma Neuman ofrecerá hoy un cóctel a sus relaciones, con motivo de su día onomástico.

En Estados Unidos.—

Ha viajado a los Estados Unidos, por una temporada, el señor Jorge Covarrubias Lyon.

Club de Leones de Santiago.—

El 1º del presente se llevó a efecto en el Club de la Unión, la última reunión del período 1965—1966 del Club de Leones de Santiago. En esta oportunidad fue designado presidente de la institución, el señor Jorge Matheits Svetich.

La señora Teresa del Río de Montt

Muy lamentada ha sido, en el amplio círculo de sus relaciones, la noticia del repentino fallecimiento en la ciudad de Viña del Mar, de la distinguida dama, señora Teresa del Río de Montt, quien estaba estrechamente relacionada a respetables familias de nuestra capital. Los restos de la señora Del Río de Montt, fueron sepultados privadamente.

A Mendoza.—

Se han dirigido a Mendoza don José Marcet y señora Teresa Barceló de Marcet.

In memoriam.—

Con motivo de su día onomástico, se oficiará hoy a las 10.30 horas, una misa por el eterno descanso del alma del señor Manuel Solís Riveros, en la Iglesia de San Francisco.

Bautizo.—

Ha sido bautizada Carmen María, hija del señor Enrique Alcalde Moller y de la señora Carmen Rodríguez de Alcalde. Fueron sus padrinos, el señor Ignacio Alcalde Aspillaga y la señora Carmen Velasco de Rodríguez. Puso los óleos el Revdo. Padre Francisco Lyon Subercaseaux, S. J.

Enferma.—

Ha sido internada en la Clínica Santa María, la señora Josefina Toro de Undurraga. Su estado es de cuidado.

Comida.—

La señorita Carola Atria Galilea ofreció una comida a sus relaciones, en su residencia de Vitacura.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Sésar Covarrubias Vergara y Alicia Dellinger de Covarrubias participan a usted el matrimonio de su hija María Cristina con el señor Nicolás Schmidt Wirtz, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 11 de junio, a las 18.30 horas.

Mac Schmidt Hudtwalcker y Anita Wirtz de Schmidt participan a usted el matrimonio de su hijo Nicolás con la señorita María Cristina Covarrubias Dellinger, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 11 de junio, a las 18.30 horas.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña
BLANCA SALVATIERRA vda. DE COREY
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el día 11 del presente, a las 10.30 horas, en la Iglesia Recoleta Franciscana (Recoleta con Andrés Bello).
La Familia.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro apreciado colaborador, don
VICTOR MIRANDA CORTEZ
Sus funerales se efectuaron ayer en San Bernardo.
Cía. Chilena de Electricidad, Ltda.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida tía, señorita
MARIA ELENA MARIN SANTANA
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.15 horas, en la Parroquia de San Vicente de Paul (Alameda 1632).
La Familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida y adorada madre, señora
GRACIELA RIVERA DE VICENCIO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 12 horas, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Parroquia de los Reverendos Padres Capuchinos (Catedral 2345).
Jorge Houston Varas
Graciela Vicencio de Houston

Ha fallecido nuestra querida esposa, hermana, abuelita y tía, señora
SARA VALENZUELA A. DE PEREZ
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde la Parroquia San Bruno (Edo. Castillo Velasco 1397, Ñuñoa).
La Familia.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora
HERUNDINA SPHONLE DE CHAVEZ
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio de San Fernando.
La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora.
CECILIA AVILES CHACANA DE ROJAS
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde la Iglesia Santa Teresita (Corregimiento 2770).
La Familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo y padre, señor
CARLOS 2º FERNANDEZ F.
(Q.E.P.D.)
se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 11 de junio, a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín (Estado 185 esquina Agustinas).
Su madre, esposa e hijo.

"SIN ESFUERZO NO HAY DESARROLLO ACELERADO"

CONCEPCION.— "Mientras se piense que es posible pasar de la pobreza a la riqueza sin ningún esfuerzo adicional, se estará impidiendo toda forma de desarrollo acelerado", destacó el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, al señalar que uno de los aspectos fundamentales de desarrollo es crear una conciencia de que la obtención de mayor riqueza y bienestar está indisolublemente ligada a la realización de un mayor esfuerzo colectivo y personal.

Sergio Ossa habló sobre "La Realidad Humana de la Empresa", durante las jornadas de estudios que sobre "Realidad y Perspectiva de la Empresa Contemporánea" programó en esta ciudad la Unión Social de Empresarios Cristianos, USEC.

TEXTO DE LA CONFERENCIA

El siguiente es el planteamiento formulado por Sergio Ossa Pretot durante su conferencia acerca del tema indicado:

"Al estudiar la realidad humana de la empresa en Chile, no podemos abstraernos del contexto histórico en que se está desarrollando en el presente y de las exigencias que el futuro del país le impone. La trágica postración en que han vivido los sectores populares de nuestra Patria y el advenimiento de una Revolución en Libertad, son hechos de tal magnitud que no pueden ser ignorados en un análisis como éste, ya que ellos condicionan profundamente la evolución futura de la vida económica y social del país.

"El Gobierno del Presidente Frei está decidido a lograr una real democratización de nuestra sociedad, para lo cual resulta indispensable remover aquellos obstáculos que tradicionalmente han impedido una efectiva y verdadera incorporación de enormes sectores populares a las grandes tareas nacionales.

La existencia de vastos conglomerados humanos, marginados no sólo de la recepción de bienes y servicios a los cuales tienen legítimo derecho, sino del cumplimiento de funciones útiles a la sociedad; incapacitados, por el abandono en que otros sectores los han dejado, para aportar su energía productiva, es sin duda una de las causas más profundas y dramáticas de nuestro subdesarrollo.

"La urgente necesidad de superar este estado de marginalidad, cuya subsistencia no hará sino desbaratar esfuerzos y seguir provocando grandes frustraciones, impone a toda la sociedad y muy especialmente a aquellos que han detentado todos los poderes que otorgan la cultura, la riqueza y la ubicación social, el deber impostergable de aportar sus capacidades a la solución de los problemas que tal estado de cosas ha generado en el país. No harán sino devolver a la comunidad parte de lo que de ella recibieron."

ANTOFAGASTA:

ALCALDE GESTIONA UN MATADERO

El actual fue construido para una ciudad de hace 100 años

ANTOFAGASTA.— La necesidad de dotar cuanto antes a Antofagasta de un matadero modelo que esté de acuerdo con la importancia de esta ciudad, ha movido a las autoridades municipales a gestionar ante los Poderes Públicos la pronta ejecución de los planes y proyectos ya estudiados. En relación con ello, el Alcalde Floreal Recabarren Rojas, viajó a Santiago hace poco.

Por su parte, el regidor Ricardo Mora Osorio, formuló en el seno de la Corporación Edilicia algunas sugerencias, que se refieren a los estudios realizados por el Departamento de Ganadería de la CORFO y a las decisiones de CORFO Central y el Instituto CORFO Norte, todas incidentes en la construcción del Matadero de Antofagasta.

Según el regidor Mora Osorio, en dichos organismos técnicos se habla del fomento de la ganadería en San Pedro de Atacama, con extensión del llamado Plan Cordillera, que abarca hasta Arica y hace mención a plantíos de tamarugos, que han dado en Tarapacá excelentes resultados para la alimentación de ganado lanar y vacuno.

PROBLEMA DE ABASTECIMIENTO

El regidor Mora estima que es de suyo interesante propender al fomento de la ganadería en esta zona, puesto que existe el permanente problema de la continuidad del abastecimiento de ganado vivo desde el Sur del país. Por otra parte, las provincias del Norte, zona desértica, cuentan con el valioso concurso de la Ley Nº 12.858 de Frontera Libre Alimenticia, y se espera seguir contando con ella en la complementación con el Norte Argentino, lo que se sumaría a la posible producción local de las dos provincias.

El grave problema sanitario que significa y representa el actual estado del Matadero Municipal de esta ciudad del Norte, que trabaja en deplorables condiciones y en edificio ruinoso, no se compadece con el progreso y las necesidades de la población. Se trata de un Matadero construido para Antofagasta de hace cien años, por lo que es urgente proceder a la mayor brevedad a cambiarlo por otro moderno y que cumpla ampliamente su función. (El corresponsal.)



QUINTA NORMAL.— En los cursos de Educación Física que dictó la Dirección de Deportes del Estado, dando así preparación a los futuros líderes, tuvo, entre otros grupos de esta comuna, una participación destacada la Sexta Brigada "Isabel Riquelme", de la Defensa Civil local. Estos cursos a cargos de profesores técnicos en la materia, se llevaron a efecto gracias a la iniciativa de la Asociación Femenina de Básquetbol de esta comuna, y a las gestiones del presidente del deporte local, Vicente Leiva Sáez, finalizando con la entrega de diplomas y otros estímulos a quienes lograron destacarse. En el grabado, las "Líderes de la Defensa Civil" son congratuladas por uno de los maestros, ante altos dirigentes deportivos de la capital y esta comuna, como asimismo de autoridades que participaron en los actos de clausura.— (Foto Waldo.— A. SILVA V., corresponsal).

INDAP AYUDA A OBTENER MAS ALTO RENDIMIENTO DEL AGRO

CALAMA.— El Instituto de Desarrollo Agropecuario de esta ciudad, con el propósito de dar a conocer la realidad agropecuaria —sistemas de riego, sistema de cultivo, mejor explotación de los suelos en relación al clima— está llevando a cabo un intercambio de agricultores de los pueblos del interior del Departamento de El Loa con los de otras localidades de la provincia de Tarapacá.

Por esta causa, la Primera Zona de INDAP envió recientemente a la localidad de Pica —interior de Arica— a tres agricultores de Toconao y a tres de San Pedro de Atacama. El técnico agrícola, José Miguel Jara, asesor de esos agricultores acompañó a los viajeros Leandro Mondoca, Teodoro Mondaca y Delfín Mamani, grupo San Pedro de Atacama.

El asesor Jara declaró que estos intercambios revestían muchas ventajas a los hombres del agro precordillerano. Desde luego adquirían conocimientos sobre diferentes métodos de siembra, riego y cultivo, los que podrían aprovechar en su propia zona para el logro de un mejor rendimiento. (Villafaña, corresponsal).

Intendente viaja hoy a San Antonio

SAN ANTONIO.— Con el fin de asistir a la inauguración de la sede social de la Junta de Vecinos de la Población "Juan Aspeé" llegará a San Antonio el Intendente de la Provincia, Sergio Saavedra.

El jefe provincial inaugurará también la conexión de los trabajos para el alumbrado eléctrico con la red distribuidora de ENDESA.

El Intendente presidirá estos actos especialmente invitado por nuestras autoridades comunales para testimoniarle así el reconocimiento por la destacada actuación que le cupo en la materialización de ellas.

QUINTA NORMAL:

NATALICIO DE ISABEL II CELEBRARA ESCUELA Nº 139

QUINTA NORMAL.— La Escuela Pública Nº 139, de la populosa comuna Quinta Normal, como guardadora del pabellón de Gran Bretaña celebrará mañana viernes 10, el natalicio de la Reina Isabel II.

Se desarrollará un variado programa artístico-cultural, con la asistencia del Embajador de Gran Bretaña, el Subsecretario de Educación Pública, el Director General de Educación Primaria y parlamentarios.

El Orfeón de Carabineros amenizará el acto, ofreciendo música típica chilena y británica.

El Centro de Padres de la Escuela "Inglaterra" y la Dirección del plantel prosiguen de este modo, un vasto plan de difusión artístico-cultural dentro de la comuna.

En el plantel existe una biblioteca, a la que no sólo tienen acceso alumnos, profesores, sino los habitantes de la comuna.

En otro aspecto de sus actividades, la Escuela recibió ocho becas para otros tantos profesores suyos, los que siguen un curso de inglés en el Instituto Chileno-Británico de Cultura.

Para la ceremonia de mañana la viernes la Embajada inglesa ha donado premios para las alumnas más destacadas en el curso del año escolar.

LAS BARRANCAS:

AGUAS SERVIDAS INUNDAN PATIOS DE DOS ESC...

LAS BARRANCAS. — Una grave situación ... atraviesan las Escuela Nº 184, de ... hombres, por falta de pozos sépticos. ... aguas servidas inundan los patios de estos ... tos escolares con peligro de que ... enfermedades contagiosas.

Según se informó a LA NACION, estos pozos debieron ...

SAN JAVIER:

CONSTRUCCION DE LICEO ACTIVA DIPUTADO CASTILLA

SAN JAVIER.— Con motivo de haber enviado una carta al Rector subrogante del Liceo de San Javier, Juan José Fernández Vivieros, el diputado Guido Castilla, recibió la respuesta del Rector agradeciendo la atención del parlamentario, quien en su nota decía, entre otros conceptos, "creo que la aceleración de las medidas tendientes a iniciar la construcción del nuevo plantel es mi mayor contribución frente al aniversario del establecimiento y a todo el pueblo de San Javier en general, dada las elevadas funciones educacionales, culturales y sociales que cumple una institución como el Liceo, que se verán ampliadas al contar con un nuevo edificio". Más adelante expresa: "No escatimaré esfuerzos para conseguir esta meta que todo un pueblo desea alcanzar".

En relación con este asunto el diputado Castilla ha continuado preocupado del problema y en entrevista sostenida con el Ministro de Obras Públicas, ha insistido sobre la construcción de un edificio para este plantel que hoy agrupa a 600 alumnos.

A pesar de la difícil situación financiera por que atraviesa el MOP, se han dado las instrucciones pertinentes para concretar esta obra a la nueva firma constructora que se adjudicó la propuesta, la que formalmente se ha comprometido a cumplir ya que las dos firmas anteriores no respondieron al compromiso, aplicándoseles las sanciones legales correspondientes.

CANAL YUNGAY ZAPATA CAUSA PERJUICIOS EN LAS BARRANCAS

LAS BARRANCAS.—Una visita a las poblaciones Lautaro, Ciudad Jardín Lo Prado, Blanqueado y Santa Anita, cuyos habitantes están afectados por el canal Yungay Zapata, realizó la Subdelegada de esta comuna, Elba Aceitón Toledo, en compañía de los dirigentes de la Junta Vecinal de Lo Prado.

Durante el recorrido, la Subdelegada pudo comprobar los perjuicios que está causando este canal, que corre a tajo abierto por estas poblaciones y también las San Pablo y Santa Teresita, en las cuales se desborda en varios puntos.

La Subdelegada Elba Aceitón, prometió a los pobladores que presentaría al Gobierno la necesidad de ejecutar cuanto antes las obras programadas para abovedar este canal, las cuales fueron solicitadas por la diputada Blanca Retamal Contreras al Ministerio de Obras Públicas. (Baraona, corresponsal).

PIDEN MANTENCION DE TREN A CURANILAHUE

CURANILAHUE.— El Comité de Adelanto Local de Curanilahue, en reunión celebrada recientemente, analizó la decisión de la Empresa de Ferrocarriles del Estado de suprimir el recorrido del tren 23-26 de Concepción a Curanilahue.

En la reunión se acordó solicitar al Director de la Empresa de Ferrocarriles la reconsideración de esta medida por los perjuicios que ella acarrearía a los habitantes de esta zona.

Explica en su nota, ya enviada, que la ausencia de pasajeros en estos trenes, dada como argumento por la Empresa para ir a la supresión de ellos, se debe a lo irregular de los servicios y a las mayores tarifas que cobra en relación con los buses particulares. Estima también que, por diferentes circunstancias, este servicio es indispensable para la marcha normal de las actividades regionales.

LOCAL PARA LICEO RECIBE LLAY-LLAY

LLAY-LLAY.— Mañana viernes 10 de junio, a las 11 A. M. tendrá lugar la inauguración del nuevo local para el Liceo Coeducacional de Llay-Llay, que fue construido por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

Al acto inaugural han sido invitados especialmente el señor Ministro de Educación don Juan Gómez Millas, el Subsecretario de esa Cartera don Patricio Rojas Saavedra, el Intendente de Valparaíso don Enrique Vicente, autoridades educacionales y representantes de la Sociedad Constructora.

El nuevo edificio es de construcción moderna, a base de estructuras metálicas. Consta de 8 salas de clases, Laboratorio, Salas de Trabajos Manuales, de Labores y de Economía Doméstica. Tiene un Pabellón de Administración, patio cubierto con escenario y casa para el cuidador. En total ocupa una superficie edificada de 1.384 m2 y tiene capacidad para 400 alumnos. Tuvo a su cargo su construcción la firma contratista Calderón Zuloaga.

Al hacer su entrega oficialmente al Ministerio de Educación de este nuevo establecimiento, la Sociedad ha completado 980 locales entregados al servicio en los que reciben educación más de 560.000 niños.

SOLUCIONADO CONFLICTO AGRICOLA EN RENGO

RENGO.— En una reunión celebrada en la Gobernación Departamental, presidida por el Gobernador Guillermo Zapata Riveros, a la que asistió el diputado Ricardo Valenzuela y las partes interesadas quedó solucionado el conflicto planteado en los fundos El Sauce, El Puente y Santa Carolina, predios que conformaban el fundo San Alberto de Malloa.

En la oportunidad mencionada fue firmada el acta de avenimiento, poniendo así término a la huelga indefinida declarada por los trabajadores, al rechazarles las empresas su pliego de peticiones. El acta estipula importantes conquistas para los trabajadores. Entre ellas cabe mencionar que en salarios y regalías obtendrán Eº 10 diarios, uno de los salarios más altos de la región.

El conflicto que fue solucionado afectaba a 55 obreros agrícolas, que, con sus familiares alcanzan a 400 personas. (EL CORRESPONSAL).

TERRENO PARA SERVICIOS PUBLICOS DONARON: LLICO

CURICO.— Un hermoso gesto digno del mayor encomio ha tenido el conocido industrial y agricultor, Hilario Diez Gil, al donar gratuitamente al Fisco los terrenos necesarios en el vecino balneario de Llico, para que se construyan varios locales para el funcionamiento de una Posta Médica del Servicio Nacional de Salud, una oficina para el servicio de Correos y Telégrafos y habilitar pozos de captación para el agua potable.

Esta valiosa donación la ha formalizado por escrito ante el Intendente de esta provincia, Guillermo Maturana D., de acuerdo con las gestiones que realizó en este sentido el diputado Mario Fuenzalida M.

La superficie del terreno ofrecido para la Posta Médica es bastante amplia, ya que tiene veinte metros de frente por treinta de fondo. En cuanto al local para el Correo y Telégrafos, tiene quince metros de frente por treinta de fondo. Con respecto a la construcción de los pozos de captación de agua potable para dicho balneario ofrece el terreno que sea conveniente, dando caminos de acceso y otras facilidades. (Merino Bustos, corresponsal.)



Este alegre y simpático grupo de estudiantes participa en el Festival Artístico Liceano, que ha despertado inusitado interés en los estudiantes y en el público en general. Esta tarde se realiza la función de clausura en el Estadio Maccabi, Tarapaca Nº 880, a las 15 horas.

EN EL MACCABI CULMINA HOY FESTIVAL ARTISTICO LICEANO

Participan cientos de artistas juveniles

El Festival Artístico Liceano, organizado por la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago, se clausura esta tarde con la participación de más de un centenar de artistas de la canción melódica, folklórica, conjuntos de bailes, concertistas en diversos instrumentos, recitadores, mimos, humoristas, etc.

Existe gran entusiasmo por asistir a este acto final que ha reunido tan insospechado número de artistas juveniles, aplaudidos por miles de estudiantes y de personas adultas que han asistido a las reuniones realizadas en el Estadio Maccabi, Tarapacá 880.

El acto de clausura comenzará a las 15 horas y contará con la presencia del jurado que discernirá los premios otorgados por diversas firmas comerciales. Estarán presentes también cronistas de prensa, radio y publicidad interesados en conocer las promesas del arte provenientes de los liceos de Santiago.

Debe señalarse que este festival es el punto de partida de un Festival Nacional de Artistas Secundarios que está organizando la Federación.

CRITICA DE BALLET:

Decepcionante temporada del Ballet Nacional

Durante dos días y medio, con sus respectivas noches de "ensayos técnicos" el BALLET NACIONAL CHILENO, ocupó el escenario del Teatro Municipal, desplazando no solamente a la Orquesta Filarmónica Municipal, sino también al BALLET MUNICIPAL, el dueño de casa, en materias de danza. Bailarines van, bailarines vienen, como igualmente un enorme equipo técnico, que en esas oportunidades invade el teatro; gran ajetreo, sigilo, un ambiente extraño de tensión nerviosa poco natural, una tensión muy diferente a aquella tensión maravillosa de nerviosismo entusiasta de una compañía segura de sí misma, que siente correr la alegría por el baile en sus venas. Es una corriente casi siniestra, en la que se puede apreciar que realmente existe una división espantosa en éste, el más antiguo cuerpo de baile profesional de Chile, corriente que poco o nada tiene que ver con el arte de la danza mismo.

¿Y para qué todo este ajetreo y esa tensión insalubre? Para presentar luego una o varias funciones realmente menos que mediocres, incluso con tan lamentables y casi trágicos accidentes como se produjeron en esa última función del martes pasado.

La función del BNCH de esta semana, tuvo como único momento de cierta categoría coreográfica, la reposición de "Casi Lazaro" de Stravinsky-Carey, pero bailado sobre un nivel aceptable solamente por Julio López, Antonio Larrosa, Fernando Beltrami y Oscar Escauriaza.

El estreno que ofreció este mismo maestro, Denis Carey, se titula "Urbanidad". Es un asunto realmente rebuscado, con un sentido de humor, que es precisamente NINGUN sentido de humor. Es un ballet largo, aburridor y sin mayor trascendencia. No ofrece en ningún momento el ingenio de "Casi Lázaro" de Carey, y nos parece que con "Casi Lázaro" se terminó la inspiración del maestro-director Carey.

Se presentaron en esta obra, como en las otras, bailarinas como Ana María Leguén, Bessy Calderón, Mónica Allende y Olga Wischniewsky, como igualmente el bailarín argentino recién contratado., en pésimas condiciones técnicas. Ana María Leguén, en otros tiempos una bailarina realmente formidable, segura y fuerte, ha aumentado considerablemente su peso. Esto agregado a su bajo nivel técnico, produce en el escenario un efecto verdaderamente antiestético.

Es evidente que el director Denis Carey, selecciona ahora a los bailarines según sus ideologías. Los bailarines chilenos, con verdadera disciplina artística y comprobados durante largos años, son "suspendidos" y se pasean por los pasillos totalmente amargados y frustrados.

Los Pas de Deux, y Pas de Trois, que el maestro Carey remontó durante los últimos estrenos, demuestran claramente que esta clase de obras tradicionales no son su terreno. Carey ofrece estos divertimentos en formas adulterada y diluidas. Son coreografías que no tienen nada que ver con aquellas versiones estupendas que ofrece el Real Ballet de Londres. Se lo podemos comprobar. En la versión del Ballet Nacional parecen coreografías de academias de aficionados de barrio.

Bruna Contreras con sus diseños para esas obras clásicas y para "Urbanidad" demuestra que no se ha informado bien sobre este difícil oficio de diseñar un "tutú" clásico. Con este vestuario, casi vulgar en su hechura y colorido, los bailarines parecen bataclanas.

Es evidente que entre los bailarines argentinos, Patricia Bialoblocki es la más dotada, técnica y físicamente. José Abarastain tiene que aprender a bailar todavía.

La total decadencia del Ballet Nacional chileno muestra claramente que al maestro Denis Carey le queda muy grande la dirección de este conjunto. Es una pena, porque con una sabia dirección, que se supiera ajustar a la idiosincracia y a las particularidades del Ballet Nacional Chileno, mucho se podría realizar. Actualmente quedan nada más que escombros, que esperan que alguien venga a recogerlos de nuevo con mano firme, actitudes sanas y conocimientos de la materia.

Claire Robilant

[DOM]INGO 12, EN EL "CAUPOLICAN", [CARC]AJADAS "HOGAR DULCE HOGAR"

[…] una sorpresa reci[…] público la no[…] festival de LOS […]ADOS CON LAUREL […]RO en los años 1961—64 y 65, reuniéndose en el escenario del Caupolicán, el próximo DOMINGO 12 en un es[…]ulo mixto destinado a […] repercusión y acogi[…] todos los sectores del público masivo, que domingo asiste al Gran […] Chileno "Cóndor", […] San Diego.

[…] efecto, entre los parti[…]tes del DOMINGO 12 […] sus prestigiados […] CAMILA, el ruiseñor de Chile (Laurel 1961), ENZO VALDERRAMA (S[…]), CHITO FARO (para Chile), (1962), RE[…]DOR CAMPERO GAU[…] GIRALDO (1963), […]DYS BRIONES (1964), […] gran audición de Radio […]ales —la mejor y efec[…]mente más graciosa de […] HOGAR, DULCE [HOG]AR, de Eduardo de Ca[…] (1964) y CHITO MO[…]S (1965).

[…]rdo de Calixto actua[…] sus graciosos perso[…] MAESTRO CHASQUI […] LA SINFOROSA, LA […]RA, CELEDONIO, LA […]A y SUS ARRENDA[…]IOS.

[Ta]mbién estarán presentes otros laureados, ISABEL […] ANGEL PARRA (Río […]anares) y ROLANDO […]RCON (Adónde vas sol[…]) pertenecientes a la […] Peña Folklórica de […] Parra.

[Por] primera vez actuarán […] los niños LOS TITE[…]GIRALDO, compañía […]til de muñecos anima[…] de Eugenio Beltrán.

Sin embargo, hay muchísimo interés también, por las actuaciones de la nueva ola, que actuarán el domingo 12, tales como "LOS HARMONIC" el conjunto instrumental famosísimo "LOS HARMONIC con su cantante BRENDA, "LOS DALTONS", coléricos electrónicos y las cantantes TINA VILCHES y la japonesita SUSSUKY y las notas cómicas con los LOQUIBAMBIAS, única orquesta de fonomímicos que hacen "full" de carcajadas en las fiestas dominicales del Caupolicán.



MARTA CHARLIN, "La Sinforosa", aplaudida actriz cómica que siempre brilla como la más graciosa en la audición "Hogar Dulce Hogar", el domingo 12, con todos sus personajes en acción en el escenario del "Caupolicán".

GUIA DEL ESPECTADOR

REVISTAS

COUSIÑO (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales BIM BAM BUM, presenta: Caravana en colores.

PICARESQUE (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.20, 16, 18.50 y 22 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. EE. UU. Comedia. Colores. Menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 21.30 hrs.: Los crímenes de Alfabeto. Mayores de 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.20, 16, 18.50 y 21.35 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Menores.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— Matiné a las 15 horas: El viaje del capitán Blood. 18.30 y 21.30 horas: El gran combate. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matiné a las 15 horas: Flora virgen. EE. UU. Aventuras. Mayores. 18.30 q 21.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Comedia cómica. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 17.30 y 21.30 hrs.: Mi bella dama (My Fair Lady). Menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) 15.15, 18.45 y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).—Matiné a las 15 horas: La novicia rebelde. 18.30 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Colores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).—Matiné a las 15 horas: Estación 3, secreto supremo. 19 y 22 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Los paraguas de Cherburgo. Francesa. Comedia Musical. Colores. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: Los crímenes del Alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 22 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 21.45 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Colores. Menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43748).— Matiné a las 15 horas: Estación 3, secreto supremo, 18.30 y 22 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

REX, Huérfanos 735 (31143—31144).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Cuando el amor se va. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.15, 18 y 21.45 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 14, 16, 18.45 y 21.50 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Colores. Menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

ALAMEDA, Av. Bdo. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 11 horas: A caza del rinoceronte. Gladiadores espartacos. Sandokán.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 hrs. El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

ALHUE (581427).— Rot. desde las 14 horas: El campeón del escándalo. Piporro, el brasero del año.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 13 hrs. Rebelión en Sudán. El incorregible.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 11 horas: El hombre... La mujer (La vida conyugal). Mayores de 21 años.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo de titanes. Róbinson Crusoe en Marte.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) —Rotativo desde las 13 horas: El campeón del barrio. Piporro el brasero del año.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Colores. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— —Rotativo desde las 13 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Bésame. Colores. Musical.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Los vikings. Jóvenes y valientes.

DIEGO PORTALES (94594).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. La diosa de fuego. El padrecito.

DANTE, J. Washington 26 494359).— Matiné a las 15 horas: El silencioso. Calles de Laredo. Rotativo desde las 16 horas: Pecado de amor.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Siete mujeres en el infierno. Cleopatra. El príncipe de los zorros.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor y el león. Cuatreros. Al Este de Sumatra.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Los barbudos. La vida caliente.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) —Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Morir en Madrid. Franco-española. Acción. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. Fiesta en el harem. El niño y el toro.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). —Rotativo desde las 13 horas. Rebelión en Sudán. El incorregible. Alarido de sangre.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181) —Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. Fiesta en el harem. La era de oro de Laurel y Hardy.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

MAIPO, San Pablo 4521 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra el rey del crimen. El hombre de la ametralladora.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.30 y 21.30 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años. Matinée a las 15 horas: El hijo del capitán Blood. Agregados.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — —Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —Rotativo desde las 11 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor y el león. Cuatreros. Al Este de Sumatra.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: Duelo de Titanes. Róbinson Crusoe en Marte.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los Zombies. El halcón solitario. Aquí está tu enamorado.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los crímenes del alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Siete mujeres en el infierno. Cleopatra. El príncipe de los zorros.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

NAVIA (731720).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Jóvenes y valientes. No me manden flores.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo desde las 14 horas: El cielo y la tierra. Cinco dedos. Las llaves del reino.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Panorama desde el puente. Pánico en las calles. Soltero en luna de miel.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (381816).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los Zombies. Los invencibles. Suicídate

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: El campeón del barrio. Piporro, el bracero del año.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Rotativo desde las 11 horas: Morir en Madrid. Española. Drama. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Los crímenes del alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Una estrella, dos estrellados. Voy de gallo.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Maciste contra los monstruos. EE. UU. Acción. Menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — 18.30 y 22 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años Matinée a las 15 horas: La Revista de la Comedia M. G. M.

REPUBLICA, República 239 (93615). La era de oro de Laurel y Hardy. El niño y el toro. Fiesta en el harem.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Juramento de venganza. Corresponsal extranjero.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: La corrupción. Frenesí de dos vidas. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 897 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Róbinson Crusoe en Marte. Duelo de Titanes.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los Zombies. Los Invencibles. Suicídate, mi amor.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Infierno en las nubes. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas.— Operación Risas N.o 1. Laurel y Hardy, Buster Keaton, El Brendel, Ben Turpin, Dibujos animados.

SAN DIEGO, San Diego 6612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. El misterio de los 39 escalones.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Código 7, víctima 5. El misterio de los 39 escalones.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) —Rotativo desde las 14 horas: Juramento de venganza. Corresponsal extranjero.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El silencioso. Más allá de la tierra. Las guerrilleras de Creta.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: La venganza del forajido. Mayores de 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas: Bésame. Colores. Musical. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 25665 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: A caza del rinoceronte. Gladiadores espartacos. Sandokán.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— —Rotativo desde las 11 horas: En pos del sol. Noticiarios. Agregados. Menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Una estrella, dos estrellados. Voy de gallo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El silencioso. Más allá de la tierra. Las guerrilleras de Creta.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rotativo desde las 13 horas: Solo contra Africa. EE. UU. Acción. Menores.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: El verdugo de Venecia. EE. UU. Acción. Colores. Menores.

"Los Cuatro Cuartos" —Los viejos estandartes... Fresia Soto, Carlos González-"Los Rocketts"... Y la gran orquesta oficial de la Fuerza Aérea de Chile, que en riqueza de sonido y armonización raya a la altura de las mejores del mundo... Hoy en el Teatro "Caupolicán"

TEATRO CAUPOLICAN

FRESIA SOTO, canta para Ud. HOY en el CAUPOLICAN

DISCOFONIA JUVENIL

de ALEX LABBE por antenas Radio Panamericana, HOY, EN VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en el "CAUPOLICAN" hace entrega de "Disc-Jockeys" de plata y oro a las figuras más destacadas en el momento artístico chileno... ¡Gran show espectacular encabezado por "Los Cuatro Cuartos" y Fresia Soto!

ESTA TARDE (hoy jueves 9, día feriado), a las 6,40 en punto y en NOCHE 9,40, llueva o truene, con fríos rusos, de los grados que quiera el tornadizo clima de Santiago, el "CAUPOLICAN" registrará merecidos llenazos.

Porque se hace presente "DISCOFONIA JUVENIL", de ALEX LABBE por RADIO PANAMERICANA y cumple su anunciada ceremonia de ENTREGA DE LOS DISCJOCKEYS DE PLATA Y ORO a las personalidades artísticas de más relieve en el momento actual.

Habrá también un super show espectacular con los RITMOS DE LA GRAN ORQUESTA OFICIAL DE LA FUERZA AEREA DE CHILE, que en generosa colaboración artística de la FACH se lucirá hoy en el escenario luminoso del "Caupolicán", en el mismo palco escénico donde aún no hacen cinco días deslumbró la gran Orquesta Sinfónica de Filadelfia. EE. UU.

La Orquesta de la FACH es un super regalo a los asistentes al "Caupolicán", pues en riqueza de sonido y armonización rayan a la altura de las mejores orquestas del Mundo.

DISCOFONIA JUVENIL con agradecido orgullo ha destacado la presentación de HOY de la ORQUESTA OFICIAL FUERZA AEREA CHILENA... Y también "LOS CUATRO CUARTOS" —LOS VIEJOS ESTANDARTES—, el conjunto chileno precursor de los nuevos ritmos del folklore y que adquirió dimensión internacional en Estados Unidos y México. He aquí el gran show de hoy 6,40 tarde y 9,40 noche, en el "Caupolicán", reunido por Alex Labbé y Danny Sanz: LOS CUATRO CUARTOS, con todos los últimos "éxitos" del soberbio L.P. "LOS VIEJOS ESTANDARTES; FRESIA SOTO, la morenita pergolera brilla otra vez (Oh, Cheri, Estas botas son para caminar); CARLOS GONZALEZ Y "LOS ROCKETTS" (Ninguno de Ustedes); FERRANT ALABERT, el notable juvenil cantante hispano-chileno (Qué Bueno, Qué Bueno); LOS DIAMANTES DEL SOL (Los Panchos chilenos, Retirada); HERNAN PEREIRA, Malón en la Chilena, JUAN CARLOS GIL (Saludos al Guerrillero, Como Dios Manda); Conjunto instrumental colérico "LOS LARKS" (Nano Vicencio, El Gran Basilio, L. Letelier, L. Reyes); RICARDO GARCIA, el discjockey Nº 1 de Chile; PATRICIO MORAN, cantante tipo Antonio Prieto; LUCY FONTANA, la Angélica María chilena; MARCO AURELIO (Por creer en ti, la voz romántica de Chile); melódicos TRIO ABOLENGO; KIKO ROMERO Y SUS BAMBIS, la voz sentimental del Perú; LOS JET BLUES, los cadetes electrónicos de la FACH; RUDY AVALOS (Campanario); MARIA ELIANA, la voz del amor; coléricos twisteros, OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS; "LOS CUERVOS"; "LOS ATOMOS" (Bajando a la Playa); "LOS PICAPIEDRAS"; "LOS TRONADOS" (coléricos de la TV chilena); "LAS SOMBRAS" y las estrellitas cantantes LUCY REY y MARCELA CHELL y animadores escénicos DANNY SANZ y ALEX LABBE ¡Qué magnífico show! ¡Qué gran esfuerzo artístico digno de unánime auspicio de todos los sectores del público capitalino!

ENTREGA DE DISJOCKEYS DE ORO Y PLATA Y PERGAMINOS DE LA FAMA DE "DISCOFONIA JUVENIL"

A la última hora, Alex Labbe, Director de "Discofonía Juvenil —Radio Panamericana—, nos encargó anunciar que HOY en el "Caupolicán" en reconocimiento a su labor artística internacional se hará entrega del primer disjockey de oro a "LOS CUATRO CUARTOS" y disjockeys de plata a FRESIA SOTO; FERRAN ALABERT, CARLOS GONZALEZ, RICARDO GARCIA, HERNAN PEREIRA, "LOS RAMBLERS", "LOS DIAMANTES DEL SOL", FERNANDO MONTES, JORGE OÑATE-ODEON y JUAN CARLOS GIL.

Los localidades numeradas a Eº 4 —cuatro escudos— platea baja numerada conviente adquirirlas anticipalamente durante el día. Evitarse reventas y colas; Eº 2 —dos escudos— balcones generales del 2º y 3er. piso del popular "Caupolicán".

Washington "tiende puentes" con Pekín y con Asia

WEST POINT (Nueva York), 7 (UPI).— El Vicepresidente de Estados Unidos, Hubert H. Humphrey, manifestó hoy que Wáshington trata de "tender puentes' 'a China Comunista y al Asia en un esfuerzo que continuará "durante el resto del siglo".

Humphrey comparó esta política con la que ahora existe para la Unión Soviética y los países satélites del Este de Europa.

Los problemas asiáticos "no desaparecerán" con la liquidación de la guerra de Viet-Nam, anunció el Vicepresidente en el discurso que preparó para ser leído en la sesión de clausura de curso de la Academia Militar de Estados Unidos.

El discurso vicepresidencial es la expresión más evidente de la política del Gobierno estadounidense en Asia.

Después de reiterar los propósitos norteamericanos de ayudar a las naciones libres de Asia a resistir la agresión, luchando contra la miseria, la ignorancia y la enfermedad e impulsando la cooperación regional, Humphrey dijo:

"Tratamos y seguiremos tratando de tender puentes y mantener abiertas las vías de comunicación a los Estados comunistas de Asia, y en particular China Comunista, de la misma manera que lo hemos hecho con la Unión Soviética y los Estados comunistas del Este de Europa.

Humphrey manifestó que los esfuerzos por romper ese aislamiento podrán temporalmente "provocar críticas y hostilidades".

"Pero perseveraremos y explotaremos los medios de comunicación y de intercambio, permaneciendo a la expectativa del día en que los dirigentes del comunismo asiático —como ocurrió con sus antiguos colegas de Europa— reconocerán lo negativo y ruinoso de su actual política belicosa.

Crucial confrontación en la OTAN

BONN, 8 (EFE).— Los "catorce miembros de la OTAN, excepto Francia, tratan hoy por todos los medios de impedir que sus discordias que este último país creen un clima enrarecido capaz de hundir definitivamente a la Organización.

En estos momentos, se pone de relieve en los círculos políticos de esta ciudad, no sólo está en peligro el "escudo defensivo de Occidente", como se calificó a la OTAN, sino la propia concordia europea.

El Ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murcille, dijo ayer que aceptaba complacido la instalación del mand aliado en las proximidades de Bruselas y consentía en que continuara en París el Consejo de la OTAN, motor político de la Alianza.

Por otra parte, el trece de junio comenzarán en Bonn las conversaciones bilaterales sobre el futuro de las tropas francesas destacadas en la República Federal.

ENFRENTAMIENTO EUROPEO

BRUSELAS, 8 (UPI).— En una confrontación crucial con Francia, los 14 países aliados de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) lograron hoy que aquella accediese a negociar con ellos, en el Consejo de la Alianza Atlántica, todos los puntos relacionados con el papel que, a partir del primero de julio, desempeñarán las fuerzas francesas estacionadas en Alemania.

FRANCIA Y OTAN

El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, anunció que en esa fecha las tropas francesas serán retiradas de la Jefatura de la OTAN. Las fuerzas francesas en Alemania comprenden 70.000 hombres y tres alas de la Fuerza Aérea Táctica.

CITA SECRETA BOSCH-BALAGUER

SANTO DOMINGO, 8 (EFE). — Después de la invitación pública del Presidente electo Joaquín Balaguer a Juan Bosch, su gran rival político, para que colaborase con su gestión, ambos se entrevistaron en secreto en la noche del lunes para examinar problemas actuales del país, según informaron fuentes oficiales.

La reunión se celebró después de otra mantenida por el nuevo Presidente con una Comisión del Partido Revolucionario Dominicano, que dirige el doctor Bosch, y que fue el primer encuentro formal y amistoso entre los dos principales grupos políticos de la nación y tuvo lugar en la casa de un amigo común.

En el transcurso de ella se trató sobre una posible colaboración de ambos partidos. Los observadores políticos estiman que de lograrse un acuerdo en ese terreno, la situación política del país mejoraría considerablemente.

TROPAS BRASILEÑAS

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA).— El contingente militar brasileño que integra la Fuerza Interamericana de Paz en la República Dominicana está dispuesto a dejar el territorio dominicano apenas la Comisión de la OEA concluya sus negociaciones con el Gobierno Provisional y con el Presidente electo Joaquín Balaguer. Esto fue lo que informó el Ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Juracy Magalhaes.

Ciclón "Alma" azota La Habana

LA HABANA, 8 (UPI).— El ciclón "Alma" cruzó hoy la provincia de La Habana, y a las 10 A. M. penetró en el Estrecho de Florida dirigiéndose al norte con vientos hasta de 210 kilómetros por hora.

Sólo se informó de un muerto en Cuba: un pescador. Pero extraoficialmente se dio cuenta de una anciana que murió de un ataque al corazón esta madrugada, en el barrio habanero del vedado, cuando el temporal de lluvia era más intenso.

Una gira de observación por la capital y zonas cercanas reveló que el huracán derribó los anuncios de las carreteras, retorció árboles y despedazó ventanas.

AUXILIOS INMEDIATOS

El Gobierno organizó de inmediato patrullas para despejar las calles retirando los escombros, árboles y anuncios, a fin de dar paso al escaso número de vehículos, en su mayoría ambulancias, carros patrulleros y camiones oficiales. Cerca de las dos de la tarde comenzó a brillar el sol débilmente, y los vientos aumentaron en dirección opuesta a la de esta mañana.

GRANDES MAREJADAS

MIAMI (Florida), 8 (UPI).— El ciclón "Alma" avanzó velozmente hacia el sudoeste de Florida, con vientos de 175 kilómetros por hora y marejadas de tal magnitud que miles de residentes se entregaron febrilmente a preparativos de emergencia. La tormenta atacó vigorosamente la península, después de azotar la isla de Cuba cruzando por La Habana.

El centro del huracán estaba ubicado en el Estrecho de Florida, unos 104 kilómetros al sudoste de Cayo Hueso, y 296 al sudeste de Miami, avanzando hacia el norte a razón de 25 kilómetros por hora. Su posición era 249 dos minutos de latitud norte y 82 grados, seis minutos de longitud oeste.

Convocado Gabinete argentino

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— El Presidente Arturo U. Illia convocó a todos sus Ministros y Secretarios de Estado a una sesión plenaria de Gabinete para el miércoles por la mañana.

El anuncio fue formulado en forma oficial esta noche y causó sorpresa, pues pocas horas antes un vocero del Gobierno había dicho que la reunión se realizaría la semana entrante.

SITUACION ECONOMICA

En los medios políticos se consideró que durante la reunión, Illia tratará con sus Ministros y secretarios la actual situación de la Argentina, y buscará una manera de reactivar su economía, ante la creciente presión atribuida a los mandos militares.

GESTOR DE LA REUNION

El gestor de la reunión fue, aparentemente, el Ministro de Defensa, Leopoldo Suárez, quien habría encontrado inicialmente una firme resistencia en Illia para convocar al Gabinete. Una versión aseguraba que Suárez le había propuesto citar él mismo a sus colegas de Gabinete si Illia no lo hacía.

SUAREZ Y LOS MILITARES

Suárez conferenció esta mañana con los secretarios de Marina y Ejército, vicealmirante Manuel Pita y general Eduardo Castro Sánchez; el Subsecretario de Aeronáutica, brigadier Amilar San Juan; y el jefe de Coordinación de su Departamento, brigadier Carlos Bertoglio. Aunque oficialmente se dijo que en ambas conferencias se consideró el 'Presupuesto Militar", medios allegados al Ministerio dijeron que el tema tratado fue el "momento institucional que vive la nación".

CONSEJO DE GABINETE

La reunión del viernes será la segunda del Gabinete en pleno desde que Illia asumió el Gobierno, hace 32 meses. Solamente una vez se reunieron todos los Ministros, en ocasión del asesinato del Presidente norteamericano, John F. Kennedy, para rendir homenaje al estadista.

TRAGICO SALDO DE MUERTES Y DESTRUCCION QUEDO EN PANAMA

PANAMA, 8 (EFE).— Tres estudiantes muertos, cincuenta heridos, ciento treinta y seis detenidos y cinco edificios incendiados, es el saldo trágico de los violentos choques entre estudiantes y tropas policiales en la ciudad de Colón, donde aquéllos saquearon e incendiaron las Oficinas de Correos y de Lotería y atacaron la Oficina del Departamento de Investigaciones Nacionales.

JOVEN ASESINADO

Las violentas manifestaciones estudiantiles tuvieron su origen en el asesinato de un dirigente juvenil comunista, Juan Antonio Navas Pájaro, hecho ocurrido el pasado 2 de junio, al día siguiente de su regreso de Moscú, y que los estudiantes atribuyen a Nopo Cervera, agente del Departamento de Investigaciones de Colón.

DECLARACIONES DE GORDON

Al furor estudiantil contribuyeron también las manifestaciones de Lincoln Gordon, Secretario de Estado Adjunto para Latinoamérica, quien expresó el deseo de que "los tumultos sean controlados sin necesidad de apelar a las tropas estadounidenses de la zona del Canal", lo que fue interpretado por los estudiantes como una amenaza de atentado contra la soberanía nacional.

DECLARACION PRESIDENCIAL

PANAMA, 8 (UPI).— Aurelio Robles, Presidente de Panamá, manifestó anoche que los comunistas de su país, tal como los de otras naciones de la América Latina, utilizan "con preferencia" a "adolescentes inmaturos" como instrumentos en su guerra incesante contra la democracia.

El Primer Magistrado panameño se refería a las turbas que bajo la influencia de los comunistas escenificaron una serie de graves desórdenes en Panamá y en Colón, puerto situado al extremo atlántico del Canal.

LACERDA EN LA RUTA DE BARROS

RIO DE JANEIRO, 8.— (ANSA).— Los círculos políticos comentaban anoche que el Gobierno Federal estaría estudiando la suspensión de los derechos políticos de Carlos Lacerda, pudiendo ser promulgado el decreto en este sentido esta semana por el Presidente de la República después de una reunión de consulta con el Consejo Nacional de Seguridad, que habría sido convocado para el próximo sábado.

La decisión gubernamental habría sido adoptada durante una reunión que se celebró en el Palacio Laranjeiras entre el Mariscal Castello Branco y los Generales Ernesto Geisel y Golberi Couto e Silva.

La suspensión de los derechos políticos de Lacerda estaría basada en investigaciones efectuadas por el Servicio Nacional de Informaciones que afirma haber comprobado la participación del ex Gobernador de Guanabara en una conspiración para derrocar al Gobierno de Castello Branco.

ADHEMAR DE BARROS

MADRID, 8 (UPI).— El ex Gobernador del Estado brasileño de Sao Paulo Adhemar de Barros, declaró hoy aquí que regresará a su país en el término de 30 días para reanudar sus actividades políticas, limitadas por un decreto del Gobierno Militar que el político paulista calificó de "ilegal".

De Barros dijo que su regreso a Sao Paulo podría tener lugar "aún antes de que termine junio".

El ex Gobernador, separado de su cargo el domingo último, afirmó que todos los cargos que fundaron esa decisión son 'pura imaginación".

"Hay ahora en Brasil una maquinación para destruir a un hombre —agregó— sólo tengo un deseo: defender el bien y la verdad, sin provocación alguna, para beneficio de la opinión pública. Tendremos que esperar el veredicto del tiempo, que es el mejor médico. Sería prematuro que expresara una opinión sobre la actual situación política del Brasil".

El político afirmó que lo ocurrido en Brasil es una "lucha puramente ideológica". Agregó que salió de su país "normalmente" y que regresará también normalmente", para expresar a continuación: "Estaré de regreso en Sao Paulo en el término de 30 días, quizá antes de que concluya el presente mes".

Pekín rechaza gestión NU en Vietn[am]

PEKIN, 8.— (ANSA). — China Popular rechazó hoy cualquier "intromisión" de las Naciones Unidas en la cuestión de Vietnam, y habla de las proyectadas elecciones en Vietnam del Sur como de un fráude.

En un artículo del "Diario del Pueblo", citado por la Agencia "SINHUA" (Nueva China), se afirma que "el imperialismo estadounidense, duramente batido en su guerra de agresión contra Vietnam y que se encuentra en un callejón sin salida, ha elaborado una nueva ción política".

Añade que Norteamérica quería emplear [a las Nacio]nes Unidas para "supervisar" las "falsas ele[cciones del] gobierno títere de Vietnam del Sur, con objeto [de propor]cionar una apariencia legal a las elecciones, q[ue se pon]drán en escena con las puntas de las bayo[netas norteamericanas] unidenses y abrirán el camino para una inte[rvención de] las Naciones Unidas en la cuestión de Vietnam.

HUELGA DE HAMBRE

HUE', 8.— (ANSA).— Thich Tri Quang, inició hoy una huelga de hambre. El líder budista se retiró a un edificio de la antigua capital imperila, tras declarar que su actitud es una manifestación de protesta contra el apoyo de los Estados Unidos al gobierno de Cao Ky. Tri Quang agregó que su ayuno voluntario se prolongará hasta tanto dicho apoyo no sea retirado.

OBSTRUCCION BUDISTA

SAIGON, 8.— (ANSA). — Cuatro camiones que transportaban cemento y gasolina a la base norteamericana de Phu Bai, a pocos kilómetros de Hue, fueron detenidos hoy por jóvenes budistas, que se negaron a retirar los altares que habían dispuesto en medio del camino.

Un joven vietnamita que quiso convencer a sus compatriotas para que dejaran pasar a los norteamericanos, fue golpeado y abandonado sin sentido en plena calle.

SITUACION POLITICA

SAIGON, 8.— (EFE).— Los cuarenta y cinco generales que forman el Congreso Nacional de las Fuerzas [Armadas] han puesto de [manifiesto] en que el ejército [...] ta es el responsa[ble de] los destinos del [...]

LA VIOLENCIA VUELVE A ADEN

ADEN, 8 UPI).— Terroristas árabes arrojaron hoy una granada a una patrulla militar británica y asesinaron a un ingeniero de la misma nacionalidad en un nuevo brote de violencia registrado en esta estratégica colonia británica.

La granada rebotó contra el techo del vehículo que ocupaba la patrulla y fue a estallar entre la multitud de árabes que colmaba la plaza del mercado.

La policía anunció que 15 árabes resultaron heridos a consecuencia de la explosión y que uno de ellos murió después en el hospital.

CINCO MILLONES DE ROMANOS VAN A LAS URNAS EL DOMINGO

ROMA, 8 (UPI).— Cerca de cinco millones de italianos concurrirán a las elecciones municipales del próximo domingo, en las que el Partido Comunista espera surgir como la agrupación política más importante de esta católica No obstante, aún en el caso de confirmarse sus aspiraciones, los comunistas difícilmente lograrían la fuerza suficiente para gobernar a la Ciudad Eterna. Pero el solo hecho de lograr una votación mayor que el Partido Demócrata Cristiano significaría para ellos una enorme victoria psicológica.

CAMPAÑA PROSELITISTA

Los comunistas orientaron su campaña hacia la población más humilde, atacando la administración demócrata cristiana de la ciudad, cuyo déficit anual es de 80 mil millones de liras (128 millones de dólares), con una deuda total de 800 mil millones de liras (1.280 millones de dólares) y tremendos problemas de tránsito y obras públicas.

ELECCION DEL DOMINGO

Los 4.887.008 votantes italianos —una séptima parte de la población electoral nacional— elegirán este fin de semana 149 Concejos Municipales y 3 Concejos Provinciales. Aunque estos últimos comicios —en Florencia, Bari y Génova— tienen su interés, la atención se centraliza en Roma por sus 1.635.245 sufragantes y su importancia política y religiosa.

GOBIERNO DEMOCRATA-CRISTIANO

El Partido Demócrata Cristiano ha gobernado a la capital italiana desde el fin de la guerra, concertando alianzas con partidos del centro, la derecha y el centro-izquierda. En la actualidad aplica una alianza con los socialistas, similar a la que ejerce el Gobierno Central de la península bajo la jefatura del Primer Ministro Aldo Moro.

CHOCO EN VUELO GIGANT[E] AVION SUPERSONICO DE E[...]

BASE EDWARDS DE LA FUERZA AERE[A ... (Califor]nia), 8 (UPI).— El bombardero experimental [...] hoy en pleno vuelo con un aparato de caza y en [el desas]tre perdió la vida Joe Walker, que ganó renombre como piloto del avión experimental X-15, la [má]quina aeronáutica de propulsión a combustible [...]

Walker murió al comando de un avión de [...] con el que realizaba un vuelo vinculado al del [...]dero de seis motores.

A bordo del Ex-70, que se precipitó a tierra, iban como tripulantes, Al White, piloto y el mayor Carl S. Cross, quien actuaba por primera vez como copiloto en la máquina que costó 500 millones de dólares.

Cross murió entre los restos carbonizados de la máquina y White fue retirado del lugar de la caída con graves quemaduras y fue internado inmediatamente en un hospital.

PERCANCE ANTERIOR

El Ex-70, aparato de alas en delta que ha triplicado en vuelo —pese a sus enormes dimensiones— la velocidad del sonido, estaba [...] vuelo de rutina [...] experimentación [...] produjo el choque [...] destruyeron tota[lmente las] máquinas. El Ex[-70 era con]siderado como [el] transporte super[sónico del fu]turo y ya en una [ocasión] hace poco, se sa[lvó de la des]trucción total de[...] pilotos lograron [...] circuito eléctrico [...] dieron poner el [...] rrizaje en posición [...] una puerta del [...] las ruedas delan[teras ...] bía trabado.

"Mala suerte" de Gemini fue por descuidos técnic[os]

CABO KENNEDY, 8 (ANSA).— La falla que impidió a los tripulantes de la cabina espacial "Gémini 9" el acoplamiento en el Cosmos con otro satélite artificial, se debió al error de uno de los técnicos encargados de la puesta a punto de los cables del dispositivo preparado a tales efectos.

En efecto, la NASA informó h[aber cons]tatado que un cable mal coloca[do produjo] el fenómeno descrito por el [astronauta] Thomas Stafford en términos [...] durante el vuelo espacial, cuando el satélite parecía un "cocodrilo [...]cido".

PELICULAS ESPACIALES

Al margen de lo anterior información, fueron exhibidas por primera vez algunas de las secuencias filmadas por Cernan y Stafford durante su permanencia en el espacio: la película mostrada a la prensa incluye, ente otros momentos, el de la aproximación de la cápsula "Gémini 9" la satélite. Pero se suministró una noticia poco agradable para los que esperaban ansiosamente el "film" del largo paseo individual de Eugene Cernan por el Cosmos; la Nasa sospecha que algunos rollos de película se perdieron, al caer accidentalmente de la "Gémini 9" mientras sus ocupantes regresaban a nuestro planeta.

SATELITE GEOFISICO

WASHINGTON, 8 (ANSA)— "Ogo", el satélite geofísico estadounidense, lanzado ayer por la mañana, transmite desde su órbita que alcanza, en su punto más alto, los 121 mil kilómetros.

El "Observatorio Geofísico Orbital" tiene que recoger datos que permitan prever con 1 mes de anticipación la emisión de partículas energéticas solares. Estas partículas pueden ser fatales a los astronautas.

Conocer por anticipado la intensificación de la emisión de tales partículas, resultará muy útil cuando se realice el primer viaje humano a la Luna.

SATELITE SOVIETICO

MOSCU, 8 (ANSA).— Ayer fue puesto en órbita otro satélite "Cosmos", el Nº 120 de la serie(según anunciaron los científicos soviéticos. Informa sobre el acontecimiento la Agencia Soviética Tass.

Esta agrega que el satélite contiene a bordo instrumentos para el estudio del espacio según el programa de investigación atómica anunciado el 16 de marzo de 1962 [por las auto]ridades soviéticas.

JOAQUIN DUEÑAS DESIGNADO PARA VIAJAR A INGLATERRA

En su reunión de anoche, el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol, procedió a designar a Joaquín Dueñas, presidente de Ferrobádminton, como su representante en la Delegación Oficial que viajará próximamente a Inglaterra, al Mundial de Fútbol.

La designación se hizo por sorteo y fue por eliminación, ya que primitivamente se votó por la quina que formaban los dirigentes Vildósola, Orlando González, Ríos, Mendizábal y Dueñas. Posteriormente, vino una nueva votación, ahora con las dos más altas mayorías de la primera. Y aquí por dos votos, el directivo "tiznado" aventajó a su colega González de Universidad de Chile.

Fue éste el único punto tratado en la reunión de ayer, ya que se dejó para el Consejo del lunes próximo, la designación de los personeros interinos que reemplazarán en sus cargos a los integrantes del Directorio de la Asociación Central que viajan a Europa.

HOMENAJE A CARBAJAL

En el mismo seno de la Asociación Central, fue mostrado a los periodistas, un trofeo que será entregado por esa entidad esta tarde al arquero Antonio Carbajal, de México, por ser el de Inglaterra, el 5º Torneo Mundial a que asiste como jugador.

FESTIVAL PREMIADOS DE LAUREL DE ORO, DOMINGO 12, T. CAUPOLICAN

Promete asumir grandes contornos el festival del **DOMINGO 12** en el TEATRO CAUPOLICAN, en base a la reunión de artistas premiados con "Laurel de Oro" en los años 1962-63-64 y 65.

El DOMINGO 12 actuarán las aplaudidas cantantes Camila, Gladis Briones, Lorenzo Valderrama y sus arpas guaraníes; Chito Faró —Si Vas Para Chile—; Gaucho Giraldo, recitador de poemas gauchescos y camperos chilenos; la audición cómico-radial de Eduardo de Calixto "Hogar Dulce Hogar", con sus pintorescos personajes: Maestro Chasquilla, La Sinforosa, La Suegra, Celedonia, La Raca y los arrendatarios.

También el DOMINGO 12 actuarán Rolando Alarcón (A Dónde Vas, Soldado), Isabel y Angel Parra (Río Manzanares), y primeras figuras de la Peña Folklórica de Los Parra, la Compañía Infantil de Títeres Giraldo, de Eugenio Beltrán; las cantantes nuevaolísticas Tina Vilches y Japonesita Sussyky, y los grupos musicales coléricos "Los Harmonic", con su cantante Brenda, "Los Daltons", los fonomímicos orquestales "Los Loquibambias" y el conjunto femenino de coléricas "Las Panteras", las primeras señoritas cultoras del twist y rock, que se expiden con la maestría de estrellas de la Nueva Ola.

CEMENTERIO GENE[RAL]

Se advierte al público interesado que los [nichos si]tuados en las Galerías, Pabellones y Muros de [...]valación que más abajo se indican y que a la [fecha es]tán vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, se[rán desocupados y los respectivos cadáveres [...]tarán en definitiva en la fosa común, sin ma[yor res]ponsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, de 14 de abril de [1932]).

— NICHOS ADULTOS —

GALERIA Nº 10.— Nºs. 1238, Joaquín Martín Ríos.— 1456, Luisa Verdejo M.

GALERIA Nº 17.— Nºs. 221, Armando Collao C.— [...] Julio Eyzaguirre V.— 412, Misael González H.— [...] Juan Moyano B.— 427, Otilia Aravena C.— [...] Ema C. Gaytán.— 452, Héctor Jiménez G.— [...]sa Rivera M. —466, Julio Sasso R. —477, [...] Toledo.— 552, Alberto Merino P.— 547, [...]chón U.— 560, Galina Zarkoff M.— 565, Lu[...]zález H.— 575, Victoriano González G.— [...]vidad Díaz M.— 632, Alamiro Valencia G.— [...] María Alvarez G.

PABELLON Nº 18.— Nº 683, Edelmira Binimelis [...]

PABELLON Nº 24.— Nºs. 113, Lucía Ulloa B.— [...]sa Pino S.

PABELLON Nº 25.— Nºs. 39, Pablo Opazo B.— [...]rora González M.— 53, Santiago Carranza [...] Diego Toledo P.— 78, Luis Guerra B.— 79, [...]tiano Lazo H.— 93, Edmundo Aranguren [...] Luis Lorca C.— 125, Mateo Bosch C.— 301, [...]la Soto A.— 561, Aurora Saravia.— 563, [...] Godoy E.— 572, Julia González S.— 575, [...] Knoop B.— 601, Juvenal Meyer P.— 602, [...] Cisternas E.— 604, Rudecindo Villegas C.— [...] Juana Mille B.— 636, Graciela Olivos L.

PABELLON Nº 26.— Nº 559, Artemio Vásquez F.

PABELLON Nº 23, ANEXO.— Nº 23, Marta Fra[...]

PABELLON Nº 31.— Nos. 45, José González R.— [...]deo G. Miranda.— 57, Sara F. González— [...]món Ríos V.— 121, Antonio Piera P.— 149 [...]nández V.— 193, Neolia Retamal A.— 217, [...] Saldías V.— 229, Robinson Carstens Z.— [...]desta Peña V.— 249, Martín Cáceres D.— [...]nuel Avalos R.— 281, Marina Lara A.— 285, [...]lia del C Flores.— 297, Rosalía Merino M.— [...] Marina del C. Galaz.— 333, Juan Silva A.— [...] Ema Arancibia M.— 433, Dionisio Garrido S.— [...] Oscar Villegas G.— 573, Alejo Ochoa B.— [...] Alicia Ferrari C.— 605, Julio Marquez M.— [...] Constancia Maquida A.— 621, Rafael Guerre[ro ...] 625, Braulio Malbrán P.— 637, Enrique Vi[...]cio Ch.— 713, Durward Copeland.

PABELLON Nº 32.— Nºs. 185, Lidia Espiñeira.— [...] Víctor del Pozo F.— 229, Juan López B.— [...]berto Parra G.— 285, Mario Bazzo.— 345, [...] Cárdenas D.— 521, Pedro Díaz R.— 529, José [...]nes L.— 541, Rosa Angulo E.— 557, Rosa [...] S.— 561, Antonia Ramírez G.— 585, Julia [...]rez M.— 593, Elba Canales H.— 621, Luis [...] B.— 637, Graciela Muñoz F.— 653, Hernán [...]les S.— 673, Juan Fuentes M.— 684, María [...] Moreno.

SEC. ORIENTE PIEDRA.— Nº 636, Juana Clav[...]

— NICHOS PARVULOS —

PABELLON Nº 27.— Nº 18, Yolanda Gutiérrez A.

PABELLON Nº 22, ANEXO.— Nº 48, Verónica [...] C.—

PABELLON Nº 23, ANEXO.— Nºs. 17, Luis Díaz [...] 36, Guillermo Pelzvon.— 81, Abraham Mesías [...] 105, María Jezman R.— 106, Pedro Garmendia [...] 120, María Morales R.—

PABELLON Nº 24, ANEXO.— Nº 84, Patricia Ara[...]

PABELLON Nº 27, ANEXO.— Nºs. 12, Cristina [...] M.— 18, Marianela Maray B.— 24, Luis A[...] C.— 25, Miguel Gutiérrez G.— 27, Miguel [...] L.— 34, Jenny Valle P.— 39, Marcos Araya [...] 45, Boris Ganga F.—58, Claudio Sagredo G.— [...] Bridgette Opitz K.— 62, Ricardo Letelier M.— [...] José Salinas Z.— 87, Patricio Villablanca A.— [...] Roberto Gutiérrez O.— 100, Verónica Cionti [...] 106, Héctor Saba C.— 107, Julio Ortega A.— [...] Manuel Estay S.— 110, Jorge Parraguez E.

PABELLON Nº 29, ANEXO.— Nº 114, Roberto [...]tro R.

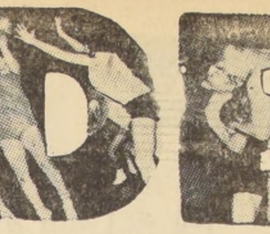
NOTA — En conformidad al Decreto Nº 421, de [14 de] abril de 1932, esta publicación se hace d[urante] te 10 días de cada mes (1º al 10 inclus[ive]) en un solo diario.

— AVISO ESPECIAL —

PATIO Nº 2 DE ADULTOS.— Por razones de fu[erza] mayor este Cementerio General deberá desocupar [es]te Patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los deudos de las personas que se encuentran sepulta[das en el Patio en referencia y cuyas sepulturas [es]tán vencidas, que deben trasladar sus restos [dentro] del plazo de los primeros 10 días del presente [mes de] junio, caso contrario serán desocupadas, sin [ninguna] responsabilidad para el Establecimiento. En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no [ven]cidas, se avisa a los interesados de que, de no [preocu]tarse ellos mismos a disponer los respectivos tras[lados], éstos se harán por cuenta del Cementerio a otro P[atio], conservando estas nuevas sepulturas los mismos [venci]mientos que registraban en las tumbas del Patio Nº [2].

SANTIAGO, 1º de junio de 1966. EL DIRECT[OR]

Suplemento









DEPORTIVO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 9 DE JUNIO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

MEXICO: *EQUIPO CON UN FUTBOL DEFINIDO*

El Torneo Pentagonal Internacional de Fútbol que se está jugando en nuestro Estadio Nacional, ha posibilitado la oportunidad de enfrentar a escuelas y padrones de juego totalmente diferentes. Sheffield, fiel expresión del estilo inglés.— Milán, representante del fútbol que especula con los resultados y donde es más importante no perder que jugar bien. Sevilla, un elenco español que ha perdido la furia y la garra, quedando sólo en un equipo fantasmal e indisciplinado. Chile, seguimos elogiando los triunfos y lamentándonos con las derrotas. ¿Quiénes somos y dónde estamos en el concierto futbolístico mundial?

Por Alfredo Leonel Parra

Este Torneo Pentagonal Internacional de fútbol, que está jugando en nuestra capital, ha venido a confirmar ...ella vieja impresión, que Santiago es una de las me...res plazas futbolísticas de Sudamérica. Que en nuestro ...ís se puede emprender cualquier empresa de este tipo ...n temor a sufrir un descalabro de proporciones. Y quien ...e ganando con estos espectáculos de jerarquía mundial, ...nuestra afición, que tiene la oportunidad, de ver en el ...stadio Nacional, en un certamen, cinco escuelas distin...s de fútbol, cinco ideas que tienen acentuadas ...iferencias en sus formas, pero un mismo fondo, cinco ...entalidades futbolísticas enfocadas con distinto criterio.

En lo económico el torneo ha sido un éxito rotundo. ...e llevan recaudados más de un **MILLON DE ESCUDOS**; ...altando aún tres fechas por jugarse y, según las infor...maciones recogidas, con una recaudación de Eº 250.000 ...por fecha, estaría salvado el problema financiero.

Ahora en lo deportivo, el evento ha servido para am...pliar la visión de nuestra afición sobre quiénes somos y ...dónde estamos en el mundo futbolístico de hoy. Y esto, ...sólo un mes del Torneo Mundial es importante y prove...choso. Los cinco actores del Pentagonal, dos de ellos con ...la misma gente que actuará en Inglaterra, son represen...tantes de fuerzas futbolísticas que dirán ¡presente! en la ...gran justa de julio, en la isla de las nieblas y del frío. ...España, Italia e Inglaterra tienen en Sevilla, Milán y ...Sheffield, si no sus representantes más genuinos (en el ca...so especial de Sevilla), por lo menos la expresión de su ...intención de juego, su modalidad y sistema en uso. Y de ...ellos nos ocuparemos en esta nota, considerando que las ...tres fechas, dos de ellas con programas dobles, nos dan el ...suficiente material como para analizarlos y compararlos ...con nuestro fútbol, haciendo la salvedad que para noso...tros no puede variar esta impresión, por los resultados ...que obtengan estos equipos en las confrontaciones veni...deras. Ya han mostrado lo suyo.

MEXICO, EL MEJOR.— Es...tábamos engañados con el ...seleccionado mexicano. Mucho ...influyó para ello las in...formaciones que llegaron des...de el mismo México con oca...sión del Pentagonal en que ...jugó el cuadro chileno. ...Con mucha liviandad se ...expresó que era un equipo ...con mucha fuerza, excelente ...estado físico, gran juego de ...conjunto, pero "modesto en ...técnica y fundamentos futbo...lísticos". De ahí el gran re...celo que provocó la caída ...de Chile en el debut frente a ...los "chamacos". Su actuación ...frente a Milán y más tarde fren...te a Sevilla, nos han corregi...do este error de apreciaciones. ...Es un **DON EQUIPO**. Con ...todos los condimentos y ar...mas necesarias para luchar ...de igual a igual con todos los ...cuadros grandes del concier...to universal.

...México juega el fútbol de ...la donde todo es realizado ...con disciplina, con sentido y ...mentalidad de juego colecti...vo, donde el balón tiene y re...cibe la debida atención e im...portancia. El pase, la entrega ...medida a la carrera, el mo...vimiento de los hombres en ...el campo, el dribling, el jue...go por alto o a ras del pas...to, se realiza con precisión ...geométrica. Todos los defen...sores de México muestran un ...físico privilegiado, producto de ...una preparación física acabada ...que les permite mantener un ...ritmo de juego, una conducta en el campo, tanto en defensas como en ataque, que logran su justa ambivalencia. Mercado, es un jugador de excepeción, de clase indiscutida, pero quién sabe si podría brillar o rendir en la forma que lo hace de no estar actuando en un equipo como es el azteca, que siempre avanza acompañando, muy cerca.

Trelles, su entrenador, niega que su sistema sea el 4-2-4 y tampoco acepta que sea 4—3—3. Para nosotros es el primero, con tendencia por el accionar de los punteros y los laterales, a un 4—4—2; que bajan y suben contínuamente y están en una línea con los medios, cuando se ven presionados. Pero arriba, en ataque siempre hay tres y cuatro, con un hombre de área, como es Fragoso, que por su visión del área, por su mortífero golpe de cabeza, por su elasticidad para empinarse sobre las defensas —caso de Chile— es lapidario y decide cualquier encuentro. Lo hemos sostenido en otras ocasiones y bien vale la pena repetirlo.

México ya encontró su mejor forma de jugar. Ha conseguido una fisonomía, un padrón de fútbol, del que no se puede apartar. Técnicamente están a la altura de cualquier otra potencia. Las maniobras, el dominio del balón, es realizado con esfuerzo, con una mayor entrega de energías, que un jugador argentino, brasileño o peruano, pero ahí aparece el factor físico, que disminuye el esfuerzo y le da poderío y fuerza en la acción. Y México tiene capacidad física, materia prima para llenar este vacío. En el fútbol de hoy es preferible un equipo parejo, rendidor, disciplinado, culto tácticamente, que otro, repleto de maravillas y malabaristas que sólo juegan 45 minutos. El resultado de este trabajo de Ignacio Trelles lo vamos a apreciar en toda su extensión, cuando tenga que jugar en Londres, frente a Inglaterra, Uruguay y Francia.



SERIO, SEGURO de SI MISMO, con la tranquilidad que dá el salir al campo con un bagaje inmenso de técnica, asoma a la cancha del Estadio Nacional el conjunto de Sheffield United Nos ha mostrado el padrón de juego de Inglaterra, que tiene su base sólida en la concepción del fútbol que tienen sus cultores.

SHEFFIELD UNITED: UNA CONCEPCION DE JUEGO.— Los ingleses que están actuando en este Pentagonal, son la expresión fiel del fútbol de ese país. Es que no puede ser de otra manera, considerando el inmenso bagaje técnico de que están provistos todos los cultores de este deporte en el país cuna del fútbol. Aquí no se ve un sistema definido, una planificación rígida de juego, una táctica a seguir. El sistema, la planificacion, la táctica, la da y ofrece el propio jugador, con su concepción futbolística, que le habla desde el pase a dos metros o la apertura larga a la punta o al centro. En Sheffield no hay limitaciones técnicas de ninguna índole, en ningún puesto. Se juega de primera y este movimiento, que podría responder a una intención, es la consecuencia lógica de su manera de entender y jugar al fútbol. Se entrega y se acompaña al que lleva el balón. Jamás se levanta en forma innecesaria. Existe un entendimiento, que, da el oficio a otros, y a ellos, su técnica, que no tiene plasticidad ni elegancia en sus movimientos, pero que bien observado contiene todo el "ABC" del fútbol.

Nos tocó ver en Rancagua, con ocasión del Mundial anterior, el seleccionado inglés, y salvo dos o tres jugadores, el resto, actuaba en un rendimiento similar a este equipo de Sheffield.

Es indiscutible que no tienen la flexibilidad del sudamericano, son un tanto rígidos para realizar maniobras, no repentizan ni tampoco usan el arma de la sorpresa para doblegar a su rival. Lo aplastan con la contundencia de su fútbol, con el ritmo sostenido que mantienen todo el cotejo. Frente a Chile, en el segundo tiempo mostraron vacíos defensivos cuando el ataque rojo tocó el balón una y otra vez hacia ambos lados, sacudiéndolos a todos. Se mostraron indefensos para solucionar ese problema, pero creemos que esa forma de actuar de Chile, no sólo compromete a un equipo inglés, en este caso el Sheffield, sino a cualquiera, que no consiga una cuota elevada de defensores en el área grande. El cuadro inglés, como se puede apreciar es de otra mentalidad futbolística, de otra escuela, que finca sus mejores propósitos en el rendimiento y concepción de juego de sus hombres.

CUANDO DEFENDERSE ES LO PRIMERO: MILAN.— Aún existen controversias de quién fue el inventor del famoso "cerrojo". Algunos señalan que Uruguay lo jugó en el año 1930, en el Mundial de Montevideo. Otros discuten que fue el suizo Rappan, y no faltan los que sostienen que "Conejo" Scopelli, en 1939, en Portugal, lo usó en un torneo, para luego traerlo a Universidad de Chile, en 1941. Lo cierto es que este sistema del "cerrojo" ha sentado sus reales en Italia. Y lógicamente un grande del fútbol italiano; Milán, tenia que adoptarlo, para entrar de esa forma al fútbol especulativo, al comercio de este deporte, donde no basta con jugar, sino que hay que ir más lejos, al logro de los dos puntos o bien de uno, de cualquier manera. Lo cierto es que el afamado "cerrojo" sólo es una variante de todos los demás sistemas defensivos, que agrega a la línea tradicional de cuatro hombres atrás, uno más, suelto, con la misión específica de salir al que logre superar al resto de los defensores. Este jugador es el "cerrojo". Ha llegado a tanto la especialización y el uso de este sistema, que el cerrojista no va a todos los lados del área. En Milán, Maldini, se mantiene en su área, como un "pachá". Busca la oportunidad de irse arriba, en cualquier hueco o en cualquier momento, pero en 10 ó 15 metros, es Danova, el que más trabaja en medio campo hacia arriba, conjuntamente con Angelillo. El papel del jugador argentino, lo hace el crack Amarildo, que ahora está en la selección y sin haber visto al brasileño en ese trabajo, nos parece que tiene que rendir más que el "Cara Sucia de Lima". Por juventud, por talento futbolístico, por capacidad física, por miles de razones más.

El "cerrojo" de Milán, este, que está mostrando en el Estadio Nacional, no puede ser el mismo del torneo italiano. Muy estáticos los hombres de area. Muy apegados a marcar en forma individual y a presión, sin elasticidad para trocar un quite, en avance. Pero en todo caso, Milán muestra lo que es el fútbol italiano en toda su dimensión. Para ellos el triunfo está por sobre todas las cosas. De cualquier forma, entrando con todo, botando rivales, con fuerza, con físico, con energías. Sólo ha jugado un encuentro Milán, pero es bastante para poder apreciar sus bondades y defectos.

SEVILLA TUVO QUE SER... dice la canción que hiciera famosa el cantor Angelillo..., el cuadro que nos mostrará la realidad del futbol español, agregamos nosotros, que siempre pensamos que en el Torneo hispano sólo existen cinco equipos de jerarquía, de calidad, con prestancia y solvencia. Real Madrid, Barcelona, Atlético Madrid, Valencia y Atlético Bilbao, el resto, todos entran en un grupo parejo. Que pueden estar un año en la mitad de la tabla y al siguiente bajar a los últimos lugares. Sin continuidad, sin llegar a conseguir un nivel parejo en su fútbol. Sin embargo creemos que Sevilla no ha mostrado su real valer, es decir, para nosotros el cuadro español está cumpliendo una performance falsa.



MARCOS Y PRIETO: conforman la pareja que tiene en la Selección chilena la responsabilidad —muy grande por cierto— de discutir la posesión del sector central del campo. Función ésta que es vital y que ambos tendrán que cumplirla acertadamente, no bien opere en ellos una mayor complementación.

Equipo desordenado, sin disciplina, sin ningún sentido de juego colectivo, sin fisonomía, todo queda entregado a la acción individual. Suárez, Diéguez, el paraguayo Cabral, se diluyen en un accionar inconexo, pese a que son buenos valores. Cada cual quiere resolver el match por su cuenta. La actuación de Sevilla nos recuerda las anteriores giras de los equipos argentinos, que se paseaban por nuestras canchas sin exigirse y tomaban los encuentros como turistas. En esas oportunidades no se les escatimaba el elogio, al contrario, pero a la vez nos privaban de verlos en la plenitud de condiciones.

CHILE Y SU IRREGULARIDAD.— Finalmente, en este "muestrario futbolístico, llegamos a nuestra selección, que ya ha sido comentada en todos los tonos y en todas sus formas, pero que desgraciadamente aún no tiene un pronunciamiento unánime. Cuando pierde el cuadro chileno, se le encuentran todos los defectos y cuando gana, aparecen las virtudes. Como señalamos que en este certamen nos posibilita la proyección hacia lo internacional, que nos permite saber quiénes somos y dónde estamos, la conclusión, muy personal, por lo demás, es que tenemos un fútbol irregular. Un día la raya de producción en lo alto, para bajar a cero, siete días después. Así en forma zigzagueante. No mantenemos un nivel de producción parejo. El Mundial anterior nos llevó a conseguir un tercer puesto, para más tarde, cuatro años después, buscar una salvación postrera frente a Ecuador.

—¿Quiénes somos con respecto al resto del mundo? Un país con un fútbol poco sólido, donde la característica principal es la improvisación.

¿Dónde estamos? Ni más ni menos que a la par de otras potencias, cuando realizamos un trabajo serio y a conciencia.

—¿Nuestro mal? Seguir pensando que jugamos bien, cuando nos aplicamos a un sistema y a una manera de actuar planificada.

—¿La solución? Buscar en forma definitiva una manera de jugar, que esté por encima de la tan manoseada "aplicación al juego". Salir al campo y expresar lo que somos capaces, sin tapujos ni explicaciones que puedan resultar valederas.



SEVILLA es un equipo que parece mostrar un cansancio total en su oncena. No tiene fuerza, garra, ni siquiera la tan manida furia española. Y sin estado físico, los cuadros españoles no son nada. En defensa no tienen orden ni disciplina y en ataque todo queda entregado a la individualidad. En el grabado, junto a un sevillano, Carlos Robles, de buena actuación en este Pentagonal.



DE SUPLENTE A CAPITAN.— El cuadro mexicano está actuando en este Pentagonal con varios jugadores que son del equipo reservas, como es el caso del zaguero centro Peña, que reemplaza a Del Muro, que está lesionado. Pero en México no interesan los suplentes o titulares. Es una maquinita productora de fútbol que en nuestro país ha rendido en una medida que ni los propios mexicanos esperaban. Bueno el cuadro mexicano, hasta el momento lo mejor del Pentagonal.

EL BARCIA DE ARRIBA. Sobre el ring no hay risas, no hay palabras, no hay claudicaciones. Hay que tirar a matar inmediatamente y sólo la seriedad y la concentración permiten combatir de esa manera. Luego del K. O. vendrán las manifestaciones de júbilo y Barcia siempre las hace.

JORGE BARCIA:

¡DEL PUERTO, Y A NOQUEAR!

Aún no empinándose en la mayoría de edad y con una colección de títulos que van del Nacional al Latinoamericano, el fuerte pegador del barrio Santa Elena, de Valparaíso, llega al profesionalismo con un bagaje de esperanzas y condiciones.- El porteño púgil de promisorio porvenir

"Al argentino Serafín Luque le metí una derecha fuerte y "se fue cortado a la lona". Luego tiró a pararse y le pegué un izquierdazo. Después noqueé al paraguayo y a un uruguayo llamado Féliz Serantes. Con el brasileño me salió más difícil, lo puse nocaut al segundo round."

Dice así, con toda naturalidad, en voz baja y mesurada, y a pesar de todo, en el Campeonato Latinoamericano Aficionados de que habla sacó patente de noqueador terrible.

Callado, casi taciturno, pero con una confianza ilimitada en sus medios pugilísticos, **JORGE BARCIA**, el campeón porteño ha llegado a la capital para conquistar un sitial a golpes y está seguro de que lo hará.

Peleador nato, gallo de riña instintivo, que no puede pegar despacio y que de cuando en cuando se ve traicionado por su temperamento agresivo, ha encuadrado sus muchas virtudes de púgil de potencia, en un estilo sobrio, funcional y técnicamente bastante bueno, que le augura, a no dudarlo, muchos éxitos.



GUAPO, DECIDIDO, tranquilo en el cambio de golpes, el porteño va derechamente al bulto y tira sus manos con toda el alma. Muchos triunfos le ha dado la agresiva estampa que lo muestra en el grabado.

Por César Fredes R.

El debut como profesional no pudo haber sido más auspicioso, ya que a pesar de que el rival no vale mucho —al igual que gran parte de los integrantes de la categoría en que milita— Jorge Barcia lo liquidó en un contundente trabajo de sólo un round.

Y con esa característica, la pegada que le dio un título sudamericano y otro latinoamericano de aficionados, el nuevo cracks porteño entró por la puerta ancha del boxeo nacional luciendo los mismos atributos que le hiciera popular y que nos permiten vaticinarle triunfos que puedan llevarlo a alturas insospechadas.

Pareciera que sólo una pelea como profesional es demasiado poco para prodigarle el elogio inmediato, pero resulta muy difícil equivocarse con un peleador de tales condiciones. Es que Barcia es un enamorado del boxeo y tiene además muchísimas virtudes en las que puede cimentar un sólido prestigio con poco esfuerzo.

Muchacho serio, boxeador aplomado y pegador fortísimo, confiesa además "que no puede pegar despacio":

"La verdad es que para mí mismo fue una sorpresa ese Campeonato Latinoamericano que gané en el Brasil, porque consideraba que "esas cosas" eran más difíciles. Yo peleaba en el peso mosca y como soy muy alto, tenía que hacer grandes esfuerzos para dar el peso. Al Latinoamericano fui como gallo y me sentí fuerte como nunca, por eso, es seguramente que comencé a pegar fuerte, ya que nunca fui noqueador. Pero como soy peleador siempre me fuí al bulto y los comencé a ganar a todos por K. O."

Acá su rostro juvenil, pero muy serio, se alegra por fin, y junto a la primera sonrisa lanza la pregunta:

"¿Se acuerda como noqueé en el Caupolicán al argentino Hugo Bidgerán, para el Sudamericano?... ¿En Río de Janeiro cayeron todos así. Fueron las más grandes alegrías que he tenido como boxeador y como los calzaba seco tenía que saltar por sobre ellos para no pisarlos. Yo estaba contento como nunca, porque jamás creí que un Campeonato Internacional sería tan fácil".

¡Un campeonato tan fácil! Ojalá todos los campeones chilenos pudieran decirlo así, con la naturalidad, con la modestia con que lo hace Jorge Barcia. Con su tranquilidad y confianza en los medios que posee, quien nunca ha sido noqueado y que sabe que forzosamente tiene que andar bien en el profesionalismo.

Para Jorge Barcia, y para toda la gente vinculada al boxeo, el porteño tiene que llegar en esta misma temporada a disputar el título chileno que ostenta Elías Vargas.

El mismo Barcia lo estima así y con prudencia opina que la empresa es de suyo difícil.

"La verdad es que el elemento no es muy bueno, pero todo tiene que ir haciéndose poco a poco. Vargas debe ser difícil todavía y, aunque yo quisiera pelear con él en cualquier momento, tendrá que ser cuando "Don Raúl" —se refiere al manager Villalón— lo estime conveniente. Hay que tomar en cuenta que lo más que he peleado son tres rounds y de ahí a los diez, hay mucha diferencia."

Hacemos notar a Barcia que, además su ritmo es demasiado intenso como profesional. Responde inmediatamente:

"No puedo de otra manera, yo soy así no los puedo medir. No debería decirlo, pero yo soy muy honrado y no acepo otra cosa que pelear. Jamás "he ido para atrás", a pesar de que muchas veces me lo han pedido. ¡Qué más fácil que hacer durar a Gallardo la noche de mi debut! Y sin embargo lo tiré a liquidar al primer round y l... dé. Es por eso que quise abandonar el boxeo cua... dijeron que "había ido ñato" contra el iquiqueño... Prieto en el Nacional. Con ese "cabrito" no me p... brazos en el tercer round, nada más, pero el boxeo... adentro."

Y él mismo lo dice: "¡Créame, si yo pelearía sin cobrar, pero tenía un compromiso con Villalón... eso debuté. Pero ahora estoy adentro y no descansaré... tener el título chileno."

Se levanta, sonriendo por segunda vez, y no ... qué pensar: el muchacho tímido que no quería ha... que hubo que sacarle con tirabuzón los primeros ... bos afirma al partir:

"Cuando salga campeón chileno profesional, vuelva que me haga otra entrevista. Ese será el comienzo... campaña por la corona sudamericana."



"CON ESTA TAMBIEN DOY y dicen que pego... como con la derecha". Sin falsa modestia y con... que sus riquísimas aptitudes lo llevarán muy... senda del boxeo profesional, Jorge Barcia ha... capital a conquistarla a golpes.

Resurgimiento del Atletismo Soviético

Figuras jóvenes reemplazan a los campeones veteranos.- Fuerte preparación para campeonatos de Europa y la Olimpíada de México

(Por Stiv Schenkman, de la Agencia APN, especial para LA NACION)

A raíz de la desafortunada actuación de Tokio y de la derrota del seleccionado de la URSS en el tradicional match con los norteamericanos, en 1964, la mayoría de los periodistas deportivos coincidían en que el renacimiento de la selección soviética podría producirse solamente después de los Juegos Olímpicos de México. De ser objetivos hay que reconocer que tales pronósticos no carecían de fundamento, ya que el equipo de la Unión Soviética era, quizás, el de mayor edad de todos los participantes en la Olimpiada de Tokio. Pero después de ésta uno tras otro abandonaron el deporte figuras tan notables como el decatlonista Vasili Kuznetsov, proclamado en 1959 el mejor deportista del mundo, los olímpicos Piotr Bolótnikov, Elvira Ozolina, Nina Ponomariova, Galina Zybina, Víctor Tzibulenko, Vasili Rudenkov, Robert Shavlakadze y otros muchos famosos coterráneos suyos.

Parecía que el equipo estaba deshecho. Más, el año pasado se produjo un milagro: los soviéticos literalmente aplastaron a la selección de EE. UU. (ademas, ganó por primera vez también el elenco masculino de la URSS); después ganaron la Copa de Europa para equipos nacionales.

Hay que decir, sin embargo, que esas victorias fueron logradas no por los deportistas jóvenes, sino principalmente por los veteranos que quedaban en filas y supieron prepararse debidamente para las competiciones. La juventud apenas acumulaba entonces experiencia. En cambio, 1966 promete ser el año de transformación de los debutantes de ayer en la selección, en maestros de categoría internacional, año del renacimiento de la selección de atletismo de la URSS.

Entre los jóvenes destacan, en primer lugar, los corredores Víctor Kudinski, Guennadi Jlystov y Boris Savchuk, sin que esto quiera decir que no haya otros deportistas de valía en otras modalidades. Pero, precisamente de esos tres se esperan los mayores éxitos. Kudinski, que tiene 22 años, es igualmente fuerte en el "cross" y en los 5.000 metros. Más su punto fuerte es el "steeplechase". Es en los 3000 metros con obstáculos donde patentiza sus brillantes facultades: es capaz de resistir cualquier tren, finaliza impetuosamente, demuestra celo deportivo y voluntad de victoria.

El año pasado, pese a que pugnó en las competencias más serias —Copa de Europa, match URSS-EE.UU. Memorial de los Hermanos Znamenskie, campeonato de la URSS— nunca cedió la victoria. Es cierto que no se enfrentó con el belga Gastón Roulants, campeón olímpico. Su duelo, que seguramente tendrá lugar en el Campeonato de Europa, a celebrarse en Budapest, despierta gran interés.

Guennadi Jlystov es de la misma edad que Kudinski. Se especializa en los 5000 metros. Empezó a hablarse de él tan sólo en octubre del año pasado, cuando inesperadamente se clasificó cuarto en el campeonato de la URSS. Este año conquistó la victoria en dos importantes competiciones de "cross": el **Martini**, en Bélgica, y el **Pravda**, en Moscú. Pero lo más importante no son esas victorias, sino el fulminante progreso de que hace alarde.

Boris Savchuc, es un año mayor. Tomó parte en los Juegos Olímpicos de Tokio, pero con poca fortuna. Velocista de complexión atlética, promete conseguir este año resultados muy buenos. Estuvo mucho tiempo sin saber qué distancia elegir. Incluso ahora no está del todo claro, si correrá los 200 metros o los 400. En todo caso promete mucho.

Después que Valeri Brumel fue hospitalizado a consecuencia de una grave fractura parecía que en el equipo no había quién le sustituyera. Más ahora las dudas se están disipando. El estudiante de Moscú, Valeri Skvortsov, que pronto cumplirá 21 años, ha saltado ya 2 metros 19 centímetros. Es difícil decir si alcanzará la marca de Brumel, pero sus posibilidades son muy grandes. Es interesante señalar que se entrena a las órdenes de Vladimir Diachko, el preparador de Brumel.



OLEG RAIKO, uno de los nuevos valores del fondismo soviético y en quien muchos técnicos y periodistas creen ver al sucesor del fabuloso Vladimir Kuts, que batiera los primados de " la Locomotora Humana", Emil Zatopeck. Técnica y físicamente dotado para hacerlo, Oleg debe ser sensación en las próximas competencias internacionales.

LAS MUJERES

Entre las mujeres destacaron principalmente las lanzadoras Nadezhda Chizhova, de Leningrado, y la moscovita Valentina Popova, ambas de 20 años. Chizhova puede estar orgullosa de haber ganado en el lanzamiento del peso a la misma Tamara Press. Ahora figura en tercer lugar en la lista de las mujeres lanzadoras del mundo, con un resultado algo inferior al record mundial. La estudianta moscovita Popova quizás sea la única lanzadora de jabalina en el mundo capaz de competir con la rumana Mijaela Penesh, poseedora de fenomenales características físicas.

Cabe mencionar también a Galina Mitrójina, que cubre los 100 metros en 11.4 segundos y en el pentatlón se aproxima a los 5.000 puntos (suma lograda únicamente por las campeonas olímpicas Irina Press (URSS) y la inglesa Mary Rend); a Vera Popkova, que se dispone a mejorar este año los records de la URSS en los 100 y 200 metros; a Lilita Zaguere, una de las mejores corredoras europeas en 400 metros; a la joven saltadora de altura Liudmila Komleva, y a muchas otras. Nos hemos referido únicamente a quienes ya son capaces de competir con los mejores atletas del mundo y deben pugnar con éxito en el campeonato de Europa.

Tampoco quieren deponer las "armas" los principales atletas de la "generación media". Es probable que Igor Ter-Ovanesián y Tatiana Schelkanova mejoren durante la actual temporada los records mundiales en salto de longitud. Se encuentran en magnífica forma las hermanas Tamara e Irina Press. Su sueño —ganar cuatro medallas de oro en los campeonatos de Europa— es bien realizable, pese a que Tamara en el lanzamiento de la bala y del disco, así como Irina en la carrera de vallas y en el pentatlón, tengan no pocas y fuertes rivales.

GALINA MITROJINA, velocista de extraordinarias condiciones y que además se perfila como la única mujer del mundo capaz de hacer un puntaje mayor que el de la recordwoman Irina Press, en el Pentatlón, es ... los nuevos pilares en que se asienta la recuperación del atletismo soviético.

Sortearon por primera vez el listón puesto por encima de los cinco metros los saltadores de pértiga Guennadi Bliznetzov e Igor Feld. Ahora, después de haber superado la barrera sicológica de esa altura, cabe esperar que las cosas marcharán más de prisa.

Tampoco piensan ceder sus posiciones los mejores lanzadores soviéticos: Yanis Lusis y Romuald Klim. El primero tiene magníficas probabilidades de defender su título de campeón europeo en lanzamiento de jabalina, conquistado hace cuatro años. Entre el campeón olímpico Romuald Klim y el húngaro Diula Zhivozki, recordista mundial, se espera un duelo de principios en Budapest que decidirá la suerte de la medalla de oro por la victoria en el lanzamiento del martillo.

PUNTOS DEBILES

Están en buena forma deportiva los m... rredores de fond... cos, Leonid Ivano... lai Dutov; los ... Anatoli Mijailov ... Anisimov; los esp... en marcha atlét... nadi Agapov y B... lovich; los des... Mijail Storozhenk... Aun. Desde luego ... selección de la U... viética también ... puntos débiles. E... lugar, en el sprint ... ras de medio f... obstante, entre l... jóvenes hay no p... en un próximo f... drán ponerse al ... mejores velocistas ... diofondistas del ... Pero, en un futur... mo. En general, p... cirse que a pesar ... puntos flacos la ... de la URSS está ... y completada a ... poder confirmar en ... ximos campeonatos ... ropa su fama de e... atletismo más fue... continente. (APN)

LA CONDICION DE CAPITAN, no se refiere solo al tradicional intercambio de banderines, como lo hacen Alberto Fouilliuox y Tito Goncálvez. Para el uruguayo vá más allá. Se extiende hacia mandar, guiar, gritar, imponerse a compañeros y rivales, como debe hacerlo siempre, quien pretenda ser caudillo en su equipo.

LOS CAUDILLOS

Figuras que por personalidad, por experiencia y por calidad de juego, fueron siempre indispensables en todos los equipos de fútbol. Obdulio Varela, el último gran caudillo del fútbol charrúa; Néstor Rossi, modelo en su género, en Argentina.— Sugerencias en torno a una charla

Nota de Jorge Fernández

El tema surgió en una charla, en una conversación intrascendente, pero, que cobró para nosotros una importancia que no nos sospechábamos inicialmente. Fue en Montevideo, con motivo de la disputa del Campeonato de Campeones. Terminado uno de los partidos, nos reunimos a cenar con un grupo de periodistas uruguayos. Cuando la conversación ya languidecía, se nos ocurrió hacer una pregunta. No fue dirigida a nadie en especial, de modo que tardó algunos segundos en llegar la respuesta. Era, por otra parte, simple: ¿Cuál creen ustedes que es la falla principal del fútbol chileno?

Se miraron los colegas "charrúas" y uno de ellos, Juan Carlos Vivas, sin embages dijo: "He visto jugar muchas veces a las selecciones chilenas, y a muchos equipos, y creo que fallan en algo que, para nosotros los uruguayos, es vital: "no tienen caudillos".

Vivas, como advirtiendo que la respuesta necesitaba explicación añadió: "El asunto es simple. El fútbol, aunque es un deporte, que debe ser esencialmente colectivo, se hace en torno a figuras, a valores, a jugadores, que, por experiencia, por personalidad o por calidad de juego, sean determinantes, influyan, manden, den órdenes, impongan respeto, en fin que sean los "jefes" de todos en la cancha. Eso es el caudillo y son personajes indispensables."

Como si la definición no fuera suficiente, continuó Vivas, aclarando su pensamiento: "Tendrán que convenir ustedes, que todos los grandes equipos siempre han tenido un caudillo. Real Madrid creció y fue grande en la época brillante en que mandaba Di Stefano. En Argentina, donde los caudillos existieron y vivieron en gloria y majestad durante mucho tiempo, nadie fue mas típicamente "caudillo" que Nestor Rossi. Recién cumplía el "gritón" los 18 años cuando llegó a la 1ª de River Plate. A pesar de que en el cuadro de los millonarios de Núñez, había otros caudillos de gran alcurnia, como Moreno, Pedernera, entró rápidamente a disputarles el cetro y como fue así que, en pocos partidos, ya no había nada: él era quien mandaba."

Y no se trata sólo de mandar. Es preciso que el resto reconozca su superioridad y obedezca. Como le obedecían los viejos de Colombes y Amsterdam a José Nazazi. El gran capitán, era de buenas maneras, pero enérgico. Era corriente oirle: "salga usted Arispe.. No sea remolón Héctor... Corra, entre Vasco... Y el, atrás miraba, estaba atento, ejercía su caudillaje.

Posteriormente, continuó Vivas, se fue Nazazi, pero vinieron otros, pero, ninguno tan influyente, tan decididamente caudillo en la cancha como Obdulio Varela. Parado en el campo, con las piernas abiertas y los brazos caídos, a lo largo del cuerpo, controlaba a cada compañero y a cada contrario con la fuerza irresistible de sus gritos. Obdulio, entraba a los partidos a dar órdenes, a imponerse, a ser patrón, a que todos sintieran el peso de su presencia, en el esfuerzo de la lucha".

Metidos en el tema, cada cual agregó un poco. ¿Te acordás del Mundial del 50? Apuntó Esteban R i o s. Aquél partido con España se había puesto muy feo. Uruguay perdía y con ese partido se perdía el campeonato. Los muchachos inútilmente buscaban la manera de quebrar la ventaja, pero no había caso. Sin embargo, Obdulio estaba abocado a la empresa: valía la pena intentarla y la decisión no debía, no podía ser en vano. Entonces no puede decirse, desde dónde, porque es imposible intentar la medida del alma, el "Negro" desde el fondo de la suya, le pegó a la pelota con furia inmensa para darnos el empate que fue la victoria...

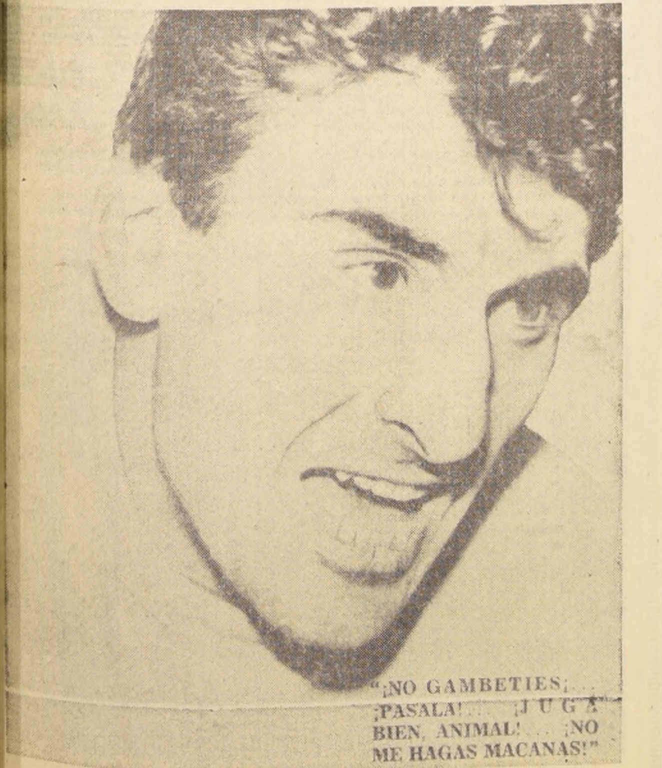


POR PERSONALIDAD, por experiencia, por imposición de su indiscutible condición de "caudillo", fue Obdulio Varela, figura vital en las grandes conquistas del fútbol uruguayo.

¿Y en la final te acordás? ...Cómo no, si lo estoy viendo, cuando Schiaffino, perdió una pelota fácil y Obdulio iracundo, se le fue encima y sin más ni más le dio una palmada en pleno rostro, para agregar luego... ¡a la otra, lo saco de la cancha por zonzo...! Este partido no se puede perder ...¿me entiende? No dijo más y fue suficiente. Schiaffino, jugador notable, astro indiscutido, sintió el peso del caudillo y sin decir nada, volvió a su puesto...

Los tiempos han cambiado, sentenció Vivas, pero el caudillo, por lo menos en el fútbol nuestro no puede morir, pues es fundamental. De la última hornada, ha salido Tito Goncalvez, que es la continuación de Obdulio. Mucha importancia tienen, Spencer, Joya, Abadie y todos los demás, pero ninguno como Tito. Es él quien manda, quien organiza, quien grita, quien carga con la responsabilidad de tomar una decisión en un momento difícil... Es el caudillo y todos saben cuál es la tremenda gravitación que ejerce en Peñarol y en la selección.

El pensamiento del colegá uruguayo, podrá ser discutible pero está avalado por hechos, y los hechos, suelen ser más incontrovertibles que el más sólido de los argumentos. Y quien sabe si la impersonalidad que suele mostrar el fútbol nuestro, arranca justamente, de eso, que no hay un hombre que pueda asumir las funciones del caudillo.



ASI, A GRITOS, ejercía su caudillaje Néstor Rossi.

Magdaleno Mercado:

Otro que se Consagró en Chile

Por Eugenio Sánchez C.

CHILE, Y ESPECIALMENTE Santiago, siempre ha sido un medio propicio para el reencuentro o la consagración definitiva de algunos futbolistas.

Ahí están los casos de "Tucho" Méndez, que en 1945, en el Sudamericano realizado en nuestro Estadio Nacional, se transformó en el astro de la selección argentina. Brandaozinho, mediozaguero del seleccionado del Brasil, que compitió en el Panamericano de 1952. Antes, Abdulio Diano; luego, Miguel Angel Montuori, y recientetmente, Lallana. Todos dan fe de que fue precisamente en el pasto criollo donde se transformaron en cracks indiscutidos del balompié internacional.

Y ahora, el actual Torneo Pentagonal de Fútbol, ha servido para que otro jugador se haya alzado como figura de gran relieve, y en menos de dos semanas, haya logrado su consagración.

Se trata de Magdaleno Mercado, el joven y eficiente mediozaguero de la selección mexicana, que llegó a Santiago convertido en un integrante más del representativo de su país, sin ningún antecedente valedero y hoy retorna a su patria transformado en un crack de muchos quilates, que ya se quisieran varias de las selecciones que irán pronto a Inglaterra.

Desde el primer partido que se le vio a la Selección Mexicana, ése jugador con el Nº 7 en su espalda, quedó en la retina de los periodistas y espectadores. Junto a la potencia de su disparo, mostraba una técnica muy eficiente, no sólo en el quite, sino que también en la entrega.

Posteriormente, su figura se agrandó y no fue extraño escuchar que en las populares, la gente decía: "Chitas... ¡cómo juega ese "ñato"!..., y el medio "bombazo" que tiene". Eran el sencillo homenaje del "rotito" chileno ,al jugador que les llenaba el gusto. Y Mercado no los defraudó. Contra Milán, se hizo aplaudir al convertir un impecable gol de tiro indirecto. Y luego, contra Sevilla, al hacer estremercer el horizontal con uno de sus impactos, y luego, al lograr, desde bastante distancia, el segundo gol de su equipo, ratificó todo lo bueno que había mostrado desde su primer partido en canchas chilenas.

Pero ¿cuál es el "pedigree" futbolístico de Mercado...? Lógicamente, sólo él podía sacarnos de la incógnita y le entrevistamos en uno de los salones del Hotel Carlos V, donde se hospedó el equipo mexicano.

—Pues, mire usted —nos aclara—, yo pertenezco al Club Atlas de Guadalajara, mi cuidad natal. Estoy en este equipo desde 1962; pero solamente juego en primera desde 1964. Debuté contra el León y empatamos a 1.

—Bueno —le decimos luego—, pero sus primeros pasos como jugador, ¿dónde los dio...?

—En un equipo amateur —responde— se llama Imperio y está en una localidad muy cercana a Guadalajara.



MAGDALENO MERCADO, según el planteamiento del entrenador Ignacio Tréllez, juega en el equipo mexicano con el Nº 7 en su espalda; pero es un mediozaguero neto.

Desde las infantiles hasta el equipo de honor estuve en ese club.

Dejamos muchas cosas en su recuerdo, y luego le preguntamos algo de más actualidad: ¿Cómo llegó a la selección de su país?

—Para serle franco —nos responde, luego de titubear un poco— mi designación en el plantel fue una gran sorpresa. A comienzos de este año se publicó en Ciudad de México la lista de los preseleccionados y en ella yo no aparecía. Posteriormente, en febrero, se dio a la publicidad una segunda nómina y casi me desmayé al ver que yo estaba incluído en ella. No es que no me tuviera confianza, pero el hecho de ser preseleccionado de mi país, era algo que no figuraba en mis planes. Imagínese, recién había cumplido los 22 años y ya tenía la posibilidad de jugar con la camiseta nacional. Luego, una serie de imprevistos se confabularon para que me transformara, por lo menos aquí en Chile, en el titular del mediocampo. Se accidentó Felipe Ruvacaba, que era el "indiscutido" en ese puesto, y don Nacho recurrió a mí.



"QUE LINDO ESTADIO es éste", dice Mercado a Felipe Setter, que aparte de integrar la nómina de dirigentes mexicanos que viajaron a Chile con la selección de ese país, es presidente del Club Atlas, al cual pertenece el mediozaguero que brilló en Santiago, con "luces propias".

—¿Ha mejorado su fútbol desde que ingresó a la selección?

—Sí... y bastante. Sobre todo aquí en Chile, he pulido muchos errores que tenía. Por ejemplo, en la entrega del balón, al compañero mejor ubicado. Siempre tuve problemas en ese aspecto y he llegado a dominarlo. Pero tengo que agregarle algo más al respecto. Si no hubiese sido por los consejos del entrenador y la confianza que me otorgaron mis "cuates" del equipo, habría demorado mucho en lograr la transformación que ha sufrido mi juego".

—Fuera de ello —prosigue— soy un jugador que tengo mucha confianza en mis lanzamientos de media distancia. Ese siempre ha sido mi fuerte y no cabe duda qué aquí, en el Estadio Nacional, me ha brindado grandes satisfacciones".

—¿Cuál es su opinión sobre la actual Selección Mexicana de Fútbol?

Mercado piensa unos instantes. Sonríe nervioso, pero sabe que no puede eludir la pregunta y se da su tiempo para contestarla como es debido.

—No cabe duda —dice luego—, que con relación al Mundial de 1962, el fútbol mexicano ha progresado bastante. Esa es la opinión de quienes vieron jugar a ese equipo y al actual. Ahora yo le puedo agregar algo más. Recuerde que México va a dar más de una sorpresa en Londres. Nos tenemos confianza, trabajamos a gusto con don Nacho y no hay problemas de ninguna índole en el plantel. Somos como una gran familia y ello influye enormemente en el rendimiento del cuadro.

A medida que transcurre el diálogo, se ha creado un clima de amistad entre el periodista y el entrevistado. Y ello es natural que le ocurra a cuanta persona converse por primera vez con Magdaleno Mercado. Su optimismo y simpatía son contagiosos. De continuo sus "Mande Ud."... reflejan la humildad y sencillez que caracterizan a los hijos del hermano país. "Somos en total diez hermanos en la familia —acota a otra pregunta nuestra—, yo soy el Nº 7. De los seis varones, dos somos futbolistas. El otro es Jesús, que juega en un equipo de Segunda División, el Torreón y antes estuvo en el Veracruz. Vivo exclusivamente del fútbol y para el fútbol.

Y antes de despedirse, solicita que por nuestro intermedio y en su nombre y el de sus compañeros de equipo, demos las gracias al aficionado chileno, que tan bien los ha tratado durante su estada en Santiago. "Todos han sido muy amables con nosotros y créanme que guardaré siempre, gratísimos recuerdos de este hermoso país. Ha sido ésta mi segunda salida al extranjero y dificulto que tenga otras experiencias más gratas que las que he vivido en Chile".

Y nosotros agregamos a ello que aparte de todo lo que ha dicho Mercado sobre los gratos recuerdos que guardará de Chile, el hecho de haberse consagrado en nuestro Estadio Nacional, como un gran mediozaguero, será el más valedero para él.

Tiene solamente 22 años, y por su manera de sentir el fútbol y de jugarlo, no cabe duda que el balompié mexicano puede estar tranquilo. Con Mercado tiene un "7" para largo rato.



A CHILE vino como suplente y retorna a su patria transformado en un "crack". Al igual que otros muchos jugadores de antaño. Mercado recibió en nuestro medio el espaldarazo de la fama.

LOS QUE FUERON GRANDES EN EL DEPORTE Y LO QUE HACEN AHORA

Hernán Fernández:

SANGRE HISPANA EN TIERRA CHILEN[A]

Temerario, sobrio, seguro y completo en su juego, brilló con luz propia por su calidad excepcional.– Fue considerado el mejor arquero del Sudamericano de Fútbol de 1946, en Buenos Aires.– Junto con él, fueron también grandes en el deporte nacional todos sus hermanos, e specialmente Pedro, que siguió sus a[...] como guardavalla, y Tito, astro internacional de nuestro automovilis[mo]. Hermosa historia de una familia de deportistas

Escribe: JUAN SECOND

MUCHAS FAMILIAS hay en el deporte que parecen destinadas a destacar, por el ambiente que los rodea o por su físico exuberante que exige derroche de energías. Hay otras, en las cuales influyó más bien el ejemplo de uno sólo, de uno de los mayores. Este último es el caso de los Fernández Vilaspaz, una familia ilustre en el deporte chileno, en la cual cada hermano es un digno ejemplo, que se debe mostrar con orgullo a la niñez y juventud que, desgraciadamente en muchos casos, no encuentra en sus ídolos de hoy un señero apropiado. Por eso es que con complacencia, hemos convivido algunos momentos cerca de este núcleo magnífico de los Fernández.

Nueve hermanos: dos damas y siete varones.

Ellos destacaron en el deporte, unos más que otros. Véanlos por el orden en que empezaron a convertir en grito el apellido en las graderías o en los caminos:

Pedro Fernández Vilaspaz, gran arquero de Unión Española y Colo Colo, hoy Vicepresidente de la División de Ascenso.

Hernán, uno de los mejores guardavallas del fútbol chileno, quizá el mejor que ha tenido Unión Española en su historia.

Eduardo (Tito), uno de los más temerarios automovilistas que ha tenido Chile.

Marcelino, basquetbolista de Stade Francais y Campeón Sudamericano de Yachting, en aguas de Algarrobo.

Mario, destacó en Ñublense y en San Bernardo Central, y

Héctor, el menor, copiloto de Tito y corredor de motos.

La llamita del deporte, prendió en ellos, cuando siendo niños oían las ovaciones para Pedro, cuando defendía como león su valla. Sus sueños convirtieron en ídolo a su hermano mayor: lo seguían y le llevaban el clásico maletín con los implementos deportivos y así fue como, viéndolo, en las viejas "pichangas" del barrio, en el Parque Centenario, se fue forjando Hernán, que más tarde no sólo repitió sino que superó con creces las actuaciones de su hermano, convirtiéndose así —a su vez— en el ídolo de miles de miles de fanáticos.

Es esta, indudablemente, una linda historia, de una linda familia de deportistas.

Con razón, una vez un gran periodista chileno dijo de Hernán y de Tito, destacando su coraje y hombría:

"Tienen buena madera los Fernández. Madera hispana brotada en tierra chilena. Don Quijote y Campeador, brava combinación. Brava e hidalga!"

UNA HISTORIA EXCEPCIONAL

—Empecé a dar mis primeras patadas como centro forward, en la tercera infantil de Green Cross, donde jugaba al arco Gustavo Aguirre, el gran relator deportivo de hoy —nos dice recordando los comienzos de un historial brillante— pero, siendo hijo de españoles, me dí cuenta que si me pillaban no lo iba a pasar muy bien. Me enrolé en la Unión y ahí sí que me pusieron al arco.

En Primera División debuté en 1939, cuando volvió la Unión a formar equipo, ya que el anterior se había deshecho a raíz de situaciones que derivaban generalmente en un ambiente contrario a los "Diablos Rojos de Santa Laura". Todo a raíz de ciertas declaraciones políticas de un dirigente, de lo cual pagaban el pato Valentín Erazo, "Pipo" Mediavilla, Las Heras, Carvajal, los Riera y todos los demás recibiendo las silbatinas del público cada domingo...

Total: salieron ganando otros clubes, que recibieron gratis a esos jugadores.

—Debutamos en 1940 con un lindo equipito —prosigue Hernán— que tenía pocos nombres pero mucho conocimiento, pues todos veníamos jugando juntos en la Cuarta Especial. Los "cabros", para atemperarnos, fuimos reforzados por dos más veteranos "Camión" Flores y "Cacho" Ponce, ambos internacionales. En 1943, fuimos Campeones, formando de la siguiente manera: Fernández; Calvo y Urroz; Flores, Garrido y Ponce; Cáceres, Cremaschi, Machuca —goleador del año—, Campaña y Armingol.

Y esas campañas las hacíamos con 12 ó 13 jugadores. No era como ahora, en que las planas mayores están conformadas por veinte o más... Es que eran más heroicos esos tiempos, en que no se contaba con las comodidades y los medios de hoy. Se le robaba tiempo al trabajo para entrenar. Seguro es que hay más técnica, más orden, juego de conjunto, pero creo —lo dice Fernández con el mismo fuego con que jugaba entonces— que también se ha perdido la pana, el ñeque clásico del chileno. Se juega con guante blanco. Si no, ¿cómo me explican que seamos el único país que, siendo sede, ha perdido todas las finales para clasificarse?...

Reconoce que hay progreso técnico, pero también destaca que no tiene Chile figuras excepcionales como lo fueron un Guillermo Saavedra, un Guillermo Riveros, Raúl Toro, los hermanos Carlos y Eduardo Schnerberger.

—Fuerza, físico, coraje, amor propio como los de un "Colo Colo" González —agrega— no he vuelto a ver y estoy seguro de que cualquiera de ellos, hoy brillaría tanto como en esos años, lejanos, hermosos y heroicos.



NANO EN ACCION.— Clásicas eran las voladas de Hernán Fernández, ya en defensa de la divisa de Unión Española, como de la Selección Chilena. Aquí lo vemos desviando un taponazo, en su vieja y añorada cancha de Santa Laura, uno de los escenarios de sus grandes actuaciones.

¡QUE ARQUEROS: CON SIMIAN, LIVINGSTONE E IBAÑEZ!...

Hay algo muy interesante. Para que Hernán Fernández se constituyera en uno de los grandes arqueros de la historia del fútbol chileno, conviene consignar, recordar, que perteneció a la época de Eduardo Simián —hoy Ministro de Minería—; de Sergio Livingstone —actual comentarista deportivo—, y Mario Ibáñez —médico que ejerce en Miami, Estados Unidos.

—Compartí el honor de ser seleccionado con Simián en 1940; con Livingstone, en 1941; con Ibáñez y Livingstone, en 1942, en Montevideo, de tristes recuerdos por las vicisitudes del equipo que dirigió Francisco Platko; el 45 con Livingstone y el 46 con Ibáñez, en Buenos Aires, en cuyo equipo fui capitán y que entrenaba Luis Tirado. Campeonato inolvidable éste...

Aunque Hernán, dentro de su modestia no lo destaca, no podemos olvidar nosotros ese año 1946, en la capital del Obelisco. Fue la consagración de Fernández y de tal magnitud serían sus actuaciones que fue sacado en hombros por sus propios adversarios, los paraguayos, luego de vencer los chilenos por 2 goles a 1. En ese campeonato, CHILE venció a Uruguay, por 1 a 0; a **Paraguay** y a **Bolivia por 5 a 1**. Perdió con Argentina en un partido muy estrecho, que no refleja el 3 por 1, y con Brasil. En esos partidos, mucho de su resultado se debe a la actuación del muchacho que entonces cuidaba los palos y que hoy, en su barraca —como lo anota riendo— sigue trabajando en palos...

—Sinceramente creo —comenta—, que en ese torneo inolvidable, mi mejor actuación la [...] gentina. Atajé d[...] ante los paragua[...] gentinos sabían [...] me agarraban a pe[...] llos... Para dar[...] recordar quiénes [...] tera: Pedernera, [...] Labruna y Lousta[...] de aplaudirla en [...] Es lo más grande [...] fútbol hasta ahora.

Sin embargo, [...] las crónicas de [...] que Hernán fue el [...] Campeonato, agreg[...] vio a alguien [...] lo hizo frente a [...] razón fue sacado [...] mismos rivales y [...] los zapatos— le [...] los "canillitas" o [...] rían un recuerdo [...] que se levantó [...] cancha de River Pl[ate].

HERNAN FERNAND[EZ] SIN MIEDO, [...]

—Después de [...] tos seguramente [...] en el living de su [...] la tranquila San Be[...] nos a sus retoños: [...] ricarmen, Alicia Cr[...] y Andrés Ricardo [...] na, que revolote[...] "viejo" y de sus [...]

Ya los pequeños [...] por el deporte y [...] Hernán juega en [...] de Unión Española.

Observamos a N[...] muy bien, no ha [...] seguro. Espiritualm[...] bre feliz. De su [...] de la casa al trab[...] hay que ir a verl[...] corresponde, todo [...] gran esposa y por [...] toños.

Después de todo, [...] años y hace justo [...] pidió del fútbol [...] cional, defendiendo [...] rojos frente a Colo [...] la gramilla de nue[...] po futbolístico, [...] una brillantísima [...] se recuerda revolvie[...] no de fotografías, [...] derines. Recuerdos [...] los ojos para volver [...] revivir tardes glori[...] bol de su club y de [...]

PEDRO campeón con Colo Colo en 1937 y puntal albo

Grandes fueron sus campañas en Unión Española y Colo Colo.– Otro gran monarca nacional entre los tres palos.– "Eso de la falta de aclimatación, es un cuento chino", apunta sonriendo

PEDRO FERNANDEZ, próspero industrial en maderas, tiene 53 años, es casado, no tiene hijos pero se consuela y divierte con sus muchos sobrinos.

Destacaba —al igual que Hernán— por su arrojo, su temeridad, la vergüenza conque defendía el pórtico entregado a su custodia. Llegó a estar en las preparatorias de la Selección Chilena de 1936 y mucho fueron criticados los dirigentes al no ser llevado al Sudamericano de Buenos Aires al año siguiente, en el cual tuvo una gran temporada.

—Me inicié en el Badminton, el año 1927, donde jugué tres años. Luego pasé a Unión Española, durante siete años, para irme a Colo Colo, donde jugué dos temporadas y media, desde el 36 al 39. Luego, convencido de que el fútbol en esos tiempos no era para hacer fortuna, sino que más bien para divertirse, me fui a Chillán a trabajar, instalando una barraca. Y, parece que me ha ido mejor...

CAMPEON INVICTO EN 1937

De su carrera, Pedro guarda gratos recuerdos. Por ejemplo, cuando defendiendo a Colo Colo, por primera vez en la historia del fútbol chileno este equipo logró el título de Campeón invicto, ganando a todos sus adversarios, siendo sólo empatados por Santiago Morning y Badminton.

—Recuerdo ese equipo. Un gran cuadro, que estaba formado por Fernández; Tamayo y Camus; Montero, Torres —que también era el entrenador— y San Juan; Sorrel, Manuel Arancibia, Carmona, Carlos Arancibia y Rojas.

Había entonces —agrega con nostalgia— grandes jugadores, que seguro serían estrellas hoy o en cualquier tiempo. Creo que individualmente, había entonces mejores jugadores que hoy, aunque soy de los que afirmo que el fútbol de hoy, como juego colectivo, ha mejorado un mil por ciento. Quisiera ver, sin embargo, en la Selección de hoy a un Arturo Carmona, el centrodelantero más pícaro que he conocido...

GRANDES CAMPAÑAS

Compartiendo el arco con Eduardo Simián —un tiempo cada uno— Pedro inauguró el Estadio Nacional, enfrentando Colo Colo a Sao Cristovao, al cual se ganó por seis goles a tres, en un partido memorable.

—Otro recuerdo imborrable que guardo —nos dice— fue la gira que hizo Colo Colo a Bolivia, donde arrasamos hasta con alguien que después iba a ser Presidente de la República. Ganamos 7 partidos y perdimos 1, con el Alianza, en el cual jugaba Peñaranda, que iba a ser más tarde el Primer Mandatario en su país. Pero este partido fue perdido "por decreto": nos hicieron víctimas de un saqueo descarado. Uno de los guardalíneas era Juan Gutiérrez, atleta chileno que se nacionalizó boliviano, luego de irse de nuestro país por razones que mejor no hay que recordar. Pero fue uno de los que se desquitó en ese partido...

—¿Y el clima, no les afectó?, preguntamos inocentemente...

—Soy de los que piensa que eso del clima, de la falta de aclimatación, es un cuento chino. Excusas de los entrenadores y los jugadores. Si hay cuidado, vigilancia médica, régimen adecuado, para el fútbol no hay clima que lo perjudique: sólo se necesita calidad, responsabilidad y saber jugar a la pelota...

Y eso lo afirma alguien que jugó en un clima harto difícil, como es el de Bolivia, que en 1937 era tan apabullador como ahora.



ESTE ES AHORA el guardavallas que hace algunos años, fue figura rutilante del fútbol chileno. Ya no juega, naturalmente, pero físicamente no ha variado mucho y respira juventud.

"¡Atajar Penales!"... Grito de Guerra de los Fernández

En 1943, Hernán atajó 11 de 13 que le dispararon, y Pedro, siete, en la temporada de 1937

Es curioso lo que ocurrió con esos dos grandes arqueros que fueron Pedro y Hernán Fernández: hubo temporadas en que era una hazaña convertirles un gol con pelota parada a los doce pasos la máxima sanción que registra el juego del fútbol.

Se lo recordamos a Hernán. Y nos dice:

—Fue en 1943. Atajé 11 penales de 13 que me patearon. De los dos restantes uno dio en el travesaño. Era famoso, ya que los penales los hacía Panchito Urroz y yo los tenía que atajar. En una tarde, en el Estadio de Carabineros, le atajé 2 a Audax Italiano y el último que atajé fue a Pancho Hormazábal, el entrenador, que entonces jugaba por Colo Colo. Creo que todo era cuestión de familia...

Ríe mirando a Pedro, su hermano, quien acota:

—A mi me había tocado 6 años antes, en 1937, pues en ese Campeonato tapé 7 penales. Fue una racha, que sólo me la cortaba Carlos Giudice, el recordado cañonero de Audax Italiano, a quien nunca le pude atajar un penal, por la potencia y la ubicación con que los ejecutaba. Era un maestro.

—¿Qué cualidades o condiciones debe tener un buen arquero? —le preguntamos al mayor de los Fernández.

...—Un buen arquero debe tener buenos reflejos, gran agilidad, vista y que sea inquieto. Al decir inquieto, quiero significar que siempre debe estar atento al juego, a la jugada imprevista. Pienso que los arqueros "calmatoles" no son los mejores, contra lo que otros creen. De éstos sólo ha habido algunos casos excepcionales en Chile, como Carlos Pérez y últimamente el flaco Nistche. Además, hay que tener mucha. . . suerte.

—¿Como la que tenía el viejo William Marín y la que tiene ahora Adán Godoy?, preguntamos.

—Esa misma, —contesta en medio de la risa de todos.



PEDRO y Hernán[dez] Fernández, acompañados de uno de los hijos del popular "Nano". Trilogía, que tiene mucho en común, pero especialmente, pertenecer a una familia de gran linaje deportivo.

TITO GANO GRANDES CARR[ERAS] ARRIBA DE UN "TA[RRITO]"

El popular "Gitano" suplió con coraje suicida lo [que en] fuerza le faltó a su máquina.– Después de 10 años [...] de Varoli y Ortiz, entre los "grandes". Estuvo a pu[nto de] matarse en un Gran Premio, en Argentin[a]

Chile ha tenido siempre volantes corajudos y arriesgados, sin miedo e[n los ca]minos, pero es difícil que haya otro caso como el de Eduardo Fernández, m[ás conocido] como Tito o "El Gitano". Tuvo muchos accidentes, volcaduras y panas. Un[a vez, co]rriendo en Argentina, estuvo a punto de matarse, pero ni eso lo arredró ja[más].

—Los costalazos no me acobardaban —nos dice riendo—, hasta que la [...] los hijos aconsejaron no seguir exponiéndose.

Tito es casado, tiene 3 hijos varones, de 22, 19 y 12 años, que, por su[...] man a la calma a cualquier padre de familia.

Sin embargo, su entusiasmo lo mantiene siempre ligado al deporte de [...] res. Dueño de un garaje en la Gran Avenida General Carrera, también es [...] te que no escatima esfuerzos en su labor.

—La verdad es que nunca tuve coche para correr, vale decir máquina [...] Corría en "tarritos", desde que debuté en 1938 en el Circuito de Quinta No[...] les aseguro que en entusiasmo no me ganaba ninguno.

Después de diez años de competir, ya con coche mejor, pudo saborear [...] victorias y pudo colocar su nombre al lado de un Varoli, un Ortiz, un Ver[...] Andrade. Y esos sí que tenían máquinas, y no sólo muñeca y corazón, como [...]

Y ganó numerosas grandes pruebas, como el Circuito Sur, Circuito Pa[...] siño, la de Limache y Las Tres Provincias; estuvo a punto de ganar el Gra[n Premio] San Rafael, en Argentina, y en otras estuvo en la "quemada".

¡Cómo arrancaba Tito cuando levantaban la bandera a cuadritos! El s[...] bía para correr... y corría, cuando la mala suerte no se lo impedía a medio c[...]

Para eso tenía coraje

Y por ese coraje estuvo a punto de matarse en el Gran Premio Rep[...] Argentina, en el que corría con un coche modestísimo de igual a igual con l[os] ases trasandinos Peleando los milímetros a lo largo de 673 kilómetros, en el [...] to Carmen de Petagones, volcó espectacularmente, dándose más de diez vuel[tas. Resul]tado: cuatro fracturas en las piernas y muchas heridas, al igual que su copi[loto] Cornejo.

Y esto sólo es parte de la historia de otro de los hermanos Fernández, [los] cuales destacaron a la par que por sus cualidades de deportistas, por caballe[ros y co]mo gente de trabajo Vale decir: ciudadanos perfectos.

Con razón Tito mantiene con orgullo el Premio al Mejor Deportista, que [le fue]ra otorgado en una ocasión por el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.



SIEMPRE CORRIO CON EL NOMBRE DE "LA NACION".— Tito Fernánde[z] participó defendiendo los colores del Club Deportivo de la Universidad de Ch[ile ...] vando inscrito el nombre de "LA NACION", el Diario de los Deportistas. Y en [prue]bas internacionales, con el nombre de su patria al frente. Aquí lo vemos [...] partir, hace ya varios años.

Frente a Sheffield se despiden los mexicanos

La Selección azteca busca, en este último com promiso en Chile, el título de campeón, para lo cual le basta empatar con los ingleses.— Su segunda presentación hace Milán enfrentando a Sevilla

NO CABE DUDA que el arquero Calderón, de la Selección de México, se ha constituido hasta la fecha en una de las atracciones del torneo, y hoy tendrá dura labor para contener los disparos de los ingleses

Nuevamente con la presentación de los cuatro equipos extranjeros, se cumple esta tarde en el Estadio Nacional, otra jornada del Torneo Pentagonal de Fútbol.

En el preliminar, se cotejan Sevilla y Milán y puede constituirse este en un partido de interesantes alternativas. En primer lugar, porque el cuadro español tratará a toda costa de lograr su primera victoria del torneo a costa de los italianos. Y éstos, por su parte, tratarán de mantenerse invictos y tener chance al título del Pentagonal, que hasta la fecha, parece estar ya en manos de los mexicanos.

Ambos entrenadores no han anunciado cambios con relación a los últimos compromisos.

Vale decir, entonces, que Sevilla formará con: Rodri; Fernández, Rebellón y Batista; Costa y Achucarro; Olivares, Suárez, P. Cabral, Dieguez y Velasco. Y Milán jugará con: Balzarini; Noletti, Trevi, Maldini y Santini; Trapattoni y Danova; Michelli, Sormani, Angelillo y Germano.

Este cotejo se iniciará a las 13,45 horas.

EL MATCH DE FONDO

Y el partido estelar lo animarán las oncenas de Sheffield United y la Selección de México, elenco este último que completa hoy su participación en el Pentagonal y que emprende rumbo a su país, esta misma noche.

Hacer un pronóstico sobre este encuentro resulta algo aventurado, ya que si bien es cierto que el combinado mexicano ha impresionado favorablemente hasta la fecha y mantiene su liderato en el torneo y en forma invicta, todos saben los puntos que calzan los ingleses, que vienen de perder el domingo pasado con la Selección chilena.

Como dato interesante cabe agregar que hace algunas semanas, con ocasión de un partido realizado en Ciudad de México, las oncenas protagonistas del partido de fondo de esta tarde en nuestro primer coliseo deportivo, igualaron a cero gol. Si hoy empatan nuevamente, Mexico se clasifica inmediatamente campeón del Pentagonal.

Las alineaciones que han anunciado ambos entrenadores para este partido, son las siguientes. **México:** Calderón; González, Peña (Del Muro), Muñoz y Hernández; Díaz y Mercado; Padilla, Cisneros, Fragoso y Jara. **Sheffield United** lo hará con: Hodgkinson; Badger, Mattenson y Schaw; Munks y Mallender; Woodwars, Tony Wawstaff, Jones, Barlow y Barry Wags-

La iniciación de este partido está fijada para las 13.45 horas.

Palestino juega en el Estadio Zambrano

El equipo de honor de Palestino, que actúa en la competencia profesional de fútbol, se enfrentará hoy en el Estadio Zambrano al Deportivo Juan García, de la comuna de Quinta Normal, y que no hace mucho conquistó el título de campeón provincial ante cerca de 103 clubes de las principales asociaciones de Santiago.

Este partido se jugará a las 16 horas y forma parte de un gran festival futbolístico, en el que actuarán los más capacitados equipos de la comuna. Como es de suponer, los deportistas quintanormalinos están entusiasmados con la presentación de sus campeones ante Palestino.



TODOS SABEMOS los puntos que calza el equipo de Sheffield United, que hoy se coteja con los mejicanos. Ambos elencos se conocen mucho, ya que hace pocas semanas empataron sin goles en Ciudad de México. Si hoy ocurre lo mismo, la representación azteca se clasifica campeón del pentagonal y en forma invicta. El grabado corresponde al último partido jugado por los británicos, cuando perdieron con la Selección chilena

SIN VELODROMO EL CICLISMO: SUSPENDIDO EL METROPOLITANO

Conflicto laboral entre la firma constructora y sus obreros, que se tomaron el escenario, impide realizar el máximo torneo del pedal

El Torneo Metropolitano de Ciclismo que debía iniciarse hoy en el Velódromo del Estadio Nacional fue postergado indefinidamente, ya que como se sabe —lo anunciamos en nuestra edición de ayer— hay actualmente un conflicto laboral entre la firma contratista que realiza las terminaciones en dicho campo deportivo y los obreros, los que se encuentran impagos de sus sueldos del mes de mayo.

Las gestiones que en forma conjunta realizaron dirigentes de la Federación y Asociación Santiago no tuvieron ningún éxito y por tal motivo se tomó el acuerdo de suspender el evento. Los obreros se "tomaron" el velódromo y no han dejado entrenar a los ciclistas, sólo consiguieron hacerlo en una oportunidad los representantes del Club Ferriloza, que justamente no intervinieron en la Doble La Calera para poder entrenar.

Había un principio de acuerdo anterior, en el sentido de que si en la fecha programada no se podía ocupar el velódromo, el Metropolitano se realizaría en el Parque Cousiño, pero este principio fue desechado por los delegados.

Esta situación perjudica abiertamente a los pedaleros metropolitanos que deberán estar prácticamente inactivos dos semanas seguidas, justamente cuando todos estaban en inmejorable estado de preparación, tras cumplir bien en todas las últimas competencias tanto de pista como de ruta.

PREMIOS EN LA SANTIAGO.— El Consejo de Delegados de la Asociación Santiago en su última reunión acordó premiar a los mejores dirigentes y al mejor ciclista de la temporada 1965-1966. Como mejor dirigente fue designado el señor Ramón Moya, actual presidente de la Asociación Santiago; el premio al mejor delegado recayó en Mario Saavedra, y el de mejor pedalero, en Héctor Pérez, de Ferriloza.

TAMBIEN EN AUDAX.— El Directorio Central del Club Audax Italiano que preside el prestigioso dirigente Luis Montanari en el curso de una manifestación que contó con invitados especiales a los integrantes del Milán, distinguió a sus ciclistas campeones, con medallas de plata y un diploma. Los premiados fueron Manuel González, Víctor Arriagada, Hernán Delgado, Jaime Inda y Francisco Marroquín.

Sevilla se lleva a Iriarte

Esta tarde debe quedar totalmente liquidada la operación de transferencia del jugador Clemente Iriarte, de los registros de Unión Española al Club Sevilla, que está actuando en el certamen pentagonal internacional.

Esta negociación entre directivos de una y otra institución, nació del interés del club español de reforzar su escuadra con un valor joven que les agradó mucho en los entrenamientos que el Sevilla tuvo en Santa Laura y en los que enfrentó a Unión Española. Además, es conocido el interés de Iriarte por viajar a la Madre Patria para realizar estudios universitarios, lo que varias veces ha significado posibles transferencias.

Ahora el asunto es más factible, por cuanto el entrenador de Sevilla, Juan Arza, dio su total asentimiento para que Iriarte fuera enrolado en la escuadra que él adiestra, ya que le agradó el estilo y calidad del actual player del elenco de Santa Laura.

Intensas han sido las gestiones que hasta ahora hemos conocido, en torno a esta operación, en la que han intervenido directivos de ambos clubes, el jugador y el padre de Clemente Iriarte, sin que se haya dado a conocer el monto total de la transferencia.



EN DEFINITIVA, se irá a España el delantero de Unión Española, Iriarte, ya que Sevilla está interesado en sus servicios.

CHILECTRA ganó a DAVISCO

4-1 en el fútbol comercial

Al cumplirse la cuarta fecha del fútbol comercial santiaguino, los equipos de Chilectra mantuvieron su calidad de invictos al salir airosos de sus compromisos frente al Deportivo Davisco ,el sábado pasado en el Estadio Chilectra. El equipo de segunda división de los dueños de casa empató a 0 con su ocasional adversario.

El match de fondo, encargado a los equipos de honor de ambas entidades, se resolvió a favor de Chilectra por el categórico scorer de cuatro por uno.

El cuadro local impuso su mejor juego durante los dos períodos y mostró un fútbol de categoría, disponiendo siempre de mejor trabazón y al mismo tiempo, cuidó el balón y sus incursiones fueron más peligrosas que las de su antagonista.

Equipos y goles: **Chilectra:** (azules), Rojas; Latorre, Labadie y Rodríguez; Medel y Babarovic; Soffer, Cari, Storch, Miñaño y Reyes. **Deportivo Davisco** (rojos): Sanhueza; Soza, Moraga y Palma; Sandoval y Martínez; Ureta, Calderón, Mardones, Galaz y Araneda.

PRIMER TIEMPO: 6', Rodríguez dio a Miñano y éste habilitó a Reyes, que fue sorteando rivales, acto seguido centró hacia atrás, entró Storch y con bien dirigido golpe de cabeza abre la cuenta para sus colores. 23', Cari posesionado del balón se fue en pared con Miñano y este último desde 25 metros, con disparo bajo y esquinado apunta la segunda conquista para los azules. 35', Soffer pasó a Reyes hacia la punta izquierda y el escurridizo puntero centró a media altura hacia atrás, entró Babarovic y con potente shut decreta la tercera caída de Sanhueza.

SEGUNDO TIEMPO: Sigue en su asedio Davisco y justamente a los 7 minutos, Galaz, en hábil maniobra con tiro bajo y esquinado, anota el único gol para Davisco. No se dejan sorprender los eléctricos con este contraste y nuevamente con fútbol de toque, donde sobresalen Cari y Miñano, Justamente a los 10 minutos la defensa extrema de los rojos concede corner por la punta izquierda, lo sirve Reyes a media altura, se hace presente Babarovic y con golpe de cabeza anula totalmente al meta rival.

Con la cifra de cuatro por uno, los muchachos de Chilectra dominan abiertamente y sin exponerse mayormente.

Termina el match favorable a los azules que los coloca en situal de privilegio en la tabla de posiciones de la Asociación Comercial de Deportes.

Muchas multas aplicó anoche Tribunal de Penas

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central, reunido anoche, aplicó las siguientes sanciones: 2 partidos de suspensión: Gallardo, de Huachipato, y Castro, de Ñublense. Además E° 10 de multa por no haber concurrido a la citación del tribunal; un partido de suspensión, Gallardo, de San Bernardo. **Multas.** Mesías, de Huachipato, E° 50; Ramírez, Ovalle E° 50; Romero, de Ñublense E° 40; Latallada, Ñublense E° 50; Peña y Juica, de Transandino E° 30; Bueno, de Lister Rossel E° 70; Hidalgo, de U. Técnica, E° 60; Herrera, de U. Técnica E° 40; Reyes, de Municipal E° 60; Navarro y Parra, de Municipal E° 10; Sullivan, de Concepción E° 30 y Mercury, del mismo club E° 20.

URUGUAY RATIFICO SU INSCRIPCION AL SUDAMERICANO DE TENIS

Uruguay ha sido el primer país en ratificar su participación en el Campeonato Sudamericano de Tenis que se efectuará en octubre próximo, en Santiago, pues ayer envió una nota, dando a conocer los jugadores que actuarán en las Copas Mitre, Osorio y Chile y cuya selección ya finalizó.

Los representantes de Uruguay serán los siguientes:

COPA MITRE. Enrique y Román Pérez Alvarez, y Gilberto Sáenz. COPA OSORIO. Mary Puljack y Fiorella Bonicelli. COPA CHILE. Fiorella Bonicelli y otra jugadora que será designada próximamente.

La delegación uruguaya incluirá, además, un dirigente y un capitán de equipos.

Los tres jugadores designados para la Copa Mitre, ocupan, en el mismo orden nombrado, los primeros lugares en el ranking uruguayo. En cuanto a Mary Puljack, es la actual campeona y en lo que se refiere a Fiorella Bonicelli, ésta es una infantil que se perfila como futura estrella de los courts sudamericanos, pues tiene 14 años de edad y ha ganado varios torneos n Argentina, actuando como infantil y juvenil y en su país, ocupa el segundo lugar en el ranking de adultas. Ingresó a Primera Categoría a los 12 años de edad y a los 13 ascendió al Escalafón Nacional. Fiorella, de notable físico, se caracteriza por la agresividad de su juego de ataques.

Homenajes al Dr. Luis Bisquertt

Con motivo de su reciente jubilación, el Dr. Luis Bisquertt Susarte, ex director del Instituto de Educación Física y Técnica ha sido objeto de diversas manifestaciones por sectores de íntima relación con las actividades de la Ed. Física Nacional.

Ayer, la Sociedad de Medicina del Deporte, lo designó en una solemne sesión, Miembro Honorario, designación que por primera vez se hace en la mencionada organización científica.

Para el sábado 25, el Cuerpo Docente y personal del Instituto, el alumnado, la Asociación de Profesores de Educación Física, Educación para el Hogar y Kinesiterapia, preparan un homenaje que tendrá lugar a mediodía en el nuevo local en construcción de la mencionada escuela universitaria, situado en la Avenida Las Encinas.

Las adhesiones se están recibiendo en el Instituto de Educación Física.

Deportes Vizcaya cita a reunión

Deportes Vizcaya cita esta noche, a las 22.30 horas, en su Secretaría de Sotomayor N° 1260, a asamblea general de socios.

Uno de los objetivos de esta reunión es dar a conocer las cuentas de tesorería; la creación de la rama infantil; personalidad jurídica y otras materias importantes.

A continuación, y una vez terminada la asamblea, se servirá un cóctel en honor del jugador del primer equipo, Manuel Abello Ampuero.

BEISBOL:

REMACHE Y U. CATOLICA "B" INICIAN LA RUEDA FINAL DEL TORNEO MINNEAPOLIS

Las cuatro novenas infantiles clasificadas actuarán hoy en la primera fecha de la etapa final. También jugarán Escuela de Servicios del Ejército y Remache, en segunda división por el Torneo de Otoño

Hoy se dará comienzo en el diamante del Estadio Nacional a la rueda final del Torneo Minneápolis, de Béisbol, destinado a novenas infantiles.

Quedaron para disputar el título de campeón en un certamen por puntos y enfrentándose todos contra todos, los siguientes equipos: Remache, Tigres, Universidad Católica B y San Gaspar.

Por su parte, los equipos que ocuparon los lugares restantes en las series que intervinieron, tendrán su torneo de consuelo, que se realizará por simple eliminación.

El programa de hoy consulta los siguientes encuentros:

CANCHA 1: Remache, con Universidad Católica B, (10 horas). Arbitro, Carlos Poblete. Anotador, A. Román.

CANCHA 2: Tigres con San Gaspar (10 horas). Arbitro, L. Simonet. Anotador, H. Silva.

CANCHA 2: Caupolicán con Cachorros (11 horas). Arbitro, H. Silva. Anotador, O. Flores.

TORNEO DE OTOÑO

Los beisboleros adultos también tendrán hoy una nueva fecha de su Torneo de Otoño, destinado a novenas de segunda división. A las 11 horas y luego de los partidos de infantiles se medirán en el diamante central, los equipos de Remache y Escuela de Servicios del Ejército.

Remache inicia su actuación con este partido, mientras que los militares cumplen su segundo encuentro. En su debut cayeron estrechamente derrotados por Universidad de Chile, en un partido que ganaban hasta el último inning.

La experiencia y capacidad de los integrantes de Remache, será un difícil escollo para los militares, pues sus rivales lucen el título de campeones invictos de 1965, en 2ª división.

El béisbol continuará el sábado y domingo con nuevos encuentros oficiales.



DESAFIO SENSACIONAL YUSIKAWA-EL TIBURON DEL CARIBE... EL CORTE DE PELO O QUITADA DE LA MASCARA... SABADO 11... RING DEL "CAUPOLICAN"

16ª RUEDA INTERNACIONAL

En escala emocional ascendente a parejas con su calidad deportiva, el Torneo Internacional 1966 "Agárrese como Pueda" agita a las muchedumbres que cada sábado asisten al amplio anfiteatro del "Caupolicán".

El actual Campeonato ha superado a todos los años anteriores por las condiciones físicas excepcionales de los contrincantes y también por lo exótico, lo pintoresco de rivales como los incógnitos "Tiburón del Caribe", mexicano, "El Mongol", "Máscara Roja" y el explosivo Indio Piel Roja Dakota.

En justicia, el público ha brindado sus preferencias al JUDOKA CINTURA NEGRA JAPONES YUSIKAWA, un paréntesis de ciencia-deporte (el Judo) entre a reciedumbre y brutalidad del catch as catch can.

El JAPONES YUSIKAWA con sus golpes de "karate", zancadillas japonesas y golpes científicos con el filo de la mano ha ido liquidando uno a uno a todos sus adversarios.

Pero el más terco, el más difícil y peligroso resultó el incógnito centroamericano "EL TIBURON DEL CARIBE", alucinante tipazo de gran envergadura física embutido en un original vestuario de escamas y con la cabezota del voraz escualo de los mares caribeños.

Tal para cual, el JAPONES frente al TIBURON combatirán definitiva supremacía el **SABADO 11** en la 16ª fecha del Torneo 1966.

Pactaron en público el desafío sensacional: si cae el TIBURON se derrumbará el mito. Deberá sacarse la máscara y así el público sabrá quién es verdaderamente el tiburón... En la alternativa, el CHATITO JAPONES entregará su cabeza al peluquero, pelándolo al cero-coco al rape.

Un match que viene suscitando expectación, el **SABADO 11** será otro luchón de los electrizantes "agárrense como puedan".

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DEL SABADO 11 EN EL RING "CAUPOLICAN"

La Comisión Deportiva que controla el Torneo 1966, anoche entregó el siguiente ranking de interesantísimas competencias a cumplirse el próximo SABADO 11 en la 16ª fecha del Campeonato:

1º Alemán Hombre Tijera versus Indio Boliviano Camacho.
2º Tarzán Chileno, el atleta de las patadas volantes contra incógnito mexicano "El Mongol".
3º Montañita Peruano contra Beatle Manuel Tolosa, atleta histriónico.
4º Argentino Piloto Roa contra atleta porteño Absalón Cáceres, seleccionado por la Revista Deportiva de Rumania para el Torneo de Budapest.
5º Indio Piel Roja Dakota contra Leo Farías, Campeón Vega Mapocho.
6º Barbudo Gorila Español contra Pepe Santos, el zorro chileno, y
7º Desafío Máscara contra Pelo, "El Tiburón del Caribe" y campeón judo japonés Yusikawa.

FUTBOLERIAS

420 MIL ESCUDOS DE GASTOS TENDRA RANGERS EN 1966

Hace pocos días, en una conferencia de prensa local, la directiva de Rangers, por intermedio de su presidente, Galo Lavín, dio a conocer varios asuntos de importancia relacionados con la entidad piducana. Sin duda la más importante de todas, es la que indicó que el presupuesto de gastos de Rangers para el presente año, era del orden de los E° 420.000, cifra que incluye los sueldos mensuales del plantel profesional, técnicos y demás ayudantes, y otros gastos por concepto de viajes, etc.

Mensualmente, el instituto talquino tiene un desembolso que fluctúa entre los E° 30.000 y E° 33.000.

Como lógicamente con los borderós no alcanza a cubrir estas cifras, muy pronto se iniciará en Talca una campaña económica para reforzar la tesorería con escudos extras.

SE RECUPERO CANTATTORE

Ya está totalmente recuperado de su lesión, el mediozaguero Vicente Cantattore y es posible que reaparezca en la oncena que adiestra Adolfo Rodríguez, en uno de los partidos amistosos que se juegan con ocasión del receso que sufre el torneo oficial.

EMPIEZA A ENTRENAR ROJAS

Por otro lado, la próxima semana reiniciará sus prácticas de fútbol, el puntero Osvaldo Rojas, de Rangers.

Como se informó hace algún tiempo, este jugador fue operado de una rodilla y solamente estaba haciendo ejercicios suaves de gimnasia.

SIGUE LESIONADO SCANDOLI

Mientras tanto el delantero Héctor Scandoli continúa desgarrado y por ello está marginado del plantel.

Es posible que solamente pueda entrenar dentro de diez días.

HOY JUEGA WANDERERS

Esta tarde, a las 16 horas, se presentará Santiago Wanderers en su estadio de Playa Ancha, enfrentando Al Deportivo Alejo Barrios.

El cotejo en sí, ha despertado bastante interés entre los aficionados porteños, ya que la oncena "caturra" ha anunciado que jugará con todos sus titulares e igual cosa acontece con el Alejo Barrios, clasificado Campeón Nacional en el último torneo amateur realizado en Arica.

FUTBOL INTERNACIONAL EN ANTOFAGASTA

Por su parte en Antofagasta también habrá fútbol esta tarde. Claro que a diferencia de los otros amistosos, éste tiene el carácter de internacional.

Antofagasta Portuario tiene hoy como rival a Deportivo Muller, de Tacna.

CONCURSO PARA DISTINTIVO

A propósito de Antofagasta Portuario. Los directivos del club, han organizado un concurso para elegir los distintivos del club

Los que envían sus colaboraciones (insignias y banderines) tienen que hacerlo antes del 18 del presente, ya que a las 18 horas de ese día, se cierra la recepción de dibujos.

DELEGADO A BUENOS AIRES

Viajó a Buenos Aires, Rigoberto Lemus, delegado del Club Luis Cruz, ante el Consejo de la Asociación Central de Fútbol.

La presencia del dirigente en la capital transandina obedece al hecho de tramitar en forma urgente, con la AFA, el pase del argentino Luna, para la entidad curicana.

HOY LLEGA CONCEPCION

Para esta noche está anunciado el arribo a Santiago, de la delegación del Club Deportes Concepción, que el próximo domingo se coteja con Coquimbo Unido, por la 4.a fecha del Ascenso.

Los penquistas pernoctarán en el Hotel Real y prosiguen su viaje al norte, mañana en la mañana.

VIEJOS CRACKS DE COLO COLO

Los viejos tercios del club albo, se presentan esta tarde en Renca, donde se cotejarán con el Deportivo Unión Parroquial, en la cancha del Juventud de Renca.

Por tal razón ... todos los integrantes ... equipo, para las 14 ... ras en las esquinas ... meda y San Antonio ...

SE CASA JUGADOR DE IBERIA

El próximo sábado ... trae enlace el zaguero ... Silva de Iberia, con ... ñorita Celia ... connotada socia de ... titución.

La ceremonia ... rá a las 19 horas ... dica que el jugador ... rá por su equipo ... San Bernardo y ... tornará rápidamente ... tiago, para llegar a ... a la Iglesia.

UNA ACLARACION

Nuestro corresponsal ... San Bernardo, Osvaldo ... aclara por intermedio ... LA NACION, que ... vo que ver con las ... que se hizo en un ... Chillán, cuando el ... sanbernardino ... en esa ciudad hace ... semanas. Dicha ... corrió por cuenta de ... rigentes Arias y ... González, encargados ... presamente para ello.

Y OTRA MAS

Además, el ex ... internacional y ... dante de entrenador ... Bernardo, Osvaldo ... zuela, también ... aclaración; relacionada ... unos incidentes ... sionaron en el ... trajo de regreso ... mente en la ... anterior, es de ... jugaron en Chillán ... Expresa Va... él se quedó en ... en calidad de ... no que lo hizo ... de funcionario ... Ferrocarriles y ... rar debidamente ... ción en que se ... prometidos a ... grantes del equipo ... nardo Central.

LESIONADOS EN LA TECNICA

El plantel de U. Técnica, continúa ... rios jugadores ... Entre ellos, se pueden ... Marín, Valero, Hidalgo ... pez y Urzúa.

Pese a esto, no ha ... do el entusiasmo ... plantel estudiantil y ... ran confiados su ... so oficial del próximo ... do ante Antofagasta ... rio.

TORNEO FEMENINO DE VOLEIBOL DE LA "U" EMPIEZA EN RECOLETA

Se enfrentarán los sextetos de U. Católica ... pañola y U. de Chile-U. Técnica en la pri... cha a cumplirse hoy

En el Gimnasio Recoleta se iniciará hoy el Torneo de Voleibol Femenino organizado por la rama respectiva del Club Deportivo de la Universidad de Chile.

Este torneo promete una buena temporada, ya que los diferentes equipos han tomado una serie de medidas previas, que permiten vaticinar un buen éxito.

Interesante será la participación del equipo juvenil de la Universidad Técnica, que se caracteriza por la juventud y destreza de sus jugadoras, lo que seguramente le dará brillo a este torneo.

Universidad de Chile, por su parte, presentará un equipo en el que aparecen mezcladas la experiencia y la juventud. La "U" ha vigorizado su plantel, con el aporte de varias jugadoras del equipo de YMCA, que este año no participará.

Universidad Católica y Unión Española aportarán lo suyo basada en el trabajo serio de preparación que ... ambos equipos.

PROGRAMA

La competencia ... llará y se disputará ... siguientes fechas:

JUEVES 9 — ... Recoleta

10.00 horas: U. Ca... Española.
11.00 horas: U. de ... U. Técnica.

VIERNES 10 — ... Liceo Gabriela ...

19.00 horas: Universidad Téc... nica — U. C...
20.00 horas: Universidad de Chile — U. ...

SABADO 11 — ... Universidad C...

19.00 horas: U. Téc... Española.
20.00 horas: U. de C... Católica.

[D]OS BAJAS EN LA SELECCION: [R]ENUNCIO ELADIO Y QUEDO [L]ESIONADO EUGENIO MENDEZ

[La] renuncia de Eladio Ro[jas] [y] la lesión de Eugenio Mén[dez] [fu]eron las notas negativas [que] [tuv]o el entrenamiento rea[lizado] ayer por la mañana en [la can]cha Juan Pinto Durán [del] plantel que forma la [Selecc]ión chilena de fútbol, [que se] prepara para el Torneo [Mundi]al de Inglaterra.

[En e]fecto, el entrenador Luis [Álamo]s confirmó a los perio[distas] que el jugador Eladio [Rojas] había presentado su re[nuncia] a la Selección por es[timar] que no estaría en condi[ciones] de cumplir de acuerdo [a su c]apacidad por las lesiones [que le] han afectado desde su [regreso] de Argentina. El entre[nador] señaló que para él, la [actitud] profesional de [Eladio] había significado golpe, [porque] le había dado su respal[do a El]adio y confiaba en sus [condic]iones, pero que era el [jugador] quien tenía la última [palabr]a.

Por otra parte, hubo que lamentar el principio de conmoción cerebral que afectó a Eugenio Méndez, al caer pesadamente al suelo al ensayar una "chilena" durante el entrenamiento. El jugador debió ser llevado a los camarines en camilla, donde debió aguardar largo rato la llegada del Dr. José Ercole, que no estaba en Juan Pinto al momento de producirse el accidente. Más tarde, luego de un reconocimiento del jugador, el Dr. Ercole le recomendó reposo absoluto.

DEFENSAS CONTRA DELANTEROS

En el frío ambiente matinal, la Selección realizó un trabajo a fondo, consistente en una sesión de preparación física a cargo de Graeff, juegos recreativos, y ensayos de disparo al arco, para luego efectuarse una "pichanga" de dos equipos formados uno por defensas y otros por delanteros, los que prolongaron su juego por 20 minutos.

El equipo de defensas lo formaron: Olivares, Valentini, Figueroa y Hodge; Marcos y A. Godoy; Donoso, Cruz, Beriy, Eyzaguirre y Figueroa.

Los delanteros, "alinearon" así: Prieto, como arquero, Araya, Leonel y "Chamaco" Valdés; Yávar, Reinoso, Fouilloux, Landa, Campos y los dos Ramírez, Jaime y Orlando. El "disputado" encuentro terminó justicieramente empatado a un gol, anotados por Adán Godoy y Yávar.

ALMUERZO EN CLUB DE POLO, PASEO, CINE Y VUELTA AL HOTEL GRAN PALACE

Luego los seleccionados partieron para almorzar en el Casino del Club de Polo, para volver al centro asistir al cine, función vermut, y luego al Hotel Gran Palace, donde están alojados hasta el día de su partida a Europa.



EUGENIO MENDEZ: Está en reposo a raíz de la conmoción que sufrió ayer en la práctica de la selección.

VOLEIBOL EN LA U. C.:

BUEN PROGRAMA EN EL TORNEO INTERCOLEGIAL

En el Gimnasio de Universidad Católica prosigue en la mañana de hoy el torneo Intercolegial Femenino de Vóleibol que controla la U.C. por intermedio de su rama escolar. La programación consulta la realización de seis partidos, tres que corresponden a la rueda de consuelo y tres a la rueda final.

La programación es la siguiente: 9.30 horas, Santa Margarita María– San Gabriel; 10.00, Compañía de María Providencia- Divina Pastora; 10.30, Jesús Nazareno–Teresianas; 11.00, Santa-Elena–Sagrado Corazón; 11.30, Universitario Salvador–María Inmaculada y 12.00, Sagrados Corazones-Saint John's.

En esta fecha debutan en la ronda de finalistas, Universitario Salvador y Sagrado Corazón, ambos sextetos tienen pendiente su partido de la primera fecha y lo jugarán el miércoles 15. Universitario ganó el derecho a entrar a la rueda final luego de imponerse sin derrotas en el Grupo "C" y Sagrado Corazón por ser segundo en el mismo grupo.

De los cuatro equipos que actuaron en la primera jornada, cumplida el sábado recién pasado, Sagrados Corazones fue el que impresionó mejor y de seguir en ese ritmo, será candidato con mucha opción al título. Santa Elena que venía cumpliendo actuaciones destacadas, jugó muy por debajo de sus rendimientos normales y cayó estrecha y justamente ante las francesas. Saint John's y María Inmaculada ofrecieron un match deslucido que pudo ganar cualquiera. Seguramente fue una actuación falsa y mejorarán en las fechas venideras.

De los equipos que estan disputando los lugares secundarios, quién mejor impresionó hasta el momento es la representación del Colegio Jesús Nazareno siguiéndole en merecimientos Santa Margarita María.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS:

EL MONTE INAUGURA ESTA TARDE SUS ACTIVIDADES; REALIZAN FIESTA POPULAR

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, inaugura esta tarde el Torneo Oficial de la Liga Independiente de El Monte, con un gran acto que tendrá lugar en el Estadio Fiscal de ese pueblo.

Los diez clubes afiliados a la Liga Independientes de Fútbol de los Barrios, harán una novedosa presentación a la afición montina. Es la fiesta anual de toda una localidad, para dar "el vamos" en cada temporada a esta competencia por la obtención de los puntos.

El programa se iniciará a las 13.30 horas, con el encuentro entre las segundas divisiones infantiles de los clubes Santa Adela y Lo Chacón. Luego se realizará un atractivo desfile, siendo protagonistas de él las siguientes instituciones, quienes rivalizarán en una fantástica presentación: Santa Adela, Lo Chacón, Caupolicán, San Luis, Santa Adriana, Juventud Católica, Domingo Nacional, Vicente Valdés, Antonio Tagle y El Paico.

Como match de fondo, alistarán las oncenas del Santa Adela, Campeón de 1965 y Lo Chacón, Campeón de Apertura. Reina enorme entusiasmo en el pueblo por esta gran fiesta deportiva amateur.

EN SAN BERNARDO

La Liga Rural de Fútbol de San Bernardo, programó sus partidos correspondientes a la 3ª fecha, y a efectuarse el próximo domingo, con el siguiente fixture:

CANCHA SAN ADOLFO: El Recurso con San Adolfo.
CANCHA SAN JORGE: Metalúrgico Faro con San Jorge.
CANCHA EL PARRON: El Parrón con San León.
CANCHA FERRO: Ferroviarios de Nos con Haras Los Cóndores.
CANCHA SANTA LORETO: Santa Loreto con Santa Filomena.

EN SAN JOSE DE MAIPO

Por su parte, el Campeonato Regional de Fútbol de los Barrios, afiliada al Monumental efectuará el domingo la tercera jornada, con tres partidos a efectuarse en San Gabriel, El Romeral y El Canelo. El programa de partidos lo daremos a conocer en su oportunidad.

AUTOBUSEROS DE FIESTA

Mañana, a las 21.30 horas, la Liga Autobusera procederá al acto de repartición de premios de los clubes que participaron en la temporada 1965. La ceremonia tendrá lugar en el Club Social de San Miguel ubicado en Gran Avenida. Asistirán personalidades del Sindicato General de Dueños de Autobuses, prensa y radio.

Por su parte, la competencia oficial, afiliada al Monumental, dará comienzo a sus actividades el próximo 15 del presente.

CONCHALI, SANTIAGO Y LIGA INDUSTRIAL

El próximo 19 del presente darán comienzo, con gran número de clubes a sus competenncias oficiales, las Ligas del Monumental, Conchalí, Santiago e Industrial. Por su parte, la Liga Fernando Sandoval continuará su torneo el domingo en canchas de Alameda Nº 4780.

EN PROVINCIAS

Con participación de 26 clubes, se dará comienzo al Campeonato de Fútbol de los Barrios de Curicó. El torneo lo organiza este año el club campeón de 1965, Población Curicó, cuyos dirigentes dieron cuenta de ello al Comité Ejecutivo.

El Regional de Valparaíso a La Calera, se organiza con gran entusiasmo. El sábado próximo, a las 17 horas, tendrá lugar una reunión general de delegados en La Cruz. Participan doce instituciones postulantes y completamente libres de las localidades de esa red.

La Liga Inter–Comunal de Doñihue, por su parte, dará comienzo a sus partidos el próximo domingo 19. Participan clubes libres de Lo Miranda a Coltauco. Preside la Liga el señor Raúl Carrasco.

CARTA A HORACIO WALKER CONCHA

Una carta al Director General de Deportes del Estado Horacio Walker Concha, envió ayer el Comité Ejecutivo del Campeonato Monumental. En ella le expresan que este Campeonato actualmente no es auspiciado por Cía. de Cervecerías Unidas, y se adhieren a la campaña de reestructuración del fútbol nacional que sustenta el actual director de Deportes del Estado. En la misma, invitan a funcionarios de ese organismo, a visitar su sede y a imponerse de la organización de este torneo que agrupa a varios centenares de instituciones desde Talca a Valparaíso.

HOCKEY:

CICLON ENFRENTA A ESCUELA DE ARTES POR LA SEXTA FECHA

Ambos quintetos llegan igualados en puntaje y ubicados en el cuarto lugar del Torneo de Apertura de la Asociación Santiago

En Viña del Mar se iniciará hoy en la mañana la sexta fecha del Torneo de Apertura de Hockey sobre Patines que organiza la Asociación Santiago.

En la cancha de Ciclón, los dueños de casa recibirán a Escuela de Artes, quinteto que en las últimas jornadas ha levantado considerablemente su juego y acrecentado su puntaje, hasta situarse en 4º lugar. Como Ciclón comparte con Escuela de Artes la misma colocación en la tabla de posiciones, el encuentro desde ya se anticipa reñido y sumamente parejo.

Los partidos de segunda división empezarán a jugarse a las 11 horas, quedando el de los cuadros de división de honor para el mediodía.

Tanto viñamarinos como colegiales preceden en la tabla a Bata de Peñaflor y Ferrobádminton, cuadros que en las dos últimas jornadas pueden hacer variar las cosas. Ahí radica principalmente la importancia de un triunfo para los jugadores de la Ciudad Jardín, que actuando en su medio y con el aliento estimulante de su público, pueden hacer pesar su condición de locales.

El resto de la fecha se cumplirá entre el sábado y domingo.



OSCAR AHUMADA, ha dado nueva fuerza al novel equipo de Escuela de Artes, que hoy juega en Viña del Mar.

Agradecimientos para Alberto Labra

La Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, ha enviado con fecha 4 de junio en curso, bajo el Nº 75, la siguiente comunicación al ex presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, don Alberto Labra Andrade:

"Estimado amigo:

El Directorio de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, al término de su gestión directiva como presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, acordó dirigirse a usted para expresarle su gratitud por su valiosa colaboración al mejor entendimiento entre nuestras instituciones y a su constante reconocimiento hacia esta Sociedad y a la medicina del deporte, en general.

La cristalización del Gabinete Médico–Dental, la subvención anual a nuestra Sociedad, la incorporación oficial de un representante de esta Institución a la Comisión Técnica del C.N.D. y el respaldo constante a nuestras iniciativas, constituyen algunas de las más importantes expresiones de adhesión de su actitud como alto dirigente del deporte chileno a nuestra entidad.

Junto con saludarlo, aprovechamos la oportunidad para reiterarle nuestras expresiones de agradecimiento.

Lo saludan atentamente sus amigos y SS. SS. (Fdos.): **Dr. Sergio Reyes B.**, secretario general **Dr. Antonio Losada L.**, presidente.



NO PROSPERO ACUSACION CONTRA DIRIGENTES DE LA FEDERACION DE BOXEO

La Comisión designada para investigar los cargos formulados por el señor Juan Belenguer, relacionados con la actuación de algunos directores de la Federación Chilena de Boxeo, emitió su informe, el que fue conocido anoche por el Consejo de Delegados de la Federación.

El trabajo de la Comisión, que integraron los señores Barraza, Labra e Hidalgo, dice finalmente que no hay cargos fundamentados o de gravedad y que las divergencias fueron más que nada producto de falta de entendimiento, y que en nada afecta la honorabilidad y prestigio de los acusados.

Los presuntos cargos del señor Belenguer, según la Comisión, se basan en la situación creada en el boxeo de Valparaíso, crisis que quedó superada en reunión sostenida entre el señor Renato Court y los dirigentes porteños.

Reglamentariamente, el señor Juan Belenguer queda propenso a una sanción, ya que los cargos por él formulados fueron desvirtuados. Además, los dirigentes acusados anunciaron que entablarán querella criminal contra el acusador.

ONDINO VIERA RETIRO SU RENUNCIA Y VOLVIO LA CALMA AL FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 8 (ANSA) —Prácticamente se da por superada la crisis que puso en peligro la presentación del fútbol uruguayo en Londres y la gira que debe comenzar el viernes, a raíz de la renuncia que presentara ayer el director técnico Ondino Viera.

En efecto, tras el rechazo de la dimisión por parte de la junta dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol producida anoche, se considera que en virtud de tal apoyo unánime el técnico retirará la renuncia, aunque puso como condición que deseaba hablar antes con los jugadores. Como se sabe, Ondino Viera adoptó tal drástica decisión por la resistencia que había provocado entre los jugadores seleccionados la separación del jugador Mario Méndez por medidas disciplinarias. En este sentido, el coach reiteró su propósito de que sea mantenida la más firme disciplina. Se considera que el retiro de la dimisión de Viera se formalizará en las próximas horas.














SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. - CASA- cas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880.
GEºC. 30|IX|66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GP. 2|XII|66

ANTENAS T. V.

"UNAIE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979.
GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA", REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24-X-6

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALtado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713.
GC.-30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas, Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 81995.
GC.20-66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANIllas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC.-30-X-66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES, REparaciones. Diez de Julio 574, 397652.
GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado, Consignaciones, permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587.
GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA", REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479.
GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES", ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUEStos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETAlle a comerciantes precios especiales. Loreto 341.
GC 25/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias; industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC.-19-X-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIda Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC.-15-XI-66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad.
GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. IX|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC.-30-X-66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345.
GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738.
GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago.
GC. 19|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46.
GC. 24/IV/66

"EIFFEL". FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados.
GC. 27/V/66

" C O M E R C I A N T E S "
Ventas por Mayor
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. — PATRONATO 280.
GC.-28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC.-30-X-66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287
GC 12/IV/66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD, PARACHOQUES, implementos motonetas, bronceados, cobrizados, plateados vajillas. Brasil 784.
GC. 8-XII

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715.
GC.-30-X-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC.-26-XI-66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470.
GC. 31/V/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES" CHACABUCO 9 (EStación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC.-24-XI-66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261.
GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" REgulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC.-24-XI-66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677.
GC. 16-X-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones, Nataniel 2001.
GC.-31-XI-66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS ÚNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Coverrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES. COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC.-30-X-66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183.
GC.-30-X-66

COLCHONES LANA ALGODON, SOMIEres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852.
GC.-24-XI 66

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD" ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
GC.-30-X-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764.
G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO" DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348.
G.C. 27/V/66

RAMONA — POR LINO PALACIO

AL JEFE DE MI MARIDO, POR UN CORTO CIRCUITO...
...SE LE QUEMO TODA LA CASA
¿POR UN CORTO CIRCUITO?
¡SI LLEGA A SER UNO LARGO SE QUEMA TODA LA MANZANA!

FAJAS

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165.
G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936.
G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC.-30-IX-66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102.
G.C. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 894, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC.-30-X-66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086.
G.C. 14/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70.
G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452.
G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176.
G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 6 horas. Grabados calados
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
G.C. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330.
G.C. 12/VI/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784.
G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecos hilo, 23.000.— Chalecos para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% Instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia).
G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314.
G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
G.C. 12/VI/65

Depósito de Lanas

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.
G.C. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — Teléfono 31551.
G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230.
G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

GUAJARDO. DIBUJANTE.— SAN MARtín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades.
GC. 1c|XI|66

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Útiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76.
G.C. 12/VI/66

"PROFESOR MONMAR". HOROSCOpo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131.
GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN". REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
G.C. 2/XI/66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659.
GC.7-XI-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
GC.-15-XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos. Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
G.C. 6/IX/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 30|IX|66

MENAJE

REFRIGERADORES COCINAS CALIFONT. Muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 754.
GC.-30-XI-66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento).
GC. 4|X|66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42.
G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907.
G.C. 13/VIII/66

FCA. DE MOLDES

MANCINI.— SAN PABLO 1538—69877. Moldes para pastelería en general.
GC. 19|XI|66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades.
G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro.
G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538.
GC.-15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAFAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132.
G.C. 19/VI/66

"FABRICA MUEBLES MINOND". ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
GC.-20-XI-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617.
G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684.
GC.-30-XI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901.
G.C. 14/V/66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos.
G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869.
G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING. COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517.
GC. 19|XI|66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295
G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345.
G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254.
G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77 teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 30|IX 66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
GC.-24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central.
GC.-24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367.
GC 24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica; Puyehue 1464. Sucursal, Alameda 228.
GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559.
G.C. 27/V/66

BEN CASEY

FUÉ TU GRAN FORTALEZA FÍSICA LA QUE HIZO POSIBLE QUE VENCIERAS LOS GRAVES EFECTOS DE LA DROGA.
ÚNICAMENTE SERÁS AFECTADO EN EL FUTURO POR JAQUECAS OCASIONALES Y FALTA DE REFLEJOS.
UN TRATAMIENTO MÉDICO Y TERAPIA FÍSICA DURANTE UNO O DOS AÑOS ELIMINARÁ ESOS PADECIMIENTOS. ¡ERES UN HOMBRE DICHOSO!
¡POR MÁS DE UNA RAZÓN, DOCTOR!
1965 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 165
G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos .10 de Julio 488, teléfono 35722.
G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO", ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26.
G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15
G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 466.
GP. 19|XII|66

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1990
GC. 30|IX 66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887.
G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577.
G.C. 3/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA." ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101
G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46.
G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632.
G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867.
GC. 2/V/66

"AUTO-RADIO". TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381.
G.C. 12/VI/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810|2. Teléfono 273384, La Reina.
G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333.
G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA". SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277.
G.C. 6/IX/66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664.
GC-7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA. TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1565 — 68386.
GC.-24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695 — 734848.
GC.-28-XI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
GC.-27-XI-66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598
GC.-27-XI-6

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE. Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral. San Pablo 1911 — 60296.
GC.-28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780.
G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25.
G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 19|IX|66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526.
GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081, Ejército 102, departamento 15.
GC. 16|VI|66.

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491", SALAS DE baño. Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos Califont, cocinas gas licuado.
GC. 20|IX|66.

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 393702.
GC. 1|VI|66.

REFRIGERADORES, COCINAS, CAlifont, muebles cocina, lavadoras, Mademsa. Arturo Prat 764.
GC. 8-XII-66

SEMILLERIA

"MI JARDIN". SEMILLAS, HORtalizas, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29.
1.o|VIII|66.

"EL HUERTERO".— SAN ANTOnio 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile.
GC. 17|IX|66.

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDADES: Bautizos, matrimonios personales, comerciales, Regalos. En sus locales Huérfanos 1052, local 6. FATIMA, San Antonio 255, local 2.
GC.-2-V-66

ALMANAQUE PROVINCIAL - RANCAGUA -

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago
GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
Califa Medaille Yorita	Barge Marilú Trassa	Celinda Las Tordas Chanterelle	D. Griega Rendidora Truchita	Azoparda Matizado Balarina	Citula Rau El Sarao	Naucino Ninarella As de Trébol	Payador Gherenuk Chúcaro	Aloviva Minuendo Giraluna	La Más Lin Cuchuflí D. Pepa	Bruno Dominguita F. Año	B. Bird Trapial Gamal	R. Afghani Qué Sabros La Porra
D. Ernesto Narses Chaqueta	Barge Trassa Marilú	Las Tordas Celinda Guayas	Rendidora Truchita Casilla	Balarina Matizado Antonia	Citula Monacal Atocongo	As de Trébol Ninarella Naucino	Burda E. Dandy Cascadero	Giraluna Curiosidad Doctrina	D. Pepa Despótica Clío	Dominguita J. James F. Año	Sabatina Mirthita Cuarteada	Raspadura Celestial M. Clara
D. Ernesto Ricachón Medaille	Indeed Barge Superfina	Las Tordas Celinda La Leonera	Rendidora Casilla Parladora	Matizado Amical S. Ren	Citula Rau Atocongo	Ninarella As de Trébol B. Norton	Chúcaro Cascadero Errata	Los Olmos Minuendo Perdida	Cuchuflí B. de Luna Melitón	J. James Heliodora Manolo G.	Trapial Guaripola Cartacho	Qué Sabros Raspadura La Porra
Narses Califa Starlión	Indeed Barge Marilú	Las Tordas Dragonera R. Coeur	Rendidora Lardana Parladora	Potentado Matizado M. Angélica	Citula El Saaro Caravaggio	B. Norton As de Trébol Landing	Burda Cascadero Homérico	Giraluna Pituquín Tanaka	Despótica Saxon Cuchuflí	Manolo G. Bruno Heliodora	Cartacho Reñeco B. Bird	El Patriota Albanella M. Clara
Medaille Yorita D. Ernesto	Barge Marilú Trassa	Las Tordas Celinda Trappa	D. Griega Rendidora Truchita	Balarina Matizado Azoparda	Boticaria S. Lord El Sarao	Ninarella Naucino As de Trébol	S. Cartas Payador Homérico	Bizarra Pituquín Minuendo	Saxon Oporto Shangay Fu	Bruno Spartana Manolo G	Trapial Cartacho B. Bird	La Porra Qué Sabros Celestial
Narses Ricachón D. Ernesto	Barge Indeed Marilú	Las Tordas Celinda Chanterelle	Rendidora Parladora Truchita	Sun Ren Creso Balarina	Luz Clara Rau El Sarao	As de Trébol Ninarella Fructífera	Cascadero Homérico Errata	Minuendo Giraluna Los Olmos	Despótica Cuchuflí Oporto	J. James Spartana Jacksonville	Trapial Gamal B. Bird	R. Afghanis La Porra M. Soleada
Narses Zeferina Miss Lya	Barge Indeed Marilú	Celinda Las Tordas La Leonera	Rendidora Parladora Lardana	Sun Ren Creso Potentado	Rau Luz Clara Citula	As de Trébol Ninarella Relámpago	Homérico Cascadero Payador	Giraluna Minuendo Bizarra	Cuchuflí Despótica Melitón	J. James Spartana Heliodora	Trapial B. Bird Sabatina	R. Afghani La Porra Qué Sabros
D. Ernesto Ricachón Narses	Indeed Barge Marilú	Celinda Las Tordas Chanterelle	Rendidora Parladora Casilla	Matizado Balarina Sun Ren	El Sarao Citula Rau	As de Trébol B. Norton Ninarella	Cascadero Errata Chúcaro	Minuendo Los Olmos Aloviva	Cuchuflí Melitón D. Pepa	Heliodora J. James D. Fuerte	Trapial B. Byrd Mirthita	La Porra Raspadura M. Soleada
D. Ernesto Talentosa Ricachón	Barge Indeed Trassa	Las Tordas Orisanta Celinda	Rendidora Truchita Parladora	Sun Ren Matizado Potentado	Citula El Sarao Sidarta	As de Trébol Landing Ninarella	Errata E. Dandy Esponja	Giraluna Curiosidad Tanaka	Cuchuflí Clío Despótica	D. Fuerte J. James Spartana	Trapial Reñeco Repaso	Raspadura M. Soleada Albanella
Ricachón Medaille Chaqueta	Trassa Pitada Cupertina	Las Tordas Chanterelle Trappa	D. Griega Parladora Lardana	Sun Ren G. Mona Balarina	Malihue Facsímile Rau	El Pollo As de Trébol Naucino	Chúcaro Gherenuk Sardina	Bizarra Perdida Tanaka	Saxon Melitón A. Cider	Manolo G. Spartana Cortador	Trapial Reposo La Lampina	Jacqueline M. Clara M. Soleada
Narses Ricachón Medaille	Indeed Barge Marilú	Las Tordas Celinda Chanterelle	Rendidora Truchita Casilla	Balarina Potentado Antonia	Rau L. Clara Citula	As de Trébol Ninarella Fructífera	Homérico Errata Payador	Minuendo Giraluna Pituquín	Cuchuflí D. Pepa Clío	Jacksonville Heliodora J. James	Sabatina Trapial Reñeco	Albanella M. Clara Qué Sabrosa

Templario sigue en tratamiento

TEMPLARIO

Infiltraciones en el hombro derecho, recibió TEMPLARIO. También fue sometido a media hora de ultratermia en el codo derecho.

REAJUSTADOS

Los siguientes ejemplares fueron reajustados por la Junta de Handicappers del Hipódromo Chile: BULGARIA, Gran Pinta, Nagual, Negus, Toyopet, y Titanita. 3 puntos cada uno Bachicha, Bona Sorte, Miss Pelusa y San Genaro, 4 puntos cada uno.

CORREN REAJUSTADOS

1a. carrera: N.o 8, ZEFERINA, en 3 puntos. 5a. carrera, N.o 4, GRAN MONA, y N.o 8, SUN REN, 3 puntos cada uno. 10a. carrera, N.o 4, FAROLITO. cinco puntos. 11a. carrera, N.o 12, JACKSONVILLE, 4 puntos, y 13a. carrera, N.o 9, PATO, 4 puntos

TRATAMIENTOS

GRAN BACAN, aplicaciones de puntas de fuego en la rodilla izquierda y yodo caústico en ambas rodillas. REZONGONA, puntas de fuego en el nudo anterior derecho. ANABELLA, puntas de fuego en la rodilla izquierda, CRAZY GIRL, puntas de fuego y yodo caústico en los nudos de ambas manos. Yodo caústico recibieron, Astronauta, Hawai, Don Ambrosio, Wilkie.

EN EL DENTISTA EQUINO

Para extracciones y nivelaciones molares: Martine, La Consuelo y Rediablo.

EN 950 METROS PREFERIMOS AL VELOZ NAUCINO

El último clásico de selección para designar a los representantes chilenos en el "meeting" chileno, se disputa hoy en la cancha del Hipódromo Chile. En la distancia de 950 metros, once "velocistas" animarán la prueba central palmeña, que está dotada de un premio de E° 8.000 al vencedor.

De esta carrera saldrán los representantes nacionales que viajarán a Lima para disputar los 1.000 metros, en recta, del Hipódromo de Monterrico. Los chilenos deben "emplear muy buen tiempo" si tienen aspiraciones de viajar.

Las opciones de los anotados, son las siguientes:

AS DE TREBOL, 61 (P. Ulloa). Ganador de dos carreras este año. Sus dos victorias, a pesos altos —56 y 58 kilos—, en 1.200 metros. El mejor tiempo en su última actuación, cuando venció a Francisca —58 por 45— en 1.11.2/5. Con su jinete habitual. Para el tercer lugar.

MILORD, 61 (I. Sandoval). Cinco carreras ha corrido este año. En esta pista derrotó a Relámpago en 950 metros con 45 kilos en 57 segundos. Cuarto de Barry Norton en 1.200 metros, en su más reciente.

BARRY NORTON, 61 (C. Astorga). Sólo cuatro presentaciones ha cumplido este año. En su última, y de reaparecida, venció a Relámpago en 1.200 metros, con 56 kilos, en 1.12.2/5, 2ª serie.

NAUCINO, 61 (J. Martínez). Siete presentaciones ha cumplido este año. En 1.300 metros dio cuenta de As de Trébol —55 por 60 kilos—. en 1.18.2/5, con 55 kilos. En sus dos últimas, tercero de Encanta y de As de Trébol. Con excelentes cotejos para esta distancia. NUESTRO FAVORITO.

AMIGO MIO, 59 (E. Soto). Seis carreras ha corrido este año. En los 950 metros del año pasado, ganados por Milord, entró tercero, a dos cuerpos. Cuarto de As de Trébol, en 1.200 metros, en su más reciente.

EL POLLO, 59 (Héctor Pilar). En 21 carreras que ha disputado en su campaña, sólo una vez corrió en la arena, y llegó sexto de Relámpago en el clásico "Colombia". Sus tres últimas en el césped del Club Hípico.

LANDING, 59 (R. Parodi). Nueve veces ha corrido este año. Ganador de dos carreras. En 1.400 y 1.200 metros, consecutivas. No corre desde que remató sexto de Barry Norton, en 1.200 metros, en 1.12.2/5, con 51 kilos.

RELAMPAGO, 59 (G. Farfán). En su primera actuación del año consiguió la única victoria en nueve actuaciones. En 1.200 metros dio cuenta de Didí, en 3ª serie. El 30 de enero, en 950 metros, entró segundo de Milord, con 52 kilos. En la ganada por Barry Norton, también llegó segundo, a 2 cuerpos, en 1.200 metros.

FRUCTIFERA, 58 (F. Toro). Este año, ha corrido tres carreras. En el Club Hípico ganó a Príncipe Rubio, en 1.100 metros, con 54 kilos. En la arena, séptima de As de Trébol, en 1.200 metros —56 por 54—, es su única actuación en la arena, a través de veinte presentaciones.

NINARELLA, 58 (E. Araya). Ganadora de cuatro carreras este año. Dos fracasos consecutivos anota en la pista del Club Hípico. Especialmente preparada para este compromiso. Por su velocidad y campaña, será la favorita. Para segunda.

FRANCISCA, 56 (J. Toro). Nueve carreras ha corrido en lo que va del año. Sorprendió al escoltar a As de Trébol, en 1.200 metros —a 1.1/4 cuerpo—, con 45 kilos. Recibía 13 kilos. Ahora recibe 5 kilos.

"EL DIA DE LEGUISAMO"

BUENOS AIRES, 8 (ANSA). Anunció el jockey Irineo Leguisamo, haber recibido una nota cursada por las autoridades hípicas de Guayaquil, donde se le comunica que en el hipódromo de esa ciudad se le rendirá un homenaje el 25 de julio próximo, al cual ha sido formalmente invitado. El veterano jockey rioplatense aceptó, en principio, viajar a Ecuador para presenciar el acontecimiento turfístico.

La nota de invitación, extendida también a la esposa de Leguisamo, está firmada por el señor Carlos Aguirre Avilés, presidente de la Asociación de Propietarios y Criadores de Caballos Pura Sangre de Ecuador. El 25 de julio se festeja un nuevo aniversario de la fundación de Santiago de Guayaquil y se ha instituído el "Día de Leguisamo", a quien califican como "el más grande jinete de nuestro tiempo".

DEBUTO YUMBEL EN EE. UU. Y NO LLEGO EN TABLA

CHICAGO, 8 (UPI).— El caballo Space Skateu malogró ayer el debut norteamericano del tan elogiado Yumbel. De origen chileno, al ganar en el hipódromo local.

El jinete Bobby Bairg condujo a Space Skateu en la prueba (1.808 metros).

En segundo lugar se clasificó Bold Beggar. El tercer puesto fue ocupado por Vololo.

Yumbel era el favorito de la carrera por seis a cinco, pero no se clasificó en los primeros puestos.

★HIPODROMO CHILE★

Jueves 9 de Junio de 1966

Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

...ERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Don Ernesto	54	5	E. Soto	R. Villa	887 3º de Rau en 1.200 m. con 52,2 k. T. 1.14 1/5— 11a serie
2	Gran Don	54	10	V. Barra	Er. Castillo	890 14º de Los Olmos en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 4/5; 10a. ser.
3	Narses	54	15	J. Martínez	J. H. Medina	938 4º de Giambattista en 1.200 m con 51 k. T. 1.14; 11a. serie
4	Starlion	54	7	B. García	F. Castro C.	866 13º de Inapreco en 1.400 m. con 53,2 k. T. No se tomó; 9a.
5	Califa	53	13	J. Barrios	E. Cáceres	890 11º de Los Olmos en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 4/5; 10a ser.
6	Carayaca	53	12	E. Guzmán	C. Santos	949 13ª de Trensado en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; 10a. serie
7	Talentosa	53	3	J. Eguren	R. Bernal G.	890 9ª de Los Olmos en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 4/5; 10a. ser.
8	Zeferina	53	9	C. Ojeda	E. Barticevic	890 12ª de Los Olmos en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 4/5; 10a. ser.
9	Amaspi	52	2	L. Hevia	R. Quiroz	887 9º de Rau en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14 1/5; 11a. serie
10	Miss Lya *	52	14	M. Alquinta	L. Contreras A.	887 ULTIMA (15a.) de Rau en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14 1/5;
11	Musca	52	11	No corre	J. Troya	948 NO CORRE.
12	Ricachón	52	4	C. Paredes	A. Vodanovic	887 6º de Rau en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 1/5; 11a. serie
13	Chaqueta	51	1	J. Latorre	A. Henríquez	911 ULTIMA (13ª) de Dardanelos en 1.200 m. con 54 k. T. 1.15;
14	Yorita	51	16	L. Yáñez	D. Miranda	911 7ª de Dardanelos en 1.200 m. con 54 k. T. 1.15; 11a. serie
15	Bonachona	50	8	J. Aravena	L. Toledo	887 10ª de Rau en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14 1/5; 11ª serie
16	Medaille	49	6	J. Salinas	P. Medina	945 GANO a Quita en 1.200 m. con 48 k. T. 1.15; 12ª serie

...NDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

1	Barge	53	16	E. Soto	E. Núñez	947 2ª de Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1,27; Condicional
2	Blue Angel	53	9	J. Salinas	A. Ramírez	878 8ª de Doña Peque en 1.000 m. con 52 k. T. 1.00; Condicional
3	Buenona	53	12	L. Yáñez	L. A. García	888 5ª de Sister Lily en 1.200 m. con 53,3 k. T. 1.15 1/5; Cond.
4	Carebuena	53	13	G. Farfán	G. Avila	865 3a. d eBailarín en 850 mts. con52. T.: 47 4/5. Cond. Viña
5	Chinita *	53	8	J. Martínez	M. Quezada	946 14ª de Luterana en 1.400 m. con 53 k. T. 1.28; Condicional
6	Ch. de Fuego	53	11	J. Aravena	E. Barticevic	826 13ª de Buena Esperanza en 1.200 m. con 52,3 k. T. 1.13 3/5;
7	Indeed	53	1	E. Naranjo	M. Norambuena	879 4ª de Wilfridita en 1.000 con 53 k. T. 1.00; Condic. Club
8	Killie	53	6	E. Guzmán	H. Miranda	946 12ª de Luterana en 1.400 m. con 53 k. T. 1.28; Condicional
9	Mamby	53	2	N. González	O. Lizama	877 6ª de Damietta n 1.000 m. con 53 k. T. 1.00 2/5; Cond. Club
10	Marilú	53	3	J. Toro	L. Espinoza	947 4ª de Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27; Condicional
11	Pitada	53	4	M. Ramírez	J. Melero	—— DEBUTANTE, hija de Pintucazo y Cabette por Cambronne II
12	Superfina	53	14	G. Jorquera	Oscar Silva	—— DEBUTANTE, hija de My Chum y Supero Col apor Orégano
13	Swank	53	5	C. Paredes	A. Vodanovic	888 10ª de Sister Lily en 1.200 m. con 53 k. T. 1.15 1/5; Cond.
14	Temeridad	53	15	D. Cerda	A. Muñoz	674 14ª de Porte de Boulogne en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; C
15	Trassa	53	7	G. Meneses	C. Santos	946 4ª de Luterana en 1.400 m. con 53 k. T. 1.28; Condicional
16	Versalita	53	10	C. Silva	R. Castillo J.	946 13a. de Luterana en 1.400 mts. con 53. 1.28. Condicional

...ERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	Absala	53	7	B. Campos	A. Sepúlveda	878 16ª de Doña Peque en 1000 m. con 51 k. T. 1.00; Cond. Club
2	Achitabla	53	6	J. Barrios	C. Santos	—— DEBUTANTE, hija de Achernar y La Tribu por Amontillado
3	Apuesta	53	9	J. Pacheco	G. Avila	—— DEBUTANTE, hija de Apolonio al cuidado de Gabriel Avila
4	Celinda	53	8	G. Meneses	J. Vial	947 3ª de Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27; Condicional
5	Chanterelle	53	13	M. Ramírez	J. Melero B.	947 6ª de Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27; Condicional
6	Dear Hill	53	15	L. Chávez	E. Inda G.	—— DEBUTANTE, hija de Hilltop y Giomar por Nasr-ed-Din
7	Dragonera	53	11	J. Eguren	J. Castro R.	827 12ª de Lidia en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; Condicional
8	Ghicarai	53	16	J. Aravena	N. Peralta	888 14ª de Sister Lily en 1.200 m. con 52 k. T. 1.15 1/5; Cond.
9	Guayas	53	2	L. Toro	A. Muscat	745 12ª de Scamp en 1.000 m. con 53 k. T. 1.01 1/56; Cond. Club
10	La Leonera	53	12	C. Sepúlveda	A. Bullezú	338 12ª de Taquera en 1.000 con 52 k. T. 1.00 2/5; Cond. Club
11	Las Tordas	53	10	F. Toro	J. H. Medina	946 5ª de Luterana en 1.400 m. con 53 k. T. 1.28; Condicional
12	Orisanta	53	4	D. Cerda	A. Muñoz	947 13ª de Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27; Condicional
13	Ras Coeur	53	14	L. Caroca	A. Luna	888 13ª de Sister Lily, en 1.200 m. con 53 k. T. 1.15 1/5; Cond.
14	Sulfúrica	53	5	E. Guzmán	F. Gazmuri	—— DEBUTANTE, hija de Nipigón y Afghanistana por Afghan II
15	Torrelavega	53	3	L. Camus	A. Henríquez	—— DEBUTANTE, hija de Liberty al cuidado de A. Henríquez
16	Trappa	53	1	N. González	D. Miranda	—— DEBUTANTE, hija de Parral por Mérida, por Roi d'Atout

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	B. Americana	53	3	G. Meneses	A. Luna	—— DEBUTANTE, hija de Murmullo al cuidado de Abelardo Luna
2	Casilla *	53	15	J. Barrios	E. Beuzenberg	946 6ª de Luterana en 1.400 m. con 52 k. T. 1.28; Condicional
3	Diosa Griega	53	1	J. Martínez	J. Castro R.	674 9ª de Porte de Boulogne en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; Cond.
4	Dynasty	53	16	L. Yáñez	H. Miranda	—— DEBUTANTE, hija de Sonic Boom y Darkis por Flexton
5	Eslie	53	8	N. González	F. Castro	—— DEBUTANTE, hija de Eyrefield y Leslie por Westerland Prince
6	Nardana	53	11	G. Farfán	G. Sarmiento	878 6ª de Doña Peque en 1.000 m. con 53 k. T. 1.00; Condicional
7	Murena	53	2	S. Pradenas	A. Lab	947 9ª d Anucha en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27; Condicional
8	Parladora	53	4	F. Toro	A. Sepúlveda	498 8ª de Prudence en 1.200 m. con 51 k. T. 1.14 3/5; Cond.
9	Pirula *	53	10	I. Sandoval	L. Toledo	946 9ª de Luterana en 1.400 m. con 53,2 k. T. 1.22; Condicional
10	Rendidora	53	12	E. Soto	L. A. García	946 2ª de Luterana en 1.400 m. con 53 k. T. 1.28; Condicional
11	Seven Oaks	53	14	C. Ojeda	J. Melero B.	754 7ª de Catedral en 1.400 m. con 53 k. T. 1.29; Condicional
12	Tres Amores	53	9	M. Ramírez	J. Melero	545 9ª de Tangora en 1.200 m. con 53 k. T. 1.12 4/5; Cond. Club
13	Truchita *	53	13	D. Cerda	A. Muñoz	888 2ª de Sister Lily en 1.200 m .con 53,2 k. T. 1.15 1/5; Cond.
14	Vadosa	53	5	J. Salinas	A. Ramírez	—— DEBUTANTE, hija de Asombro y Venerada por Filibustero
15	Valtelina	53	7	C. Ibarra	J. H. Medina	—— DEBUTANTE, hija de Blue Fox II al cuidado de J. H. Medina
16	Zentuska	53	6	J. Eguren	R. Maggi	417 11ª de Magelona en 1.200 m. con 51 k. T. 1.14 2/5; Cond.

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— 10ª serie.— A las 9.50 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	Matizado	54	9	V. Bravo	H. Gazmuri	949 3.o de Transado en 1.200 m. con 53,5 k. T. 1.14; 10a. serie
2	Creso	53	15	V. Ubilla	H. Gazmuri	709 5º de Broiler en 1.400 m. con 54 k. T. 1.27 2/5; 10ª serie
3	Antonia	53	8	C. Silva	H. Jara	890 10ª de Los Olmos en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 4/5; 10ª serie
4	Gran Mona	53	14	S. Arellano	L. Alvarez B.	894 15ª de Shimaneku en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14; 8ª serie
5	Muzana	53	4	M. Alquinta	L. Toledo	866 10ª de Inapreco en 1.400 m. con 53 k. T. No se tomó. 9ª S.
6	Niguinco	53	12	E. Naranjo	E. Scaia	2290 9.o de Thunderbird en 1.800 m. con 56 k. T. 1.52; Cond.
7	Potentado	53	10	D. Cerda	O. Orellana	948 2.o de Giambattista en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14; 11ª serie
8	Sun Ren *	52	11	F. Toro	R. Rabello	892 7.o de Bulliciosa en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 1/5; 9ª serie
9	Atle	52	5	D. Basoalto	S. Olivares	770 ULTIMO (13.o) de Memoria en 1.000 m. con 53 k. T. 1.01 4/5
10	Azoparda	52	7	Hugo Pilar	N. Peralta	890 7ª de Los Olmos en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 4/5; 10ª serie
11	Balarina	52	1	G. Farfán	H. González	949 4ª (en empate) de Transado en 1.200 m. con 52,5 k. T. 1.14
12	Amical	51	3	J. Barrios	L. Herrera	709 ULTIMO (18.o) de Broiler en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27 2/5
13	Cidra	51	6	A. Díaz	F. Castro	303 ULTIMA (14ª) de El Tremendo n 1.000 m .con 52 k. T. 1.00
14	Granata	51	2	L. Caroca	D. Torres	915 11ª de Magistral en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 4/5; 10ª serie
15	Ponderada	51	16	M. Flores	A. Valenzuela	949 7ª de Transado en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; 10ª serie
16	M. Angélica	50	13	O. Castillo	H. Galaz	949 6ª de Transado en 1.200 m. con 52,2 k. T. 1.14; 10ª serie

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 10.25 horas.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple.)

1	Citula	54	12	L. Caroca	L. Toledo	950 2ª de Palmoteo en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13; 10ª serie
2	Engañoso	54	10	M. Flores	A. Valenzuela	711 ULTIMO (17.o) de Yaverán en 1.400 m. con 52 k. T. 1.26 4/5
3	Facsímile	54	7	C. Ocampo	J. Zúñiga	894 12ª de Shimaneku n 1.200 m. con 52 k. T. 1.14; 8ª serie
4	Mosquetera	54	4	C. Moreno	R. Castillo J.	803 ULTIMA (18ª) de Chevalier en 1.500 m. con 51,4 k. T. 1.32
5	El Sarao	53	13	J. Sepúlveda	E. Núñez	950 3º de Palmoteo en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13; 10ª serie
6	Monacal	53	1	A. Salas	N. Peralta	951 4.o de Cartacho en 1.200 m. con 51,4 k. T. 1.13; 9ª serie
7	Sidarta	52	11	B. García	N. Peralta	950 9º de Palmoteo en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13; 10ª serie
8	Nucio	53	15	A. Parra	A. Vodanovic	874 14.o de Amati en 1.400 m. con 53 k. T. 1.26 1/5; 8ª Serie
9	Atocongo	52	8	E. Soto	C. Castro	892 9.o de Bulliciosa en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 1/5; 9ª serie
10	Malihue	52	16	N. González	M. Quezada	759 13.a de Guante Rojo en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 4/5; 9a S.
11	Rau	52	14	L. Yáñez	C. Santos	949 2.o de Transado en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; 10ª Serie
12	Sun Lord	52	5	V. Ubilla	O. Jara	951 8.o de Cartacho en 1.200 m. con 51,2 k. T. 1.13; 9ª serie
13	Boticaria *	51	2	M. Ramírez	A. Proschle	950 6ª de Palmoteo en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13; 10ª Serie
14	Caravaggio	51	9	E. Guzmán	H. Miranda	673 7º de Gamal en 1.200 m. con 52 k. T. 1.15; 10ª serie
15	Colacera	51	6	L. Camus	H. Galaz	892 10ª de Bulliciosa en 1.200 m. con 52,2 k. T. 1.13 1/5; 9ª S.
16	Luz Clara *	51	3	P. Olguín	E. Castro	892 12.a de Bulliciosa en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 1/5; 9ª Ser.

SEPTIMA CARRERA.— 950 metros.— Clásico.— A las 11 horas.

1	1	As de Trébol	61	1	P. Ulloa	R. Maggi	867 GANO a Francisca en 1200 m. con 58 k. T. 1.11 2/5; C. Esp.
8c—4	2	Milord	61	11	I. Sandoval	P. Bagú	891 4.o de Barry Norton en 1.200 m. con 48 k. T. 1.12 2/5; 2ª S.
10c—1	3	Barry Norton	61	9	C. Astorga	C. Muñoz	891 GANO a Relámpago n 1.200 m. con 56 k. T. 1.12 2/5; 2ª S.
3	4	Naucino	61	8	J. Martínez	J. Castro	867 3º de As de Trébol en 1.200 m. con 56 k. T. 1.11 2/5; C. Esp.
6v—4	5	Amigo Mío	59	3	E. Soto	D. Bernal	867 4.o de As de Trébol en 1.200 m. con 47 k. T. 1.11 2/5; C. Esp.
7c	6	El Pollo	59	2	H. Pilar	G. Sarmiento	882 7.o de Doara en 1.100 m. con 51 k. T. 105; Clásico Club
4—6	7	Landing	59	7	R. Parodi	J. Castro	891 6.o de Barry Norton en 1.200 m. con 51 k. T. 1.12 2/5; 2ª S.
12—2	8	Relámpago *	59	6	G. Farfán	A. Sepúlveda	891 2.o de Barry Norton n 1.200 m. con 55 k. T. 1.12 2/5; 3ª S.
3c	9	Fructífera	58	10	F. Toro	E. Cáceres	882 3ª de Doara en 1.100 m. con 57 k. T. 1.06; Clásico. Club
REAPARECE	10	Ninarella	58	5	E. Araya	D. Torres	692 9ª de Fructífera en 1.100 m. con 55 k. T. 1.04 3/5; C. Esp.
2—2	11	Francisca	56	4	J. Toro	M. Quezada	867 2ª de As de Trébol en 1.200 m. con 45,7 k. T. 1.11 2/5; C. Esp.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.35 horas.— (Segunda válida para la Segunda Apuesta Triple.)

REAPARECE	1	Siete Cartas	60	9	E. Naranjo	A. Vodanovic	280 7.a Chiconel en 1.400 m. con 45,8 k. T. 1.24; Clásico.
8	2	Suntuosa *	57	13	L. Hevia	R. Quiroz	891 8ª de Barry Norton en 1.200 m. con 48 k. T. 1.12 2/5; 2ª S.
7—7—3—2	3	Homérico	54	14	D. Cerda	A. Muñoz	953 2.o de Errata en 1.200 m. con 55 k. T. 1.12 3/5; 3.a serie.
8—10c—1c—8	4	Gherenuck	53	4	J. Monardes	P. Bagú	953 8.o de Errata en 1.200 m. con 58 k. T. 1.12 2/5; 3.a serie.
4v—6	5	Payador	53	11	C. Astorga	L. Alvarez	869 6.o de Mandioca en 1.400 m. con 50,2 k. T. 1.24 3/5; 2ª S.
REAPARECE	6	Amamir	52	16	O. Hermosilla	H. Godoy	751 No partió en la ganada por Fausto n 1.300 m. con 54 k. 3ª
1—4—4	7	Cascadero	51	3	E. Soto	P. Medina	953 4.o de Errata en 1.200 m. con 55 k. T. 1.12 2/5; 3ª serie
4—2—1	8	Errata	51	5	C. Sepúlveda	I. Duque	953 GANO a Homérico en 1.200 m. con 50 k. T. 1.12 2/5; 3ª S.
4—4—1—10	9	Maverick	50	15	A. Salas	H. Miranda	953 10.o de Errata en 1.200 m. con 55 k. T. 1.12 2/5; 3ª Serie
15	10	Bowman	49	1	L. Caroca	J. Castro	895 ULTIMO (15.o) de Maverick en 1.200 m .con 55 k. T. 1.12 3/5
3—3—6	11	Burda	49	8	G. Meneses	L. Navarro	953 6ª de Errata en 1.200 m. con 59 k. T. 1.12 2/5; 3ª serie
10	12	Cariñoso	48	10	L. Toro	A. Proschle	895 10.o de Maverick en 1.200 m .con 54 k. T. 1.12 3/5; 3ª Serie
6—13	13	Sardina	48	7	J. Salinas	A. Ramírez	868 13ª de Dispersa en 1.400 m. con 56 k. T. 1.24 3/5; 3ª serie
7c—5c—6c—9	14	Chúcaro	47	6	A. González	P. Briones	953 9.o de Errata en 1.200 m. con 51,8 k. T. 1.12 2/5; 3ª serie
12—14—3	15	Ever Dandy	47	12	J. Eguren	J. Muñoz	953 3.o de Errata en 1.200 m. con 50 k. T. 1.12 2/5; 3ª serie
11—5—7	16	Esponja	46	2	C. Ocampo	J. Salas	953 7ª de Errata en 1.200 m. con 51 k. T. 1.12 2/5; 3ª serie

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 12.10 horas.— (Tercera válida para la Segunda Apuesta Triple.)

REAPARECE	1	Aloviva	54	10	V. Bravo	F. Gazmuri	361 GANO a Granta en 1.000 m. con 53 k. T. 1.15 2/5; 12ª S.
5—3	2	Minuendo	54	5	M. Alquinta	H. Miranda	958 3.o de Trapial en 1.200 m. con 51,6 k. T. 1.12 1/5; 8ª Serie
1v—8	3	Motinero	54	13	I. Sandoval	L. Toledo	872 8.o de Cochero en 1.400 m. con 50 k. T. 1.25 1/5; 6ª serie
16	4	Perdida *	54	9	C. Sepúlveda	A. Bullezú	802 16ª de Chere Amie en 1.500 m. con 53 k. T. 1.32 3/5; 7ª S.
10—14	5	Capacitada	52	4	J. Aravena	A. Lópe	899 14ª de Diablo Fuerte en 1.200 m. con 51 k. T. 1.13 2/5; 7ª
12—2—6	6	Curiosidad	52	1	C. Silva	A. Gutiérrez	958 6a. de Trapial en 1.200 m. con 52 k. T. 1.12 1/5; 8a. serie
8—5—7—4	7	Doctrina	52	14	J. Pacheco	R. López	958 4ª de Trapial en 1.200 m. con 51,4 k. T. 1.12 1/5; 8ª serie
3—3	8	Giraluna	52	2	E. Soto	R. Villa	894 3a. de Shimaneku en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14; 8a. serie
6—1—5	9	Los Olmos	52	6	A. Díaz	F. Castro	958 5.o de Trapial en 1.200 m. con 52 k. T. 1.12 1/5; 8ª serie
14—14—7	10	Pituquín	52	12	C. Ojeda	E. Bécar	958 7.o de Trapial en 1.200 m. con 52,3 k. T. 1.12 1/5; 8ª serie
14	11	Romera	52	15	V. Ubilla	A. Petit	836 14ª de Mirthita n 1.200 m. con 53 k. T. 1.13; 6ª serie
No corre	12	Bizarra	51	3	No corre	C. Santos	951 3a. de Cartacho n 1.200 m. con 52 k. T. 1.13; 9ª serie
6—14	13	Dragomirov *	51	11	N. González	O. Lizama	958 14.o de Trapial en 1.200 m. con 51,4 k. T. 1.12 1/5; 8ª serie
10—15—11	14	La Doro *	51	16	M. Ramírez	E. Pinochet	958 11ª de Trapial en 1.200 m. con 51 k. T. 1.12 1/5; 8ª serie
10	15	Madoc	51	7	J. Latorre	J. Muñoz	951 10.o de Cartacho en 1.200 m. con 54 k. T. 1.13; 9ª serie
3—9	16	Tanaka *	51	8	J. Martínez	R. Maggi	894 9a. de Shimaneku en 1.200 mts. con 53. 8a. serie

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.45 horas.— (Primera válida para la Triple final.)

	1	A. Cider *	55	5	B. Campos	A. Sepúlveda	895 8ª de Maverick en 1.200 m. con 50 k., en 1.12 3/5; 3a. serie
3—2—8	2	Clío	54	15	A. Salas	E. Castillo	954 2ª de Saxón en 1.200 m. con 53 k., en 1.12 1/5; 4a. serie
1—6—2	3	G. Puyehue	53	6	M. Alquinta	E. Cáceres	895 6º de Maverick en 1.200 m. con 48,4 k., en 1.12 3/5; 3ª serie
4	4	Farolito	52	14	P. Bustos	E. Cáceres	586 7º de Landing en 1.400 m. con 52 k. en 1.25 2/5; 3ª serie
REAPARECE	5	Saxon	53	4	E. Soto	E. Beuzenberg	954 GANO a Clío en 1.200 m. con 50 k., en 1.12 1/5; 4ª serie
11—1	6	Despótica	52	12	C. Sepúlveda	A. Petit	919 4a. de Joe Bananas en 1.500 m. con 56 k., en 1.32; 4ª serie
2—3—4	7	L. M. Linda	52	8	J. Barrios	J. Santos	895 7a. de Maverick en 1.200 m. con 47 k., en 1.12 3/5; 3ª serie
6—15—7	8	Shangay Fu *	52	16	E. Naranjo	O. Orellana	896 3a. de Maestro Julio en 1.200 m. con 54 k., en 1.12 4/5; 4ª s.
1—5—3	9	Tiranito *	52	7	M. Flores	A. Valenzuela	895 9º de Maverick en 1.200 m. con 47 k., en 1.12 3/5; 3ª serie
11—3—9	10	Cuchuflí	51	9	H. Olguín	F. Castro	956 GANO a Cuarteada en 1.200 m. con 52 k., en 1.12 2/5; 6ª s.
3—1	11	B. de Luna	50	10	M. Ramírez	J. Melero	778 11a. de La Chilenita en 1.000 con 57, en 1.00 2/5; 6ª, CLUB
11c	12	Melitón	50	3	G. Farfán	R. Luna	896 2º de Maestro Julio en 1.200 m. con 49,9, en 1.12 4/5; 4ª s.
4—2	13	D. Pepa	49	1	J. Eguren	L. E. Vásquez	896 6a. de Maestro Julio en 1.200 m. con 53,2, en 1.12 4/5; 4ª s.
2—5	14	Cochrane	48	13	M. Morales	H. Gazmuri	191 12º de Secante en 1.400 m. con 52,4 k., en 1.26; 5a. serie
REAPARECE	15	Antímaco	48	11	L. Caroca	E. Barticevic	896 7º de Maestro Julio en 1.200 con 51,9, en 1.12 4/5; 4ª serie
13—7 / 14—4	16	Oporto	47	2	A. González	A. Gutiérrez	954 4º de Saxón en 1.200 m. con 49,2 k., en 1.12 1/5; 4ª serie

CORRALES: 3 con 4 y 13 con 14.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.15 horas.

13—14c—12c	1	Aldi La	54	14	L. Camus	F. Gazmuri	934 12º de Cucharita en 1.300 con 52, en 1.20; 5ª serie; CLUB
10—8	2	Antolín	54	9	I. Sandoval	L. Toledo	870 8º de Maltrato en 1.400 m. con 52 k., en 1.25 2/5; 4ª serie
5—3	3	Dominguita	54	8	E. González	D. Torres	954 3a. de Saxón en 1.200 m. con 48 k., en 1.12 1/5; 4ª serie
2—5—3—1	4	Heliodora	54	13	M. Alquinta	A. Muñoz	955 GANO a Jeannie James en 1.200 con 50, en 1.12 1/5; 5ª ser.
15c—11c	5	Cabiria	53	3	E. Naranjo	E. Scaia	965 11a. de Agro en 1.200 m. con 50, en 1.12 4/5; 6ª ser., CLUB
9c—6	6	Feliz Año	53	7	V. Ubilla	A. Petit	954 6º de Saxón en 1.200 m. con 49 k., en 1.12 1/5; 4ª serie
10—9—14	7	Temerario	53	5	J. Martínez	E. Valenzuela	896 14º de Maestro Julio en 1.200 m. con 50,3, en 1.12 4/5; 4ª s.
5—9—1—4	8	D. Fuerte	52	16	J. Barrios	A. Luna	955 4º de Heliodora en 1.200 m. con 54 k., en 1.12 1/5; 5ª serie
REAPARECE	9	Imperio	52	15	C. Ojeda	J. Melero B.	1981 RODO en la ganada por Rezongona; 1.200 m.; 6ª s. (7 Nov.)
7—7	10	Manolo G. *	52	1	S. Pradenas	V. Contreras	870 7º de Maltrato en 1.400 m. con 50,2 k. en 1.25 2/5; 4ª serie
1—4—1—6	11	Spartana	52	4	G. Farfán	J. B. Castro	955 6a. de Heliodora en 1.200 m. con 54 k., en 1.12 1/5; 5ª serie
6—9	12	Jacksonville	51	10	N. González	L. López	954 9a. de Saxón en 1.200 m. con 51 k., en 1.12 1/5; 4ª serie
4—2	13	J. James	51	12	L. Yáñez	H. Miranda	955 2a. de Heliodora en 1.200 m. con 50 k., en 1.12 1/5; 5ª serie
11—14c	14	L. Linda	51	6	A. Salas	A. Sepúlveda	886 14a. de Verde Mar en 1.000 con 52, en 0.59 4/5; 5ª s., CLUB
15—9—10	15	Bruno	50	2	J. Eguren	J. Castro R.	955 10º de Heliodora en 1.200 m. con 52 k., en 1.12 1/5; 5ª serie
8—5—13	16	Cortador	50	11	J. Salinas	L. A. Orellana	896 13º de Maestro Julio en 1,200 m. con 47,3, en 1.12 4/5; 4ª s.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.45 horas.— (Segunda válida para la Triple final.)

4—4c—9—2	1	Cuarteada	54	16	D. Cerda	A. Muñoz	956 2a. de Cuchuflí en 1,200 m. con 52 k., en 1.12 2/5; 6ª serie
REAPARECE	2	Rebonito	54	13	B. Campos	A. Sepúlveda	503 ULTIMO (16º) de Feliz Año en 1.200 con 52, en 1.13 1/5; 6ª s.
16	3	S. Triunfos	54	2	E. González	D. Torres	919 16º de Joe Bananas en 1.500 m. con 48,3 k., en 1.32; 4ª serie
11	4	Tracio	54	5	C. Silva	O. Jara	955 11º de Heliodora en 1.200 m. con 51,7 k., en 1.12 1/5; 5ª ser.
REAPARECE	5	Compinche	53	12	J. Pacheco	R. Lópes	109 15º de Trago de Vino en 1.500 con 51,4, en 1.33 3/5; 6ª ser.
8—9	6	Guaripola	52	11	L. Camus	R. Lópes	871 9a. de Kunstler en 1.400 m. con 52 k., en 1.25 2/5; 5ª serie
REAPARECE	7	Gamal	53	15	M. Alquinta	E. Cáceres	673 GANO a Afquintúe en 1.200 m. con 54 k., en 1.15; 10ª serie
1—2—5	8	Mirthita	53	9	B. García	C. Castro	955 5a. de Heliodora en 1.200 m. con 51,2 k., en 1.12 1/5; 5ª ser.
3—12—2	9	Reñeco	50	10	E. Soto	C. Castro	957 2º de Dolly Pen en 1.200 m. con 52 k., en 1.14; 7ª serie
14—3	10	Sabatina	53	6	C. Sepúlveda	A. Lópes	956 3a. de Cuchuflí en 1.200 m. con 53 k., en 1.12 2/5; 6ª serie
5—3—1	11	Trapial	53	7	V. Ubilla	A. Petit	958 GANO a Bulliciosa en 1.200 m. con 52 k., en 1.12 1/5; 8ª ser.
4c—9c	12	Repaso	52	1	G. Meneses	E. Núñez	886 9º de Verde Mar en 1.000 m. con 47 k., en 59 4/5; 5ª, CLUB
6—1	13	Cartacho	51	14	J. Barrios	E. Beuzenberg	951 GANO a Skybolt en 1.200 m. con 52 k., en 1.13; 9a. serie
10—16	14	La Lampina	51	8	V. Barra	H. Galaz	897 10a. de Spartana en 1.200 m. con 51 k., en 1.12 4/5; 5ª serie
8—11	15	Yashim	51	4	L. Yáñez	H. Yáñez	897 11º de Spartana en 1.200 m. con 51 k., en 1.12 4/5; 5ª serie
4	16	B Bird	50	3	J. Monardes	L. Alvarez B.	956 4º de Cuchuflí en 1.200 m. con 51 k., en 1.12 2/5; 6ª serie

CORRALES: 5 con 6 y 8 con 9.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 14.15 horas.— (Tercera válida para la Triple final.)

No corre	1	Batuca	53	12	No corre	J. Posadas	2137 13a. de Nevazón en 1.200 m. con 52 k., en 1.13 2/5; 7ª serie
3c—4—3	2	La Porra	53	5	A. Salas	E. Scaia	898 3a. de Despreciado en 1.200 m. con 51,3 k., en 1.13 2/5; 6ª s.
10—13—4	3	M. Clara	53	7	J. Pacheco	R. López	957 4a. de Dolly Pen en 1.200 m. con 53 k., en 1.14; 7ª serie
12	4	Tranquita	53	11	O. Castillo	J. Vial	767 12a. de Spartana en 1.200 m. con 53 k., en 1.14 1/5; 7ª serie
13	5	Albanella	52	4	J. Salinas	A. Henríquez	897 13a. de Spartana en 1.200 m. con 52 k., en 1.12 4/5; 5ª serie
9	6	Fornido	52	14	H. Olguín	H. Cisternas	898 9º de Despreciado en 1.200 m. con 52 k., en 1.13 2/5; 6ª ser.
10c	7	Jacqueline	52	2	C. Sepúlveda	H. Miranda	808 10a. de Cantahor en 1.100 con 52, en 1.05 3/5; 6ª serie, CLUB
12—9	8	O. de Aguila	52	13	M. Alquinta	J. Bernal G.	957 9º de Dolly Pen en 1.200 m. con 53 k., en 1.14; 7a. serie
REAPARECE	9	Pato	52	16	I. Sandoval	L. Toledo	650 17º de Imolese en 1.500 m. con 52,3 k., en 1.32 2/5; 6/ serie
1—7—4	10	Raspadura	52	15	B. García	O. Orellana	898 4a. de Despreciado en 1.200 m. con 51,2, en 1.13 2/5; 6ª ser.
14	11	El Patriota	51	10	M. Flores	A. Valenzuela	872 14º de Cochero en 1.400 m. con 54 k., en 1.25 1/5; 6ª serie
15	12	Montpellier	51	8	U. Gaete	P. Valderrama	898 ULTIMO (15º) de Despreciado en 1.200 con 51, en 1.13 2/5; 6ª
11v—1—6	13	Q. Sabrosa	51	1	J. Barrios	H. Yáñez	957 6a. de Dolly Pen en 1.200 m. con 52 k., en 1.14; 7a. serie
REAPARECE	14	Celestial	50	6	G. Meneses	D. Torres	589 17º de Barítono en 1.400 m. con 50,4 k., en 1.25 2/5; 6ª ser.
15c—10—5	15	M. Soleada	50	3	V. Ubilla	E. Rodríguez	957 5a. de Dolly Pen en 1.200 m. con 51 k., en 1.14; 7a. serie
3v	16	R. Afghanistan	50	3	L. Yáñez	H. Navarro	943 3º de El Brujo en 1.400 con 49 k., en 1.27 2/5; SPORTING

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 4 DE JUNIO Y EL 11 DE JUNIO DE 1966

PRIMER SECTOR. — Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía. — FRANCO INGLESA, Portal Bulnes esq. Merced. PORTEÑA, San Antonio 94. TELLO, Bandera 628. INDIO Nº 1, Ahumada 2.

SEGUNDO SECTOR.— Catedral San Pablo, Matucana. — MAPOCHO, Matucana 1088. BARQUIN, Huérfanos 2064. MINERVA, San Pablo 3101. BITRAN, San Pablo 1505.

TERCER SECTOR — Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado. — QUINTA, Nueva Imperial 4498. BARRANCAS, San Pablo 5402. BELGICA, Mapocho 6101. BREMEN, J. J. Pérez 5271. IDEAL, Mapocho 4052. CARRASCAL, Carrascal 4498.

CUARTO SECTOR — Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de la Aguada.— ESTEFANIA, Alameda 2822. EUGENIN, Avda. España 299. SANTA ANA, Vergara 16. MUNDIAL, Nataniel 1201. SANTIAGO, Ecuador 4393. RONDIZZONI, Rondizzoni 2598. IMPERIAL, Bascuñán 699. CARRERA, Los Pingüinos 1800.

QUINTO SECTOR.— Alameda, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante. — SCHMEISSER, San Francisco 90. SAN CAMILO, Portugal 54. SAN AGUSTIN, Vicuña Mackenna 490. BARRIOS, Avda. Matta 803. FRANCESA, San Diego 1097. SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; SAN MIGUEL, Portugal 1902.

SEXTO SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo. — BRISTOL, Providencia 1364. APOQUINDO, Apoquindo 3515. MALAGA, Vitacura 3328. LIDO, Eliodoro Yáñez 2865. El TRANQUE, Isabel La Católica 6082. VESPUCIO, Apoquindo 7084.

SEPTIMO SECTOR.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina. — PAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701. IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864. ORIENTE, Los Leones 2006. BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421. PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786. SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4065. URIS, Siria 3034. LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia 4144. GELROSE, Malaquías Concha 0195.

OCTAVO SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— MARIA LUISA, Club Hípico 3251. SAN LAZARO, Cauperín 2625. DAVILA, Quenchi 5956. KENIA, Avda. Central 6553 (Pob. J. M. Caro). OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797. SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3804. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5593. UNDA, Gran Avenida 9017. LA CISTERNA, Gran Avenida 8721. ARELLANO, El Cairo 855. SAN FONSECO, Covarrubias 9441. LA LEGUA, Santa Rosa 3890. LA GRANJA, Santa Rosa 6567. BERNA, Casablanca 2424. MUNDIAL, Vicuña Mackenna 4172. IMPERIAL, Ecuador 899.

NOVENO SECTOR.— Recoleta, El Salto.— PIO NONO, Pío Nono 201. REYES, Valdivieso 596. ALEMANA, Avda. El Salto 2734. CONCHALI, Avda. Recoleta 7110.

DECIMO SECTOR.— Independencia, Vivaceta. — LORENZ, Independencia 466. SAN VICENTE, Avda. Independencia 1016. RENCA, Avda. Balmaceda 33. PRESIDENTE RIOS, Soberanía 1019. SEVILLA, Vivaceta 1202. SANTA LAURA, Santa Laura 1183. SANTA FE, Avda. Independencia 4290.

TURNO PERMANENTE — FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA: Por tratarse de una contribución generosa que la profesión Químico Farmacéutico hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.

C. 4|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE o comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.

C. 4|4

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.

C. 4|4

9) Compraventas varias

CONCURSO "FILODENT". VENDO PAlabra FILDENT, Eº 80.— Fono 61475. Sepúlveda.

A. 9|53

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.

C. 13—10

REJAS, DEFENSAS, GALPONES, cobertizos, estructuras en general. Chacabuco 95. 91736.

A. 10|10.

CORTINAS METALICAS, CHACAbuco 95. 91736.

A. 10|10.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Nº 52103, Banco del Estado, Central, por Eº 52,84, queda nulo por darse el aviso correspondiente.

A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBRETA Nº 5629, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Gumercindo Alvarez Muñoz, queda nula por haberse dado aviso.

A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B. F., N.o 9714410, Banco del Estado, Plaza Baquedano, queda nulo por aviso correspondiente.

A. 9|4

POR HURTO QUEDA NULO EL CHEque N.o 4215956, Serie B. A., del Banco de Crédito e Inversiones.

Z-9-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES serie B. B. 2909885 al 900 del Banco Crédito e Inversiones, Oficina Central, quedan nulos por haberse dado el aviso.

A-9-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B. F. Nº 3270254, Banco del Estado, Huérfanos queda nulo por aviso correspondiente.

A-9-14

14) Estatutos y legales

NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO de Choferes Línea Ñuñoa-Vivaceta. Con fecha 3 de junio del presente y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Sebastián Foncea A., se procedió a renovar la directiva del Sindicato de Choferes de la Línea Ñuñoa-Vivaceta por el período 1966-1967, constituyéndose en la siguiente forma: Presidente, Manuel Durán P.; secretario, Antonio Godoy N.; tesorero, Luis Díaz Y.; directores, Ramón Guzmán L. y Luis González C. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. Santiago, junio 1966.— El Secretario.

A-9-14

POR HABERSE EXTRAVIADO EL TITUlo 274442 por 333 accs. Copec, de doña Berta Murua de Middleton y, dado aviso a la Compañía, queda nulo y sin valor.

A-9-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHEque fiscal N.o 49432-15, de 29-IV-66 Eº 252,53, girado por la Tesorería General de la República a favor de doña Raquel Venegas Lagos, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-9-14

SINDICATO PROFESIONAL DE CORTAdores de Carne y Ramos Similares, de Santiago, ante la Inspectora del Trabajo, señorita Nancy Olivares, se efectuó la elección complementaria de dos directores, siendo elegidos Tomás Rojas C. y Ramón Mancilla T. Se hace la presente publicación dando cumplimiento a lo que ordena el Código del Trabajo. Y quedando la directiva de la siguiente manera: presidente, Nolasco Alvarez, secretario; René Meneses, tesorero; Luis Figueroa, directores Tomás Rojas y Ramón Mancilla. Santiago, 5 de junio de 1966.

A. 9|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro Nº 159800, Banco del Estado, Avda. Matta, perteneciente a Pedro Sanhueza Larroche, queda nula por aviso correspondiente.

A. 10|14

SOCIEDAD COOPERATIVA DE Consumo de EE. y OO. Metalúrgicos Ltda., en formación, constituida con fecha 27 de abril de 1966, según consta de escritura pública ante Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres, de fecha 18 de mayo de 1966. Está compuesta por ciento veinte y dos socios, de profesión empleados y obreros, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 1.000 acciones de diez escudos cada una, y declaran domicilio común en calle David Arellano 2076, de la ciudad de Santiago. Objeto o finalidad: Adquirir o producir mercaderías al por mayor para distribuir al detalle entre sus socios; tales como alimentación, vestuario y otras que indican sus Estatutos. Domicilio: David Arellano 2076. Duración indefinida. Capital suscrito: Eº 10.000. Capital pagado: Eº 2.000. Constitución de fondos: La cooperativa formará los siguientes fondos de responsabilidad, de educación cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los Estatutos. Directorio provisional: Consejeros propietarios, señores Bernardo Guzmán Sánchez, Jorge Guzmán Gilberto, Víctor Hugo Padilla Ruiz, Marcial Rivera Rojas, Fernando Reyes Reyes, Esteban Patiño Cortez, Raúl Vásquez Vergara, Víctor Honorato Silva y Eugenio Espinoza Orellana, y suplentes, señores Raúl Soto Rojas, Luis Troncoso Parada, Luis Inda Lobos, Julio Espinoza Padilla, Martina Solís Lobos, Luis Arévalo Lucero, Gerardo Silva González, Lucila Urbina Urbina y Oscar Raúl Villegas Estay. Junta de Vigilancia: titulares, señores Julio Ernesto Gómez Marenco, Jeremías Acuña Vera y Fernando Dubo Bustamante, y suplentes, señores Pedro Aravena Quintanilla, Ramón Manríquez Jiménez y Raúl Arce Mondaca. Gerente provisional, señor José Matus Santos.

A. 9|14.

CHEQUE SERIE H. Y. Nº 46777, Eº 150, Banco Crédito Inversiones Plaza Bulnes, queda nulo aviso extravío.

A. 10|14.

EXTRAVIADOSE TITULOS ACciones FIAP, orden Bolsa de Comercio Nº 44294 por 7 acciones; 44295 por 7 acciones y 45492 por 6 acciones anúlanse por aviso correspondiente.

A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro Nº 6596, Banco del Estado-Bandera, perteneciente a Luis Escobar González, queda nula por aviso correspondiente.

A. 10|14.

EN SANTIAGO, A VEINTISEIS DE mayo de mil novecientos sesenta y seis, en el local de la Sección Eléctricos Diesel San Eugenio, se llevó a efecto la reunión general constitutiva de la Cooperativa Ferroviaria de Vivienda y Servicios Habitacionales Electricistas "Diesel", "Cofedi Ltda.", San Eugenio, bajo la presidencia del presidente del comité organizador señor Aníbal López Aliaga, actuando como secretario el señor Juan Segundo Rivera. En dicha reunión se acordó darle existencia legal a la Cooperativa; asimismo, se sometió a consideración de la asamblea el proyecto de estatutos, el cual, leído y discutido artículo por artículo, fue aprobado como texto definitivo. Fue designado el señor Pedro Le Roy Muñoz para tramitar la personería jurídica. Se nombró el siguiente Consejo Administración Provisional: Presidente, Aníbal López A.; vicepresidente, Héctor Salas R.; secretario general, Juan Segundo Rivera; tesorero, Juan Araneda G.; secretario de actas, Guillermo Muñoz P. Suplentes: José Pacheco A., Tito Figueroa M., Gilberto Díaz M., Raúl Vidal F., Olayer Carreño S. Junta de Vigilancia: Luis Campos C., Nelson Torres S., Jorge Araneda A. Suplentes: Pedro Le Roy M., Santiago Villarroel V., Hernán Arriaza H.

A. 9|14

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. PP. de la Compañía de Teléfonos de Chile-Santiago.— El día 11 de mayo de 1966, de 10 a 19 horas, en su local social de calle Corte Suprema N.o 184, y ante la presencia de la Inspectora señora Victoria Encina Montenegro, se procedió a la renovación del directorio, siendo elegidos y quedando constituido en la siguiente forma: Presidente, don Rolando Welshaupt Aravena; secretario, don Alberto Valdés González; tesorera, señorita Cecilia Morales Castro; primer director, don Gustavo Doren Rojas, y segundo director, señora Sara Lizana Matta. Se hace la presente publicación en conformidad a lo establecido en el artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.

A. 10|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEdió posesión efectiva Enrique Tocornal Güemes a cónyuge María Gajardo Vilches.

A. 8|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Alicia Soto Acevedo a María Acevedo Orellana.

A. 10, 11 y 13|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas de 16 a 19 hrs.
GP. C. H/O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H/O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204, Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

MONTERO
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo. Avda. Santa María 449. Consulta: 4-7.
GP.-1.o-VIII-66

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372379.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 hrs.
GP. 12—IX

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474.
7-VI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores / 15 dentistas.

TARIFAS MINIMAS

Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112.
GP. 8-VII-66

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 253. Depto. 31. Reservar hora: 381872.
GP. 7|VII|66.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES.
Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768.
GP.-16-VI

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

"ARMANDINI", ACADEMIAS
Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. AHUMADA 131.
GP.-4-66.

CONSEJO PROFESORES
711415 — 88315.
GP.-8-XI-66

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos, JOMAR, Bandera 670.
GP.-7-VII

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M.
6-VII-66

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre, orina. Hematología. Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843.
GP. 30|VI|66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP-30-X-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H.O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP.-6-VI-66.

MARIA L. AVENDAÑO A. ABOGADO
JAIME JARA MIRANDA
Legitimaciones adoptivas, adopciones y demás asuntos de Menores. Juicios civiles y trámites no contenciosos. Horas de atención: 16 a 19 horas. Ahumada 236, oficina 312.
GP. 17|VI|66

ABOGADOS RUSENDO y EDUARDO PARRAGUEZ
Especialmente cobranza cheques, documentos juicios arriendos; herencias, compraventas. Huérfanos 886. Of. Nº 502. Atención 11 — 18 horas. 6 — 8 horas.
GP.-A.-18-VI

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30/IX/66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. J. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
GP. 12/X/66

VETERINARIOS

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356.
A-26-VI-

PRACTICANTES

AVILES
Diagonal Cervantes 617 - Departamento 502 - 65842-32726.

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515.
GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro-Practicante. MAÑANA: Cumming 662, Fono 65842. TARDES: Diagonal Cervantes 617 — Of. 502 — Fono: 32727. Indoloro — Domicilios.
A-11

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores. Parlantes — Jugueras. Transistores. Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GP. 30/VII.

14) Estatutos y legales

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas.— Osel Illanes Escobar, en representación de Sociedad Constructora Edificio Bandera Moneda Ltda., propietaria del terreno ubicado en Moneda 1129, al señor Intendente, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 10 lts|segs. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Río Mapocho. Las aguas se usarán en el consumo doméstico y otras instalaciones del edificio proyectado. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá a 30 mts. del eje de la calle Bandera y a 15 mts. del eje de la calle Moneda.— Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.

A. 10|14

INSCRIPCION DOMINIO.— TERcer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Presentóse doña Amelia Roco Roco, dueña de casa, calle Manuel de Amat 2861, exponiendo que hace más de veinticinco años ocupa y está en posesión tranquila y no interrumpida del sitio cuatro de la manzana "F" de Población San Pablo, comuna Barrancas, Quinta Normal calle Serrano s|n., plano archivado Conservador 1963. Sitio mide 10 varas de frente por 25 varas de fondo, o sea, doscientos cincuenta varas cuadradas equivalente 174 metros setenta centímetros cuadrados, y cuyos deslindes son: Norte, con sitio número cinco; Sur, con sitio número tres; Oriente, con sitio número diez; Poniente con Avenida Lo Aguila. Solicita inscripción Conservador Bienes Raíces previa información sumaria.— Tribunal resolvió: Santiago, enero seis 1966.— Publíquese la solicitud en extracto con todos los datos necesarios por tres veces en el diario "La Nación".— Eduardo Avello, juez.— Homero Retamal, secretario subrogante.

A. 10, 11 y 13—14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— Resolución seis enero 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Walter Muscher Birckenstaedt, a hijos Ralf Fritz Crista María y Heinz Muscher Fratzcher, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Fratzscher Brand.— Secretario.

A. 10, 11 y 13—14

TERCER JUZGADO CIVIL.— AMplió auto posesión efectiva herencia Humberto Candia Navarrete concediéndolo a Hilda de las Nieves Candia Castro.— Secretario.

A. 10, 11 y 13—14

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Pedro Ansaldo Lagos a María Florencia, Adriana Cecilia María, Carlos Enrique, Hernán Luis y María Eliana Asalgado Mebold, sin perjuicio derechos cónyuge Florencia Mebold Portales.— Secretario.

A. 10, 11 y 13—14

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Adolfo Breull Maluenda a María Lucerina Sara Trinidad y Mario Adolfo Breull Ramos, sin perjuicio derechos cónyuge Lucerina Ramos Molina. Practicaré inventario solemne catorce actual, dieciséis horas.— Secretario.

A. 10, 11 y 13—14

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER JUZgado Civil Mayor Cuantía Santiago, don Florián del Carmen Bravo Cabello, empleado, calle Vicuña Rozas 5594, demanda en juicio ordinario a Natalio Ulivi, segundo apellido, profesión y domicilio ignorado, solicitando tribunal declare que ha adquirido por prescripción adquisitiva extraordinaria inmueble calle Vicuña Rozas 5594, Quinta Normal, ciudad. Funda petición en ocupar 23 años sitio abandonado donde construyó actual casa; haber pagado contribuciones bienes raíces, demás pagos; y por no estar inscrito inmueble en Registro Propiedades Conservador Santiago. Primer otrosí, notificación aviso. Segundo, documentos. Tercero, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, catorce de diciembre de 1965. A lo principal por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, previamente ofíciese a la Dirección General del Registro Civil, Carabineros y Correos y Telégrafos a fin de que informen sobre el actual paradero del demandado; al segundo, por acompañados con citación; y al tercero, ténganse presente. Papel Eº 0,50. Rol 31736. Briones. Contreras. Solicitóse fojas once notificación por avisos. Juzgado con el mérito de las diligencias practicadas proveyó: Santiago, cinco de abril de mil novecientos sesenta y seis. Proveyendo el primer otrosí del escrito de fojas cinco, como se pide debiendo hacerse tres publicaciones en los diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio de la correspondiente en el Diario Oficial. Araya. Contreras. Solicitóse fojas doce cambiar publicaciones decretadas en El Mercurio por El Diario Ilustrado. Juzgado proveyó: Santiago, mayo once de mil novecientos sesenta y seis. Como se pide y desígnese El Diario Ilustrado. Araya. Contreras. Notifico a Natalio Ulivi demanda y providencias insertas.— Secretario.— Expediente 31736 "Bravo Florián con Ulivi Natalio". Prescripción Adquisitiva.

A-13-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Martín González Larios a Manuel González Martín y Pedro y Juana González Larios.

A. 10, 11 y 13|14.

TRECE PRESENTE, QUINCE HOras, practicaré Secretaría Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal existente entre Orlando Pedrero Kohler y Luz Izurieta Lorenzi.— Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, 14 junio 1966, 11 horas, practicaré en Secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Elda Ferrada Martínez.— Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

POR RESOLUCION JUZGADO LEtras San Bernardo, fecha 8 de junio año en curso, se concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Agustín María Moya Muñoz a su madre Carmen Rita Muñoz Vera, como heredera abintestato.— La Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Moisés Hasson Semaya a Víctor Hasson Cohen, y Simón y María Hasson Cahmi, sin perjuicio derechos cónyuge Alegra Cahmi Ergas.— Secretario.

A. 10, 11 y 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 3 junio 1966, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Raquel Bravo Herrera, a herederas universales testamentarias Matilde Bravo Herrera y Matilde Herrera Cid. Practicaré inventario solemne 14 junio, 11 horas, en Secretaría.— Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 14 mayo 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Urbano Rossi Arredondo a hija legítima Pilar de las Mercedes Rossi Olguín, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Mercedes Rosa Olguín. Practicaré inventario solemne 16 junio 1966, 11 horas, en Secretaría.— Secretario.

A. 10, 11 y 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 8 junio 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de Graciela Veas Veas a hijas legítimas Luisa del Carmen y María Graciela de las Mercedes Figueroa Veas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alfredo Figueroa Villarroel.— Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, 16 junio 1966, 11 horas, practicaré en Secretaría ampliación inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Alejandro Herrera Leiva.— Secretaria.

A. 10, 11 y 13|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Leontina María Cristina del Carmen Lyon Núñez a Inés Eliana Gabriela, Luisa Marta Altamira y María Eugenia Clementina Larraín Lyon, sin perjuicio derechos cónyuge Federico Larraín Riveros.— Secretario.

A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS CHEques Nºs 2118595 y 2118596, Banco Continental principal, firmados en blanco y cruzados, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Nº 917.084 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carmen Belmar Martínez, queda nulo por haberse dado aviso.

A. 11|14.

ACADEMIA HENRY, CURSOS RAPIDOS de peluquería con sucursales en Arica y Los Angeles. Teatinos 750.

C. 7|14

"HENRY" CABALLEROS, NIÑOS. — Teatinos 750.

C. 7|14

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 333.

C. 7|14

"HENRY" PERMANENTES, PEINADOS. Corte gratis.

C. 7|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. "FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.

C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, intensivo de secretariado y vespertino de Contador Auxiliar. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.

A. 16|18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Cursos de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto. Catedral 1257.

A-16-18

"HENRY", INTERNADO MODERNO, Teatinos 750.

C. 7|18.



20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

COMPRO LIBROS PAGO LOS MEJORES precios. 10-13, 15-20 horas. San Martín 185.

A-16-VI-20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1318. Santiago.

C-8-VIII-66|20

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumar y calcular. Llévelas a Talleres "Continental". Bandera 517, fono Nº 85479.

C. 13|24

HOY VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil "Underwood", flamante estado. Calle Rodó 1912. Teléfono 497288.

A. 10|24.

36) Ocupaciones buscan

MAYORDOMO 14 AÑOS, TRABAJA mismo edificio, práctico mantención, se ofrece. Sólo pido casa decente. Alfredo Gambetta. Merced 54.

A. 10|36

37) Ocupaciones ofrecen

FOGONERO EXPERIMENTADO CON licencia necesita industria. Presentarse en Julio Prado 2143, de 15 a 18 horas, (por Irarrázabal, altura 1100).

A. 11/37

ACTORES Y ACTRICES AFICIONADOS para integrar elenco. Presentarse de 11 a 12, en Centro de Pobladores Monserrat casi esquina Santos Dumont.

A. 9|37

NECESITO TALLADOR PARA MUEBLEría.— Bilbao 399.

A. 12|37.

38) Peinados, belleza y modas

PESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES, desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102. Depto. 15.

C. 30|38

40) Propiedades venden

VENDO CASA, 2 DORMITORIOS, living-comedor, baño, cocina. Totalmente urbanizado 36x10. Tratar Andes 2629, Eº 12.000.

C. 10|40.

42) Prendas de vestir, nuevas y usadas.

VENDO TRAJE DE NOVIA, TALLA 46. Todo de encaje en Eº 300. Verlo toda la semana. Cancha Rayada N.o 4165 (Vivaceta al final).

A. 12|42

48) Remates y Citaciones

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco Nº 763, a efectuarse el viernes 10, a las 15 horas: Manuel Allende, Rodolfo Belabel, Georgina Poblete, Juan Bravo, Erwin Sievers, Pedro Hernández, Nicolás Barriuso, Daniel Acevedo, Ester Gallardo, Vargas Hnos., Jorge Montero, Enrique Albornoz, Rita Vergara, Gastón Fontecilla, Lisandrfo Tornería, Alberto Cornejo, Alberto Souyris, Dalmiro Mellado, Leandro Rebolledo, Enrique Camacho, Raúl Seda, Ana Soria, Polidor Arroyo, Francisco Carbone, Juan Cecchi, Shell Chile, René Araya, Wessel Duval y Cía., Ulises Páez, José Echavarri, Elena Zamorano, Héctor García, Sergio Guevara, Adriana Kloss, Cía. Minera Disputada Las Condes, Ana García, Víctor Martínez, Werner Messing, Emilio Troncoso, Manuel Robledo, Jorge Oliva, Leo Kenrberg, Lucio Aulestia, Juan Puyol, Luis Aguilar, Antonio Zerega, Deyse Plaza, Raimundo Opazo, Carlos Fredes, Gastón Palma.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

C. 10|48.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN Patricio Rámila, Alameda Nº 3125, 6 al 11 junio, 11 y 16 horas.— Germán Geell, martillero.

A. 9|48.

ARMADA DE CHILE
— SEGUNDA ZONA NAVAL —
CENTRO de ABASTECIMIENTO-TALCAHUANO

PROPUESTA PUBLICA DE ENAJENACION Nº 1-1966

Llámase la atención de los interesados a concurrir a

Propuesta Pública por la Enajenación de Material Excluido del Servicio de la Armada

depositado en el Centro de Abastecimiento Talcahuano, y que comprende: tes de ropa de cama y abrigo, eléctricos, servicio de mesa y cocina, mientas, sanitarios, máquinas, generadores, motores Diesel, bles de oficina, caldera, bomba, cia de alambre, artículos de balsas, salvavidas, embarcaciones varias (lanchas, chalupas, tor), huinches, hélices de bronce, teras, muebles metálicos, hieleras, dores, chorizos para faena petrolera, drillos refractarios, etc.

★

APERTURA: Jefatura del Centro de Abastecimiento-Talcahuano, el día lunes 27 de las 11 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Pueden ... a la Secretaría del Centro de Abastecimiento Talcahuano y en la Comisaría de la ... Zona Naval-Talcahuano.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	Carrera "A"	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
…CION	Emu Kaiser Unión	Eddy Preconcebida Toscania	Polaris Gustador Mangú	Elida Malpensá Pretty Bay	Sweetheart Dindina Pelayo	Lipita Gouda Fantasio	Wilfrida Negra Mía Ghana Dora	Twist Polita Stirco	Procela Parmalita	Stanford Giansar Luzeiro	Candor Nisuka Albricias	Revolea Mesopotamia Belladora	Stephanie Putifar La Menace
…RCERA	Emu Kenuta Maucho	Toscania Dayana B. Eyes	Polaris Gustador Wedding	Malona Nicea Extrañeza	Colérico Sasson H. Noble	Pilla Lipita B. Night	Wilfrida D. Peque La Barrient	Banfield Twist M. Fetiche	Caucasiano Parmalita Galvarino	Luzeiro Stanford Agro	Nisuka Albricias Candor	Vanity Equivoco Mesopotamia	Veril D. Cristián Putifar
…TIMAS …TICIAS	Emu Maucho Kenuta	Eddy Toscania B. Eyes	Gustador Polaris Mangú	P. Bay Malona Nicea	Sweetheart Dindina Morinda	M. Tachou Fantasio Gouda	N. Mía Wilfrida Damietta	Caperuzo Academista Stirco	Progresista Parmalita Procela	Giansar Stanford Luzeiro	Citroneta Nisuka Candor	M. Bar Deleite Vanity	Navarin D. Cristián Stephanie
…SAYO	Martine Emu Justice	S. Queen Toscania Eddy	Gustador Polaris Mangú	Nicea P. Bay Malona	Humanista Sasson Distracción	B. Night Pilla Fantasio	D. Peque Wilfrida Damietta	M. Fetiche Academista Caperuzo	Galvarino Whist Progresista	G. Bufo Agro Stanford	Nisuka Candor Albricias	Deleite Vanity Mesopotamia	Navarin Stephanie Veril
…RDE	Emu Maucho Justice	Eddy Axioma La Miraflores	Mangú Riachita Librlún	Malpensá Elida P. Bay	Dindina Humanista Pelayo	M. Tachou Pilla B. Night	G. Dora Gingris Wilfrida	Twist M. Fetiche Academista	Parmalita Galvarino Caucasiano	Giansar V. Mar Luzeiro	Albricias Bolivar S. Vido	Mesopotamia Equivoco Vanity	Cucaracha La Menace Putifar
…TIMA …RA	Emu Tirano Kaiser	Eddy Toscania Dayana	Polaris Gustador Weeding	Nicea Pretty Bay Malona	Sweetheart Dindina Humanista	Black Night Gouda M. Tachou	Ghana Dora Wilfrida Negra Mía.	Caperuzo Mon Fetiche Academista	Progresista Parmalita Procela	Gran Bufo Verde Mar Agro	Nisuka Nagami Albricias	Mesopotamia Vanity Equivoco	Navarin Putifar Stephanie
…LO	Emu Kaiser Chicharrón	Eddy Toscania La Miraflores	Gustador Polaris Mangú	Nicea Pretty Bay Extrañeza	Dindina Sweetheart Distracción	Black Night M. Tachou Pilla	Ghana Dora Wilfrida Negra Mía	Caperuzo Academista Mon Fetiche	Parmalita Progresista Galvarino	Gran Bufo Verde Mar Agro	Nisuka Nagami Brisca	Vanity Mesopotamia Prima Rosa	Navarin Stephanie La Menace
…UNDA	Emu Unión Maucho	Toscania Axioma La Miraflores	Gustador Mangú Polaris	Pretty Bay Malona Elida	Dindina Distracción Acida	M. Tachou Pilla Black Night	Negra Mía La Barrientos Ghana Dora	Academista Polita Mon Fetiche	Progresista Parmalita Cap. Polito	Verde Mar Pilsener Giansar	Albricias Citroneta Nisuka	Deleite Mesopotamia Equivoco	Navarin La Menace Don Cristián
…ICA	Emu Tirano Kaiser	Toscania Sunderland Blue Eyes	Polaris Reitre Gustador	Malona Nicea Elida	Humanista Pelayo Dindina	Mono Fox G. Rojo	Damietta Wilfrida Negra Mía	Academista Twist Caperuzo	Procela Parmalita Progresista	Gran Bufo Pilsener M. Rosa	Brisca Chistosita Nisuka	Vanity Miss Bar Deleite	Veril Stephanie Navarin
…S	Tirano Emu Kaiser	Toscania Sunderland Blue Eyes	Polaris Reitre Gustador	Nicea Malona Egida	Humanista Pelayo Dindina	Mono Fox G. Rojo Fantasio	Wilfrida Damietta Negra Mía	Academista Twist Caperuzo	Procela Parmalita Progresista	Gran Bufo Pilsener M. Rosa	Nisuka Chistosita Brisca	Vanity Miss Bar Deleite	Navarin Veril Stephanie
…HIPICO …AIRE	Emu Unión Maucho	Eddy Toscania Mi Soledad	Polaris Gustador Mangú	Elida Malona P. Bay	Distracción Dindina Sweetheart	M. Tachou Fantasio Pilla	Wilfrida La Barrientos D. Peque	M. Fetiche Twist Banfield	Progresista Procela Parmalita	Agro Verde Mar M. Rosa	Brisca Chistosita Nagami	Vanity Deleite P. Rosa	Navarin Stephanie La Menace

SOLICITUD DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA HIPICA

En la última reunión efectuada por el Consejo Superior de la Hípica Nacional, se tomó el acuerdo de enviar una carta al Ministro de Hacienda, señor Sergio Molina. En ella se le pedirá que se ponga de manifiesto lo estipulado en el Art. 3.o, letras "a" y "b" del Decreto Supremo N.o 1588, del 17 de mayo de 1943, que establecen lo siguiente: se relacionan al Consejo Superior: Art. 3.o letra "a") Asesorar al Ministro de Hacienda en el cumplimiento de la obligación señalada en el Art. 5.o de la Ley N.o 5055, de 12 de febrero de 1932.

"b") Informar al Gobierno sobre las reformas legales que se propongan y que tengan relación con las leyes, porque se rigen los Hipódromos.

El Consejo Superior pide al Supremo Gobierno que se respete la ley, o sea que cuando se confeccione la nómina de personas que integran la Comisión que modificará y hará la nueva distribución de los descuentos de las Apuestas Mutuas, deben figurar en dicha Comisión representantes del Consejo, pues resulta indudable que no hay nadie mejor este organismo que pueda conocer los problemas que atañen a nuestra hípica.

REGLAMENTO DE VENTAS

Favorable acogida ha dispensado el Directorio de la Sociedad de Criadores, al nuevo Reglamento de Ventas propuesto a esta institución por la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera. El que está en vigencia data desde 1949 y en su articulado hay varios aspectos que dificultan la claridad de las negociaciones que se realizan entre criadores y propietarios. El Directorio de los Criadores una vez que hubo estudiado y analizado todos sus puntos, desde el aspecto comercial, lo entregó a sus abogados para que ahora éstos sean estudiados en sus características legales.

Si no hay impedimentos, se confía en que las ventas de productos de la próxima temporada se realicen bajo las normas que fijara este nuevo Reglamento de Ventas.

CLUB HIPICO ☆

Jueves 9 de Junio de 1966

…TA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

…A CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.00 metros.— Condicional.

1	Casco de Oro	56	1	P. Montoya	J. Maldonado	——	(1)	Debutante. Hijo de Radar II y Casulla, por Dust Devil
2	Chicharrón	56	10	E. Guzmán	H. Miranda	933	(2)	8.o de Titico en 1.100 con 51; Tpo.: 1.07 1|5; 6a. serie
3	Emu	56	5	C. Pezoa	O. Silva	875	(3)	2.o de Chabel en 1.200 con 52. Tpo.: 1.12 3|5. Condic.
4	Kaiser	56	15	C. Astorga	C. Covarrubias	——	(4)	Debutante. Hijo de Licencioso y Kdapp, por Espace Vital
5	Kenuta	56	11	P. Ulloa	P. Medina	875	(5)	5.o de Chabel en 1.200 con 50; Tpo.: 1.12 3|5; Condic.
6	Martonero*	56	6	M. Ruiz	F. León	875	(6)	12.o de Chabel en 1.200 con 48; Tpo.: 1.12 3|5; Condic.
7	Maucho	56	16	E. Araya	J. Troya	959	(7)	3.o de Abelardo en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13 4|5; 7a. serie
8	Pensador	56	7	A. Nuñez	E. Castillo	866	(8)	15.o de Inapreco en 1.400 con 52; sin Tpo.; 9a.; CHILE
9	Tirano	56	12	M. Flores	J. Muñoz	388	(9)	6.o de Pajarona en 1.200 con 52; Tpo.: 1.14; Condicional
10	Tucán	56	17	L. Fuentes	J. Argagnon	900	(10)	9.o de Gran Bufo en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13 2|5; Cond.
11	Desolada	53	2	L. Toro	P. Valderrama	725	(11)	17.o de Moshon en 1.200 con 50; en 1.16 3|5; 7a. serie
12	G. Melody	53	18	N. N.	L. A. García	923	(12)	7.o de Armella en 1.600 con 52; Tiempo: 1.41; Condic.
13	Justice*	53	8	F. Venegas	R. San Martín	959	(13)	7.o de Abelardo en 1.200 con 51; en 1.13 4|5; 7a. serie
14	La Mostaza	53	13	L. Hevia	S. Gajardo	948	(14)	8.o de Giambattista en 1.200 con 49; en 1.14; 11a. CHILE
15	Martine	53	3	C. Sepulveda	E. Cáceres	950	(15)	10.o de Palmoteo en 1.200 con 53; Tiempo: 1.13; 10a. CH
16	Play Girl	52	4	J. Duarte	P. Bagú	832	(16)	16.o de Aguantao en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13 3|5; 9a.; CH.
17	Remadora	53	14	E. González	D. Torres	828	(17)	15.o de Facsimile en 1.200 con 50; en 1.3 4|5; 11a.; CH.
18	Unión	53	9	R. Romero	P. Fuentes	923	(18)	2.o de Armella en 1.600 con 51; Tpo.: 1.41; 7a. serie

…DA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Axioma	53	6	F. Meneses	L. Santos	927	(1)	6.o de Mirabella en 1.300 con 53; en 1.19 3|5; Condicional
1a	La Yuyito	53	8	E. Peña	L. G. Alvarez	879	(1a)	17.o de Wilfrida en 1.000 con 53; Tpo.: 1.00; Condicional
2	Blue Eyes	53	17	P. Muñoz	L. A. García	927	(2)	7.o de Mirabella en 1.300 con 53; Tpo.: 1.19 4|5; Cond.
3	Catamarán	5?	5	G. Jorquera	L. Herrera	927	(3)	13.o de Mirabella en 1.300 con 53; Tpo.: 1.19 4|5; Cond.
4	Codegua	53	15	N. N.	Enr. Rodríguez	879	(4)	10.o de Wilfrida en 1.000 con 53; Tiempo: 1.00; Cond.
5	Dayana	53	10	NO CORRE	A. Breque	471	(5)	7.o de Chiripera en 1.000 con 53; Tpo.: 1.01 1|5; Cond.
6	Desinteresada	53	4	M. Yáñez	J. Zúñiga	632	(6)	11.o de Gallineta en 1.100 con 53; Tpo.: 1.08 2|5; Cond.
7	Eddy	53	19	C. Astorga	C. Covarrubias	——	(7)	Debutante. Hija de Eyrefield en Antonina, por Apolo
8	Flor Parisién	53	9	N. N.	S. Fuentes	——	(8)	Debutante. Hija de Taltao en F. de Oriente, por B. Fox II
9	Hacienda	53	14	F. Venegas	A. Valdés	878	(9)	17.o de D. Peque en 1.000 con 51. Tpo.: 1.00. Cond.
10	La Miraflores		?	N. N.	E. Inda	927	(10)	5.o de Mirabella en 1.300 con 53; en 1.19 4|5; Cond.
11	Mi Soledad	53	18	C. Pezoa	J. M. Baeza	——	(11)	Debutante. Hija de Al Capone y Faldilla, por Milimetro
12	Preconcebida	53	2	J. García	P. Inda	632	(12)	5.o de Gallineta en 1.100 con 52; en 1.08 2|5; Condicional
13	Sea Queen*	53	13	H. Salas	J. Fuentes	927	(13)	8.o de Mirabella en 1.300 con 51; en 1.19 4|5; Cond
14	Socorrida	53	7	R. Romero	J. Chamorro	747	(14)	11.o de Ghana Dora en 1.000 con 53; en 1.01; Cond
14a	Visagled	53	11	E. Guzmán	R. Méndez	——	(14a)	Debutante. Hija de Ben Shak y Miss Viola, por Holmbush
15	Sunderland	53	16	C. Ocampo	A. Abarca	688	(15)	14.o de Herculina en 1.300 con 53; Tpo.: 1.19; Cond
16	Temporada	53	1	J. Duarte	P. Bagú	——	(16)	Debutante. Hija de Bayard III y Jenny Anne, por Bufón
17	Toscania	53	20	L. Toro	G. Urquidi	878	(17)	17.o de Doña Peque en 1.000 con 51; Tpo.: 1.00; Cond.
18	Trapalacucha	53	12	L. Fuentes	J.B. Argagnón	879	(18)	16.o de Wilfrida en 1.000 con 53; Tpo.: 1.00; Cond.

…CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.000 metros — 7ª serie. (2a. Válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Wedding	55	7	E. Araya	P. Bagú	998	(1)	7.o de Azabache en 1.300 con 51; Tpo.: 1.18 4|5; 7a. serie
2	Insolación	54	10	F. Venegas	D. Torres	964	(2)	11.o de Sunakuny en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13; 6a. serie
3	Polaris	54	6	C. Pezoa	A. Abarca	933	(3)	2.o de Titico en 1.100 con 48; Tpo.: 1.07 1|5; 6a. serie
4	Merilupo	53	5	G. Jorquera	J. Salas	880	(4)	14.o de The Curragh—Navarin en 1.000 con 53; 1.00 3|5; 7a
5	Reitre*	53	8	NO CORRE	O. Silva	959	(5)	9.o de Abelardo en 1.200 con 56; en 1.13 4|5; 7a. serie
6	Ucraniano	53	19	L. Toro	H. Inda	880	(6)	12.o de T. Curragh—Navarin en 1.000 con 53; 1.00 3|5; 7a
7	Vishnu	53	4	J. García	J. Fuentes	——	(7)	Reaparece. 14.o de Celestial en 1.200; 56; 1.14 1|5; Con. CH
8	Aqua Toffana	52	12	L. Fuentes	J. B. Argagnon	880	(8)	13.o de T. Curragh—Navarin en 1.000 con 52; 1.00 3|5; 7a.
9	Gustador	52	9	J. M. Aravena	J. Cavieres A.	959	(9)	2.o de Abelardo en 1.200 con 51; en 1.13 4|5; 7a. serie
10	Ma Fille	52	3	Orl. Castillo	H. Gazmuri	843	(10)	11.o de Charada en 1.200 con 50; Tpo.: 1.12 2|5; 7a. serie
11	Mangu	52	11	O. Hermosilla	J. Zúñiga	993	(11)	3.o de Blaguer en 1.000 con 54; Tpo.: 1.00; Condicional
12	Pirdato	52	17	N. N.	V. Contreras	950	(12)	15.o de Palmoteo en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13; 10a.; CH.
13	P. Imperial	[illegible]	[illegible]	C. Astorga	A. Valdés	644	(13)	14.o de Spartana en 1.200 con 52; en 1.13 3|5; 9a.; CH
14	Riachita *	52	18	E. Guzmán	C. Pfau	843	(14)	14.o de Charada en 1.200 con 50; Tpo.: 1.12 2|5; 7a. serie
15	Colerudo*	51	16	H. Salas	P. Fuentes	843	(15)	12.o de Charada en 1.200 con 49; Tpo.: 1.12 2|5; 7a. serie
16	Chan Chan	51	1	R. Romero	T. Herrera	905	(16)	7.o de Moiceva en 1.300 con 52; Tpo.: 1.20 4|5; 7a. serie
17	Don Ceja*	51	13	J. Eguren	R. Maggi	959	(17)	14.o de Abelardo en 1.200 con 54; Tpo.: 1.13 4|5; 7a. serie
17a	Librlun	51	15	J. Toro	P. Medina	948	(17a)	3.o de Giambattista en 1.200 con 51; Tpo.: 1.14; 11a. CH
18	Tesoro	51	20	Hugo Pilar	S. Olivares	633	(18)	7.o de Q. Libertad en 1.300 con 50; en 1.21; 7a. serie
18 a)	Transmisión	51	14	E. Peña	L. Contreras	933	(18a)	15.o de Titico en 1.100 con 48; en 1.07 1|5; 7a. serie

…CARRERA.— A las 13,20 horas.— 1.100 metros.— Condicional. (3ª Válida de la Apuesta Triple Inicial).

1	Afinidad	53	5	L. Chávez	A. Muscat	888	(1)	16.o de S. Lily en 1.200 con 53; en 1.15 1|5; Cond. CH
2	Compasión*	53	10	J. M. Aravena	L. Herrera	877	(2)	8.o de Damietta en 1.000 con 52; en 1.00 2|5; Condicional
3	Cubanita	53	16	C. Hermosilla	J. Zúñiga	927	(3)	11.o de Mirabella en 1.300 con 52; en 1.19 3|5; Condicional
4	Elida	53	4	C. Astorga	C. Covarrubias	——	(4)	Debutante. Hija de Mío Sea y Grandota, por Licencioso
5	Extrañeza	53	9	A. Nuñez	T. Herrera	877	(5)	7.o de Damietta en 1.000 con 53; en 1.00 2|5; Cond.
6	Garantida	53	17	E. Peña	A. Abarca	473	(6)	10.o de Afianzada en 1.000 con 53; en 1.01; Condicional
7	Grabada	53	14	L. Toro	H. Medina	877	(7)	16.o de Damietta en 1.000 con 53; en 1.00 2|5; Cond.
8	Kamakura	53	3	J. Duarte	P. Bagú	877	(8)	13.o de Damietta en 1.000 con 52; en 1.00 2|5; Cond.
9	Keeler	53	8	M. Yáñez	A. Carreño	545	(9)	6.o de Tangora en 1.200 con 53; en 1.12 4|5; Cond.
10	Malona	53	2	N. N.	G. Urquidi	877	(10)	3.o de Damietta en 1.000 con 53; en 1.00 2|5; Cond.
11	Malpensá	53	15	N. N.	A. Breque	——	(11)	Debutante. Hija de Monterey y Enrapture por Chamossaire
12	Merry Hill	53	11	N. N.	R. Méndez	——	(12)	Debutante. Hija de Hilltop y Ana María por Roi d'Atout
13	Mitsea	53	1	N. N.	F. Pinochet	——	(13)	Debutante. Hija de Mío Sea y Mitsubishi, por Franqueo
13a	Osarina*	53	7	R. Romero	J. Chamorro	877	(13a)	12.o de Damietta en 1.000 con 53; en 1.00 2|5; Condic.
14	Muy Elegante	53	8	A. González	J. Melero	564	(14)	11.o de Molda en 1.200 con 53; en 1.16; Cond. CHILE
14a	Verita	53	6	F. Venegas	J. Maldonado	631	(14a)	14.o de Empecinada en 1.100 con 51; en 1.08 1|5; Cond.
15	Nicea	53	20	NO CORRE	A. [illegible]	879	(15)	3.o de Wilfrida en 1.00 0con 52; en 1.00; Condicional
16	Night Life	52	12	N. N.	J. Salas	879	(16)	5.o de Wilfrida en 1.000 con 51; en 1.00; Condicional
17	Pretty Bay	53	19	N. N.	L. Gajardo	927	(17)	2.o de Mirabella en 1.300 con 55; en 1.19 3|5; Cond.
18	Tarika	53	13	G. Jorquera	C. Tapia	——	(18)	Debutante. Hija de Manipour en Joglería, por Tábano

…CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— 6ª serie. (1a. Válida de la Apuesta Doble).

1	Paridel	56	7	E. Araya	J. Melero	970	(1)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200 con 56; en 1.12; 5a.
2	Acida	55	10	J. García	U. Duque	8[illegible]	(2)	5.o de Helia en 1.600 con 48; en 1.40 1|5; 5a. serie
3	Humanista	55	1	A. González	P. Briones	956	(3)	5.o de Cuchuflí en 1.200 con 52; en 1.12 2|5; 6a. CHILE
4	Pelayo*	54	15	E. Guajardo	J. Inda	970	(4)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200; 53; 1.12; 5a. serie
5	Sweetheart	53	8	C. Astorga	C. Covarrubias	900	(5)	6.o de Gran Bufo en 1.200 con 55; en 1.13 2|5; Condic.
6	Dindina	52	13	C. Pezoa	P. Medina	963	(6)	2.o de Old Smuggler en 1.600 con 46; en 1.38 4|5; 5a. serie
7	Colérico	56	16	N. N.	P. Medina	964	(7)	5.o de Sunakuny en 1.20 0con 52; en 1.13; 6a. serie
8	Sasoon*	52	2	A. Núñez	A. Valdés	928	(8)	5.o de Parvic en 1.600 co n53; en 1.40 2|5; 6a. serie
9	Distracción	51	12	J. Sepúlveda	J. Zúñiga	926	(9)	2.o de Jusito en 1.600 con 56; en 1.40 3|5; 7a. serie
10	Morinda	51	3	E. Guzmán	C. Pfau	910	(10)	2.o de O. Rojo en 1.300 con 49; en 1.20 2|5; 6a. serie
11	Sahumerio	51	9	J. M. Aravena	V. A. Polanco	963	(11)	9.o de Old Smuggler en 1.600 con 48; en 1.38 4|5; 5a. S.
12	Terad	51	17	M. Ruiz	S. González	928	(12)	10.o de Parvic en 1.600 con 52; en 1.40 2|5; 7a. serie
13	G. Dame*	50	4	M. Ramírez	H. Medina	965	(13)	14.o de Agro en 1.200 con 53; en 1.12 4|5; 6a. serie
14	El Escudo	47	11	E. Suárez	D. Sandoval	928	(14)	8.o de Parvic en 1.600 con 48; en 1.40 2|5; 7a. serie
15	Moiceva	47	5	E. Meneses	L. Gantos	1005		15.o de Gengis Khan en 1.300 con 49; en 1.18 1|5; 6a. serie
16	[illegible]	46	14	L. Toro	V. Ramírez	964	(16)	14.o de Sunakuny en 1.200 con 53; en 1.13; 6a. serie
17	Hija Noble	45	6	N. N.	P. Bagú	856	(17)	3.o de Kubala en 1.400 con 48; en 1.28 1|5; SPORTING

…CARRERA.— A las 14,10 horas.— 1.000 metros.— 6ª serie.— (2a. Válida de la Apuesta Doble).

1	Guante Rojo	54	11	M. Ramírez	H. González	836	(1)	8.o de Mirthita en 1.200 con 51; en 1.13; 6a.; CHILE
2	Precavida	54	1	O. Hermosilla	L. Gajardo	965	(2)	18.o de Agro en 1.200 con 53; en 1.12 4|5; 6a. serie
3	Caraqueo	53	16	E. González	D. Torres	965	(3)	19.o de Agro en 1.200 con 52 ;en 1.12 4|5; 6a. serie
4	Cherro*	53	6	E. Muñoz	M. Velarde	808	(4)	9.o de Cantahor en 1.100 con 53; en 1.05 3|5; 6a. serie
5	Pilla	53	12	G. Farfán	H. Galaz	956	(5)	6.o de Cuchuflí en 1.200 con 51; en 1.12 2|5; 6a.; CHILE
6	B. Night *	52	17	E. Guajardo	L. Contreras	935	(6)	4.o de Pilsener en 1.100 con 46; en 1.05 4|5; 5a. serie
7	Ensueño	52	[illegible]	L. Fuentes	L. Espinoza	467	(7)	16.o de Nortino en 1.400 con 52; en 1.27; 7a.; CHILE
8	M. Tachou	52	13	G. Jorquera	J. Salas	773	(8)	Ganó a La Menace en 1.000 con 50; en 1.00 2|5; 7a. serie
9	Miss Rosarito	52	7	E. Peña	S. Alamos	808	(9)	14.o de Cantahor en 1.100 con 52; en 1.05 3|5; 6a. serie
10	Fantasio	51	3	P. Muñoz	P. Inda	965	(10)	6.o de Agro en 1.200 con 50; en 1.12 4|5; 6a. serie
11	Gouda	51	14	J. Sepúlveda	J. Chamorro	965	(11)	7.o de Agro en 1.200 con 50; en 1.12 4|5; 6a. serie
12	Termar	51	8	E. Guzmán	R. Méndez	965	(12)	15.o de Agro en 1.200 con 50; en 1.12 4|5; 6a. serie
13	Sarao	47	10	L. Toro	R. Méndez	546	(13)	12.o de Chabel en 1.100 con 50; en 1.06 2|5; 7a. serie
14	Lipita	50	4	C. Ocampo	C. Tapia	965	(14)	13.o de Agro en 1.200 con 49; en 1.12 4|5; 6a. serie
15	Mono Fox	50	15	A. Nuñez	M. Norambuena	954	(15)	12.o de Sunakuny en 1.200 con 54; en 1.13; 6a. serie
16	Norilla	49	18	A. González	P. Bagú	900	(16)	8.o de Gran Bufo en 1.200 con 53; en 1.13 2|5; Cond.
17	Balead	48	9	J. M. Aravena	L. G. Alvarez	958	(17)	13.o de Trapial en 1.200 con 53; en 1.12 1|5; 8a.; CHILE
18	Dramática	48	5	F. Cardoza	J. B. Castro	949	(18)	12.o de Transado en 1.200 con 53; en 1.14; 10a.; CHILE

…A CARRERA.— A las 14,40 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

1	La Barrientos	56	3	P. Ulloa	J. Castro R.	679	(1)	11.o de Mandorla en 1.200 con 52; en 1.12 3|5; Clás. CH.
2	Afianzada	52	7	J. Toro	F. Jacial	794	(2)	8.o de Nómina en 1.200 con 53; en 1.13; Cond. CHILE
3	Chiripera	52	11	A. González	F. Jacial	794	(3)	9.o de Nómina en 1.200 con 51; en 1.13; Cond. CHILE
4	Damietta	52	2	G. Jorquera	O. Silva	877	(4)	Ganó a Serenera en 1.000 con 53; en 1.00 2|5; Cond.
5	Doña Peque	52	9	A. Núñez	T. Herrera	878	(5)	Ganó a Rendidora en 1.000 con 53; en 1.00; Condicional
6	Empecinada*	52	6	E. Guzmán	J. Cavieres A.	845	(6)	6.o de Gallineta en 1.10 con 53; en 1.05 2|5; Condicional
7	Ghana Dora	52	12	J. Aliaga	G. Urquidi	846	(7)	4.o de Gallineta en 1.100 con 53; en 1.05 2|5; Condicional
8	Gingris	52	1	J. Aravena	A. López	497	(8)	3.o de Baby Jane en 1.200 con 52; en 1.13 2|5; C. Es. CH.
9	Negra Mía	52	8	G. Farfán	Fco. Castro	846	(9)	3.o de Gallineta en 1.100 con 53; en 1.05 2|5; Cond
10	Prudence*	52	4	V. Ubilla	V. Cepeda	917	(10)	6.o de Rayita en 1.400 con 52; en 1.25 1|5; Clás. CHILE
11	Sardana*	52	10	J. Eguren	S. Miceli	846	(11)	9.o de Gallineta en 1.100 con 52; en 1.05 2|5; Cond.
12	Wilfrida	52	5	H. Pilar	E. Inda	879	(12)	Ganó a Marcona en 1.000 con 53; en 1.00; Condicional

…CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.800 metros.— Clásico.— Handicap.— (Primera válida de la Triple final.)— Habrá sólo …a ganador.

1	Caperuzo	60	6	NO CORRE	O. Silva	931	(1)	Ganó a Mon Cheri en 2.200 con 51; en 2.17 2|5; Clás.
2	Polita	58	2	C. Astorga	A. Breque	634	(2)	Ganó a Quilmen en 1.900 con 48; en 1.58 1|5; Clásico
3	Mon Fetiche	50	5	C. Pezoa	J. Inda	957	(3)	Ganó a Polinesia en 1.500 con 51; en 1.30 3|5; C. Esp
4	Ansiado	49	4	A. González	F. Leon	847	(4)	4.o de Quiroga en 2.600 con 50; en 2.41 1|5; Clásico
5	Academista	48	7	J. Aliaga	O. Jara	881	(5)	6.o de Clown en 2.400 con 58; en 2.31 2|5; 3a. serie
6	Banfield	47	1	J. Sepúlveda	J. Inda	957	(6)	4.o de Mon Fetiche en 1.500 con 48; en 1.30 3|5; C. Esp.
7	Twist	47	8	J. Duarte	J.B. Argagnon	980	(7)	2.o de Baurú en 2.000 con 50; en 2.01 4|5; 1a. serie
8	Obstinado	45	3	C. Ocampo	C. Tapia	583	(8)	6.o de Encanta en 2.200 con 47; en 2.18 2|5; Clás. CHILE
9	Stirco	45	9	J. Salinas	A. Lab	957	(9)	5.o de Mon Fetiche en 1.500 con 47; en 1.30 3|5; C. Esp.

LA PISTA PESADA LE ACOMODA MAS A TWIST

Sobre 1.800 metros se disputará esta tarde la prueba central. Es una carrera handicap donde la escala de peso comenzará en los 58 kilos, que los cargará una hembra y termina en el mínimo de 45, donde aparecen dos machos.

POLITA, 58 (Carlos Astorga).— Este año ha corrido en cuatro ocasiones. Dos de ellas son victorias. Una de 1.600 metros, con 56 kilos, en esta misma pista. Derrotó por pescuezo a Piritu en una prueba condicional, y la otra cuando ganó a Quilmén, en 1.900 metros, por medio cuerpo, en el clásico "Daniel Concha". En sus otras dos actuaciones ha terminado 4ª en 1.800 metros y quinta en 2.000 metros. Le dejamos el segundo lugar.

MON FETICHE, 54, (Carlos Pezoa).— Ocho actuaciones este año. Tres victorias en los recorridos de 1.400 metros en dos oportunidades en Viña del Mar y 1.500 metros en el Club Hípico. Las otras figuraciones más allá del quinto puesto. Muy luchador en su última victoria.

ANSIADO, 49 (Adolfo González).— Nueve presentaciones en 1966; ninguna victoria. Lo mejor tres segundos puestos de Viareggio en 1.800 metros; de Señuelo en 2.400 y de Baurú en 2.000; dos terceros lugares en 1.900 y 2.400 metros. Su último triunfo el año pasado (12 de diciembre) en 1.500 metros.

ACADEMISTA, 48 (Juan Aliaga).— Es un ejemplar que ha corrido poco. En total nueve presentaciones. Un triunfo el año pasado en 1.600 metros, y uno este año en 1.900 metros. En el primer triunfo derrotó a Exitazo en éste a Quiroga. Nuestro gusto para el segundo puesto.

BANFIELD, 47 (José Sepúlveda).— Mucho tiempo que no gana, desde agosto del año pasado, cuando se impuso en 1.200 metros. Este año lo mejor un segundo puesto de Lister. Muy bueno su tercero de Mon Fetiche, donde corría mucho por fuera.

TWIST, 47 (Juan Duarte).— Este año ha corrido en diez ocasiones. Dos son triunfos en 1.500 metros y 1.600 metros. Dos buenos segundos puestos en 1.800 y 2.000 metros. La pista blanda le acompaña mucho. Nuestra favorita.

OBSTINADO, 45 (Carlos Ocampo).— Siete presentaciones en la actual temporada. Dos victorias en 1.600 y 1.800 metros. En 1.600 metros se impuso a Thunderbird con 56 kilos y en los 1.800 metros a Ernestito con 49 kilos.

BUSTAMANTE

STIRCO, 45 (Jorge Salinas).— Este año es ganador de dos carreras en el mismo recorrido —1.600 metros— con el mismo peso, 56 kilos. Un elemento que va subiendo paulatinamente. Un excelente valor, para el tercer lugar.

Yegua argentina Eternelle sería llevada a Brasil

BUENOS AIRES, 8 (ANSA).— La yegua Eternelle, hija de Again y Eterna, que el domingo último triunfó en el césped de San Isidro ganándole por 1/2 pescuezo a Neuilly el clásico Miguel Angel y Tomás Juárez Celman, en 2'16.1|5 para los 2.20 metros, sería llevada a La Gavea. Tal el propósito de su propietario. Sin embargo, el preparador Alfonso L. Salvati, que la entrena, expresó sus dudas sobre el viaje, pues pedirá las máximas garantías ante la actuación de una banda de dopadores en el Hipódromo de Río de Janeiro, según dio cuenta una extensa información cablegráfica. Por otra parte, la entidad gremial de profesionales porteños pidió la no concurrencia de cuidadores y jockeys argentinos a Brasil, a raíz del calificado "arbitrario" procedimiento llevado a cabo contra el argentino Aldo Jacoby, sancionado por doping en el último Gran Premio San Pablo donde su pupilo Random llegó tercero siendo luego descalificado.



JUAN DUARTE, montará a Twist, en la prueba central del Club Hípico.

NO CORREN

HIPODROMO CHILE

1ª Carrera: Nº 11: MUSCA

9ª Carrera: Nº 12: BIZARRA

13ª Carrera: Nº 1: BATUCA

CLUB HIPICO

2ª Carrera: Nº 5: DAYANA y Nº 6: DESINTERESADA

3ª Carrera: Nº 5: REITRE y Nº 13: PRINCESS IMPERIAL

4ª Carrera: Nº 15: NICEA

7ª Carrera: Nº 3: CHIRIPERA

8ª Carrera: Nº 1: CAPERUZO

Carrera "A": Nº 8: WHIST

12ª Carrera: Nº 3: DORAL

CARRERA "A".— 1.500 metros.— 3ª serie.— Handicap.— Habrá sólo juego a ganador.— Se correrá inmediatamente después de la octava carrera.

2-5-3-4-4-	1	Cptán. Polito	54	6	N. N.	G. Sarmiento	869	(1)	4.o de Mandiocca en 1.400 con 53; en 1.24 3|5; 2a.; CH.
2-1-5-8-8-	2	Caucasiano *	54	1	P. Ulloa	F. León	960	(2)	8.o de Baurú en 2.000 con 46; en 2.01 4|5; 1a. serie
2-4-7-1-2-	3	Progresista	50	8	N. N.	F. León	1003	(3)	2.o de Thunderbird en 1.700 con 54; en 1.44 2|5; 4a. serie
4 12 10 3 5	4	Procela	52	7	N. N.	J. Inda	918	(4)	5.o de Espada en 1.500 con 54; en 1.31 3|5; 3a.; CHILE
3-5-1-7-8-	5	Dorotea	51	5	N. N.	J. Inda	929	(5)	8.o de Gherenuk en 1.100 con 56; en 1.07 1|5; 4a. serie
4-6-	6	Parmalita *	51	2	C. Sepúlveda	A. Bullezú	960	(6)	6.o de Eslora en 1.200 con 55; en 1.11 4|5; 4a. serie
5-5-14-1-5-	7	Galvarino	49	3	J. M. Aravena	J. M. Baeza	966	(7)	5.o de Diálogo en 1.600 con 57; en 1.37 4|5; 4a. serie
NO CORRE	8	Whist	47	4	NO CORRE	L. Lopez	901	(8)	N O C O R R E

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.000 metros.— 5ª serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple final.)

6-9-4-0-12-	1	Don Daniel	54	6	E. Guajardo	L. Contreras	732	(1)	12.o de Mesopotamia en 1.200 con 50; en 1.15; 4a. serie
15-2-3-5-1-	2	Gran Bufo	54	1	C. Pezoa	P. Inda	997	(2)	3.o de Osado en 1.300 con 50; en 1.18 3|5; 4a. serie
16-8-10-9-14-	3	Sta. Magallan.	54	10	B. García	C. Castro N.	968	(3)	14.o de Champion en 1.200 con 54; en 1.12 3|5; 4a. serie
10-12-5-2-10-	4	Giansar *	53	7	M. Ramírez	Juan Melero	934	(4)	10.o de Cucharita en 1.30 0con 54; en 1.20; 5a. serie
7-5-3-4-6-	5	Luzeiro	53	13	C. Astorga	H. González	968	(5)	6.o de Champion en 1.200 con 53; en 1.12 3|5; 4a. serie
13-13-5-3-1-	6	Pilsener	53	11	G. Farfán	J. Castro R.	935	(6)	Ganó a Stanford en 1.100 con 54; en 1.05 4|5; 5a. serie
11-6-3-4-6-	7	Aky	52	2	N. N.	D. Araya	909	(7)	6.o de Chanaz en 1.300 con 47; en 1.20; 4a. serie
11-2-1-2-10-	8	La Chilenita	51	8	J. Duarte	V. Ramírez	935	(8)	10.o de Pilsener en 1.100 con 56; en 1.05 4|5; 5a. serie
2-5-2-1-2-	9	Pinta Fina	51	14	A. Núñez	E. Bravo	975	(9)	2.o de Larky en 1.000 con 45; en 0.59; SPORTING
916-9-7-7-	10	Malva Rosa	50	12	J. Aliaga	C. Covarrubias	968	(10)	7.o de Champion en 1.200 con 50; en 1.12 3|5; 4a. serie
6-12-8-2-1-	11	Agro	49	3	C. Sepúlveda	E. Cáceres	965	(11)	Ganó a Audina en 1.200 con 53; en 1.12 4|5; 6a. serie
5-1-1-4-3-	12	Rapiñita	49	4	N. N.	D. Bernal	977	(12)	3.o de Fils de Roi en 1.000 con 47; en 0.59 2|5; VIÑA
5-11-2-1-3-	13	Verde Mar	47	9	L. Toro	P. Valderrama	935	(13)	3.o de Pilsener en 1.100 con 51; en 1.05 4|5; 5a. serie
9-8-6-2-0-	14	Stanford	46	5	C. Ocampo	O. Silva	970	(14)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200 con 52; en 1.12; 5a.

DECIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.500 metros.— 5ª serie.— Handicap.— Premio "NIDAPUR".— (Tercera válida de la Apuesta Triple final.)

9-8-5-4-	1	Albricias	56	9	P. Ulloa	J. Inda	850	(1)	4.o de Surtout en 1.200 con 49; en 1.11 4|5; 4a. serie
13-7-1-4-10-	2	Nagami	55	2	J. Toro	F. Jacial	966	(2)	10.o de Diálogo en 1.600 con 51; e n1.37 3|5; 4a. serie
3-1-1-1-5-	3	Brisca	53	6	P. Muñoz	H. Jara	1013	(3)	6.o de Lipingue en 1.300 con 47; en 1.20; VIÑA
3-4-7-3-9-	4	Candor	53	10	J. Salinas	J. Castro R.	966	(4)	9.o de Diálogo en 1.600 con 49; en 1.37 3|5; 4a. serie
14-10-15-5-6-	5	Nilhue	52	3	J. Aliaga	G. Urquidi	732	(5)	6.o de Mesopotamia en 1.200 con 47; en 1.15; 4a. serie
2-3-11-5-3-	6	Nisuka	52	11	A. González	Juan Melero	870	(6)	3.o de Maltrato en 1.400 con 51; en 1.25 2|5; 4a.; CHILE
0-16-17-	7	Bolivar	51	7	H. Salas	Alv. Breque V.	919	(7)	17.o de Joe Bananas en 1.500 con 50; en 1.32; 4a.; CH.
6-6-11-5-11-	8	Marietta	51	4	N. N.	V. A. Polanco	956	(8)	11.o de Diálogo en 1.600 con 48; en 1.37 3|5; 4a. serie
13-4-5-6-10-	9	Panguecillo	50	12	R. Jaque	H. Godoy	963	(9)	10.o de Old Smuggler en 1.600 con 54; en 1.38 4|5; 5a.
15-1-3-	10	Chistosita	49	13	M. Ruiz	P. Medina	970	(10)	3.o de Mutifaz en 1.200 con 53; en 1.12; 5a. serie
5-12-17-3-13-	11	Citroneta *	48	5	N. N.	D. Sandoval	963	(11)	13.o de Old Smuggler en 1.600 con 52; en 1.38 4|5; 5a.
8-0-8-9-8-	12	Chumbo *	48	8	J. M. Aravena	L. Herrera	963	(12)	8.o de Old Smuggler en 1.600 con 52; en 1.38 4|5; 5a.
5-9-7-9-6-	13	Sun Vido	48	1	R. Romero	S. Alamos	904	(13)	6.o de Novilunio en 1.900 con 56; en 2.01; 6a. serie

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.000 metros.— 4ª serie.— (Dupla combinada.)

4-1-1-9-11-	1	Deleite *	55	7	P. Ulloa	J. Inda	953	(1)	11.o de Errata en 1.200 con 54; en 1.12 2|5; 3a.; CHILE
11-8-5-1-1-	2	Prima Rosa	54	12	V. Ubilla	H. Gazmuri	885	(2)	Ganó a Vanity en 1.000 con 50; en 0.59 4|5; 4a. serie
8-8-5-15-	3	Cuncumén	53	2	J. Toro	M. Araneda	762	(3)	15.o de Guaruya en 1.200 con 45; en 1.12 2|5; 2a.; CH.
4-10-1-3-2-	4	Equivoco	53	8	C. Pezoa	E. Inda	1000	(4)	4.o de Siuticazo en 1.300 con 48; en 1.17 4|5; 3a. serie
1-6-8-7-11-	5	Dyna	50	14	L. Chávez	E. Inda	969	(5)	11.o de Eslora en 1.200 con 52; en 1.11 1|5; 4a. serie
6-12-	6	Miss Bar	53	13	H. Pilar	C. Tapia	251	(6)	12.o de Fausto en 1.000 con 55; en 0.59; 3a. serie
3-1-4-9-3-	7	Mesopotamia	51	3	J. Aliaga	A. Proschle	929	(7)	3.o de Gherenuk en 1.100 con 53; en 1.07 1|5; 4a. serie
6-7-1-2-3-	8	Vanity	51	4	J. Sepulveda	A. Breque	969	(8)	3.o de Eslora en 1.200 con 51; en 1.11 1|5; 4a. serie
2-7-12-7-11-	9	Caco Huacho	50	9	P. Muñoz	O. Silva	691	(9)	11.o de Bonaparte en 1.100 con 46; en 1.05 1|5; 3a. serie
2-3-2-1-11-	10	Grand Prince	48	6	C. Ocampo	O. Silva	811	(10)	11.o de Vanity en .100 con 54; en 1.05 1|5; 4a. serie
REAPARECE	11	Revolea	50	5	J. M. Aravena	J. Cavieres A.	——	(11)	Reaparece 7.o de Cobre en 1.100 con 53; en 1.05; Clás.
7-5-10-4-11-	12	Chamaco	48	10	J. Salinas	I. Duque	751	(12)	11.o de Fausto en 1.300 con 48; en 1.20; 3a. serie
4-10-5-6-5-	13	Alone *	47	15	N. N.	D. Sandoval	929	(13)	5.o de Gherenuk en 1.100 con 50; en 1.07 1|5; 4a. serie
5-15-0-10-12-	14	Pelluca *	47	14	S. Alcalde	L. E. Toledo	731	(14)	12.o de Fausto en 1.300 con 47; en 1.20; 3a. serie
2-12-8-4-9-	15	Belladora	46	1	R. Romero	R. Maggi	969	(15)	9.o de Eslora en 1.200 con 48; en 1.11 1|5; 4a. serie

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— 5ª serie.

3-3-12-6-3-	1	Staphanie	55	5	P. Ulloa	J. Castro R.	965	(1)	3.o de Agro en 1.200 con 56; en 1.12 4|5; 6a. serie
7-13-5-13-14-	2	Siriaco	54	10	A. Núñez	E. Bravo	821	(2)	14.o de Nocaut en 1.300 con 54; en 1.19 2|5; SPORTING
NO CORRE	3	Doral	54	16	NO CORRE	José Melero	957	(3)	N O C O R R E
1-3-6-	3a	Cucaracha	49	17	C. Ocampo	C. Tapia	395	(3a)	6.o de Jora en 1.000 con 53; en 1.00; 6a. serie
1-	4	Navarin	54	4	C. Pezoa	F. Jacial	880	(4)	Ep. 1.er lugar con T. Curragh en 1.000 con 57; 1.00 3|5; 7a.
3-9-5-8-4-	5	Putifar	53	14	J. M. Aravena	J.B. Argagnon	970	(5)	4.o de Mutifaz en 1.200 con 50; en 1.12; 5a. serie
3-4-17-4-0-	6	Veril	53	3	P. Muñoz	P. Inda	970	(6)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200 con 50; en 1.12; 5a.
9-7-6-6-0-	7	Doraya	52	9	J. Sepulveda	J. Salas	970	(7)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200 con 50; en 1.12; 5a.
1-4-4-4-15-	8	Setter	52	18	J. Aliaga	J. Inda	752	(8)	15.o de Embauco en 1.300 con 53; en 1.21; 6a. serie
8-9-6-8-1-	9	Sunakuny	52	2	J. Duarte	L. G. Alvarez	954	(9)	Ganó a Monegasca en 1.200 con 52; en 1.13; 6a. serie
5-2-10-0-	10	Niña Mora	51	13	H. Salas	J. Chamorro	970	(10)	No figuró en la de Mutifaz en 1.200 con 49; en 1.12; 5a.
14-16-14-7-7-	10a	Ponchito	49	19	J. Eguren	D. Torres	957	(10a)	7.o de Dolly Pen en 1.200 con 52; en 1.14; 7a.; CHILE
5-8-3-1-5-	11	The Curragh	51	8	E. Peña	L. Gajardo	1005	(11)	10.o de Gengis Khan en 1.300 con 52; en 1.18 1|5; 6a.
1-5-14-2-9-	12	Guapeza	50	1	L. Chávez	A. Abarca	434	(12)	9.o de Tolondrón en 1.200 con 53; en 1.12 2|5; 6a. serie
17-4-5-11-4-	13	Tratado	50	15	C. Sepulveda	D. Sandoval	933	(13)	4.o de Titico en 1.100 con 54; en 1.07 1|5; 6a. serie
616-9-5-5-	14	Don Cristián	49	6	F. Meneses	En. [illegible]	965	(14)	5.o de Agro en 1.200 con 52; en 1.12 4|5; 6a. serie
8-8-14-2-2-	15	La Menace	49	12	J. Salinas	Fco. Castro	883	(15)	2.o de Chalsea en 1.000 con 51; en 1.00; 6a. serie
16-6-1-	16	Titico	49	7	Hugo Pilar	V. Cepeda	1005	(16)	9.o de Gengis Khan en 1.300 con 50; en 1.18 1|5; 6a. serie
5-4-18-10-7-	17	Enfermera	48	20	L. Toro	J. Maldonado	900	(17)	7.o de Gran Bufo en 1.200 con 53; en 1.13 2|5; Cond.
3-1-7-10-11-	18	Rosine	48	11	R. Romero	M. Velarde	933	(18)	11.o de Titico en 1.100 con 54; en 1.07 1|5; 6a. serie

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio: E° 0,30

LA NACION

JUEVES 9 DE JUNIO [DE 1966]
SANTIAGO DE CHILE

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,960	E° 3,970
Libra	" 11,120	" 11,148
Dólar futuro .	" 4,010	" 4,020

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	E° 4,640	E° 4,650
Libra	" 13,029	" 13,058
Dólar billete .	" 4,770	" 4,800

Santiago, 8 de Junio de 1966.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

PRECIOS AL CIERRE

BONOS E° NOMINALES

Deuda Interna 7-1, 84 c
Garantía F. 7-1, 84 c
Pavimentación 7-1, 84 c
Municip. Stgo. 8-1, 35 n
Bco. Estado 6-3|4, 60 n
Bco. Estado 10-6, 84 t
Hipot. Chile 6-1, 65 n
Hipot. Chile 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 2.000 n
Concepción, 102 n
Constitución, 70 1|2 c
Continental 7 1|2 n
Crédito, 60 n
Chile, 275 c
Edwards, 29 1|2 OCV
Español, 106 c
Hipotecario, 91 c
Israelita, 73 n
Italiano, 7 n
Nac. del Trabajo, 12 1|2 n
O'Higgins, 7 1|2 n
Osorno, 148 t
Pacífico, 5 1|2 v
Panamericano, 90 c
Sud Americano, 14 v
Talca, 260 c

MINERAS

Andacollo, 1 5|8 n
Aucanquilcha, 20 c
Chañaral, 35 t
Cerro Grande, 700 n
Del. Punitaqui, 20 v
Disputada, 152 v
Espino, 10 n
Galleguillos, 13 n
Lota Schwager, 7 t
Manganesos, 285 n
Merceditas, 2 3|4 n
Minas y Fert., 15 t
Ocuri, 105 n
Oruro, 16 n
Presidenta, 8 n
Punta de Lobos, 4 7|8 n
Tamaya, 5 c
Tocopilla, 600 n
Totoral, 22 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aisén, 745 n
Carampangue, 12 n
Cianes, 320 c
Colcura, 22 n
Copihue, 25 v
Formio Chileno, 6 n
Gente Grande, 80 v
Laguna Blanca, 105 n
La Rosa Sofruco, 125 n
Rupanco, 42 c
Tierra del Fuego, 44 1|2 c
Viña C. y Toro, 103 t
Wagner Stein, 15 n

SALITRERAS

Lautaro —A— Nom., 3.700 n
370 n
Lautaro —C— Nom.,
Iquique Port., 40 c
Iquique Nom., 38 n

TEXTILES

Bellavista Tomé, 45 c
Caupolicán, 35 t
Chiteco, 22 t
Fiap, 22 c
Lino, 100 c
Paños Concepción, 2 1|2 c
Paños de Tomé, 33 t
Rayonhil —A—, 20
Sedylán —A—, 4 c
Sedylán —B—, 3 1|2 c
Sumar, 72 c
Tej. Caffarena, 20 c
Tej. El Salto, 1 1|2 c
Textil Progreso, 33 n
Textil Viña, 5 3|4 n
Vestex, 13 1|2 n
Victoria P. Alto, 4 3|4 c
Yarur, 99 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 6
Interoceánica, 33 1|2 t
La Rural, 10 1|2 c
Loza de Penco, 30 t
Lucchetti, 5 1|2 n
Mc Kay, XE, 120 n
Maderas Cholguán, 9 1|2 c
Marinetti XD, 180 c
Melón, 86 v
Muelles, 2 1|2 n
Naviera Arauco, 15 t
Naviera Coronel, 15 c
Electromat, 59 c
25 c
Pacífico Sur, 16 t
Papeles y Cartones, 84 c
Pesquera Iquique, 16
Embotelladora And., 3|4 n
Arrocera Ega, 9 n
Bima, 7 1|2 c
Corozzi 13 1|2 n
Cemento Bío-Bío, 73 c
Cervecerías, 62 t
Club de Golf, 70.000 v
Club Hípico, 480.000 n
Club de Polo, 11.000 n
Codina, 240 n
Cola, 200 t
Colorantes, 30 n
Cía. Industrial, 46
Copec, 17 1|2 c
Cristalerías, 17 c
Chilectra, 25 n
Distrib. Talca, 17 1|4 t
Electricidad Ind., 10 1|2 t
Eperva, 105 c
Farmo Química, 14 v
Fósforos, 38 t
Gas de Santiago, 24 t
Hucke, 34 n
Industrias Varias, 6 1|4 n
Inmob. Huelén, 308 n
Insa, 122 t
Interamericana, 3 1|2 c
c
Pizarreño, 49 c
Polpaico, 100 n
Quimifarm, 198 c
Refractarios, 8 n
Refinería de Viña, 76 n
Renta Urbana, 57 1|2 t
Saavedra Benard, 52 t
Sanitas, 5 t
Sintex, 87 OCV
Sogeco, 9 1|2 c
Soprole —B—, 1.400 n
Tabacos, 58 n
Tattersall, 37 c
Teléfonos, 14 1|2 c
Universo, 6 n
Vapores, 65 v
Vidrios Planos, 9 1|2 t
Volcán, 38 v
Zig-Zag, 165 c

METALURGICAS

Cap, 105 t
Cic, 94 c
Cobre Cerrillos, 116 n
Compac, 14 c
Elecmetal, 160 t
Envases, 4 1|2 n
Fensa, 95 c
Ferriloza, 70 n
Indac, 4 1|8 n
Indesa, 3 1|4 c
Indura, 10 n
Madeco, 43 t
Mademsa, 19 t
Mecánica Ind., 13 n
Socometal, 41 1|2 n

SEGUROS

Chilena Cons., 24 t
Mapocho, 100 n
Marítima, 12 1|2 n
Nacional XD, 63 n
Nueva España, 90 n

Indice General de Precios de acciones: 1.580,7

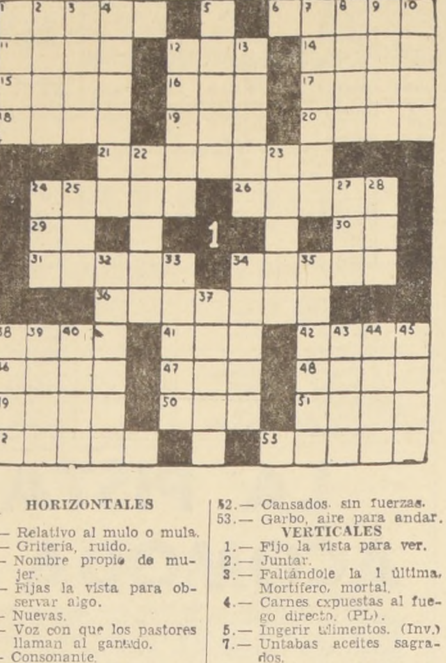
TRANSACCIONES

Transacciones Stgo.	430.802
Transacc. Valpso.	70.782
Bonos E° Nominales	50

£ Por Tons. Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 624. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE . . .	£ 637. 0.0 Comp.
" 626. 0.0 Vend. . .		" 639. 0.0 Vend.
" 11.10.0 ALZA. . .	FLUCTUACION . ..	" 13. 0.0 ALZA.
" 600. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 613. 0.0 Comp.
" 601. 0.0 Vend. . .		" 614. 0.0 Vend.
" 9. 0.0 ALZA. . .	FLUCTUACION . ..	" 13. 0.0 ALZA.
" FIRME	TENDENCIA	" MUY FIRME.
" 1650 Tons. Largas	VENTAS	" 1.775 Tons Largas

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.— Relativo al mulo o mula.
6.— Gritería, ruido.
11.— Nombre propio de mujer.
12.— Fijas la vista para observar algo.
14.— Nuevas.
15.— Voz con que los pastores llaman al ganado.
16.— Consonante.
17.— Enfermedad dolorosa de las articulaciones.
18.— Eleva oraciones.
19.— Preposición. (Inv.)
20.— Faltándole la e última, en medicina, licor. (Inv.)
21.— Sitio destinado para el trabajo de una secretaría, contaduría, etc.
24.— Cuadrúpedos. (Inv.)
26.— Uno de los cuatro puntos cardinales.
29.— Oficinas Correo.
30.— Del verbo ser.
31.— Local donde se reúnen los francmasones.
34.— Uno de los Estados Unidos de la República del Brasil, en la costa nordeste.
36.— Cintazo, golpe con el plano del sable. (Inv.)
38.— Acierto para encauzar una cosa. (Inv.)
41.— Uno de las cuatro puntos cardinales.
42.— Perfume.
46.— Ciudad de Colombia.
47.— Antorcha. (Inv.)
48.— Engaño.
49.— De catar. (Inv.)
50.— Fruto de la vid.
51.— Canoa mexicana.
52.— Cansados sin fuerzas.
53.— Garbo, aire para andar.

VERTICALES

1.— Fijo la vista para ver.
2.— Juntar.
3.— Faltándole la 1 última, Mortífero, mortal.
4.— Carnes expuestas al fuego directo. (PL).
5.— Ingerir alimentos. (Inv.)
7.— Untabas aceites sagrados.
8.— Nombre de algunas papas.
9.— Habladuría fastidiosa.
10.— Agarraderas.
12.— Lo contrario de ir.
13.— Aspero, duro de genio.
22.— Que goza felicidad.
23.— Hágase a la vela. (Inv.)
24.— Astro luminoso.
25.— Sonido lejano.
27.— Río de Mediterráneo.
28.— Pronombre demostrativo.
32.— Dícese de los monumentos y obras de arte hechas desde fines del siglo XII hasta principios del XVI.
38.— Capital del cantón de Argovia. (Suiza).
34.— Raza, origen.
35.— Llamar por otro nombre.
37.— Que ha salido recién.
38.— Sitio sembrado de ocas.
39.— Substancia que sube a la superficie de la leche en reposo.
40.— Pasar de adentro a afuera.
43.— Orate.
44.— Agua agitada de los mares. (PL).
45.— De vueltas en círculo.

JUAN MARINO

por Leff y M[oore]



DICK TRACY

por Che[ster Gould]



TARZAN

por Edgar Ric[e Burroughs]







SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIFICACION

"La Casa Propia Ltda."

Cita a Junta General Ordinaria para el domingo 12 de junio, a las 10 horas, en su sede social de Compañía 2499.

TABLA:

1°— Cuenta del presidente de la labor realizada durante el año.
2°— Balance del Ejercicio de marzo 1965 a febrero 1966.
3°— Elección de miembros del Honorable Consejo de Administración y Junta de Vigilancia.
4°— Nómina de socios eliminados.
5°— Cuenta General de la Gerencia, Arquitectos y Jefe de Obras.
6°— Congresos de Cooperativa y Consejero en el Ministerio de la Vivienda.
7°— Problemas fuera de tabla, que procedan en esta Junta.

Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

Sergio Rojas Rodríguez, Presidente — Pedro Cáceres Corvalán, Gerente

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

A los propietarios [de] vehículos de Las C[ondes]

Se pone en conocimiento de los señores pro[pie]tarios de automóviles particulares a quie[nes] el Departamento Municipal del Tránsito otorgó placas de camionetas por haberse a[go]tado las placas correspondientes, que

antes del 15 de [junio] en curso deben [cam]biar sus placas-pa[tentes]

para lo cual serán atendidos en [la Mu]nicipalidad de Las Condes, diariamente [...] a 12 horas, sin cargo alguno para [...]

El [...]